

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



N. 336

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

LUNDI 18 NOVEMBRE 2013

MAANDAG 18 NOVEMBER 2013

Le Moniteur belge du 14 novembre 2013 comporte deux éditions, qui portent les numéros 334 et 335.

Het Belgisch Staatsblad van 14 november 2013 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 334 en 335.

SOMMAIRE

INHOUD

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

20 MARS 2013. — Loi portant assentiment à l'Accord entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération, fait à Kleinmond, Afrique du Sud, le 11 septembre 2009, p. 85890.

20 MAART 2013. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, tot wijziging van de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking, gedaan te Kleinmond, Zuid-Afrika, op 11 september 2009, bl. 85890.

Service public fédéral Finances

Federale Overheidsdienst Financiën

4 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal relatif à la désignation à titre d'interim des conservateurs des hypothèques au Service public fédéral Finances, p. 85902.

4 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit betreffende de aanstelling ad interim van hypotheekbewaarders bij de Federale Overheidsdienst Financiën, bl. 85902.

Service public fédéral Sécurité sociale

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

4 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 85909.

4 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 85909.

4 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 décembre 2012 modifiant l'article 28, § 8, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 85910.

4 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 december 2012 tot wijziging van artikel 28, § 8, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 85910.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

1^{er} OCTOBRE 2013. — Arrêté royal octroyant un subside à l'ASBL « Animar », p. 85911.

Protocole d'accord n° 4 conclu entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, concernant la politique de santé à mener à l'égard des personnes âgées : monitoring de l'évolution du secteur pour les années 2013 et 2014, p. 85911.

Ministère de la Défense

15 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées, p. 85915.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

18 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2011 portant agrément et subventionnement des services Plan de soutien et d'une organisation tutrice pour le parcours préalable des personnes handicapées, pour ce qui concerne l'octroi d'une compétence ministérielle, p. 85947.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

24 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon portant règlement des fonctions de concierge au sein du Service public de Wallonie, p. 85948.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

24. OKTOBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Regelung des Amtes eines Hausmeisters innerhalb des Öffentlichen Dienstes der Wallonie, S. 85951.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Conseil du Contentieux des Etrangers. Nomination, p. 85958.

Service public fédéral Mobilité et Transports

2 OCTOBRE 2013. — Arrêté royal portant démission et nomination d'un administrateur et nomination de l'administrateur délégué de Belgocontrol, p. 85958.

Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 85959. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 85960. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des centres de formation, p. 85961. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 85961. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 85962.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

1 OKTOBER 2013. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een toelage aan de VZW « Animar », bl. 85911.

Protocolakkoord nr. 4 gesloten tussen de federale regering en de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130, 135 en 138 van de Grondwet, over het te voeren ouderenzorgbeleid : monitoring van de evolutie van de sector voor de jaren 2013-2014, bl. 85911.

Ministerie van Landsverdediging

15 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht, bl. 85915.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

18 OKTOBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2011 betreffende de erkenning en subsidiëring van diensten Ondersteuningsplan en een mentororganisatie voor het voortraject van personen met een handicap, wat betreft de toekenning vaneen ministeriële bevoegdheid, bl. 85947.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

24 OKTOBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering houdende regeling van de functies van huisbewaarder binnen de Waalse Overheidsdienst, bl. 85955.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Benoeming, bl. 85958.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

2 OKTOBER 2013. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van één bestuurder en benoeming van de gedelegeerd bestuurder van Belgocontrol, bl. 85958.

Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 85959. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 85960. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van de opleidingscentra, bl. 85961. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 85961. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 85962.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Nomination, p. 85962.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 85962.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

29 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel agréant des agents désignés par des sociétés de gestion, en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, p. 85964.

Ministère de la Défense

Armée. Force aérienne. Nominations au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière. Disposition retirée, p. 85965. — Armée. Marine. Nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière. Disposition retirée, p. 85965. — Armée. Marine. Nominations au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière. Disposition retirée, p. 85966. — Armée. Service médical. Nominations au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière. Disposition retirée, p. 85966.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Pouvoirs locaux, p. 85967. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Transports Pressac, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85972. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Kockmann », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85973. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « Société Gebroeders Vos », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85975. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Saas Nederland », en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 85977. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Entreprises J.-Ph. Massart, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85978. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Benoeming, bl. 85962.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 85962.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

29 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot erkenning van de door beheersvennootschappen aangewezen personen, in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, bl. 85964.

Ministerie van Landsverdediging

Leger. Luchtmacht. Benoemingen tot de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren. Ingetrokken bepaling, bl. 85965. — Leger. Marine. Benoemingen tot de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren. Ingetrokken bepaling, bl. 85965. — Leger. Marine. Benoemingen tot de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren. Ingetrokken bepaling, bl. 85966. — Leger. Medische dienst. Benoemingen tot de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren. Ingetrokken bepaling, bl. 85966.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

17 OKTOBER 2013. — West-Vlaamse Intercommunale (WVI). Onteigening. Machtiging, bl. 85966.

Werk en Sociale Economie

29 OKTOBER 2013. — Uitzendbureau, bl. 85967.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

31 OKTOBER 2013. — Aanwijzingen tot wooninspecteur en verballisant wonen, bl. 85967.

Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Despontin Christophe, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85980. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Transports Collard, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85982. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA JAX, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85983. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Batifranco, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85985. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « SP Zoo Trans Petro Color », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85986. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Tarens LR, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85988. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Tardet LOC, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 85990.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de juristes (m/f), francophones, pour le Conseil du Contentieux des Etrangers (SPF Intérieur) (AFG13173), p. 85992.

Sélection comparative d'attachés en communication scientifique (m/f) (niveau A), francophones, pour le Musée royal de l'Afrique centrale (AFG13140), p. 85992.

Sélection comparative d'analyste technique, néerlandophone, (m/f) (niveau A) pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (ANG13177), p. 85993.

Sélection comparative d'attaché e-invoicing (m/f) (niveau A), francophones, pour le SPF Budget et Contrôle de Gestion (AFG13183), p. 85993.

Recrutement. Résultats, p. 85994.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Assemblée plénière de la Commission nationale permanente du Pacte culturel, p. 85994.

Service public fédéral Finances

Administration générale de la documentation patrimoniale (aliénation d'immeubles domaniaux). Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, modifiée par la loi-programme du 6 juillet 1989, p. 85995.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Juridictions du travail. Avis aux organisations représentatives. Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Namur-Dinant, p. 85995.

Service public fédéral Justice

Pouvoir judiciaire, p. 85996.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen (m/v) (niveau A) voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (FOD Binnenlandse Zaken) (ANG13169), bl. 85992.

Vergelijkende selectie van Franstalige attachés in wetenschappelijke communicatie (m/v) (niveau A) voor het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (AFG13140), bl. 85992.

Vergelijkende selectie van een Nederlandstalig technisch analist (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG13177), bl. 85993.

Vergelijkende selectie van Franstalige attaché e-invoicing (m/v) (niveau A) voor de FOD Budget en Beheerscontrol (AFG13183), bl. 85993.

Werving. Uitslagen, bl. 85994.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Algemene vergadering van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie, bl. 85994.

Federale Overheidsdienst Financiën

Algemene administratie van de patrimoniumdocumentatie (vervreemding onroerende domeingoederen). Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923 gewijzigd door programmawet van 6 juli 1989, bl. 85995.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Arbeidsgerechten. Bericht aan de representatieve organisaties. Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Namen-Dinant, bl. 85995.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Macht, bl. 85996.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Appel à projets pour l'organisation d'événements de grande envergure présentant un intérêt majeur et symbolique pour la Wallonie, p. 85997.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 85999 à 86042.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Selectie senior onderzoeker plantenziekten-bacteriologie, wetenschappelijk attaché. Uitslag, bl. 85996.

Vlaamse overheid

Lede, rooilijn weg, bl. 85996. — Lede, rooilijn Wanzeledorp, bl. 85996.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 85999 tot bl. 86042.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2013/15245]

20 MARS 2013. — Loi portant assentiment à l'Accord entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération, fait à Kleinmond, Afrique du Sud, le 11 septembre 2009 (1)(2)(3)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part, modifiant l'Accord sur le commerce, le développement et la coopération, fait à Kleinmond, Afrique du Sud, le 11 septembre 2009, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 20 mars 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,

Didier REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Notes

(1) *Session 2011-2012.*

Sénat

Documents. — Projet de loi déposé le 10 novembre 2011, n° 5-1313/1. — Rapport fait au nom de la Commission, n° 5-1313/2.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 26 janvier 2012. — Vote, séance du 26 janvier 2012.

Chambre des représentants

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 53-2022/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-2022/2.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 1^{er} mars 2012. — Vote, séance du 1^{er} mars 2012.

(2) Voir Décret de la Communauté flamande/la Région flamande du 1^{er} juillet 2011 (*Moniteur belge* du 26 juillet 2011), Décret de la Communauté française du 24 janvier 2013 (*Moniteur belge* du 6 mars 2013), Décret de la Communauté germanophone du 19 mars 2012 (*Moniteur belge* du 18 avril 2012), Décret de la Région wallonne du 31 janvier 2013 (*Moniteur belge* du 11 février 2013), Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juillet 2012 (*Moniteur belge* du 23 août 2012), Ordonnance de la Commission communautaire commune du 29 novembre 2012 (*Moniteur belge* du 18 décembre 2012 – Ed. 2).

(3) Etats liés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2013/15245]

20 MAART 2013. — Wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, tot wijziging van de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking, gedaan te Kleinmond, Zuid-Afrika, op 11 september 2009 (1)(2)(3)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, tot wijziging van de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking, gedaan te Kleinmond, Zuid-Afrika, op 11 september 2009, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 20 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en Europese Zaken,

Didier REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota's

(1) *Zitting 2011-2012.*

Senaat

Documenten — Ontwerp van wet ingediend op 10 november 2011, nr. 5-1313/1. — Verslag namens de Commissie, nr. 5-1313/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 26 januari 2012. — Stemming, vergadering van 26 januari 2012.

Kamer van volksvertegenwoordigers

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-2022/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-2022/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 1 maart 2012. — Stemming, vergadering van 1 maart 2012.

(2) Zie Decreet van de Vlaamse Gemeenschap/het Vlaamse Gewest van 1 juli 2011 (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 2011), Decreet van de Franse Gemeenschap van 24 januari 2013 (*Belgisch Staatsblad* van 6 maart 2013), Decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 19 maart 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 18 april 2012), Decreet van het Waalse Gewest van 31 januari 2013 (*Belgisch Staatsblad* van 11 februari 2013), Ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest van 23 juli 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 2012), Ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 29 november 2012 (*Belgisch Staatsblad* van 18 december 2012 – Ed. 2).

(3) Gebonden Staten.

ACCORD
ENTRE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
ET SES ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART,
ET LA RÉPUBLIQUE D'AFRIQUE DU SUD, D'AUTRE PART,
MODIFIANT L'ACCORD
SUR LE COMMERCE, LE DÉVELOPPEMENT ET LA COOPÉRATION

LE ROYAUME DE BELGIQUE,
LA RÉPUBLIQUE DE BULGARIE,
LA RÉPUBLIQUE TCHÈQUE,
LE ROYAUME DE DANEMARK,
LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE,
LA RÉPUBLIQUE D'ESTONIE,
L'IRLANDE,
LA RÉPUBLIQUE HELLÉNIQUE,
LE ROYAUME D'ESPAGNE,
LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,
LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE,
LA RÉPUBLIQUE DE CHYPRE,
LA RÉPUBLIQUE DE LETTONIE,
LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE,
LE GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG,
LA RÉPUBLIQUE DE HONGRIE,
MALTE,
LE ROYAUME DES PAYS-BAS,
LA RÉPUBLIQUE D'AUTRICHE,
LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE,
LA RÉPUBLIQUE PORTUGAISE,
LA ROUMANIE,
LA RÉPUBLIQUE DE SLOVÉNIE,
LA RÉPUBLIQUE SLOVAQUE,
LA RÉPUBLIQUE DE FINLANDE,
LE ROYAUME DE SUÈDE,
LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU
NORD,

parties contractantes au traité instituant la COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE,

ci-après dénommés "États membres", et

LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE,

ci-après dénommée "Communauté",

et

LA RÉPUBLIQUE D'AFRIQUE DU SUD,

ci-après dénommés "parties"

CONSIDÉRANT QUE l'accord sur le commerce, le développement et la coopération entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et la République d'Afrique du Sud, d'autre part (ci-après dénommé "l'accord CDC"), a été signé à Pretoria le 11 octobre 1999 et est entré en vigueur le 1^{er} mai 2004;

CONSIDÉRANT QUE les articles 18 et 103 de l'accord CDC prévoient que l'accord sera examiné dans un délai de cinq ans après son entrée en vigueur; que les parties ont procédé en 2004 à une évaluation et sont convenues, dans une déclaration conjointe lors du conseil de coopération du 23 novembre 2004, de la nécessité de procéder à certaines modifications de l'accord CDC;

CONSIDÉRANT QUE la révision des dispositions de l'accord CDC sur le commerce et les questions liées au commerce fait l'objet des négociations sur un accord de partenariat économique entre l'Union européenne et les pays de l'Afrique australe;

CONSIDÉRANT QUE le plan d'action conjoint visant à mettre en œuvre le partenariat stratégique entre la République d'Afrique du Sud et l'Union européenne a été conclu et qu'il prévoit une extension de la coopération entre les parties dans un grand nombre de domaines,

OVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE GEMEENSCHAP
EN HAAR LIDSTATEN, ENERZIJD,
EN DE REPUBLIEK ZUID-AFRIKA, ANDERZIJD,
TOT WIJZIGING VAN DE OVEREENKOMST
INZAKE HANDEL, ONTWIKKELING EN SAMENWERKING

HET KONINKRIJK BELGIË,
DE REPUBLIEK BULGARIJE,
DE TSJECHISCHE REPUBLIEK,
HET KONINKRIJK DENEMARKEN,
DE BONDSREPUBLIC DUITSLAND,
DE REPUBLIEK ESTLAND,
IERLAND,
DE HELLEENSE REPUBLIEK,
HET KONINKRIJK SPANJE,
DE FRANSE REPUBLIEK,
DE ITALIAANSE REPUBLIEK,
DE REPUBLIEK CYPRUS,
DE REPUBLIEK LETLAND,
DE REPUBLIEK LITOUWEN,
HET GROOTHERTOGDOM LUXEMBURG,
DE REPUBLIEK HONGARIJE,
MALTA,
HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN,
DE REPUBLIEK OOSTENRIJK,
DE REPUBLIEK POLEN,
DE PORTUGESE REPUBLIEK,
DE REPUBLIEK ROEMENIË,
DE REPUBLIEK SLOVENIË,
DE SLOWAakse REPUBLIEK,
DE REPUBLIEK FINLAND,
HET KONINKRIJK ZWEDEN,
HET VERENIGD KONINKRIJK VAN GROOT-BRITANNIË EN
NOORD-IERLAND,

Partijen bij het Verdrag tot oprichting van de EUROPESE GEMEENSCHAP,

hierna "de lidstaten" genoemd, en

DE EUROPESE GEMEENSCHAP,

hierna "de Gemeenschap" genoemd,

en

DE REPUBLIEK ZUID-AFRIKA,

hierna "de partijen" genoemd,

OVERWEGENDE DAT de overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds (hierna "de overeenkomst" genoemd), op 11 oktober 1999 in Pretoria is ondertekend en op 1 mei 2004 in werking is getreden;

OVERWEGENDE DAT krachtens de artikelen 18 en 103 de overeenkomst binnen vijf jaar na inwerkingtreding moet worden herzien; dat de partijen de overeenkomst in 2004 opnieuw hebben gezien en in een gezamenlijke verklaring van de Samenwerkingsraad van 23 november 2004 zijn overeengekomen dat bepaalde wijzigingen in de overeenkomst noodzakelijk zijn;

OVERWEGENDE DAT de herziening van de bepalingen van de overeenkomst inzake handel en handelsgerelateerde vraagstukken deel uitmaakt van de onderhandelingen over een economische partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en de landen van zuidelijk Afrika;

OVERWEGENDE DAT het gezamenlijk actieplan voor de uitvoering van het strategisch partnerschap tussen de Republiek Zuid-Afrika en de Europese Unie in onderling overleg tussen de partijen is vastgesteld en voorziet in een uitbreiding van de samenwerking tussen de partijen op een groot aantal terreinen,

SONT CONVENUS DES DISPOSITIONS QUI SUIVENT :

ARTICLE 1^{er}

L'accord CDC est modifié comme suit :

1) Un nouveau sixième considérant est ajouté dans le préambule :

"Reconnaissant l'importance capitale de toutes les composantes du système des traités multilatéraux de désarmement et de non-prolifération et la nécessité de progresser en ce qui concerne l'exécution de toutes les obligations qui en découlent, les parties souhaitent inclure dans le présent accord une clause qui leur permettra de coopérer et de mener un dialogue politique sur ces questions."

2) Le premier alinéa de l'article 2 est remplacé par le texte suivant :

"Le respect des principes démocratiques, des droits de l'homme et des libertés fondamentales, tels qu'ils sont définis dans la déclaration universelle des droits de l'homme, le respect du principe de l'État de droit, ainsi que la coopération sur les questions de désarmement et de non-prolifération des armes de destruction massive figurant à l'article 91A, paragraphes 1 et 2, inspirent les politiques internes et internationales de l'Union européenne et de l'Afrique du Sud et constituent un élément essentiel du présent accord."

3) L'article 55 est remplacé par le texte suivant :

"Article 55

Société de l'information et TIC

1. Les parties conviennent de coopérer au développement de la société de l'information et à la valorisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) considérées comme outils de base du développement socio-économique à l'ère de l'information. La coopération vise à :

a) promouvoir l'émergence d'une société de l'information ouverte à tous privilégiant le développement;

b) soutenir la croissance et le développement du secteur des TIC, y compris les PMME;

c) aider la coopération entre les pays de l'Afrique australe dans ce domaine, et plus généralement au niveau du continent.

2. La coopération comprend les dialogues, les échanges d'informations et l'assistance technique éventuelle concernant différents aspects de la construction de la société de l'information. Cela inclut :

a) les politiques et les cadres réglementaires, les applications et les services innovants et non exclusifs, le développement des compétences;

b) la possibilité d'une interaction entre les autorités réglementaires, les organismes du secteur public, les entreprises et les organisations de la société civile;

c) de nouvelles installations, y compris des réseaux de recherche et d'enseignement, visant à permettre l'interconnexion des réseaux et l'interopérabilité des applications;

d) la promotion et la mise en œuvre de la recherche en partenariat et du développement technologique dans les projets concernant les nouvelles technologies liées à la société de l'information;

Dans le cadre du programme de coopération au développement, il convient d'envisager la mise en œuvre de projets répondant à une préoccupation commune résultant d'interactions entre les domaines mentionnés ci-dessus."

4) L'article 57 est modifié comme suit :

a) la phrase d'introduction du premier paragraphe est remplacée par le texte suivant :

"1. La coopération dans ce domaine vise entre autres :";

b) le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant :

"2. La coopération vise tout spécialement à :

a) favoriser le développement de politiques énergétiques appropriées, de leur cadre réglementaire et de leur infrastructure en Afrique du Sud;

b) garantir la sécurité énergétique en Afrique du Sud en diversifiant les sources d'énergie;

c) améliorer les normes de performance des opérateurs énergétiques sur le plan technique, économique, environnemental et financier, en particulier pour ce qui concerne l'électricité et les combustibles liquides;

d) faciliter la mise en place de moyens d'action afin de constituer un corps de spécialistes, en particulier en dispensant une formation générale et technique;

ZIJN ALS VOLGT OVEREENGEKOMEN :

ARTIKEL 1

De overeenkomst wordt als volgt gewijzigd :

1) in de preambule wordt de volgende zesde overweging toegevoegd :

"Erkennende dat alle componenten van het multilaterale ontwapenings- en non-prolifерatie-verdragssysteem cruciaal zijn en dat vorderingen moeten worden gemaakt bij de implementatie van alle daaruit voortvloeiende verplichtingen, wensen de partijen in de overeenkomst een clausule op te nemen waarmee zij op dit terrein kunnen overgaan tot samenwerking en een politieke dialoog."

2) artikel 2, lid 1, wordt vervangen door :

"De eerbiediging van de democratische beginselen en fundamentele mensenrechten die zijn opgenomen in de universele verklaring van de rechten van de mens, en de eerbiediging van de rechtsstaat alsmede samenwerking bij ontwapening en de non-prolifерatie van massavernietigingswapens als vastgesteld bij artikel 91A, leden 1 en 2, vormen de grondslag van het binnen- en buitenlands beleid van de Europese Unie en Zuid-Afrika en zijn een essentieel onderdeel van deze overeenkomst."

3) artikel 55 wordt vervangen door :

"Artikel 55

Informatiemaatschappij en ICT

1. De partijen komen overeen samen te werken aan de ontwikkeling van de informatie-maatschappij en de toepassing van informatie- en communicatietechnologieën (ICT) als instrumenten om de sociaaleconomische ontwikkeling in het informatietijdperk te bevorderen. Het doel van de samenwerking is :

a) de totstandbrenging van een geïntegreerde en ontwikkelingsgerichte informatie-maatschappij bevorderen;

b) steun voor de groei en ontwikkeling van de ICT-sector, met inbegrip van de kmo's;

c) steun voor samenwerking op dit gebied tussen de landen van Zuidelijk Afrika en meer in het algemeen op het niveau van het continent.

2. De samenwerking omvat dialoog, informatie-uitwisseling en eventuele technische bijstand bij verschillende aspecten van de opbouw van de informatiemaatschappij. Dit omvat :

a) beleidsmaatregelen en regelgevingskaders, innovatieve en geïntegreerde toepassingen en diensten, ontwikkeling van vaardigheden;

b) bevordering van de interactie tussen regelgevingsautoriteiten, overheidsinstanties, bedrijven en maatschappelijke organisaties;

c) nieuwe voorzieningen, ondermeer onderzoek- en onderwijsnetwerken die op de onderlinge aansluiting van netwerken en de interoperabiliteit van toepassingen zijn gericht;

d) bevordering en uitvoering van gezamenlijk onderzoek, technologische ontwikkeling voor projecten op het gebied van nieuwe technologieën betreffende de informatie-maatschappij.

In onderling overleg vastgestelde projecten die het resultaat zijn van interactie op bovengenoemde terreinen zouden via het programma ontwikkelingssamenwerking moeten worden uitgevoerd."

4) artikel 57 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 wordt de inleidende zin vervangen door :

"1. Het doel van de samenwerking op dit gebied is onder meer :";

b) lid 2 wordt vervangen door :

"2. De samenwerking is specifiek gericht op :

a) steun voor de ontwikkeling van een passend energiebeleid, het regelgevend kader en de infrastructuur in Zuid-Afrika;

b) zorgen voor veiligheid van de energievoorziening in Zuid-Afrika door diversificatie van de energiebronnen;

c) verbetering van de technische, economische, ecologische en financiële prestaties van energiebedrijven, met name in de sectoren elektriciteit en vloeibare brandstoffen;

d) stimulering van capaciteitsopbouw met gebruikmaking van lokale expertise, met name door algemene en technische scholing;

e) développer des sources nouvelles et renouvelables d'énergie et soutenir les infrastructures pour répondre aux besoins nationaux et ruraux d'énergie et pour l'approvisionnement en électricité;

f) améliorer l'utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments et l'industrie, notamment en favorisant l'efficacité énergétique;

g) promouvoir le transfert mutuel et l'utilisation de technologies énergétiques respectueuses de l'environnement et plus propres;

h) promouvoir la coopération dans le domaine de la réglementation du secteur énergétique en Afrique australe;

i) promouvoir la coopération régionale dans le domaine de l'énergie en Afrique australe.”;

c) le paragraphe suivant est ajouté à l'article 57 :

“3. La coopération inclut les activités de l'Afrique du Sud entreprises dans le cadre de l'initiative Énergie de l'Union européenne pour l'éradication de la pauvreté et le développement durable, des objectifs du Plan de mise en œuvre de Johannesburg et de la commission du développement durable des Nations unies.”.

5) L'article 58 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1^{er}, point a), les termes “sanitaire et de sécurité” sont remplacés par “sanitaire, de sécurité et environnementales”;

b) au paragraphe 1^{er}, point b), la deuxième phrase est remplacée par “La coopération devrait inclure la création d'un climat mutuellement bénéfique pour attirer les investissements dans ce secteur, notamment les PME (1), et devrait également concerner les communautés antérieurement défavorisées.”;

c) le point ci-après est ajouté au paragraphe 1^{er} :

“d) soutenir les politiques et les programmes qui favorisent l'enrichissement sur place des minerais et qui créent des possibilités de collaboration dans le cadre du développement du secteur de l'enrichissement des minerais.”;

d) le paragraphe 1^{er}, point d) est renuméroté 1, point e);

e) A la fin du paragraphe 2, les termes “et de l'African Mining Partnership (AMP)” sont ajoutés.

6) L'article 59 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1^{er}, point b), après les termes “afin de créer un réseau de transport”, les termes “sûr et” sont ajoutés;

b) au paragraphe 2, point c), après “améliorer la sécurité du trafic aérien”, le terme “, ferroviaire” est ajouté;

c) au paragraphe 2, les points suivants sont ajoutés :

“d) procéder à l'échange d'informations et améliorer la coopération concernant les politiques et pratiques respectives en matière de sûreté et de sécurité des transports, en particulier dans les secteurs des transports maritimes, aériens et terrestres, y compris les flux intermodaux de marchandises;

e) harmoniser les politiques de transport et les cadres réglementaires en renforçant le dialogue politique et les échanges d'un savoir-faire réglementaire et opérationnel avec les autorités compétentes;

f) développer des partenariats dans le domaine des systèmes planétaires de navigation par satellite, y compris la recherche et la technologie et leur application au développement durable.”.

7) L'article suivant est ajouté :

“Article 59A

Transport maritime

1. Afin de favoriser le développement de leur industrie maritime, les parties encouragent leurs autorités compétentes, les compagnies maritimes, les ports, les organismes de recherche importants, les sociétés d'expédition du fret maritime et de compensation, les sociétés de logistique, les universités et les écoles supérieures à coopérer, entre autres, dans les domaines suivants :

a) échange de vues concernant leurs activités dans le cadre des organisations maritimes internationales;

b) élaboration et amélioration de la législation relative au transport maritime et à la gestion du marché;

c) développement d'un service de transport efficace pour le commerce maritime international par l'exploitation et la gestion performantes des ports et des flottes des parties;

d) application des normes et des dispositions légales contraignantes au niveau international en matière de sécurité du transport maritime et prévention de la pollution marine;

e) développement van nieuwe, duurzame energiebronnen en ondersteunende infrastructuur voor de energiebehoeften op nationaal en plattelandsniveau en de elektriciteits-voorziening;

f) bevordering van het rationele energiegebruik in gebouwen en de industrie, met name door de bevordering van energie-efficiëntie;

g) bevordering van de wederzijdse overdracht en het gebruik van milieuvriendelijke en schonere energietechnologieën;

h) bevordering van de samenwerking bij de regelgeving in de energiesector in Zuidelijk Afrika;

i) stimulering van de regionale energiesamenwerking in Zuidelijk Afrika.”;

c) het volgende lid wordt toegevoegd aan artikel 57 :

“3. De samenwerking omvat Zuid-Afrikaanse werkzaamheden in het kader van het EU-energie-initiatief voor uitroeiing van de armoede en duurzame ontwikkeling, de doelstellingen van het uitvoeringsplan van Johannesburg en de VN-commissie voor duurzame ontwikkeling.”;

5) artikel 58 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1, onder a), worden de woorden “gezondheids- en veiligheidsnormen” vervangen door “gezondheids-, veiligheids- en milieunormen”;

b) in lid 1, onder b), wordt de tweede zin vervangen door : “De samenwerking moet onder meer ook bijdragen tot een voor beide zijden gunstig klimaat voor het aantrekken van investeringen in de sector, met name ook wat de kmo (1) betreft, en moet ook voorheen achtergestelde gemeenschappen omvatten.”;

c) aan lid 1 wordt het volgende punt d) toegevoegd :

“d) steun voor beleidsmaatregelen en programma's die de plaatselijke verrijking van erts stimuleren en mogelijkheden voor samenwerking bij de ontwikkeling van de verrijking van erts creëren.”;

d) lid 1, onder d), wordt lid 1, onder e);

e) in lid 2 worden achteraan de woorden “en het Afrikaans mijnbouwpartnerschap (African Mining Partnership - AMP)” toegevoegd;

6) artikel 59 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1, onder b), worden de woorden “een duurzaam vervoersnetwerk” vervangen door “een veilig en duurzaam vervoersnetwerk”;

b) in lid 2, onder c), worden de woorden “het lucht- en zeeverkeer” vervangen door “het lucht-, spoor- en zeeverkeer”;

c) in lid 2 worden de volgende punten toegevoegd :

“d) uitwisseling van informatie en verbetering van de samenwerking in verband met de respectieve beleidslijnen en praktijken inzake vervoersveiligheid, meer in het bijzonder in de sectoren zeevaart, luchtvaart en landtransport, met inbegrip van intermodale goederenstromen;

e) harmonisatie van het vervoerbeleid en de regelgeving door een versterkte beleids-dialogoog en de uitwisseling van regelgevings- en operationele knowhow met bevoegde instanties;

f) ontwikkeling van partnerschappen op het gebied van wereldwijde satelliet-navigatiesystemen, met inbegrip van onderzoek en technologische ontwikkeling, en toepassing van die systemen voor duurzame ontwikkeling.”;

7) het volgende artikel wordt ingevoegd :

“Artikel 59bis

Zeevervoer

1. Met het oog op de ontwikkeling van hun maritieme industrie moedigen de partijen hun bevoegde autoriteiten, scheepvaartmaatschappijen, havens, relevante onderzoekinstellingen, zeevrachtexpediteurs, douane-expediteurs, logistieke ondernemingen, universiteiten en hogescholen aan om samen te werken, onder meer op de volgende gebieden :

a) uitwisseling van standpunten betreffende hun activiteiten in het kader van internationale maritieme organisaties;

b) opstelling en verbetering van de wetgeving betreffende zeevervoer en marktbeheer;

c) het streven naar efficiënte vervoerdiensten voor de internationale zeevaart door doel-treffende exploitatie en beheer van de havens en vloten van de partijen;

d) handhaving van internationaal bindende normen en wettelijke voorschriften voor de veiligheid van de zeevaart en preventie van mariene verontreiniging;

e) promotion de l'éducation et de la formation maritime, en particulier la formation des gens de mer;

f) échange de personnel, d'informations scientifiques et de technologies;

g) renforcement des efforts en vue d'accroître la sécurité maritime.

2. Les parties réaffirment leur ferme intention de respecter les conventions internationales importantes qu'elles ont ratifiées et qui réglementent le transport des matériaux biologiques, nucléaires et chimiques dangereux, et conviennent de coopérer sur ces questions dans le cadre d'enceintes bilatérales et multilatérales.

3. La coopération à cet égard peut avoir lieu par le biais de programmes de renforcement des capacités mis au point en commun dans le domaine de la sécurité et de l'environnement."

8) L'article 60 est modifié comme suit :

a) Le paragraphe 1, point c) est remplacé par le texte suivant :

"c) de favoriser le développement des produits et des marchés, des ressources humaines et des structures institutionnelles";

b) Le paragraphe 1, point e), est remplacé par le texte suivant :

"e) de coopérer pour développer et stimuler le tourisme local;"

c) Le paragraphe 2, point e), est remplacé par le texte suivant :

"e) de stimuler la coopération au niveau régional et continental".

9) L'article 65 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1^{er}, les termes "s'effectue dans un contexte de dialogue politique et de partenariat" sont remplacés par "s'effectue dans un contexte de dialogue politique, de partenariat et d'efficacité de l'aide";

b) A la fin du paragraphe 3, les termes "et en particulier à la réalisation des objectifs du Millénaire pour le développement (OMD)" sont ajoutés.

10) L'article suivant est ajouté :

"Article 65A

Objectifs du Millénaire pour le développement

Les parties réaffirment leur volonté de réaliser les objectifs du Millénaire pour le développement d'ici à la date limite fixée à 2015. Les parties conviennent également de redoubler d'efforts pour respecter leurs engagements pris lors de la conférence de Monterrey sur le financement du développement (2), ainsi que pour réaliser les objectifs du plan de mise en œuvre de Johannesburg (SMDD (3)). Les parties expriment en outre leur soutien à l'Union africaine et à son programme socioéconomique, et mobiliseront ensemble les ressources pour sa mise en œuvre."

11) L'article 66 est modifié comme suit :

a) le paragraphe 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

"1. Les domaines de la coopération au développement seront fixés dans des documents de programmation pluriannuelle adoptés en commun, y compris des documents de programmation conjoints adoptés d'un commun accord avec les États membres de l'UE, conformément aux instruments de coopération pertinents de l'UE";

b) au paragraphe 2, les termes "les partenaires non gouvernementaux" sont remplacés par "les acteurs non étatiques";

c) au paragraphe 3, le terme "précédemment" est supprimé."

12) L'article 67 est remplacé par le texte suivant :

"Article 67

Bénéficiaires éligibles

Les partenaires de la coopération qui peuvent obtenir un soutien financier et technique sont les administrations et les agences publiques nationales, provinciales et locales, les acteurs non étatiques, ainsi que les organisations et les institutions régionales et internationales."

13) L'article 68 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1, les termes "les audits et missions d'évaluation et de contrôle" sont remplacés par "les évaluations, les contrôles, les audits et autres missions";

b) au paragraphe 2, point c), les termes "partenaire non gouvernemental" sont remplacés par "acteur non étatique";

c) au paragraphe 4, les termes "peuvent être" sont remplacés par "sont".

e) bevordering van maritieme studie en opleiding, meer in het bijzonder de opleiding van zeevarenden;

f) uitwisseling van personeel, wetenschappelijke informatie en technologie;

g) versterkte inspanningen voor de verbetering van de maritieme veiligheid.

2. De partijen bevestigen hun grote gehechtheid aan de door hen geratificeerde inter-nationale verdragen inzake de regelgeving voor gevaarlijke biologische, chemische en nucleaire materialen en komen overeen bilateraal en in multilateraal verband samen te werken op dit gebied.

3. De samenwerking in dit verband kan plaatsvinden via gezamenlijk ontwikkelde programma's voor capaciteitsopbouw betreffende veiligheid en het milieu."

8) artikel 60 wordt als volgt gewijzigd :

a) lid 1, onder c), wordt vervangen door :

"c) de ontwikkeling van producten en markten, het menselijk potentieel en institutionele structuren te bevorderen";

b) lid 1, onder e), wordt vervangen door :

"e) samen te werken bij het ontwikkelen en stimuleren van toerisme met een basis in de plaatselijke gemeenschappen";

c) lid 2, onder e), wordt vervangen door :

"e) stimulering van de samenwerking op regionaal en continentaal niveau";

9) artikel 65 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 worden de woorden "heeft plaats in een context van beleidsdialogue en partnerschap" vervangen door "vindt plaats in een context van beleidsdialogue, partnerschap en doeltreffende steun";

b) in lid 3 achteraan worden na het woord "bestrijden" de woorden "meer in het bijzonder de verwezenlijking van de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling" toegevoegd;

10) het volgende artikel wordt ingevoegd :

"Artikel 65 bis

Millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling

De partijen bevestigen zich te willen inzetten voor de verwezenlijking van de millennium-doelstellingen voor ontwikkeling tegen de streefdatum van 2015. De partijen komen ook overeen om hun inspanningen te verdubbelen om hun verbintenissen in het kader van de Conferentie van Monterrey (2) over ontwikkelingsfinanciering na te komen en de in het uitvoeringsplan van Johannesburg (WSSD (3)) vastgestelde resultaten te halen. De partijen geven voorts uitdrukking aan hun steun voor de Afrikaanse Unie en haar sociaal-economische programma, en zullen gezamenlijk de middelen voor de uitvoering daarvan mobiliseren."

11) artikel 66 wordt als volgt gewijzigd :

a) lid 1 wordt vervangen door :

"1. De terreinen van de ontwikkelingssamenwerking worden in overeenstemming met de desbetreffende samenwerkingsinstrumenten van de EU vastgesteld in onderling overeengekomen meerjarige programmeringsdocumenten, daaronder begrepen met de EU-lidstaten overeengekomen gezamenlijke programmeringsdocumenten";

b) in lid 2 worden de woorden "niet-gouvernementele ontwikkelingspartners en -actoren" vervangen door "niet-overheidsactoren";

c) in lid 3 wordt het woord "voormalige" geschrapt;

12) artikel 67 wordt vervangen door :

"Artikel 67

Begunstigden

De voor financiële en technische bijstand in aanmerking komende samenwerkingspartners zijn nationale, provinciale en lokale overheden en overheidsinstanties, niet-overheidsactoren en regionale en internationale organisaties en instellingen."

13) artikel 68 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 worden de woorden "alsmede financiële controles en evaluatie- en controle-missies" vervangen door "alsmede evaluatie en monitoring, financiële controles en andere missies";

b) in lid 2, onder c), worden de woorden "niet-gouvernementele partner" vervangen door "niet-overheidsactor";

c) in lid 4 wordt het woord "kan" vervangen door "zal";

14) L'article 69 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1^{er}, les termes "par objectifs, issue des priorités définies à l'article 66 et" sont supprimés;

b) au paragraphe 2, les termes "jointes au programme indicatif pluriannuel" sont remplacés par "fixées dans les accords et/ou les contrats régissant les projets et programmes individuels".

15) L'article 71 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1^{er}, les termes "une proposition de financement" sont remplacés par "un plan d'action annuel";

b) au paragraphe 2, les termes "la proposition de financement" sont remplacés par "le plan d'action annuel".

16) L'article 73 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1^{er}, les termes "Afrique du Sud et des pays ACP" sont remplacés par "Afrique du Sud, des pays ACP et des pays et territoires qui sont éligibles conformément aux règlements de la CE en matière de déliement";

b) au paragraphe 2, les termes "Afrique du Sud ou des pays ACP" sont remplacés par "Afrique du Sud, des pays ACP ou des pays et territoires qui sont éligibles conformément aux règlements de la CE en matière de déliement".

17) A l'article 76, les termes "Conseil de coopération" sont remplacés par "Conseil des ministres de l'UE".

18) A l'article 77, les termes "Conseil de coopération" sont remplacés par "Conseil des ministres de l'UE".

19) L'article 79 est modifié comme suit :

a) dans le titre de l'article, le terme "principal" est supprimé;

b) dans le corps de l'article, les termes "ordonnateur principal" sont remplacés par "ordonnateur".

20) A l'article 82, la première phrase du paragraphe 2 est supprimée.

21) L'article 83 est remplacé par le texte suivant :

"Article 83

Science et technologie

1. Les parties recherchent des partenariats scientifiques et technologiques d'intérêt mutuel, renforcent la coopération sur la base des programmes-cadres de l'Union européenne, dans le contexte des dispositions de l'accord de coopération dans le domaine de la science et de la technologie, conclu en novembre 1997, et dans le contexte du présent accord et des autres instruments pertinents. Les parties accordent une attention particulière à la maîtrise de la science et de la technologie afin de soutenir la croissance et le développement durables de l'Afrique du Sud, conformément aux dispositions du présent accord, ainsi qu'à l'avancement du programme de développement durable mondial et au renforcement des capacités scientifiques et technologiques de l'Afrique.

Les parties s'engagent à dialoguer de manière régulière afin d'identifier ensemble les priorités dans le domaine de la coopération scientifique et technologique.

2. La coopération traite, entre autres, des aspects suivants : questions liées à la science et à la technologie pour les programmes de réduction de la pauvreté; échanges dans le domaine de la politique scientifique et technologique; partenariats concernant la recherche et l'innovation afin de contribuer à la coopération économique et à la création d'emplois; coopération dans le cadre de programmes mondiaux de recherche de pointe et des infrastructures mondiales de recherche; soutien des programmes scientifiques et technologiques pour le continent africain et ses régions; renforcement du dialogue multilatéral et des partenariats dans les domaines de la science et de la technologie; exploitation des synergies entre les coopérations multilatérales et bilatérales scientifiques et technologiques; développement du capital humain et mobilité globale des chercheurs; coopération concertée et ciblée dans des domaines thématiques spécifiques de la science et de la technologie déterminés conjointement par les parties."

22) L'article 84 est modifié comme suit :

a) à la fin du paragraphe 1^{er}, les termes ", notamment dans le cadre des Nations unies et autres enceintes internationales." sont ajoutés;

b) après les termes "au contrôle de la qualité de l'eau", les termes "à la qualité de l'air" sont ajoutés; les termes "relatives à la réduction des émissions de gaz à effet de serre" sont remplacés par "relatives aux causes et aux effets des changements climatiques".

14) artikel 69 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 worden de woorden "op basis van specifieke doelstellingen gekozen in overeenstemming met de in artikel 66 aangegeven prioriteiten" geschrapt;

b) lid 2 wordt vervangen door : "de overeenkomsten en/of contracten betreffende afzonderlijke projecten en programma's omvatten een gedetailleerde omschrijving van de procedures en bepalingen betreffende de tenuitvoerlegging van en het toezicht op de ontwikkelingssamenwerking";

15) artikel 71 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 wordt het woord "financieringsvoorstel" vervangen door "jaarlijks actieplan";

b) in lid 2 wordt het woord "financieringsvoorstel" vervangen door "jaarlijks actieplan";

16) artikel 73 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 wordt na de woorden "Zuid-Afrika en de ACS-staten" de woorden "alsook landen en gebieden die in aanmerking komen overeenkomstig de EG-verordeningen inzake ontkoppeling van de hulp" ingevoegd;

b) in lid 2 wordt na de woorden "Zuid-Afrika of de ACS-staten" de woorden "alsook landen of gebieden die in aanmerking komen overeenkomstig de EG-verordeningen inzake ontkoppeling van de hulp" ingevoegd;

17) in artikel 76 wordt het woord "Samenwerkingsraad" vervangen door "EU-Raad van Ministers";

18) in artikel 77 wordt het woord "Samenwerkingsraad" vervangen door "EU-Raad van Ministers";

19) artikel 79 wordt als volgt gewijzigd :

a) in het kopje van het artikel wordt het woord "hoofdordonnateur" vervangen door "ordonnateur";

b) in de tekst van het artikel wordt het woord "hoofdordonnateur" vervangen door "ordonnateur";

20) in artikel 82, lid 2, wordt de eerste zin geschrapt;

21) artikel 83 wordt vervangen door :

"Artikel 83

Wetenschap en technologie

1. De partijen sluiten wederzijds voordelige partnerschappen op het gebied van wetenschap en technologie, waarbij zij de samenwerking uit hoofde van de EU-kaderprogramma's bevorderen in het kader van de in november 1997 gesloten overeenkomst inzake samenwerking op het gebied van wetenschap en technologie, en in het kader van deze overeenkomst en andere relevante instrumenten. De partijen besteden bijzondere aandacht aan de aanwending van wetenschap en technologie ter ondersteuning van de duurzame groei en ontwikkeling van Zuid-Afrika in overeenstemming met de bepalingen van deze overeenkomst, en aan de voortgang van de maatregelen voor duurzame ontwikkeling wereldwijd en de versterking van de Afrikaanse capaciteiten op het gebied van wetenschap en technologie.

De partijen gaan regelmatig over tot dialoog om de prioriteiten voor de wetenschappelijke en technologische samenwerking gezamenlijk vast te stellen.

2. Het samenwerkingsverband omvat onder meer de toepassing van wetenschap en technologie voor armoedebestrijdingsprogramma's; uitwisseling op het gebied van wetenschappelijk en technologisch beleid; onderzoek- en innovatiepartnerschappen ter ondersteuning van economische samenwerking en het scheppen van werkgelegenheid; samenwerking bij wereldwijde programma's voor speerpuntonderzoek en wereldwijde onderzoek-infrastructuur; steun voor Afrikaanse wetenschappelijke en technologische programma's op continentaal en regionaal niveau; versterking van de multilaterale wetenschappelijke en technologische dialoog en partnerschappen; benutting van de synergie tussen multilaterale en bilaterale wetenschappelijke en technologische samenwerking; ontwikkeling van het menselijk potentieel en mondiale mobiliteit van onderzoekers; gecoördineerde en gerichte samenwerking op specifieke wetenschappelijke en technologische themagebieden die door de partijen gezamenlijk worden vastgesteld."

22) artikel 84 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 achteraan worden de woorden ", onder meer in het kader van de Verenigde Naties en andere multilaterale fora." toegevoegd;

b) in lid 3 wordt na het woord "waterkwaliteitscontrole" het woord "luchtkwaliteit;" ingevoegd en worden de woorden "rond de vermindering van broeikasemissies" vervangen door "betreffende de oorzaken en gevolgen van de klimaatverandering";

23) L'article 85 est remplacé par le texte suivant :

"Article 85

Culture

1. Disposition générale, dialogue politique

a) Les parties s'engagent à coopérer sur le plan culturel, afin de promouvoir une compréhension mutuelle et la connaissance de la (des) culture(s) de l'Afrique du Sud et des États membres de l'Union européenne.

b) Les parties s'efforcent d'établir un dialogue politique dans le domaine de la culture, en particulier à propos du renforcement et du développement d'un secteur compétitif d'industries culturelles en Afrique du Sud et dans l'Union européenne.

2. Diversité culturelle et dialogue interculturel

Les parties s'engagent à coopérer dans le cadre d'enceintes internationales (par exemple UNESCO) afin de renforcer la protection et la promotion de la diversité culturelle et d'encourager le dialogue interculturel au niveau international.

3. Coopération et échanges culturels

Les parties encouragent la coopération dans le cadre d'activités culturelles, la participation à des événements et à des échanges culturels entre des opérateurs culturels d'Afrique du Sud et de l'Union européenne."

24) Le premier paragraphe de l'article 86 est remplacé par le texte suivant :

"1. Les parties entament un dialogue dans le domaine de l'emploi et de la politique sociale, qui porte – sans nécessairement s'y limiter – sur des questions concernant les problèmes sociaux de la société post-apartheid, la lutte contre la pauvreté, un travail décent pour chacun, la protection sociale, le chômage, l'égalité entre les sexes, les violences contre les femmes, les droits des enfants, les personnes handicapées, les personnes âgées, les jeunes, les relations de travail, la santé publique, la sécurité au travail et la population."

25) L'article 90 est remplacé par le texte suivant :

"Article 90

Coopération dans le domaine des drogues illicites

1. Dans les limites de leurs compétences et de leurs pouvoirs respectifs, les parties coopèrent en vue d'assurer une approche équilibrée et intégrée du problème des stupéfiants. Les politiques et les actions menées visent à réduire l'offre, le trafic et la demande de drogues illicites, ainsi qu'à prévenir le détournement des précurseurs.

2. Les parties conviennent des méthodes de coopération nécessaires à la réalisation de ces objectifs. Les actions sont basées sur les principes adoptés durant la session spéciale de l'Assemblée générale des Nations unies sur les drogues en 1998 et sur le respect total des droits fondamentaux de l'homme."

26) L'article 91 est modifié comme suit :

a) le titre est remplacé par le titre suivant :

"Protection des données à caractère personnel";

b) le paragraphe 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

"1. Les parties coopèrent en vue d'améliorer le niveau de protection des données à caractère personnel afin de l'adapter aux normes internationales les plus élevées telles que, entre autres, les principes directeurs pour la réglementation des fichiers informatisés contenant des données à caractère personnel, modifiés par l'Assemblée générale des Nations unies du 20 novembre 1990, et de faciliter l'échange de données conformément à la législation nationale en vigueur en respectant les normes internationales les plus élevées, notamment la protection des droits fondamentaux."

c) le paragraphe 3 est supprimé.

27) Les articles suivants sont ajoutés :

"Article 91A

Armes de destruction massive et leurs vecteurs

1. Compte tenu de l'importance des problèmes en jeu pour la stabilité et la sécurité internationales, les parties acceptent de coopérer et de contribuer au renforcement du système multilatéral de désarmement et de non-prolifération et, dans ce contexte, de lutter contre la prolifération de toutes les armes de destruction massive et de leurs vecteurs en veillant au respect intégral et à la mise en œuvre au niveau national de leurs obligations et engagements respectifs découlant des traités et accords pertinents ainsi que de leurs autres obligations internationales en la matière.

23) artikel 85 wordt vervangen door :

"Artikel 85

Cultuur

1. Algemeen - beleidsdialogo

a) De partijen werken samen op cultureel gebied om wederzijds begrip en de kennis van de cultuur/culturen van Zuid-Afrika en de lidstaten van de Europese Unie te bevorderen.

b) De partijen streven ernaar een beleidsdialogo op cultureel gebied tot stand te brengen; in het bijzonder betreffende de versterking en ontwikkeling van een competitieve cultuurindustrie in Zuid-Afrika en de Europese Unie.

2. Culturele diversiteit en interculturele dialoog

De partijen werken samen in het kader van de relevante internationale fora (bijvoorbeeld UNESCO) om de bescherming en bevordering van de culturele diversiteit te verbeteren en de interculturele dialoog op internationaal niveau te stimuleren.

3. Culturele samenwerking en uitwisselingen

De partijen bevorderen de samenwerking bij culturele activiteiten, deelname aan evenementen en culturele uitwisselingen tussen cultuur-ondernemingen in Zuid-Afrika en de Europese Unie."

24) artikel 86, lid 1, wordt vervangen door :

"1. De partijen gaan een dialoog aan op het gebied van werkgelegenheid en sociaal beleid. Deze dialoog betreft onder meer vraagstukken met betrekking tot sociale problemen in de samenleving na het apartheidstijdperk, armoedebestrijding, fatsoenlijk werk voor iedereen, sociale bescherming, werkloosheid, gelijkheid van vrouwen en mannen, geweld tegen vrouwen, rechten van kinderen, mensen met een handicap, ouderen, jongeren, arbeidsbetrekkingen, gezondheidszorg, veiligheid op het werk en bevolking";

25) artikel 90 wordt vervangen door :

"Artikel 90

Samenwerking op het gebied van illegale drugs

1. De partijen werken binnen hun respectieve bevoegdheden samen aan een evenwichtige en geïntegreerde aanpak van het drugsprobleem. Het beleid en de maatregelen tegen drugs worden gericht op het verminderen van de levering van, de handel in en de vraag naar illegale drugs en de preventie van het misbruik van precursoren.

2. De partijen komen middelen overeen tot samenwerking om deze doelstellingen te bereiken. De maatregelen worden gebaseerd op de beginselen die zijn vastgesteld op de bijzondere zitting van de Algemene Vergadering van de VN over drugs in 1998 en de volledige naleving van de fundamentele mensenrechten."

26) artikel 91 wordt als volgt gewijzigd :

a) de titel wordt vervangen door :

"Bescherming van persoonsgegevens";

b) lid 1 wordt vervangen door :

"1. De partijen werken samen om de bescherming van persoonsgegevens op te trekken tot het niveau van de hoogste internationale normen, zoals onder meer de richtsnoeren voor de regulering van computerbestanden met persoonsgegevens, zoals gewijzigd door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 20 november 1990, en om de uitwisseling van gegevens overeenkomstig de nationale wetgeving te bevorderen, onder naleving van de hoogste internationale normen, met inbegrip van de bescherming van de fundamentele rechten."

c) lid 3 wordt geschrapt.

27) de volgende artikelen worden ingevoegd :

"Artikel 91bis

Massavernietigingswapens en overbrengingsmiddelen daarvoor

1. In het licht van de mogelijke gevaren voor de internationale veiligheid en stabiliteit komen de partijen overeen samen te werken aan en bij te dragen tot de versterking van het multilaterale ontwapenings- en non-proliferatiestelsel en in dat verband de proliferatie van alle massavernietigingswapens en hun overbrengingsmiddelen tegen te gaan door de volledige naleving en nationale tenuitvoerlegging van hun respectieve verplichtingen en verbintenissen op grond van de desbetreffende verdragen en overeenkomsten en andere relevante internationale verplichtingen.

2. Les parties conviennent en outre de coopérer et de contribuer à la réalisation de ces objectifs en :

a) prenant les mesures nécessaires en vue de signer ou de ratifier tous les autres instruments internationaux pertinents de désarmement et de non-prolifération ou d'y adhérer, selon le cas, et de mettre pleinement en œuvre tous les instruments internationaux juridiquement contraignants et de les respecter;

b) élaborant et/ou en maintenant un système efficace de contrôles nationaux des exportations permettant de contrôler les exportations et le transit des marchandises liées aux armes de destruction massive et l'utilisation finale des technologies à double usage, et prévoyant des sanctions efficaces, notamment celles fondées sur le droit pénal en cas d'infraction au régime de contrôle des exportations.

3. Les parties conviennent que les paragraphes 1 et 2 du présent article constituent un élément essentiel du présent accord. Les parties acceptent d'engager un dialogue politique régulier qui accompagne et consolide leur coopération dans ce domaine, dans le cadre des principes fixés dans le préambule.

"Article 91B

Lutte contre le terrorisme

1. Les parties condamnent fermement tous les actes, méthodes et pratiques du terrorisme sous toutes leurs formes et manifestations, les jugeant criminels et injustifiables, quel qu'en soit l'auteur et quel que soit le lieu où ils sont commis.

2. En outre, les parties reconnaissent qu'il n'est pas possible de faire échec au terrorisme sans également s'attaquer fondamentalement aux facteurs qui favorisent son extension. Les parties réaffirment leur ferme résolution à développer et mettre en œuvre des programmes d'action globaux visant à éliminer ces facteurs. Les parties soulignent que la lutte contre le terrorisme doit être menée dans le respect total du droit international, des droits de l'homme et des droits des réfugiés, et que toutes les mesures doivent être fondées sur l'État de droit. Les parties insistent sur le fait que des mesures efficaces de lutte contre le terrorisme et la protection des droits de l'homme ne sont pas des objectifs contradictoires mais complémentaires et qui se renforcent mutuellement.

3. Les parties soulignent l'importance de la mise en œuvre de la Stratégie mondiale des Nations unies contre le terrorisme et leur ferme intention d'œuvrer à la réalisation de cet objectif. Elles ont toujours la volonté de parvenir, dès que possible, à un accord sur la convention générale des Nations unies sur le terrorisme international.

4. Les parties conviennent de coopérer en vue de prévenir et d'empêcher les actes de terrorisme conformément à la Charte des Nations unies et au droit international, aux conventions et instruments pertinents, ainsi que dans le cadre de leurs législations et réglementations respectives. Cette coopération s'effectue notamment :

a) dans le cadre de la mise en œuvre de la résolution 1373 (2001) du Conseil de sécurité des Nations unies et d'autres résolutions pertinentes des Nations Unies, ainsi que des conventions et instruments internationaux en vigueur;

b) par un échange d'informations sur les groupes terroristes et leurs réseaux de soutien, par accord mutuel et conformément au droit international et national;

c) par des échanges de vues sur les moyens et les méthodes utilisés pour lutter contre le terrorisme, en particulier sur le plan technique et en matière de formation, et par des échanges d'expériences dans le domaine de la prévention du terrorisme."

"Article 91C

Blanchiment de capitaux et financement du terrorisme

1. Les parties conviennent de la nécessité de tout mettre en œuvre et de coopérer afin d'empêcher que leurs systèmes financiers servent au blanchiment de capitaux provenant d'activités criminelles, en général, et de délits liés au trafic de stupéfiants et de substances psychotropes, en particulier.

2. La coopération dans ce domaine peut comporter une assistance administrative et technique en vue de faire progresser la mise en œuvre des réglementations et le bon fonctionnement des normes pertinentes ainsi que des mécanismes de lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme correspondant aux normes internationales et, en particulier, aux recommandations du Groupe d'action financière (GAFI)."

2. De partijen komen voorts overeen samen te werken aan en bij te dragen tot deze doelstellingen door :

a) stappen te ondernemen voor de ondertekening, ratificatie of toetreding tot andere relevante internationale ontwapenings- en non-proliferaat-instrumenten, naargelang van het geval, en alle internationale juridisch bindende instrumenten volledig te implementeren en na te leven;

b) de vaststelling en/of handhaving van een doeltreffend systeem van nationale export-controles, door het toezicht op de export en de doorvoer van goederen die verband houden met massavernietigingswapens, met inbegrip van een controle op het eindgebruik als massavernietigingswapen van technologieën voor tweërlei gebruik alsmede doeltreffende, onder meer strafrechtelijke, sancties tegen overtredingen van de export-controles.

3. De partijen komen overeen dat de leden 1 en 2 van dit artikel een essentieel onderdeel van de overeenkomst vormen. De partijen komen overeen dat ze een regelmatige politieke dialoog aangaan ter begeleiding en consolidatie van hun samenwerking op dit gebied in het kader van de beginselen die in de preambule zijn uiteengezet.

Artikel 91ter

Terrorismebestrijding

1. De partijen veroordelen met klem alle daden, methoden en praktijken van terrorisme in alle vormen en uitingen als misdadig en ongerechtvaardigd, ongeacht waar en door wie zij worden begaan.

2. De partijen erkennen voorts nadrukkelijk dat terrorisme niet kan worden overwonnen zonder tegelijk de factoren die tot de verspreiding van het terrorisme leiden, bij de wortels aan te pakken. De partijen bevestigen vastberaden te zijn alomvattende actieprogramma's te ontwikkelen en uit te voeren om deze factoren uit te roeien. De partijen onderstrepen dat de strijd tegen het terrorisme moet worden gevoerd onder volledige naleving van het internationale recht, de mensenrechten en het vluchtelingenrecht, en dat alle maatregelen duidelijk op de rechtsstaat moeten gebaseerd zijn. De partijen beklemtonen dat doeltreffende maatregelen voor terrorismebestrijding en de mensenrechtenbescherming geen tegenstrijdige maar wel complementaire en wederzijds versterkende doelstellingen zijn.

3. De partijen beklemtonen het belang van de implementatie van de mondiale terrorisme-bestrijdingsstrategie van de VN en verklaren dat zij bereid zijn daaraan mee te werken. Zij blijven zich inzetten om zo spoedig mogelijk een overeenkomst over het alomvattend verdrag betreffende internationaal terrorisme te bereiken.

4. De partijen komen overeen samen te werken aan de preventie en bestraffing van terroristische daden overeenkomstig het Handvest van de Verenigde Naties en het internationale recht, relevante verdragen en instrumenten en in het kader van hun respectieve wet- en regelgeving. Zij doen dit meer in het bijzonder :

a) in het kader van de tenuitvoerlegging van Resolutie 1373 (2001) van de VN-Veiligheidsraad en andere relevante VN-resoluties, en van de geldende internationale verdragen en instrumenten;

b) door de uitwisseling van informatie over terroristische groeperingen en hun ondersteuningsnetwerken, in onderling overleg en overeenkomstig internationale en nationale wetgeving;

c) door de uitwisseling van standpunten over middelen en methoden voor terrorismebestrijding, onder meer op technisch en opleidingsgebied, en door de uitwisseling van ervaringen bij terrorismepreventie.

Artikel 91quater

Witwassen van geld en terrorismefinanciering

1. De partijen zijn het erover eens dat al het mogelijke moet worden gedaan en dat moet worden samengewerkt om te voorkomen dat hun financiële systemen worden gebruikt voor het witwassen van de opbrengsten uit criminele activiteiten in het algemeen en misdrijven in verband met illegale drugs en psychotrope stoffen in het bijzonder.

2. De samenwerking op dit gebied kan administratieve en technische bijstand omvatten voor de goede tenuitvoerlegging van voorschriften en de doeltreffende toepassing van passende normen en mechanismen voor de bestrijding van het witwassen van geld en van terrorismefinanciering overeenkomstig internationale normen en in het bijzonder de aanbevelingen van de financiële actiegroep (FATF).

"Article 91D

Lutte contre la criminalité organisée

Les parties conviennent de coopérer pour lutter contre la criminalité organisée et la criminalité financière, y compris la corruption. Cette coopération vise, en particulier, à mettre en œuvre et à promouvoir les normes et instruments internationaux pertinents, tels que la convention des Nations unies contre la criminalité transnationale organisée et ses protocoles additionnels, et la convention des Nations unies contre la corruption."

"Article 91E

Armes légères et de petit calibre

Les parties reconnaissent que la fabrication, le stockage, la possession et le commerce illicites des armes légères et de petit calibre, ainsi que leur accumulation excessive et leur dissémination incontrôlée, continuent à contribuer de manière importante à l'instabilité et à menacer la sûreté, la sécurité et le développement durable. En conséquence, les parties conviennent de poursuivre et de continuer à développer une étroite coopération en vue de prévenir, combattre et éradiquer le commerce illicite des armes légères et de petit calibre dans tous ses aspects mentionnés dans le programme d'action des Nations unies (PANU) et de s'attaquer au problème de l'accumulation excessive de ces armes. Les parties conviennent d'observer rigoureusement et de remplir totalement les obligations qui leur incombent en vertu du droit international et des conventions pertinentes et de respecter les engagements qu'elles ont pris dans le cadre d'instruments multilatéraux pertinents."

"Article 91F

Mercenaires

Les parties s'engagent à établir un dialogue politique régulier et à coopérer à la prévention des activités des mercenaires conformément aux obligations qui leur incombent en vertu des conventions et instruments internationaux, ainsi qu'aux législations et réglementations qu'elles ont adoptées en exécution de ces obligations."

"Article 91G

Cour pénale internationale

Les parties, déterminées à mettre un terme à l'impunité et à promouvoir la paix et la sécurité internationales, ainsi que le respect durable de l'application de la justice internationale, réaffirment leur soutien à la Cour pénale internationale et à ses travaux. Les parties conviennent en outre de coopérer en vue de renforcer l'universalité et l'intégrité du Statut de Rome et des instruments connexes, et d'accroître leur coopération avec la CPI."

"Article 91H

Coopération en matière d'immigration

1. L'immigration fait l'objet d'un dialogue politique approfondi reflétant l'importance que les parties attachent à cette question.

Les parties réaffirment leur volonté de respecter les obligations qui leur incombent en vertu du droit international relatif aux questions d'immigration pour ce qui est de garantir le respect des droits de l'homme et d'éliminer toutes les formes de discrimination fondées notamment sur l'origine, le sexe, la race, la langue et la religion.

2. Afin de renforcer la coopération entre les parties, ce dialogue couvre un grand nombre de domaines, et notamment :

a) un traitement équitable des ressortissants étrangers résidant légalement sur leur territoire, une politique d'intégration leur reconnaissant les mêmes droits et obligations qu'à leurs citoyens, le renforcement de la non-discrimination dans la vie économique, sociale et culturelle et le développement de mesures de protection contre le racisme et la xénophobie, ainsi que contre l'intolérance et la violence qui en découlent;

b) en ce qui concerne les conditions de travail, de rémunération et de licenciement, le traitement accordé par les États membres de l'UE aux sud-africains travaillant légalement sur leur territoire doit être équivalent à celui de leurs propres citoyens. De la même façon, l'Afrique du Sud accorde un traitement non discriminatoire comparable aux ressortissants de l'UE travaillant légalement sur son territoire;

c) les questions de visa présentant un intérêt réciproque, notamment la simplification des procédures d'entrée pour les ressortissants sud-africains qui se rendent dans l'UE, ainsi que pour les ressortissants des États membres de l'UE qui se rendent en Afrique du Sud;

Artikel 91quinquies

Bestrijding van georganiseerde misdaad

De partijen komen overeen samen te werken bij de bestrijding van georganiseerde en financiële misdaad, met inbegrip van corruptie. Die samenwerking is meer in het bijzonder gericht op de toepassing en bevordering van desbetreffende internationale normen en instrumenten, zoals het VN-Verdrag ter bestrijding van grensoverschrijdende georganiseerde criminaliteit en de aanvullende protocollen en het VN-Verdrag inzake bestrijding van corruptie.

Artikel 91sexies

Handvuurwapens en lichte wapens

De partijen erkennen dat het illegaal fabriceren, opslaan, bezitten en verhandelen van hand-vuurwapens en lichte wapens en de excessieve accumulatie en ongecontroleerde verspreiding daarvan in belangrijke mate blijven bijdragen tot onstabiliteit en de bedreiging van veiligheid en duurzame ontwikkeling. De partijen komen daarom overeen nauw te blijven samenwerken aan de preventie, bestrijding en uitroeiing van de illegale handel in handvuurwapens en lichte wapens met betrekking tot alle aspecten die in het VN-actieprogramma zijn vastgesteld, en de excessieve accumulatie van handvuurwapens en lichte wapens aan te pakken. De partijen komen overeen hun verplichtingen krachtens het internationale recht en de desbetreffende verdragen en hun verbintenissen in het kader van relevante multilaterale instrumenten nauwgezet na te komen en volledig ten uitvoer te leggen.

Artikel 91septies

Huurlingen

De partijen verbinden zich ertoe een regelmatige politieke dialoog aan te gaan en samen te werken bij de preventie van activiteiten van huurlingen, overeenkomstig hun verplichtingen op grond van internationale verdragen en instrumenten en hun respectieve wet- en regelgeving ter uitvoering van die verplichtingen.

"Artikel 91octies

Internationaal Strafhof

De partijen zijn vastbesloten een eind te maken aan de straffeloosheid en de internationale vrede en veiligheid alsook de blijvende eerbiediging van de handhaving van het internationale recht te bevorderen, en bevestigen hun steun voor het Internationale Strafhof en zijn werkzaamheden. De partijen komen voorts overeen samen te werken om de universaliteit en integriteit van het Statuut van Rome en de aanverwante instrumenten te bevorderen, en hun samenwerking met het Internationale Strafhof en zijn werkzaamheden te versterken."

"Artikel 91nonies

Samenwerking bij migratie

1. Migratie vormt het onderwerp van een diepgaande politieke dialoog, waaruit blijkt welk belang de partijen aan dit onderwerp hechten.

De partijen bevestigen hun inzet voor de verplichtingen die krachtens het internationale migratierecht bestaan en die gericht zijn op de eerbiediging van de mensenrechten en de afschaffing van alle vormen van discriminatie, in het bijzonder op grond van oorsprong, geslacht, ras, taal of religie.

2. Teneinde de samenwerking tussen de partijen te versterken heeft de dialoog betrekking op een breed scala van onderwerpen, onder meer :

a) eerlijke behandeling van buitenlandse onderdanen die wettelijk op het grondgebied van de partijen verblijven, een integratiebeleid om die onderdanen vergelijkbare rechten en verplichtingen als die van de eigen burgers te verlenen, terugdringing van de discriminatie in het economische, sociale en culturele leven en ontwikkeling van beschermende maatregelen tegen racisme, vreemdelingenhaat en daarmee verband houdende intolerantie en gewelddadigheid;

b) de behandeling die EU-lidstaten wat betreft arbeidsomstandigheden, bezoldiging en ontslag toekennen aan Zuid-Afrikanen die legaal op hun grondgebied tewerkgesteld zijn, moet gelijk zijn aan die van hun eigen onderdanen. Evenzo verleent Zuid-Afrika een vergelijkbare, niet-discriminerende behandeling aan EU-werknemers die legaal op zijn grondgebied werken;

c) visumkwesties van wederzijds belang, onder meer vereenvoudiging van de toegangprocedures voor Zuid-Afrikaanse onderdanen die de EU bezoeken en onderdanen van EU-lidstaten die Zuid-Afrika bezoeken;

- d) la sécurité des titres de voyage et les questions d'identité;
- e) les liens entre migration et développement, notamment :
- les stratégies destinées à réduire la pauvreté, à améliorer les conditions de vie et de travail, à créer des emplois et à développer les compétences appropriées,
 - la possibilité pour les immigrants de participer plus facilement au développement de leurs pays d'origine,
 - la coopération en vue de renforcer les capacités, en particulier dans les secteurs de la santé et de l'éducation, et de compenser l'impact négatif de la "fuite des cerveaux" sur le développement durable en Afrique du Sud, et
 - les moyens de faciliter légalement et rapidement des envois de fonds à des conditions financières avantageuses;
- f) l'élaboration et la mise en œuvre d'une législation et de pratiques nationales en matière de protection internationale en vue de respecter les dispositions de la convention des Nations Unies relative au statut des réfugiés et de son protocole de 1967, et de garantir le respect du principe de "non-refoulement";
- g) l'élaboration d'une politique préventive efficace contre l'immigration illégale, l'introduction clandestine de migrants et le trafic d'êtres humains, notamment en luttant contre les réseaux de passeurs et de trafiquants et en protégeant les victimes;
- h) les aspects importants liés au contrôle aux frontières, notamment le développement des capacités, la formation, le partage des meilleures pratiques et l'assistance technique;
- i) toutes les questions liées au retour et à la réadmission, notamment la nécessité de procéder à des retours dans des conditions humaines et dignes, ainsi que dans le respect total des droits de l'homme, et d'encourager les retours volontaires.

3. a) Dans le cadre de la coopération visant à prévenir et à réduire l'immigration clandestine, les parties conviennent de réadmettre leurs migrants illégaux. A cet effet :

- chaque État membre de l'UE accepte le retour et réadmet ses ressortissants illégalement présents sur le territoire de l'Afrique du Sud, à la demande de cette dernière et sans autres formalités;
- l'Afrique du Sud accepte le retour et réadmet ses ressortissants illégalement présents sur le territoire d'un État membre de l'UE à la demande de ce dernier et sans autres formalités.

Les États membres de l'UE et l'Afrique du Sud délivrent à leurs ressortissants les documents d'identité nécessaires à cette fin. S'il existe des doutes sur la nationalité ou l'identité d'une personne, les parties conviennent d'identifier leurs présumés ressortissants.

b) A la demande des parties, des négociations sont entamées en vue de conclure, de bonne foi et en accord avec les règles correspondantes du droit international, un accord bilatéral régissant les obligations spécifiques en matière de réadmission et de retour de leurs ressortissants. Cet accord prévoit également, si les parties le jugent nécessaire, des dispositions relatives à la réadmission de ressortissants de pays tiers et d'apatrides. Il précise les catégories de personnes visées par ces dispositions ainsi que les modalités de leur réadmission et de leur retour."

28) L'article 94 est remplacé par le texte suivant :

"Article 94

Aides non remboursables

L'assistance financière sous la forme d'aides non remboursables est couverte par des ressources financières mises à disposition au titre des lignes budgétaires communautaires pour le développement et les activités de coopération internationale entrant dans le champ d'application de ces lignes budgétaires. La procédure employée pour la présentation et l'approbation des demandes, leur mise en œuvre et leur contrôle/évaluation est conforme aux conditions générales afférentes à la ligne budgétaire en question."

29) A l'annexe IV du protocole N° 1, les versions sud-africaines sont modifiées comme suit :

Les termes "Die uitvoerder van die produkte gedek deur hierdie dokument (doeanemagtiging No ... (1)) verklaar dat, uitgesonderd waar andersins duidelik aangedui, hierdie produkte van ... voorkeuroorsprong (2) is" sont remplacés par "Die uitvoerder van die produkte gedek deur hierdie dokument (doeanemagtigingsno. ... (1)) verklaar dat, behalwe waar duidelik anders aangedui word, hierdie produkte van ... voorkeuroorsprong (2) is".

d) beveiliging van reisdocumenten en identiteitskwesities;

e) verband tussen migratie en ontwikkeling, met inbegrip van :

- strategieën voor armoedebestrijding, verbetering van de levens- en arbeids-omstandigheden, het creëren van werkgelegenheid en het ontwikkelen van de daartoe vereiste vaardigheden,
- bevordering van de deelname van migranten aan de ontwikkeling van hun land van herkomst,
- samenwerking ter versterking van de capaciteit, in het bijzonder in de sectoren gezondheidszorg en onderwijs, om het negatieve effect van de brain drain op de duurzame ontwikkeling in Zuid-Afrika te compenseren,
- middelen om legale, snelle en rendabele overmakingen te vergemakkelijken;
- f) ontwikkeling en tenuitvoerlegging van nationale wetgeving en praktijken inzake internationale bescherming, teneinde te voldoen aan de bepalingen van het VN-Verdrag betreffende de status van vluchtelingen en het protocol van 1967 daarbij en te zorgen voor naleving van het beginsel van niet-uitzetting;

g) vaststelling van een doeltreffend en preventief beleid tegen illegale immigratie, het smokkelen van migranten en de mensenhandel, met inbegrip van de bestrijding van netwerken van smokkelaars en mensenhandelaars en de bescherming van slachtoffers;

h) kwesities in verband met grenscontrole, met inbegrip van capaciteitsopbouw, opleiding, uitwisseling van goede praktijken en technische bijstand;

i) alle kwesities in verband met terugkeer en overname, met inbegrip van de noodzaak om de terugkeer op menselijke en waardige wijze te laten verlopen onder volledige naleving van de mensenrechten, en de bevordering van vrijwillige terugkeer.

3. a) In het kader van de samenwerking op het gebied van de preventie en de vermindering van illegale immigratie komen de partijen overeen hun illegale migranten over te nemen. Daartoe

- aanvaarden de EU-lidstaten de terugkeer en overname van hun onderdanen die zich illegaal op het grondgebied van Zuid-Afrika bevinden, op verzoek van Zuid-Afrika en zonder verdere formaliteiten;
- aanvaardt Zuid-Afrika de terugkeer en overname van zijn onderdanen die zich illegaal op het grondgebied van een EU-lidstaat bevinden, op verzoek van die lidstaat en zonder verdere formaliteiten.

De EU-lidstaten en Zuid-Afrika verstrekken hun onderdanen de nodige identiteits documenten daartoe. De partijen komen overeen om in geval van twijfel over de nationaliteit of identiteit van een persoon, hun vermeende onderdaan/onderdanen te identificeren.

b) Op verzoek van de partijen worden onderhandelingen gestart om te goeder trouw en met inachtneming van de desbetreffende regels van het internationale recht een bilaterale overeenkomst betreffende de specifieke verplichtingen inzake de overname en terugkeer van de respectieve onderdanen te sluiten. Indien de partijen dit nodig achten, zou deze overeenkomst ook regelingen voor de overname van onderdanen van derde landen en staatlozen kunnen omvatten. De overeenkomst bevat nadere gegevens betreffende de categorieën personen die onder deze regelingen vallen en de procedures voor hun overname en terugkeer."

28) artikel 94 wordt vervangen door :

"Artikel 94

Subsidies

Financiële bijstand in de vorm van subsidies wordt gedekt door financiële middelen uit de communautaire begrotingslijnen voor ontwikkelings- en internationale samenwerkingsactiviteiten die onder het toepassingsgebied van die begrotingslijnen vallen. Voor de indiening en goedkeuring van aanvragen, de uitvoering en de controle en evaluatie geldt de procedure overeenkomstig de algemene voorwaarden voor de desbetreffende begrotingslijn."

29) in bijlage IV bij protocol 1 wordt de versie in de Zuid-Afrikaanse taal als volgt gewijzigd :

De woorden "Die uitvoerder van die produkte gedek deur hierdie dokument (doeanemagtiging No ... (1)) verklaar dat, uitgesonderd waar andersins duidelik aangedui, hierdie produkte van ... voorkeuroorsprong (2) is" worden vervangen door "Die uitvoerder van die produkte gedek deur hierdie dokument (doeanemagtigingsno. ... (1)) verklaar dat, behalwe waar duidelik anders aangedui word, hierdie produkte van ... voorkeuroorsprong (2) is".

ARTICLE 2

Le présent accord est établi en double exemplaire en langues allemande, anglaise, bulgare, danoise, espagnole, estonienne, finnoise, française, grecque, hongroise, italienne, lettone, lituanienne, maltaise, néerlandaise, polonaise, portugaise, roumaine, slovaque, slovène, suédoise et tchèque et dans les langues officielles de la République d'Afrique du Sud, autres que l'anglais, à savoir le sepedi, le sesotho, le setswana, le siSwati, le tshivenda, le xitsonga, l'afrikaans, l'isiNdebele, l'isiXhosa et l'isiZulu, chacun de ces textes faisant également foi.

ARTICLE 3

1. Le présent accord est approuvé par la Communauté, par les États membres et par la République d'Afrique du Sud, selon les procédures qui leur sont propres.

2. Les parties se notifient l'accomplissement des procédures correspondantes mentionnées au paragraphe 1^{er}. Les instruments d'approbation sont déposés auprès du Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne.

ARTICLE 4

Le présent accord entre en vigueur le premier jour du mois suivant celui au cours duquel les parties se notifient l'achèvement des procédures nécessaires.

Fait à Kleinmond, Afrique du Sud, le 11 septembre 2009.

Notes

(1) Petites et moyennes entreprises.

(2) La Conférence internationale sur le financement du développement s'est tenue à Monterrey, au Mexique, en mars 2002, et a débouché sur le consensus de Monterrey et sur une série d'engagements relatifs au financement futur de l'aide au développement et à l'éradication de la pauvreté dans le monde.

(3) Sommet mondial sur le développement durable.

ARTIKEL 2

Deze overeenkomst is opgesteld in twee exemplaren in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense, de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische en de Zweedse taal en in de officiële talen van Zuid-Afrika andere dan het Engels, namelijk het Sepedi, het Sesotho, het Setswana, het siSwati, het Tshivenda, het Xitsonga, het Afrikaans, het isiNdebele, het isiXhosa en het isiZulu, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

ARTIKEL 3

1. Deze overeenkomst wordt door de Gemeenschap, de lidstaten en de Republiek Zuid-Afrika goedgekeurd overeenkomstig hun eigen procedures.

2. De partijen stellen elkaar in kennis van de voltooiing van de desbetreffende procedures bedoeld in voorgaand lid 1. De akten van goedkeuring worden neergelegd bij het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie.

ARTIKEL 4

Deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de maand waarin de partijen elkaar in kennis hebben gesteld van de voltooiing van de noodzakelijke procedures.

Gedaan te Kleinmond, Zuid-Afrika, 11 september 2009.

Nota's

(1) Kleine en middelgrote ondernemingen.

(2) De Internationale Conferentie inzake Ontwikkelingsfinanciering is in maart 2002 gehouden in Monterrey (Mexico), en heeft de Consensus van Monterrey opgeleverd, evenals een reeks toezeggingen inzake de toekomstige financiering van ontwikkelingshulp en het uitroeien van de armoede in de wereld.

(3) Wereldtop over duurzame ontwikkeling.

Liste des pays signataires pour un traité

Etats/ Organisations	Date Authentification	Type de consentement	Date consentement	Entrée vigueur locale
AFRIQUE DU SUD	11/09/2009	Notification	03/12/2010	
ALLEMAGNE	11/09/2009	Indéterminé		
AUTRICHE	11/09/2009	Notification	23/06/2011	
BELGIQUE	11/09/2009	Notification	12/04/2013	
BULGARIE	11/09/2009	Notification	04/05/2010	
CHYPRE	11/09/2009	Indéterminé		
DANEMARK	11/09/2009	Notification	29/11/2011	
ESPAGNE	11/09/2009	Notification	16/01/2012	
ESTONIE	11/09/2009	Indéterminé		
FINLANDE	11/09/2009	Notification	23/01/2013	
FRANCE	11/09/2009	Indéterminé		
GRECE	11/09/2009	Notification	21/01/2013	
HONGRIE	11/09/2009	Indéterminé		
IRLANDE	11/09/2009	Notification	04/06/2013	
ITALIE	11/09/2009	Notification	31/01/2012	
LETONIE	11/09/2009	Notification	11/03/2010	
LITUANIE	11/09/2009	Indéterminé		
LUXEMBOURG	11/09/2009	Indéterminé		
MALTE	11/09/2009	Indéterminé		

Etats/ Organisations	Date Authentification	Type de consentement	Date consentement	Entrée vigueur locale
PAYS-BAS	11/09/2009	Notification	14/03/2011	
POLOGNE	11/09/2009	Indéterminé		
PORTUGAL	11/09/2009	Notification	16/03/2011	
ROUMANIE	11/09/2009	Notification	15/01/2013	
ROYAUME-UNI	11/09/2009	Indéterminé		
SLOVAQUIE	11/09/2009	Notification	04/05/2011	
SLOVENIE	11/09/2009	Notification	23/09/2010	
SUEDE	11/09/2009	Notification	29/01/2010	
TCHEQUE REP.	11/09/2009	Notification	30/06/2011	

Lijst van de landen voor een verdrag

Staten/ Organisaties	Datum Authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
BULGARIJE	11/09/2009	Kennisgeving	04/05/2010	
BELGIE	11/09/2009	Kennisgeving	12/04/2013	
CYPRUS	11/09/2009	Onbepaald		
DENEMARKEN	11/09/2009	Kennisgeving	29/11/2011	
DUITSLAND	11/09/2009	Onbepaald		
ESTLAND	11/09/2009	Onbepaald		
FINLAND	11/09/2009	Kennisgeving	23/01/2013	
FRANKRIJK	11/09/2009	Onbepaald		
GRIEKENLAND	11/09/2009	Kennisgeving	21/01/2013	
HONGARIJE	11/09/2009	Onbepaald		
IERLAND	11/09/2009	Kennisgeving	04/06/2013	
ITALIE	11/09/2009	Kennisgeving	31/01/2012	
LETLAND	11/09/2009	Kennisgeving	11/03/2010	
LITOUWEN	11/09/2009	Onbepaald		
LUXEMBURG	11/09/2009	Onbepaald		
MALTA	11/09/2009	Onbepaald		
NEDERLAND	11/09/2009	Kennisgeving	14/03/2011	
OOSTENRIJK	11/09/2009	Kennisgeving	23/06/2011	
POLEN	11/09/2009	Onbepaald		
PORTUGAL	11/09/2009	Kennisgeving	16/03/2011	
ROEMENIE	11/09/2009	Kennisgeving	15/01/2013	
SLOVAKIJE	11/09/2009	Kennisgeving	04/05/2011	
SLOVENIE	11/09/2009	Kennisgeving	23/09/2010	
SPANJE	11/09/2009	Kennisgeving	16/01/2012	
TSJECHISCHE REP.	11/09/2009	Kennisgeving	30/06/2011	
VERENIGD KONINKRIJK	11/09/2009	Onbepaald		
ZUID-AFRIKA	11/09/2009	Kennisgeving	03/12/2010	
ZWEDEN	11/09/2009	Kennisgeving	29/01/2010	

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03359]

4 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal relatif à la désignation à titre d'intérim des conservateurs des hypothèques au Service public fédéral Finances

RAPPORT AU ROI

Sire,

Dans l'attente d'une révision du statut du conservateur des hypothèques, il convient de ne pourvoir encore à cette fonction qu'à titre d'intérim.

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre pour signature à Votre Majesté vise la désignation à titre d'intérim des conservateurs des hypothèques au Service public fédéral Finances.

Le conservateur des hypothèques a une double tâche : en tant que fonctionnaire public, il est chargé d'accomplir les formalités hypothécaires et en tant que comptable de l'Etat, il a pour mission de percevoir certains impôts.

En qualité de comptable, le conservateur des hypothèques reçoit un traitement annuel fixe et en tant que fonctionnaire public, il est rémunéré exclusivement par le public.

En sa qualité de fonctionnaire public, il agit sous sa propre responsabilité et non sous celle de l'administration. Il ne peut donc rejeter sa responsabilité sur l'Etat lorsqu'il commet une faute dans l'exercice de sa fonction.

En ce qui concerne l'avis du Conseil d'Etat, je confirme que le test d'évaluation des compétences techniques, visé à l'article 3 du projet, sera d'un niveau de difficulté équivalent à celui d'une épreuve de qualification professionnelle telle que visée à l'article 28 de l'arrêté royal du 19 juillet 2013 fixant le règlement organique du Service public fédéral Finances ainsi que les dispositions particulières applicables aux agents statutaires. Cet engagement se retrouve également dans le protocole de négociation qui a été signé le 25 juin 2013 avec les organisations syndicales représentatives.

Le test d'évaluation des compétences techniques doit en tout état de cause mesurer la connaissance approfondie de la réglementation nécessaire pour effectuer correctement l'intérim de conservateur des hypothèques et ce, vu d'une part, l'intérêt de la fonction pour notre économie et d'autre part, le fait que l'intérimaire est personnellement responsable en sa qualité de fonctionnaire public.

L'avis du Conseil d'Etat relatif aux articles 2 et 5 a été suivi et les articles ont été modifiés en ce sens. Comme mentionné à l'article 5, un entretien oral aura lieu afin d'évaluer les compétences génériques ainsi que la motivation et la vision de la fonction de conservateur des hypothèques. Un entretien oral est le plus approprié pour évaluer plus particulièrement la motivation et la vision des candidats. Cela permet également de juger dans une certaine mesure si les personnes qui ont réussi le test d'évaluation des compétences techniques peuvent faire valoir une expérience utile similaire à celle des anciens receveurs de l'enregistrement.

En ce qui concerne la remarque relative à l'article 8, l'avis du Conseil d'Etat n'a pas été suivi.

Il est totalement justifié que la « rémunération » (traitement et salaires hypothécaires) d'un conservateur des hypothèques « intérimaire » en activité soit identique à celle qu'il aurait obtenue en tant que conservateur titulaire, étant donné que sa tâche et sa responsabilité sont identiques.

Néanmoins, la « rémunération » précise d'un conservateur des hypothèques « intérimaire » n'est connue qu'après l'échéance de l'année, raison pour laquelle son traitement d'agent de l'Etat continue à lui être payé et est, après l'échéance de l'année, régularisé comme suit : au moment du calcul du montant définitif du prélèvement net du Trésor, la différence entre :

- le traitement brut correspondant à son grade réel (avec les compléments et primes éventuels), déduction faite des cotisations pour l'Assurance maladie et invalidité (AMI), la Caisse des veuves et orphelins (CVO) et la cotisation « spéciale » et
- le traitement brut dont il aurait bénéficié s'il avait été nommé conservateur à titre définitif, déduction faite de ces cotisations,

est déduite de la part des salaires hypothécaires revenant au conservateur, à hauteur maximale de cette part.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2013/03359]

4 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit betreffende de aanstelling ad interim van hypotheekbewaarders bij de Federale Overheidsdienst Financiën

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

In afwachting van een herziening van het statuut van de hypotheekbewaarder is het aangewezen om nog uitsluitend in de functie te voorzien ad interim.

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen beoogt de aanstelling ad interim van hypotheekbewaarders bij de Federale Overheidsdienst Financiën.

De hypotheekbewaarder heeft een tweevoudige taak, als openbaar ambtenaar is hij belast met het vervullen van de hypothecaire formaliteiten en als rekenplichtige van de Staat heeft hij tot taak een aantal belastingen te innen.

De hypotheekbewaarder ontvangt voor zijn functie van rekenplichtige een vaste jaarlijkse wedde, als openbaar ambtenaar wordt hij uitsluitend vergoed door het publiek.

In zijn hoedanigheid van openbaar ambtenaar handelt hij op eigen verantwoordelijkheid en niet op die van de administratie; hij kan in deze zijn verantwoordelijkheid dus niet afschuiven op de Staat wanneer hij vergissingen begaat in zijn ambt.

Met betrekking tot het advies van de Raad van State bevestig ik dat de test ter evaluatie van de technische competenties, bedoeld in artikel 3 van het ontwerp, eenzelfde moeilijkheidsgraad zal hebben als een proef over de beroepsbekwaamheid zoals bedoeld in artikel 28 van het koninklijk besluit van 19 juli 2013 tot vaststelling van het organiek reglement van de Federale Overheidsdienst Financiën en van de bijzondere bepalingen die van toepassing zijn op het statutair personeel. Deze verbintenis is trouwens ook terug te vinden in het onderhandelingsprotocol dat op 25 juni 2013 met de representatieve vakorganisaties werd ondertekend.

De test ter evaluatie van de technische competenties, dient zeker te peilen naar een grondige kennis van de regelgeving die noodzakelijk is voor de goede uitoefening van het interim van hypotheekbewaarder gelet op, eensdeels, het belang van de functie voor onze economie en, anderdeels, het feit dat de interimaris persoonlijk verantwoordelijk is in zijn hoedanigheid van openbaar ambtenaar.

Het advies van de Raad van State met betrekking tot de artikelen 2 en 5 werd gevolgd en de artikelen werden dan ook gewijzigd. Zoals vermeld in artikel 5 is er een mondeling onderhoud om de generieke competenties, alsook de motivatie en de visie op de functie van hypotheekbewaarder te onderzoeken. Een mondeling onderhoud is het meest aangewezen om in het bijzonder de motivatie en de visie van de kandidaten te onderzoeken. Het laat eveneens toe om in zekere mate na te gaan of de personen die geslaagd zijn voor de test ter evaluatie van de technische competenties, een soortgelijke nuttige ervaring hebben als die van de vroegere ontvangers der registratie.

Wat betreft de opmerking met betrekking tot artikel 8 wordt het advies van de Raad van State niet gevolgd.

Het is volkomen gerechtvaardigd dat de "bezoldiging" (wedde en hypothecaire lonen) van een hypotheekbewaarder-interimaris in actieve dienst identiek is aan deze die hij zou ontvangen hebben als hypotheekbewaarder-titularis, aangezien zijn taak en verantwoordelijkheid identiek zijn.

De exacte "bezoldiging" van de hypotheekbewaarder-interimaris is evenwel slechts gekend na afloop van het jaar, daarom wordt zijn wedde als rijksambtenaar verder uitbetaald en wordt deze na afloop van het jaar als volgt gereguleerd: op het moment van de berekening van het definitief bedrag van de netto-voorafneming van de Schatkist, wordt het verschil tussen :

- de brutowedde die overeenstemt met zijn werkelijke graad (samen met eventuele complementen en premies) onder aftrek van de bijdragen voor de Ziekte- en invaliditeitsverzekering (ZIV), de Kas voor weduwen en wezen (WWK) en de "bijzondere bijdrage" en
- de brutowedde die hij zou genoten hebben indien hij hypotheekbewaarder was benoemd ten definitieve titel, onder aftrek van die bijdragen,

afgetrokken van het deel van de hypothecaire lonen die de bewaarder toekomen, met dit deel als maximum.

Pour être complet, il est fait remarquer que les agents de l'Etat qui exercent une fonction supérieure conformément à l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat conservent également leur rémunération liée à la fonction dont ils sont titulaires et que cette rémunération est augmentée de l'allocation qui est octroyée pour l'exercice de la fonction supérieure.

Vu la remarque du Conseil d'Etat relative à l'article 11, cet article ne stipule plus de fin de vigueur, ce qui n'ôte en rien le caractère « transitoire » au projet d'arrêté soumis, qui sera d'application jusqu'à ce que le statut des conservateurs des hypothèques soit révisé. L'objectif est d'entamer encore cette révision sous la présente législature.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
le très respectueux et
très fidèle serviteur,
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

**Conseil d'Etat
section de législation**

Avis 53.700/2/V du 29 juillet 2013 sur un projet d'arrêté royal 'relatif à la désignation par voie d'interim des conservateurs des hypothèques au Service public fédéral Finances'

*

Le 10 juillet 2013, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à la désignation par voie d'interim des conservateurs des hypothèques au Service public fédéral Finances'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacances le 29 juillet 2013.

La chambre était composée de Yves Kreins, président de chambre, président, Jacques Vanhaeverbeek, président de chambre, Martine Baguet, conseiller d'Etat, et Bernadette Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves Delval, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Jacques Jaumotte, conseiller d'Etat.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 29 juillet 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Examen du projet
Observation générale

1. Le projet entend permettre de confier à titre d'interim la fonction de conservateur des hypothèques à tous « les membres du personnel statutaire du Niveau A du service public fédéral finances nommés au moins dans la classe A3 ».

En son article 2, il prévoit la constitution d'une réserve au terme d'une procédure de sélection établie sur la base

« d'un profil de fonction et de compétence et comprend deux parties à savoir :

- un test portant sur l'évaluation des compétences techniques ;
- un test portant sur l'évaluation des compétences génériques ».

Le projet règle, à l'article 3, une dispense de l'épreuve technique pour certains candidats à condition :

« - soit qu'ils aient réussi la sélection comparative d'accession à une fonction A2 de la cartographie ou l'épreuve de qualification correspondante, visée à l'article 28 du règlement organique et organisée pour l'Administration de la Sécurité juridique de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale ;

Volledigheidshalve, wordt opgemerkt dat de rijksambtenaren die een hoger ambt vervullen overeenkomstig het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de rijksbesturen, eveneens hun bezoldiging behouden verbonden aan het ambt waarvan ze titularis zijn en dat deze wordt verhoogd met de toelage die wordt toegekend voor het vervullen van het hoger ambt.

Gelet op de opmerking van de Raad van State met betrekking tot artikel 11 wordt in dit artikel niet langer een buitenwerkingtreding bepaald, dit neemt echter niet weg dat het voorgelegde ontwerp van besluit een overgangsmaatregel is tot het statuut van de hypotheekbewaarder werd herzien en het de bedoeling is om deze herziening nog onder deze legislatuur aan te vatten.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van uwe Majesteit,
de zeer respectvolle en
zeer trouwe dienaar,
De Minister van Financiën,
K. GEENS

**Raad van State
afdeling Wetgeving**

Advies 53.700/2/V van 29 juli 2013 over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de aanstelling bij wijze van interim van hypotheekbewaarders bij de Federale Overheidsdienst Financiën'

*

Op 10 juli 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Financiën verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de aanstelling bij wijze van interim van hypotheekbewaarders bij de Federale Overheidsdienst Financiën'.

Het ontwerp is door de tweede vakantie kamer onderzocht op 29 juli 2013.

De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, kamervoorzitter, voorzitter, Jacques Vanhaeverbeek, kamervoorzitter, Martine Baguet, staatsraad, en Bernadette Vigneron, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves Delval, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jacques Jaumotte, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 29 juli 2013.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp
Algemene opmerking

1. Het ontwerp beoogt het mogelijk te maken het ambt van hypotheekbewaarder tijdelijk aan "alle statutaire personeelsleden van niveau A van de Federale Overheidsdienst Financiën benoemd in ten minste de klasse A3" toe te kennen.

Artikel 2 van het ontwerp voorziet in het aanleggen van een reserve na een selectieprocedure die plaatsvindt op basis van

"een functie- en competentieprofiel en twee delen omvat, met name:

- een test ter evaluatie van de technische competenties;
- een test ter evaluatie van de generieke competenties".

Artikel 3 van het ontwerp bepaalt dat sommige kandidaten van de technische test worden vrijgesteld op voorwaarde dat zij:

"- ofwel geslaagd zijn voor de vergelijkende selectie voor overgang naar een functie A2 van de cartografie of voor de overeenstemmende proef over de beroepsbekwaamheid, bedoeld in artikel 28 van het Organiek Reglement en georganiseerd ten behoeve van de Administratie Rechtszekerheid van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie;

- soit qu'ils aient réussi un examen de carrière de receveur A ou d'inspecteur principal d'administration fiscale organisé pour les besoins du secteur de l'enregistrement et des domaines de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines ».

Selon l'article 5, § 1^{er}, du projet l'évaluation des compétences génériques s'effectue sur la base d'un entretien au cours duquel sont examinées aussi bien les compétences génériques que la motivation et la vision que les candidats ont de la fonction, le même article prévoyant en son paragraphe 2, alinéa 2, que le classement entre les candidats est effectué sur la base des points obtenus au test portant sur l'évaluation des compétences génériques.

2. L'attention de l'auteur du projet est attirée sur le fait que la loi du 11 mars 1799 'relative à l'organisation de la conservation des hypothèques', dispose, en son article 1^{er}, que

« la conservation des hypothèques est remise à l'administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines; elle en confiera l'exécution aux receveurs de l'enregistrement dans les lieux et suivant les formes qui vont être ci-après déterminé ».

Il est généralement considéré que cette condition est prévue afin de réserver ces emplois aux meilleurs employés d'une administration spécialement qualifiée par ses connaissances, notamment en matière d'opérations immobilières et la tenue d'une documentation qui touche à ce qui concerne à la propriété (1).

L'article 13 de cette loi du 11 mars 1799 qui organise l'intérim, n'aborde pas les qualifications des personnes à qui peuvent être confié cet intérim. Il peut toutefois être déduit de l'exigence prévue, au paragraphe 6 de cette même disposition, de voir occuper le poste à titre provisoire (2) par un inspecteur principal, chef de service de l'enregistrement et des domaines, que le législateur n'a pas voulu déroger aux conditions générales de nomination pour une nomination à titre d'intérim.

Il appartient dès lors à l'auteur du projet de pouvoir justifier que le système de pool qu'il met en place et le processus d'accession - par le biais d'un double test d'évaluation des compétences techniques (3) et génériques - des candidats à ce « pool », entrent dans les prévisions de la loi du 11 mars 1799 précitée en manière telle que ne soient nommées à titre intérimaire que de personnes qui peuvent faire valoir une expérience utile similaire à celle des anciens receveurs de l'enregistrement.

C'est sous cette réserve que sont formulées les observations particulières qui suivent.

Observations particulières

Préambule

1. Le préambule du projet mentionne, à titre de fondement juridique, les articles 37 et 107, alinéa 2 de la Constitution.

Or, compte tenu, d'une part, du statut particulier des conservateurs des hypothèques et, d'autre part, que l'article 13, § 1^{er}, de la loi du 11 mars 1799 'relative à l'organisation de la conservation des hypothèques' prévoit la désignation d'un conservateur des hypothèques intérimaire, le projet trouve également un fondement juridique dans cet article combiné avec le pouvoir général d'exécution d'un acte législatif prévu par l'article 108 de la Constitution.

L'auteur du projet adaptera en conséquence le préambule en insérant un nouvel alinéa 2 visant l'article 108 de la Constitution.

2. À l'alinéa 2, il n'y a pas lieu de mentionner l'article 12 de la loi précitée du 11 mars 1799.

3. L'alinéa 3 qui mentionne l'arrêté royal du 2 octobre 1937 qui n'est ni modifié ni abrogé par le projet et ne lui procure pas un fondement juridique sera omis.

- ofwel geslaagd zijn voor een loopbaanexamen van ontvanger A of eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur dat georganiseerd werd voor de behoeften van de sector registratie en domeinen van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen”.

Luidens artikel 5, § 1, van het ontwerp worden de generieke competenties beoordeeld op basis van een onderhoud tijdens hetwelk zowel de generieke competenties als de motivatie en de visie van de kandidaten op de functie worden onderzocht. Paragraaf 2, tweede lid, van hetzelfde artikel bepaalt dat de kandidaten worden gerangschikt op basis van de punten behaald voor de test waarbij de generieke competenties worden beoordeeld.

2. De steller van het ontwerp wordt erop gewezen dat artikel 1 van de wet van 11 maart 1799 'betreffende de organisatie van de bewaring der hypotheek' luidt als volgt:

“De bewaring der hypotheek wordt aan de administratie van de BTW, registratie en domeinen opgedragen; deze zal er de uitvoering van toevertrouwen aan de ontvangers der registratie, in de plaatsen en volgens de vormen die hierna zullen bepaald worden”.

Algemeen wordt aangenomen dat die voorwaarde wordt gesteld teneinde deze betrekkingen te bestemmen voor de beste ambtenaren van een bestuur dat bijzonder onderlegd is wegens zijn kennis, met name inzake vastgoedverrichtingen en het bijhouden van een documentatie betreffende de eigendom (1).

Artikel 13 van deze wet van 11 maart 1799, waarin de tijdelijke betrekking wordt geregeld, brengt de kwalificaties van de personen aan wie deze tijdelijke betrekking kan worden verleend niet ter sprake. Uit het vereiste dat in paragraaf 6 van dezelfde bepaling word gesteld, dat de betrekking tijdelijk (2) door een eeraanwezend inspecteur, dienstchef, van de registratie en de domeinen wordt bekleeft, kan evenwel opgemaakt worden dat de wetgever voor een tijdelijke benoeming niet heeft willen afwijken van de algemene benoembaarheidsvereisten.

De steller van het ontwerp moet dus kunnen aantonen dat de opgezette regeling van een “pool” en de procedure voor de kandidaten om - via een dubbele test waarbij de technische (3) en de generieke competenties worden beoordeeld - tot deze “pool” toe te treden, in overeenstemming is met de voornoemde wet van 11 maart 1799 zodat enkel personen die een soortgelijke nuttige ervaring als die van de vroegere ontvangers der registratie kunnen doen gelden, tijdelijk kunnen worden benoemd.

Onder dat voorbehoud worden de volgende bijzondere opmerkingen geformuleerd.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

1. In de aanhef van het ontwerp worden de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet als rechtsgrond vermeld.

Gelet op enerzijds het bijzondere statuut van de hypotheekbewaarders en anderzijds het feit dat artikel 13, § 1, van de wet van 11 maart 1799 'betreffende de inrichting van de bewaring der hypotheek' voorziet in de aanstelling van een hypotheekbewaarder-interimaris, ontleent het ontwerp echter ook rechtsgrond aan dat artikel, gelezen in samenhang met de algemene uitvoeringsbevoegdheid van een wetgevende handeling waarin artikel 108 van de Grondwet voorziet.

De steller van het ontwerp moet de aanhef dienovereenkomstig aanpassen door een nieuw tweede lid in te voegen waarin naar artikel 108 van de Grondwet wordt verwezen.

2. In het tweede lid hoeft artikel 12 van de voornoemde wet van 11 maart 1799 niet te worden vermeld.

3. Het derde lid vermeldt het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 dat door het ontwerp gewijzigd noch opgeheven wordt en dat evenmin rechtsgrond oplevert voor het ontwerp. Het moet worden weggelaten.

DispositifArticle 5

L'article 2 du projet énonce deux types de test : le test d'évaluation des compétences techniques et le test d'évaluation des compétences génériques. Or, à lire l'article 5, § 1^{er}, du projet, le second test revêtirait en réalité la forme d'un entretien qui a pour objectif d'examiner non seulement les compétences génériques mais également la motivation et la vision que les candidats ont de la fonction.

Certes, les concepts de « test » et d'« entretien » peuvent couvrir des processus de vérification identiques quant à la méthode mais il paraît ici peu heureux de placer, à l'article 2, l'évaluation des compétences techniques et génériques dans le cadre d'un même processus, à savoir un test, pour ajouter, dans l'article 5, § 1^{er}, du projet, des éléments d'appréciation au test sur l'évaluation des compétences génériques en sorte qu'il prend la dénomination d'« entretien ».

De deux choses l'une : ou l'article 2 prévoit un test et un entretien et tout ce sur quoi porte l'entretien est défini à cet article, ou cette disposition ne prévoit qu'un seul test, celui sur l'évaluation des compétences techniques et l'article 5, § 1^{er}, prévoit une seconde étape dans le parcours des candidats, à savoir l'entretien qu'il précise quant à son contenu.

Sur le principe de l'entretien venant s'ajouter à un ou deux tests, la section de législation ne peut par ailleurs que renvoyer, *mutatis mutandis*, à l'observation qu'elle a formulé dans l'avis 53.452 (4), à savoir que « la question se pose de savoir en quoi une étape supplémentaire particulièrement singulière, à savoir un entretien, se justifie. Il conviendrait que le rapport au Roi explique pourquoi le choix d'un entretien vient s'ajouter à celui déjà offert au Comité de gestion ou de direction de recourir à des tests dont le caractère objectif apparaît mieux ».

Article 8

L'article 8, alinéa 1^{er}, du projet énonce que la rémunération de l'agent exerçant les fonctions de conservateur des hypothèques par voie d'intérim est réglée par deux textes à savoir :

- l'article 5, A, 9^o, de l'arrêté royal du 3 mars 2005 portant des dispositions particulières concernant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral finances et du Service des Pensions du Secteur public, qui fixe le montant du traitement dû au conservateur des hypothèques ;

- l'arrêté royal du 18 septembre 1962 'déterminant les salaires des conservateurs des hypothèques' qui détermine les salaires dus à l'acte.

Toutefois, en son alinéa 2, l'article 8 prévoit que la personne désignée à titre d'intérim maintient la rémunération liée à sa fonction en tant qu'agent de l'Etat, et, à l'alinéa 3, que sa rémunération est régularisée annuellement dans la mesure où elle ne peut excéder celle dont l'intéressé bénéficierait s'il était effectivement nommé dans son emploi de conservateur des hypothèques.

La section de législation du Conseil d'Etat s'interroge sur la question de savoir si en prévoyant que le conservateur des hypothèques intérimaire conserve la rémunération liée à son ancienne fonction et à laquelle on ajoute tant le traitement fixe prévu pour les conservateurs des hypothèques que le salaire prévu pour chaque acte qu'il pose, celui-ci ne bénéficiera pas d'un « double traitement » qui ne sera régularisé qu'annuellement.

Selon les informations transmises par le fonctionnaire délégué, cette disposition aurait pour objet de garantir les droits à la pension des personnes désignées. Il faudrait dès lors en déduire que le maintien, prévu comme tel à l'article 8, alinéa 2, pour le conservateur des hypothèques par voie d'intérim, de la rémunération liée à sa fonction en tant qu'agent de l'Etat est une fiction destinée à la couverture de ses droits à la pension. Si tel est bien le cas, c'est dès lors en ce sens que la disposition devrait être rédigée.

DispositiefArtikel 5

In artikel 2 van het ontwerp is er sprake van twee soorten tests : de test ter beoordeling van de technische competenties en de test ter beoordeling van de generieke competenties. Uit artikel 5, § 1, van het ontwerp blijkt evenwel dat de tweede test in werkelijkheid de vorm aanneemt van een onderhoud dat als doel heeft niet enkel de generieke competenties, maar ook de motivatie en de visie van de kandidaten op de functie te onderzoeken.

De begrippen "test" en "onderhoud" kunnen weliswaar op methodologisch gelijksoortige onderzoeksprocessen slaan, maar het lijkt hier weinig geslaagd om in artikel 2 de beoordeling van de technische en generieke competenties in één en dezelfde procedure onder te brengen, te weten een test, en in artikel 5, § 1, van het ontwerp beoordelingsfactoren toe te voegen aan de test ter beoordeling van de generieke competenties zodat deze test de benaming "onderhoud" krijgt.

Het is van tweeën één: ofwel voorziet artikel 2 in een test en in een onderhoud en bepaalt het alles waarop het onderhoud betrekking heeft, ofwel voorziet deze bepaling in één enkele test ter beoordeling van de technische competenties en voorziet in artikel 5, § 1, in een tweede fase in het traject van de kandidaten, te weten het onderhoud dat in deze bepaling inhoudelijk wordt gepreciseerd.

Betreffende het principe van een bijkomend onderhoud naast een of twee tests, kan de afdeling Wetgeving alleen maar *mutatis mutandis* verwijzen naar de opmerking die ze in advies 53.452 (4) heeft geformuleerd : "de vraag rijst in welk opzicht een bijkomende, bijzonder eigenaardige fase, te weten een onderhoud, te rechtvaardigen valt. In het verslag aan de Koning zou moeten worden toegelicht waarom het beheerscomité of het directiecomité de keuze van een onderhoud wordt geboden bovenop de keuze om tests te gebruiken die duidelijk objectiever zijn".

Artikel 8

Artikel 8, eerste lid, van het ontwerp stelt dat de bezoldiging van de tijdelijk aangestelde hypotheekbewaarder in twee teksten wordt geregeld, te weten :

- artikel 5, A, 9^o, van het koninklijk besluit van 3 maart 2005 'houdende de bijzondere bepalingen met betrekking tot de bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën en van de Pensioendienst voor de overheidssector' dat het bedrag vaststelt van het salaris van de hypotheekbewaarder ;

- het koninklijk besluit van 18 september 1962 'tot vaststelling van de lonen der hypotheekbewaarders' waarin de salarissen per prestatie worden vastgesteld.

In het tweede lid van artikel 8 wordt evenwel bepaald dat de persoon die tijdelijk is aangesteld de bezoldiging verbonden aan zijn ambt als rijksambtenaar behoudt, en in het derde lid wordt bepaald dat zijn bezoldiging jaarlijks wordt geregulariseerd in die mate dat ze de bezoldiging die de betrokkene zou genieten indien hij effectief benoemd zou zijn in zijn betrekking van hypotheekbewaarder, niet mag overschrijden.

De afdeling Wetgeving van de Raad van State vraagt zich af of de hypotheekbewaarder-interimaris geen "dubbele bezoldiging" ten deel zal vallen die slechts jaarlijks wordt geregulariseerd, doordat wordt bepaald dat hij de bezoldiging verbonden aan zijn vroegere functie behoudt en dat daar zowel de vaste bezoldiging voor hypotheekbewaarders als het salaris voor elke prestatie die hij verricht aan wordt toegevoegd.

Luidens de inlichtingen die de gemachtigde ambtenaar heeft verstrekt, zou deze bepaling ertoe strekken de pensioenaanspraken van de aangestelde personen veilig te stellen. Er zou dus moeten uit worden geconcludeerd dat het behoud van de bezoldiging verbonden aan zijn ambt als rijksambtenaar, aldus bepaald in artikel 8, tweede lid, voor de hypotheekbewaarder-interimaris een fictief gegeven is, bestemd om zijn aanspraak op pensioen veilig te stellen. Indien dat inderdaad het geval is, moet de bepaling dan ook in die zin worden geredigeerd.

Article 11

L'article 11 prévoit une fin de vigueur du projet. Il semble ainsi répondre à l'observation du Secrétaire d'État à la fonction publique selon laquelle le projet doit être limité dans le temps. Or, tel que rédigé, le projet peut avoir une durée indéterminée si la réforme du statut des conservateurs des hypothèques et de ses agents n'est pas adoptée. Par ailleurs, cette disposition est source d'insécurité juridique en ce qu'il prévoit une règle de nature à déterminer une date mais prévoit également qu'elle doit être fixée par le Roi. Il pourrait ainsi y avoir une discordance, d'autant plus que la règle prévue « correspond à la date à laquelle Nous autorisons le recrutement dans des emplois statutaires du secteur des hypothèques de l'Administration générale de la documentation patrimoniale » n'est pas dénuée d'ambiguïté.

Cette disposition sera revue afin de mieux garantir la sécurité juridique.

Observations finales de légistique

1. Dans la version française, il est préférable d'écrire, comme dans la loi précitée, « à titre d'intérim » au lieu de « par voie d'intérim ».

Dans la version néerlandaise, il est préférable d'écrire « ad interim » au lieu de « bij wege van interim » ou « bij wijze van interim ».

2. L'usage des tirets est déconseillé dans un texte réglementaire (5).

3. Il faut écrire « réserve » au lieu de « pool ».

4. Dans la version française, à l'article 8, alinéa 2, le mot « maintient » sera remplacé par le mot « conserve ».

Le greffier
B. Vigneron

Le président,
Y. Kreins

Notes

(1) R.P.D.B. ; v° « Hypothèques et privilèges immobiliers », n° 3.476.

(2) « En cas de décès, révocation ou fin d'intérim d'un conservateur des hypothèques dans l'intérêt du service ».

(3) Auquel il sera par ailleurs dérogé dans les cas dispensés du test d'évaluation des compétences techniques (article 3, alinéa 3, du projet).

(4) Avis 53.452/2 donné le 17 juin 2013 sur un projet d'arrêté royal 'fixant le règlement organique du Service public fédéral Finances ainsi que les dispositions particulières applicables aux agents statutaires'.

(5) *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst—conseildetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 59.

4 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal relatif à la désignation à titre d'intérim des conservateurs des hypothèques au Service public fédéral Finances

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37, 107, alinéa 2, et 108;

Vu la loi du 21 ventôse an VII relative à l'organisation de la conservation des hypothèques, l'article 13, remplacé par la loi-programme du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 25 juin 1953 relatif à l'avancement de grade et aux mutations dans les services extérieurs de l'administration de l'enregistrement et des domaines;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné les 7 juin 2012 et 30 avril 2013;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 22 février 2013;

Vu le protocole de négociation n° 82-2 du Comité de Secteur II - Finances, conclu le 25 juin 2013;

Vu l'avis 53.700/2/V du Conseil d'Etat, donné le 29 juillet 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Artikel 11

Artikel 11 voorziet in een buitenwerkingtreding van het ontwerp. Naar het zich laat aanzien komt het aldus tegemoet aan de opmerking van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken dat het ontwerp in de tijd beperkt moet zijn. Zoals het ontwerp is gesteld, kan het echter een onbepaalde duur hebben indien de hervorming van het statuut van de hypotheekbewaarders en van de ambtenaren ervan niet wordt aangenomen. Voorts is deze bepaling een bron van rechtsonzekerheid doordat ze een regel bevat die een datum kan vaststellen, maar tevens bepaalt dat deze datum door de Koning moet worden vastgesteld. Aldus zou er een gebrek aan overeenstemming kunnen bestaan, temeer daar de woorden "overeenstemt met de datum waarop door Ons de werving wordt toegelaten in de statutaire betrekkingen van de sector hypotheken van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie" geen eenduidige regel vormen.

Deze bepaling moet worden herzien opdat de rechtszekerheid beter wordt gewaarborgd.

Wetgevingstechnische slotopmerkingen

1. In de Franse versie is het beter "à titre d'intérim" te schrijven, zoals in de voornoemde wet, in plaats van "par voie d'intérim".

In de Nederlandse versie schrijft men "ad interim" in plaats van "bij wijze van interim" of "bij wege van interim".

2. Het is niet raadzaam in een regelgevende tekst gebruik te maken van streepjes. (5)

3. In plaats van "pool" moet "reserve" worden geschreven.

4. In de Franse versie van artikel 8, tweede lid, moet het woord "maintient" worden vervangen door het woord "conserve".

De griffier,
B. Vigneron

De voorzitter,
Y. Kreins

Nota's

(1) *Répertoire pratique du droit belge*, trefwoord "Hypothèques et privilèges immobiliers", nr. 3.476.

(2) "In geval van overlijden, afzetting of beëindiging van een interim van een hypotheekbewaarder in het belang van de dienst".

(3) Daar moet overigens van worden afgeweken in het geval van vrijstelling van de test ter beoordeling van de technische competenties (artikel 3, derde lid, van het ontwerp).

(4) Advies 53.452/2, op 17 juni 2013 gegeven over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot vaststelling van het organiek reglement van de Federale Overheidsdienst Financiën en van de bijzondere bepalingen die van toepassing zijn op het statutair personeel'.

(5) *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 59.

4 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit betreffende de aanstelling ad interim van hypotheekbewaarders bij de Federale Overheidsdienst Financiën

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37, 107, tweede lid, en 108;

Gelet op de wet van 21 ventôse jaar VII betreffende de inrichting van de bewaring der hypotheken, artikel 13, vervangen bij de programma-wet van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit 25 juni 1953 betreffende de bevordering in graad en de mutaties in de buitendiensten van het bestuur der registratie en domeinen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 juni 2012 en 30 april 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken, d.d. 22 februari 2013;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 82-2 van het sectorcomité II - Financiën, gesloten op 25 juni 2013;

Gelet op advies 53.700/2/V van de Raad van State, gegeven op 29 juli 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Tous les membres du personnel statutaires du niveau A du Service public fédéral Finances nommés au moins dans la classe A3 et qui peuvent faire valoir leur droit à la promotion, peuvent être désignés conservateurs des hypothèques à titre d'intérim.

Une réserve de candidats aptes à exercer, à titre d'intérim, la fonction de conservateur des hypothèques est constituée par le biais d'une procédure de sélection organisée par le Service public fédéral Finances à la demande de l'Administrateur général de la Documentation patrimoniale.

Art. 2. La procédure de sélection est établie sur base d'un profil de fonction et de compétence et comprend deux parties.

Art. 3. La première partie de la procédure de sélection consiste en un test d'évaluation des compétences techniques qui comprend une ou plusieurs parties pour lesquelles les candidats doivent, le cas échéant, pour chacune, obtenir au moins 50 % des points. Pour réussir, les candidats doivent au moins obtenir 60 % des points au total.

Les candidats sont dispensés de la première partie de la procédure de sélection, à condition :

1° soit qu'ils aient réussi la sélection comparative d'accèsion à une fonction A2 de la cartographie ou l'épreuve de qualification professionnelle correspondante, visée à l'article 28 du Règlement organique et organisée pour l'Administration de la Sécurité juridique de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale;

2° soit qu'ils aient réussi un examen de carrière de receveur A ou d'inspecteur principal d'administration fiscale organisé pour les besoins du secteur de l'enregistrement et des domaines de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines.

Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre par « Règlement Organique » : l'arrêté royal du 19 juillet 2013 fixant le règlement organique du Service public fédéral Finances ainsi que les dispositions particulières applicables aux agents statutaires

Art. 4. Les candidats ayant réussi la première partie de la procédure de sélection, ainsi que les candidats dispensés de cette partie, peuvent prendre part à la seconde partie de la procédure de sélection.

Art. 5. § 1^{er}. La seconde partie de la procédure de sélection consiste en un entretien au cours duquel sont comparées les compétences génériques, la motivation et la vision que les candidats ont de la fonction. Chaque entretien donne lieu à un rapport.

§ 2. Les points sont attribués aux candidats sur base des compétences génériques, de la motivation et de la vision de la fonction de conservateur des hypothèques dont ils ont fait preuve lors de l'entretien.

Les candidats qui obtiennent au moins 60 % des points lors de cet entretien sont estimés aptes à exercer, à titre d'intérim, la fonction de conservateur des hypothèques.

Les candidats estimés aptes sont classés dans un procès-verbal sur base des points qu'ils ont obtenu à la seconde partie de la procédure de sélection et repris dans la réserve visée à l'article 1^{er}, alinéa 3.

Art. 6. La réserve visée à l'article 1^{er}, alinéa 2 est valable à compter de la date du procès-verbal visé à l'article 5, § 2, alinéa 3 jusqu'à la date du prochain procès-verbal qui prévoit une nouvelle réserve de candidats aptes à exercer, à titre d'intérim, la fonction de conservateur des hypothèques.

Art. 7. En vue d'une désignation effective, en qualité d'intérimaire, pour exercer un emploi de conservateur des hypothèques, la préférence est donnée, parmi les candidats repris dans la réserve visée à l'article 1^{er}, alinéa 2, à l'agent le mieux classé dans le procès-verbal visé à l'article 5, § 2, alinéa 3.

Si plusieurs candidats sont classés ex aequo dans le procès-verbal, la priorité est donnée :

1° au candidat dont l'ancienneté de niveau est la plus grande;

2° à égalité d'ancienneté de niveau, au candidat dont l'ancienneté de service est la plus grande;

3° à égalité d'ancienneté de service, au candidat le plus âgé.

Op de voordracht van de Minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Alle statutaire personeelsleden van niveau A van de Federale Overheidsdienst Financiën benoemd in ten minste de klasse A3 en die hun aanspraken op bevordering kunnen doen gelden, kunnen ad interim worden aangesteld als hypotheekbewaarder.

Een reserve van kandidaten die geschikt zijn voor de uitoefening ad interim van het ambt van hypotheekbewaarder, wordt samengesteld door middel van een selectieprocedure georganiseerd door de Federale Overheidsdienst Financiën op verzoek van de Administrateur-generaal van de Patrimoniumdocumentatie.

Art. 2. De selectieprocedure gebeurt op basis van een functie- en competentieprofiel en omvat twee delen.

Art. 3. Het eerste deel van de selectieprocedure omvat een test ter evaluatie van de technische competenties, die bestaat uit één of meerdere delen waarbij de kandidaten desgevallend voor elk deel ten minste 50 % van de punten dienen te behalen. Om te slagen moeten de kandidaten in totaal ten minste 60 % van de punten behalen.

De kandidaten worden vrijgesteld van het eerste deel van de selectieprocedure op voorwaarde dat zij:

1° ofwel geslaagd zijn voor de vergelijkende selectie voor overgang naar een functie A2 van de cartografie of voor de overeenstemmende proef over de beroepsbekwaamheid, bedoeld in artikel 28 van het Organiek Reglement en georganiseerd ten behoeve van de Administratie Rechtszekerheid van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie;

2° ofwel geslaagd zijn voor een loopbaanexamen van ontvanger A of eeraanwezend inspecteur bij een fiscaal bestuur dat georganiseerd werd voor de behoeften van de sector registratie en domeinen van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen.

Voor de toepassing van dit artikel dient onder "Organiek Reglement" te worden verstaan: het koninklijk besluit van 19 juli 2013 tot vaststelling van het organiek reglement van de Federale Overheidsdienst Financiën en van de bijzondere bepalingen die van toepassing zijn op het statutair personeel.

Art. 4. De kandidaten die geslaagd zijn voor het eerste deel van de selectieprocedure, evenals de kandidaten die van dit deel werden vrijgesteld, mogen deelnemen aan het tweede deel van de selectieprocedure.

Art. 5. § 1. Het tweede deel van de selectieprocedure bestaat uit een onderhoud tijdens hetwelk de generieke competenties, de motivatie en de visie van de kandidaten op de functie wordt vergeleken. Van elk onderhoud wordt een verslag opgemaakt.

§ 2. Op grond van de generieke competenties, de motivatie en de visie op de functie van hypotheekbewaarder die de kandidaten hebben getoond tijdens het onderhoud worden hun punten toegekend.

De kandidaten die ten minste 60 % van de punten behalen tijdens dit onderhoud worden geschikt geacht voor de uitoefening van het ambt van hypotheekbewaarder ad interim.

De geschikt geachte kandidaten worden gerangschikt in een proces-verbaal op grond van de door hen behaalde punten voor het tweede deel van de selectieprocedure en opgenomen in de in artikel 1, tweede lid, bedoelde reserve.

Art. 6. De in artikel 1, tweede lid, bedoelde reserve is geldig vanaf de datum van het proces-verbaal, bedoeld in artikel 5, § 2, derde lid, en dit tot de datum van het volgend proces-verbaal, dat voorziet in een nieuwe reserve van kandidaten die geschikt zijn voor de uitoefening van het ambt van hypotheekbewaarder ad interim.

Art. 7. Met het oog op een effectieve aanstelling als interimaris in een betrekking van hypotheekbewaarder wordt onder de kandidaten opgenomen in de in artikel 1, tweede lid, bedoelde reserve de voorkeur gegeven aan de ambtenaar die het best gerangschikt is in het proces-verbaal bedoeld in artikel 5, § 2, derde lid.

Indien meerdere kandidaten in het proces-verbaal ex aequo werden gerangschikt, wordt prioriteit gegeven:

1° aan de kandidaat met de grootste niveauanciënniteit;

2° bij gelijke niveauanciënniteit, aan de kandidaat met de grootste dienstanciënniteit;

3° bij gelijke dienstanciënniteit, aan de oudste kandidaat.

Art. 8. La rémunération de l'agent exerçant les fonctions de conservateur des hypothèques à titre d'intérim est réglée par:

1° l'art. 5, A, 9° de l'arrêté royal du 3 mars 2005 portant dispositions particulières concernant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Finances et du Service des Pensions du Secteur public;

2° l'arrêté royal du 18 septembre 1962 déterminant les salaires des conservateurs des hypothèques.

L'agent désigné pour exercer, à titre d'intérim, la fonction de conservateur des hypothèques conserve la rémunération liée à sa fonction en tant qu'agent de l'Etat.

La rémunération de l'agent désigné pour exercer à titre d'intérim la fonction de conservateur des hypothèques telle que déterminée à l'alinéa 1er, est régularisée annuellement dans la mesure où elle ne peut excéder celle dont l'intéressé bénéficierait s'il était effectivement nommé dans cet emploi de conservateur des hypothèques.

Art. 9. Jusqu'à la première composition d'une réserve de candidats aptes à exercer à titre d'intérim la fonction de conservateur des hypothèques, et au plus tard jusqu'au dernier jour du douzième mois calendrier qui suit le mois de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, les fonctions de conservateur des hypothèques à attribuer seront pourvues par des agents du Service public fédéral Finances qui peuvent faire valoir leurs droits à la promotion, qui appartiennent au moins à la classe A3 et qui ont réussi un examen de carrière de receveur A ou d'inspecteur principal d'administration fiscale qui ont été organisés pour les besoins du secteur enregistrement et domaines de l'administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines.

La fonction est attribuée à l'issue d'une procédure de sélection qui, sur base d'un profil de fonction et de compétence, est organisée par le Service public fédéral Finances à la demande de l'Administrateur général de la Documentation patrimoniale.

La sélection s'effectue sur base d'un entretien au cours duquel sont examinées aussi bien les compétences génériques et techniques que la motivation et la vision que le candidat a de la fonction.

Pour réussir, les candidats doivent obtenir au moins 60 % des points.

Ils sont classés dans le procès-verbal sur base des points obtenus.

Parmi les candidats, la préférence est donnée à l'agent qui est le mieux classé suite à la procédure de sélection.

Si plusieurs candidats sont classés ex aequo dans le procès-verbal, la priorité est donnée :

1° au candidat dont l'ancienneté de niveau est la plus grande;

2° à égalité d'ancienneté de niveau, au candidat dont l'ancienneté de service est la plus grande;

3° à égalité d'ancienneté de service, au candidat le plus âgé.

Art. 10. L'arrêté royal du 25 juin 1953 relatif à l'avancement de grade et aux mutations dans les services extérieurs de l'administration de l'enregistrement et des domaines, est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 12. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Art. 8. De bezoldiging van de ad interim aangestelde hypotheekbewaarder wordt geregeld bij :

1° art. 5, A, 9° van het koninklijk besluit van 3 maart 2005 houdende de bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën en van de Pensioendienst van de Overheidssector;

2° het koninklijk besluit van 18 september 1962 tot vaststelling van de lonen der hypotheekbewaarders.

De ambtenaar die aangesteld is ad interim als hypotheekbewaarder, behoudt de bezoldiging verbonden aan zijn ambt als rijksambtenaar.

De bezoldiging van de ad interim aangestelde hypotheekbewaarder bedoeld in het eerste lid, wordt jaarlijks geregulariseerd in die mate dat bedoelde bezoldiging niet de bezoldiging mag overschrijden die betrokkene zou genieten indien hij effectief benoemd zou zijn in die betrekking.

Art. 9. Tot de eerste samenstelling van een reserve van kandidaten die geschikt zijn voor de uitoefening van het ambt van hypotheekbewaarder ad interim en uiterlijk tot de laatste dag van de twaalfde kalendermaand volgend op deze waarin dit besluit werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, zal elke te begeven functie toegankelijk zijn voor de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën die hun rechten op bevordering kunnen doen gelden en ten minste tot de klasse A3 behoren, alsook geslaagd zijn voor een loopbaanexamen van ontvanger A of eerste aanwezende inspecteur bij een fiscaal bestuur, dat georganiseerd werd voor de behoeften van de sector registratie en domeinen van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen.

De te begeven functie maakt het voorwerp uit van een selectieprocedure die op basis van een functie- en competentieprofiel wordt georganiseerd door de Federale Overheidsdienst Financiën op verzoek van de Administrateur-generaal van de Patrimoniumdocumentatie.

De selectie gebeurt aan de hand van een onderhoud waarbij zowel de generieke en technische competenties als de motivatie en de visie van de kandidaat op de functie worden onderzocht.

Om te slagen moeten de kandidaten ten minste 60 % van de punten behalen.

Ze worden gerangschikt in het proces-verbaal op grond van de door hen behaalde punten.

Onder de kandidaten wordt de voorkeur gegeven aan de ambtenaar die het best gerangschikt is overeenkomstig de selectieprocedure.

Indien meerdere kandidaten in het proces-verbaal ex aequo werden gerangschikt, wordt prioriteit gegeven:

1° aan de kandidaat met de grootste niveauanciënniteit;

2° bij gelijke niveauanciënniteit, aan de kandidaat met de grootste dienstanciënniteit;

3° bij gelijke dienstanciënniteit, aan de oudste kandidaat.

Art. 10. Het koninklijk besluit van 25 juni 1953 betreffende de bevordering in graad en de mutaties in de buitendiensten van het bestuur der registratie en domeinen, wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 12. De minister bevoegd voor de Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22564]

4 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005 et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique des voitures du 18 septembre 2012;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux donné le 18 septembre 2012;

Vu la décision de la Commission de convention bandagistes-organismes assureurs, prise le 2 octobre 2012;

Vu l'avis de la Commission du contrôle budgétaire donné le 20 février 2013;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé prise le 25 février 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 septembre 2013;

Vu l'avis 54.204/2 du Conseil d'Etat, donné le 16 octobre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 28, § 8, intitulé « II. PRESTATIONS CONCERNANT LES AIDES A LA MOBILITE ET LEURS ADAPTATIONS », intitulé « 1° Groupe cible : bénéficiaires à partir du 18^e anniversaire », intitulé « Groupe principal 1 : Voitures manuelles », intitulé « Sous-groupe 5 » de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 14 septembre 2011, la modification suivante est apportée :

la valeur relative « Y 1610 » de la prestation 522970-522981 est remplacée par la valeur relative « Y 1831 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} novembre 2012.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22564]

4 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005 en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische raad voor rolstoelen van 18 september 2012;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle gegeven op 18 september 2012;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie bandagisten-verzekeringsinstellingen genomen op 2 oktober 2012;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 20 februari 2013;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 25 februari 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 juli 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 september 2013;

Gelet op het advies 54.204/2 van de Raad van State, gegeven op 16 oktober 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 28, § 8, opschrift « II. VERSTREKKINGEN INZAKE MOBILITEITSHULPMIDDELEN EN HUN AANPASSINGEN », opschrift « 1° Doelgroep rechthebbenden vanaf de 18e verjaardag », opschrift « Hoofdgroep 1 : Manuele rolstoelen », opschrift « Subgroep 5 » van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 september 2011 wordt de volgende wijziging aangebracht :

de betreffende waarde « Y 1610 » van de verstrekking 522970-522981 wordt vervangen door de betreffende waarde « Y 1831 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 november 2012.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2013/22565]

4 NOVEMBRE 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 décembre 2012 modifiant l'article 28, § 8, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005 et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 17 décembre 2012 modifiant l'article 28, § 8, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique des voitures du 18 septembre 2012;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux donné le 18 septembre 2012;

Vu la décision de la Commission de convention bandagistes-organismes assureurs, prise le 2 octobre 2012;

Vu l'avis de la Commission du contrôle budgétaire donné le 20 février 2013;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé prise le 25 février 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 septembre 2013;

Vu l'avis 54.203/2 du Conseil d'Etat, donné le 16 octobre 2013 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 17 décembre 2012 modifiant l'article 28, § 8, de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, le 6° est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 1^{er} février 2013.

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2013/22565]

4 NOVEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 december 2012 tot wijziging van artikel 28, § 8, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005 en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 december 2012 tot wijziging van artikel 28, § 8, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische raad voor rolstoelen van 18 september 2012;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle gegeven op 18 september 2012;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie bandagisten-verzekeringsinstellingen genomen op 2 oktober 2012;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 20 februari 2013;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 25 februari 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 juli 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 september 2013;

Gelet op het advies 54.203/2 van de Raad van State, gegeven op 16 oktober 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 17 december 2012 tot wijziging van artikel 28, § 8, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, worden de bepalingen onder 6° opgeheven.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 februari 2013.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2013/24386]

**1^{er} OCTOBRE 2013. — Arrêté royal
octroyant un subside à l'ASBL « Animar »**

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, articles 121 à 124;

Vu la loi de finances pour l'année budgétaire 2013 du 17 décembre 2012, l'article 8, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, l'article 15, § 1^{er}, 4°, c);

Sur la proposition de la Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une subvention de mille euros, imputable à l'article 51 61 33 00 01 du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, année budgétaire 2013, est allouée à l'ASBL « Animar », rue d'Hoogvorst 8-14, 1030 Bruxelles (numéro d'entreprise : 418.348.429; IBAN : BE03 2100 9220 1784) afin de soutenir le spectacle qui retrace l'histoire de l'hôpital psychiatrique de Beau vallon.

Art. 2. Les frais afférents à l'exécution du projet précité seront remboursés au bénéficiaire au fur et à mesure de l'introduction des pièces justificatives relatives aux frais de personnel et de fonctionnement de l'ASBL « Animar » à l'exclusion des frais d'investissement, avant le 31 mars 2014, date limite, auprès de la Direction générale Soins de santé (Eurostation, Bloc II, bur. 1E361, place Victor Horta 40, bte 10, à 1060 Bruxelles), à concurrence du montant mentionné à l'article 1^{er}.

Art. 3. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} octobre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2013/24386]

**1 OKTOBER 2013. — Koninklijk besluit
houdende toekenning van een toelage aan de VZW « Animar »**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, artikelen 121 tot 124;

Gelet op de Financiewet voor het begrotingsjaar 2013 van 17 december 2012, artikel 8, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, artikel 15, § 1, 4°, c);

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van duizend euro, aan te rekenen ten laste van artikel 51 61 33 00 01 van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, begrotingsjaar 2013, wordt toegekend aan de VZW « Animar », d'Hoogvorststraat 8-14, 1030 Brussel (ondernemingsnummer : 418.348.429; IBAN : BE03 2100 9220 1784) om de voorstelling die de geschiedenis van het psychiatisch ziekenhuis van Beau vallon beschrijft te ondersteunen.

Art. 2. De kosten van voornoemd project zullen aan de begunstigde terugbetaald worden naarmate de documenten ter staving van de personeelskosten en kosten in verband met het functioneren van de VZW « Animar » met uitzondering van investeringskosten, voorgelegd worden, uiterlijk vóór 31 maart 2014, aan het Directoraat-generaal Gezondheidszorg (Eurostation, Blok II, bur. 1E361, Victor Hortaplein 40, bus 10, te 1060 Brussel), dit binnen de perken van het in artikel 1 vermelde bedrag.

Art. 3. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2013/24384]

Protocole d'accord n° 4 conclu entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, concernant la politique de santé à mener à l'égard des personnes âgées : monitoring de l'évolution du secteur pour les années 2013 et 2014

Vu les compétences respectives dont disposent l'Etat fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, ci-après dénommées Communautés/Régions, sur le plan de la politique de la santé à mener à l'égard des personnes âgées;

Vu le protocole 2 du 1^{er} janvier 2003 conclu entre le Gouvernement Fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, et 135 de la Constitution relatif à la politique de la santé à mener à l'égard des personnes âgées ainsi que les avenants 1 et 2 au protocole susmentionné;

Vu le protocole 3 du 13 juin 2005, conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution, concernant la politique de la santé à mener à l'égard des personnes âgées, ainsi que les avenants 1, 2, 3, 5, 6, 7 et 8 au protocole susmentionné;

Considérant que les défis consécutifs au vieillissement de la population et à l'augmentation du nombre de personnes âgées nécessitant des soins ne peuvent trouver de réponse que dans le cadre d'une politique de collaboration entre l'Etat Fédéral et les Communautés et Régions et

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2013/24384]

Protocolakkoord nr. 4 gesloten tussen de federale regering en de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130, 135 en 138 van de Grondwet, over het te voeren ouderenzorgbeleid : monitoring van de evolutie van de sector voor de jaren 2013-2014

Gelet op de respectieve bevoegdheden van de federale Staat en van de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130 en 135 van de Grondwet, hierna de Gemeenschappen/Gewesten genoemd, wat betreft het te voeren ouderenzorgbeleid;

Gelet op het protocol 2 van 1 januari 2003 gesloten tussen de Federale Regering en de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130 en 135 van de Grondwet over het te voeren ouderenzorgbeleid en de aanhangsels 1 en 2 bij het bovengenoemde protocol;

Gelet op het protocol 3 van 13 juni 2005 gesloten tussen de federale regering en de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130 en 135 van de Grondwet betreffende het te voeren ouderenzorgbeleid en de aanhangsels 1, 2, 3, 5, 6, 7 en 8 bij het bovengenoemde protocol;

Overwegende dat er een passend antwoord op de vergrijzing van de bevolking en de toename van het aantal zorgbehoevende ouderen enkel in het kader van een beleid van samenwerking tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen en Gewesten kan worden gegeven en dit beleid

qu'une telle politique doit tenir compte des évolutions démographiques différenciées entre Communautés/Régions et des besoins spécifiques qui en découlent;

Vu les travaux préparatoires relatifs au transfert de compétences dans le cadre de la sixième réforme de l'Etat;

Vu la décision prise par le gouvernement fédéral en date du 12 juillet 2013 dans le cadre du contrôle budgétaire 2013 et de la fixation du budget initial 2014 selon laquelle : « Si, sur base des informations récentes et du monitoring des agréments de lits en maisons de repos dans les différentes Communautés et Régions mis en place suite à la Conférence interministérielle Santé du 24 juin 2013, on ne peut exclure, le risque de dépassement du budget partiel 2014 des maisons de repos, le Conseil des Ministres prendrait un arrêté royal en l'application de l'article 69, § 4, de la loi AMI, qui devrait, le cas échéant, être publié au *Moniteur belge* avant le 31 décembre 2013. »

Il est convenu ce qui suit :

1. Mise à disposition de moyens financiers complémentaires pour l'extension du secteur au cours de la période 2013-2014

Tenant compte des capacités financières limitées de l'Etat fédéral et des besoins différenciés des régions et communautés pour répondre au vieillissement de la population, l'affectation des moyens financiers correspondant à la marge budgétaire prévue pour une extension de la capacité d'accueil telle que fixée par le Conseil général de l'INAMI sera, pour les années 2013 et 2014, entièrement du ressort des communautés et régions, dans le respect des conditions prévues au présent protocole.

La Ministre fédérale de la Santé publique et des Affaires sociales s'abstiendra dès lors de prendre toute initiative qui aurait pour effet de réduire cette marge budgétaire.

Ces moyens financiers pourront être utilisés pour :

- l'agrément de nouveaux lits de maison de repos
- l'agrément de nouveaux lits de court-séjour
- ou la reconversion de lits de maison de repos en lits de maison de repos et de soins.

Afin de donner à chaque communauté ou région un maximum d'autonomie dans la définition de sa politique de développement du secteur, une enveloppe budgétaire est définie pour chacune d'entre elles. Ces enveloppes budgétaires sont définies sur la base de la part de population âgée de 80 et plus (au 1/01/2012 - source : Bureau fédéral du Plan) au sein de chaque communauté/régions, à savoir :

- 59,29 % en Communauté flamande
- 8,83 % en Région de Bruxelles-Capitale
- 31,25 % en Région Wallonne
- 0,63 % en Communauté germanophone

En ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, la répartition des moyens nouveaux entre la Commission Communautaire francophone et la Commission Communautaire commune est en outre fixée à 1/3 - 2/3.

Il convient en outre de préciser que :

- ces marges budgétaires ne remettent pas en question les éventuels moyens financiers encore disponibles dans le cadre de l'utilisation des équivalents-MRS prévus par le protocole 3 du 13 juin 2005 et qui peuvent être utilisés par les communautés et régions selon les modalités retenues par ce protocole et ses divers avenants;
- les montants additionnels annuels sont cumulatifs : le montant supplémentaire libéré pour 2014 s'ajoute au montant disponible dès 2013;
- une moindre utilisation, par l'une ou l'autre communauté ou région, des moyens financiers disponibles pour l'exercice 2013 ne réduit pas les marges mises à sa disposition en 2014 (enveloppe 2014 + enveloppe prévue pour 2013);

2. Monitoring des dépenses

En vue de maîtriser au maximum le risque éventuel de dépassement des budgets disponibles, les autorités fédérales, régionales et communautaires s'engagent à mettre en œuvre un mécanisme de monitoring des dépenses.

Ce mécanisme de monitoring sera basé sur la gestion commune d'un tableau reprenant, par communauté/région, toutes les demandes de nouveaux agréments ainsi que tous les agréments octroyés et qui concernent :

- l'ouverture ou la fermeture de lits MRPA
- l'ouverture ou la fermeture de lits de court-séjour
- la reconversion de lits MRPA en lits MRS.

rekening moet houden met de gedifferentieerde demografische evoluties tussen de Gemeenschappen/ Gewesten en de specifieke noden die daaruit voortvloeien;

Gelet op de voorbereidende werkzaamheden in verband met de overdracht van bevoegdheden in het kader van de 6e Staatshervorming;

Gelet op de beslissing die door de federale regering op 12 juli 2013 is genomen in het kader van de begrotingscontrole voor 2013 en de eerste opmaak van de begroting 2014 waarbij het volgende is beslist : « Indien men, op basis van de recente inlichtingen en de monitoring van de erkende bedden in rusthuizen in de verschillende Gemeenschappen en Gewesten die als gevolg van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid van 24 juni 2013 werd ingesteld, niet kan uitsluiten dat het partiële budget 2014 van de rusthuizen dreigt te worden overschreden, zou de Ministerraad krachtens artikel 69, § 4 van de ZIV-wet een koninklijk besluit kunnen nemen dat, in voorkomend geval, vóór 31 december 2013 in het *Belgisch Staatsblad* zou moeten verschijnen. »

Wordt overeengekomen wat volgt:

1. Het ter beschikking stellen van bijkomende financiële middelen voor de verdere uitbreiding van de sector tijdens de periode 2013-2014

Rekening houdende met de beperkte financiële mogelijkheden van de Federale Staat en met de diverse behoeften van de gemeenschappen en gewesten om een antwoord te kunnen bieden aan de vergrijzing van de bevolking, zullen de financiële middelen die overeenkomen met de voorziene budgettaire marge zoals vastgelegd door de Algemene Raad van het Riziv voor de uitbreiding van de opnamecapaciteit in 2013 en 2014, volledig door de gemeenschappen en gewesten kunnen toegewezen worden, volgens de bepalingen die zijn voorzien in dit protocol.

De Minister van Volksgezondheid en Sociale zaken onthoudt zich tot elk initiatief dat een vermindering zou inhouden van deze budgettaire marge.

Deze financiële middelen kunnen ingezet worden voor :

- de erkenning van nieuwe bedden in rustoord voor bejaarden
- de erkenning van nieuwe bedden voor kortverblijf
- of de reconversie van bedden van rustoordbedden naar bedden rust- en verzorgingstehuis.

Om aan elke gemeenschap of gewest een maximum aan autonomie te geven in de bepaling van zijn politiek voor de ontwikkeling van de sector, wordt een budgettaire enveloppe bepaald voor elk van hen. Deze budgettaire enveloppes worden bepaald op basis van het aandeel van de bevolking van 80 jaar en meer (op 1/01/2012 - bron: Federaal Planbureau) binnen elke gemeenschap/gewest, wetende:

- 59,29 % voor de Vlaamse Gemeenschap
- 8,83 % voor Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- 31,25 % voor het Waals Gewest
- 0,63 % voor de Duitstalige Gemeenschap.

Wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, zal de verdeling van de bijkomende middelen tussen de Franstalige gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie respectievelijk bepaald worden op 1/3 en 2/3.

Er wordt ondermeer gepreciseerd dat :

- deze budgettaire marges geenszins de financiële middelen in vraag stellen die nog beschikbaar zijn in het kader van het gebruik van de RVT-equivalenten die zijn voorzien in protocol 3 van 13 juni 2005 en die door de gemeenschappen/gewesten kunnen gebruikt worden volgens de modaliteiten die zijn voorzien in dat protocol of in zijn bijlagen .
- De bijkomende bedragen zijn uitgedrukt op jaarbasis en zijn cumulatief : het bijkomende bedrag dat wordt vrijgemaakt in 2014 wordt toegevoegd aan het bedrag dat beschikbaar is vanaf 2013.
- Een onderbenutting door de ene of door de andere gemeenschap of gewest van de middelen die beschikbaar zijn voor 2013 vermindert de marges niet die ter beschikking zijn in 2014 (= enveloppe 2014 + enveloppe die is voorzien voor 2013).

2. Monitoring van de uitgaven

Met het oog op het maximum beheersen van een eventueel risico op overschrijding van de beschikbare budgetten komen de federale overheid en de overheden van de gemeenschappen en gewesten overeen om een mechanisme van monitoring van de uitgaven uit te werken.

Dit mechanisme van monitoring zal gebaseerd zijn op het beheer van een gemeenschappelijke tabel waarin per gemeenschap/gewest, alle aanvragen voor nieuwe erkenningen als ook alle toegekende erkenningen worden opgenomen m.b.t. :

- de opening of sluiting van bedden ROB
- de opening of sluiting van bedden kortverblijf
- de reconversie van bedden ROB naar bedden RVT.

Compte tenu de l'impact budgétaire différé associé aux décisions d'agrément, le tableau de suivi reprendra toutes les demandes ou décisions d'agrément pour la période du 1^{er} octobre 2011 au 30 septembre 2014.

Ce tableau de monitoring doit permettre de calculer l'impact budgétaire de toute nouvelle décision d'agrément en tenant compte :

- de l'intervention INAMI moyenne dans le coût d'un séjour en MRPA, MRS ou en court-séjour et de son évolution au fil du temps (indexations) – voir tableau en annexe;
- ainsi que du taux d'occupation moyen de ces lits, à savoir :
 - o pour les MRPA : 89,68 %
 - o pour les MRS : 98,08 %
 - o pour les courts-séjours : 74,93 %
- étant entendu qu'un calcul spécifique sera appliqué pour les nouveaux établissements, afin de tenir compte d'une intervention INAMI moindre, en moyenne.

L'élaboration du tableau de monitoring est confiée à l'INAMI qui y introduira également toutes les données en sa possession en date du 31 juillet 2013 et concernant les agréments ayant pris cours depuis le 1^{er} octobre 2011.

Les communautés et régions s'engagent à :

- valider les données pré-encodées dans le tableau par l'INAMI
- renseigner dans le tableau toute nouvelle demande d'agrément ou tout nouvel agrément octroyé, dans les 15 jours ouvrables de leur prise de connaissance, en précisant le numéro d'agrément de l'établissement concerné, la date de son premier agrément, le nombre de lits concernés par la demande ou la décision d'agrément, le type de lits, et s'il s'agit d'une augmentation ou d'une réduction de capacité
- de mentionner dans le tableau, pour chaque nouvel agrément octroyé, s'il résulte de l'utilisation des équivalents-MRS accordés dans le cadre du protocole 3 et qui n'auraient pas encore été utilisés; en cas de reconversion, il convient également d'identifier les agréments MRPA qui sont retirés au profit d'un agrément de lit MRS
- de faire explicitement le lien, dans le tableau, entre demande et octroi d'agrément de lits à un établissement, en modifiant le statut de la « demande d'agrément » en « octroi d'agrément », ceci afin d'éviter toute double comptabilisation de lits
- d'envoyer à l'INAMI, dans les 8 jours suivant la décision des organes concernés, toute décision d'agrément ou de retrait d'agrément attribuée à un établissement en communiquant :
 - o une copie de la décision transmise à l'établissement
 - o le nombre de lits concernés, le type de lits, et s'il s'agit d'une augmentation ou d'une réduction de capacité
 - o si l'agrément résulte de l'utilisation des équivalents-MRS accordés dans le cadre du protocole 3 et qui n'auraient pas encore été utilisés
 - o en cas de reconversion, l'identification des agréments MRPA qui sont retirés au profit d'un agrément de lit MRS (nombre de lits, date de retrait d'agrément et identification de l'établissement).

Au minimum une fois par mois, l'INAMI procédera à une comparaison entre les décisions d'agrément qui lui ont été transmises et l'état du tableau de monitoring. Si des distorsions sont constatées, il appartient à l'INAMI d'en informer la région/communauté concernée, dans les 8 jours ouvrables suivant les constatations, en vue de corriger les anomalies.

3. Mode de communication des informations

Les documents relatifs aux décisions d'agrément visés ci-dessus seront, eux, communiqués à l'INAMI par la région/communauté concernée, par courrier (postal ou électronique).

En ce qui concerne les tableaux de monitoring, une solution informatique sera mise en place afin que ces tableaux puissent être gérés conjointement par chaque communauté/région et par l'INAMI sous la forme d'un dossier partagé.

Chaque autorité régionale ou communautaire concernée disposera de son propre tableau de monitoring auquel les autres communautés ou régions n'auront pas accès.

4. Mécanisme de compensation

En cas de risque de dépassement du budget disponible pour une communauté/région, et s'il apparaît qu'une autre communauté/région n'utilisera pas l'ensemble des moyens qui sont mis à sa disposition, un mécanisme de compensation pourra être envisagé.

Ce mécanisme de compensation devra cependant faire l'objet d'un avenant spécifique au présent protocole avant de pouvoir être mis en œuvre.

Rekening houdende met het budgettaire impact van erkenningsbeslissingen naar de toekomst toe, zal deze tabel alle aanvragen tot erkenning en alle erkenningen bevatten voor de periode van 1 oktober 2011 tot 30 september 2014.

Deze monitoringtabel moet het mogelijk maken om de budgettaire weerslag te bepalen van elke nieuwe beslissing van erkenning; deze houdt rekening met :

- de gemiddelde Riziv-tegemoetkoming in de kost van een verblijf in ROB; RVT of in kortverblijf in de loop van deze periode (indexaanpassingen) – zie tabel in bijlage;
- alsook met de hierna vermelde gemiddelde bezettingsgraden :
 - o voor de ROB : 89,68 %
 - o voor RVT : 98,08 %
 - o voor kortverblijf : 74,93 %.
- wetende dat een specifieke berekening zal toegepast worden voor nieuwe instellingen om op die manier rekening te houden met een lagere gemiddelde Riziv-tegemoetkoming.

De opmaak van de monitoringtabel wordt toevertrouwd aan het Riziv die hierin alle gegevens zal opnemen die in zijn bezit zijn op datum van 31 juli 2013 en dat wat alle erkenningen betreft sinds 1 oktober 2011.

De gemeenschappen en gewesten engageren zich om :

- de door het Riziv ingevoerde gegevens te valideren
- elke nieuwe aanvraag om erkenning of elke nieuwe toegekende erkenning binnen de 15 werkdagen toe te voegen in de tabel, met daarbij de informatie omtrent het erkenningsnummer van de betrokken instelling, de erkenningsdatum van de instelling, het aantal bedden dat het voorwerp uitmaken van de vraag voor erkenning of van de erkenning zelf, het type van bed, en of het gaat om een verhoging of een vermindering van de capaciteit.
- In de tabel voor elke nieuwe erkenning mee te delen of de erkenning voortvloeit uit het gebruik van RVT-equivalenten die zijn toegekend in het kader van protocol 3 en die nog niet werden gebruikt; in geval van reconversie moet eveneens de ROB-bedden worden in mindering gebracht ten voordele van de erkenning van RVT-bedden.
- expliciet in de tabel het verband te leggen tussen een vraag om erkenning en de erkenning zelf, door het statuut « vraag erkenning » te wijziging in « toekenning erkenning », om op die manier een dubbele aanrekening van bedden te vermijden.
- aan het riziv, binnen de 8 dagen nadat de bevoegde organen de beslissing hebben genomen, elke beslissing tot erkenning of intrekking van erkenning op te sturen, met de volgende informatie :
 - o een kopie van de beslissing die naar de instelling is verstuurd
 - o het betreffende aantal bedden, het type bed en of het gaat om een verhoging of een vermindering van de capaciteit
 - o of de erkenning het gevolg is van het gebruik van RVT-equivalenten toegekend in het kader van protocol 3 en die nog niet werden gebruikt,
 - o in geval van reconversie, de informatie over de ROB-bedden die werden gesloten om achteraf omgezet te worden als RVT-bed (aantal bedden, datum van intrekking en identificatie van de instelling waarin de erkenning van deze bedden is ingetrokken).

Minstens een keer per maand zal het Riziv een vergelijking maken tussen de erkenningbeslissingen die het heeft ontvangen en de monitoringtabel. Als hierbij afwijkingen worden vastgesteld komt het aan het Riziv toe om de gemeenschappen/gewesten hierover binnen de 8 werkdagen na vaststelling te informeren zodat eventuele anomalieën kunnen verbeterd worden.

3. Wijze van communicatie van informatie

De documenten die betrekking hebben op de erkenningsbeslissingen zullen door de gemeenschap/gewest worden overgemaakt aan het Riziv (per post of elektronisch).

Wat de monitoringtabellen betreft, zal een informatica-oplossing voorzien worden waarbij de tabellen zowel door elke gemeenschap/gewest als door het Riziv gezamenlijk kunnen beheerd worden in een gedeeld dossier.

Elke administratie van de gemeenschappen/gewesten zal over zijn eigen monitoringtabel beschikken waar de andere gemeenschappen/gewesten geen toegang toe hebben.

4. Mechanisme van compensatie

In geval van risico op overschrijding van het beschikbare budget voor een gemeenschap/gewest, en als blijkt dat er een andere gemeenschap/gewest het totaal van zijn toegewezen middelen niet zal gebruiken, kan er een mechanisme van compensatie worden voorzien.

Vooraleer dit compensatiemechanisme kan in werking treden, moet dat het voorwerp uitmaken van een specifiek aanhangsel aan dit protocol.

5. Suivi de l'exécution du présent protocole

L'autorité fédérale s'engage à informer le groupe de travail inter-cabinets chargé de la politique à mener envers les personnes âgées dès qu'il est constaté que, pour l'une ou l'autre communauté/région, l'estimation du coût pour l'assurance-maladie du total des demandes et décisions d'agrément mentionnées dans le tableau de monitoring dépasse l'enveloppe associée à la communauté ou région concernée.

L'autorité fédérale s'engage à informer et convoquer la Conférence interministérielle dès qu'il est constaté que, pour l'une ou l'autre communauté/région, l'estimation du coût pour l'assurance-maladie du total des décisions d'agrément mentionnées dans le tableau de monitoring et confirmées par la transmission des décisions d'agrément à l'INAMI dépasse l'enveloppe associée à la communauté ou région concernée.

Le présent protocole entre en vigueur le 1^{er} octobre 2013.

Ainsi conclu à Bruxelles, le 30 septembre 2013.

Pour le Gouvernement fédéral :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

5. Opvolging van dit protocol

De federale overheid engageert zich om de interkabinettenwerkgroep ouderenzorg te informeren als blijkt dat voor de ene of de andere gemeenschap/gewest de raming van de kost ten laste van de ziekteverzekering op basis van alle aanvragen van erkenning en van alle erkenningen zoals die zijn opgenomen in de monitoringtabel, de enveloppe overschrijden van de betrokken gemeenschap/gewest.

De federale overheid engageert zich om de Interministeriële Conferentie te informeren en samen te roepen van zodra er voor de ene of andere gemeenschap/gewest, wordt vastgesteld dat de raming van de kost ten laste van de ziekteverzekering op basis van alle erkenningen zoals die zijn opgenomen in de monitoringtabel en bevestigd door het overmaken van de erkenningsbeslissingen aan het Riziv, de enveloppe overschrijft die is toegewezen aan de betrokken gemeenschap/gewest.

Dit protocol treedt in werking op 1 oktober 2013.

Aldus overeengekomen te Brussel op 30 september 2013.

Voor de Federale Regering :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Voor de Vlaamse Regering :

De Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales,
H. MOLLERS

Pour le Gouvernement wallon :

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Pour le Collège de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Membre du Collège, compétent pour la Fonction publique,
la Politique de la Santé et la Formation professionnelle
des classes moyennes,
Mme C. FREMAULT

Pour le Collège réuni
de la Commission communautaire comenne
de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Membre du Collège réuni,
compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,

Mme C. FREMAULT

Le Membre du Collège réuni,
compétent pour la Politique de l'Aide aux personnes, les Finances,
le Budget et les Relations internationales,
Mme E. HUYTEBROECK

Le Membre du Collège, compétent pour la Formation professionnelle,
la Culture, le Transport scolaire, l'Action sociale, la Famille,
les Sports et les Relations internationales,

R. MADRANE

Voor het Verenigd College
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Het Lid van het Verenigd College,
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting
en Internationale Betrekkingen,

G. VANHENGEL

Het Lid van het Verenigd College,
bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen
en Openbaar Ambt,
Mevr. Br. GROUWELS

ANNEXE — BIJLAGE

	prix institution existante - prijs bestaande instelling				prix nouvelle institution - prijs nieuwe instelling			
	index 114,97	index 117,27	index 119,62	index 122,01	index 114,97	index 117,27	index 119,62	index 122,01
Date/datum	1/05/2011	1/02/2012	1/12/2012	xxx**	1/05/2011	1/02/2012	1/12/2012	xxx**
Forfait moyen MRPA Gemiddelde forfait ROB	€ 47,26	€ 48,21	€ 49,18	€ 50,16	€ 33,43	€ 34,10	€ 34,78	€ 35,48
Forfait moyen MRS Gemiddelde forfait RVT	€ 70,49	€ 71,90	€ 73,34	€ 74,81	€ 70,49	€ 71,90	€ 73,34	€ 74,81
Forfait moyen CS Gemiddelde forfait KVB	€ 38,84	€ 39,62	€ 40,41	€ 41,22	€ 33,43	€ 34,10	€ 34,78	€ 35,48

** : Date qui sera fixée en fonction du dépassement de l'indice-pivot / Datum in functie van de overschrijding van de spilindex

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

[C – 2013/07243]

15 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, l'article 16, alinéa 2, abrogé par la loi du 16 juillet 2005 et rétabli par la loi du 26 avril 2009;

Vu l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées;

Considérant que les matières fixées ci-après, par leur usage professionnel, nécessitent la connaissance et l'usage de l'anglais,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées, l'annexe, remplacée par l'arrêté ministériel du 15 avril 2013, est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté est d'application à toutes les matières qui sont enseignées à partir du 1^{er} septembre 2013. Pour les matières dont l'enseignement a débuté antérieurement au 1^{er} septembre 2013, l'annexe de l'arrêté ministériel du 23 mars 2012 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées, telle qu'elle était d'application la veille du 1^{er} septembre 2013, reste d'application jusqu'à la fin de l'enseignement de ces matières.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 octobre 2013.

P. DE CREM

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07243]

15 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, artikel 16, tweede lid, opgeheven bij de wet van 16 juli 2005 en hersteld bij de wet van 26 april 2009;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht;

Overwegende dat de hierna bepaalde materies, wegens het professionele gebruik, de kennis en het gebruik van het Engels noodzakelijk maken,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht wordt de bijlage, vervangen bij het ministerieel besluit van 15 april 2013, vervangen door de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit is toepasselijk op alle materies die onderwezen worden vanaf 1 september 2013. Voor de materies waarvan het onderricht begonnen is vóór 1 september 2013, blijft de bijlage van het ministerieel besluit van 23 maart 2012 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht, zoals die van toepassing was de dag vóór 1 september 2013, van toepassing tot het einde van het onderricht van deze materies.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 oktober 2013.

P. DE CREM

Annexe à l'arrêté ministériel du 15 octobre 2013 modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Annexe à l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Liste des matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées

Formation	Cours	Matière
Cursus pour l'obtention du master en sciences de l'ingénieur	—	Guided weaponsystems
		Global navigation systems for civil and military applications
		Chemical propulsion
		Polymer chemistry
		Composite materials
		Degradation mechanisms of materials
		Materials selection

Formation	Cours	Matière
		Aviation physiology
		Aviation psychology
		Air Doctrine
		Climatology
		Thesis
		Maritime operations - environment
		Maritime doctrine and operations
		Extraction of imagery characteristics
		Notions of artificial intelligence
		Design of remote sensing systems
		Integrated sensor design
		Digital and adaptive filters
		Control systems
		Operating systems
		Information security
		Distributed systems
		Aircraft performance
		Aircraft stability
		Turbo machines
		Gas turbines
		Applied embedded systems for helicopters
		Project and engineering management
		Dynamics of mechanical structures
		Mechatronics
		Vehicule dynamics and land mobility
		Radar, lidar, sonar

Formation	Cours	Matière
	—	Integrated sensor systems Digital Communications Telecommunication systems Telecommunication networks Integrated sensor systems Weapons of mass destruction Project and engineering management Space geodetic techniques and platforms for sensors
Cursus pour l'obtention du master ès arts en sciences sociales et militaires	—	Integrated weaponsystems Aviation physiology General meteorology Aviation psychology Navigation aids Air doctrine Climatology
Cursus pour l'obtention du master ès arts en sciences sociales et militaires	—	Navigation applications Airlaw I Airlaw II Airlaw III Operational meteorology I Operational meteorology II Thesis Study of military operations Engaging the armed forces in crisis management operations Land operations I Land operations II Maritime operations - environment Maritime doctrine and operations Image interpretation History of naval warfare Information security in distributed information systems Introduction to embedded systems

Formation	Cours	Matière	
		Organisational behaviour and leadership	
		Creativity	
		Networks in a C4I environment	
		Geopolitics	
Pilote	Military academics	Basic physics	
		Basic English	
		General English	
		Aeronautical English	
		Plane talking	
		Air doctrine	
	ATPL (A) academics	Air traffic regulations	
		Legislation	
		Turbine engines	
		Electrical machines	
		Electronics	
		Power distribution	
		Mass and balance	
		Flight performance	
		Flight planning	
		Aviation physiology	
		Aviation psychology	
		General meteorology	
		Climatology	
		Navigation charts	
		Navigation applications	
		Navigation aids	
		Radar principles	
		Operational procedures	
		Aerodynamics	
		Aircraft performance	
		Communications	
		ATPL (H) academics	Air law
			Airframe and systems - basic
			Airframe and systems - advanced

Formation	Cours	Matière
		Flight performance - basic
		Flight performance - advanced
		Operational procedures
		Principles of flight - basic
		Principles of flight - advanced
Pilote	Basic transport conversion course	Air traffic regulations
		Legislation
		Electricity
		Mass and balance
		Flight performance
		Flight planning
		Aviation psychology
		Operational procedures
		Principles of flight
Contrôleur de trafic aérien et contrôleur de combat aérien	Military academics	Basic physics
		Basic English
		General English
		Aeronautical English
		Plane talking
		ATC English I
		ATC English II
		ATC English III
		Communication techniques
		Air doctrine
	ATC supplementary academics	Introduction Airlaw
		Air law I
		Air law II
		Air law III
		Air law IV
		Air law V
		Aircraft general knowledge
		Aviation psychology
		General meteorology
Meteorology complement		

Formation	Cours	Matière
		Navigation charts Navigation applications Navigation aids Radar principles Basic radio propagation
Cursus supérieur	—	Maritime strategy Maritime Environment Maritime technology Employment of maritime capabilities Maritime campaign Planning Navy and Defence Joint campaign Land doctrine and concepts Counterinsurgency and asymmetric warfare Major Combat Operations International doctrine(s) and policies in the geostrategic environment Ambitions, capabilities and systems Operational planification in a joint environment Technological involvement Relations with the industry In-depth studies International relations and security Belgian foreign, defense and security policy International organisations Strategic studies Geopolitical approach Strategic analysis method
Candidat officier supérieur	—	Joint operations ACC in support of maritime operations ACC in support of medical operations COMOPSAIR directives Summary exercise

Formation	Cours	Matière
		Rotary Wing APCLO – NLD Close Combat Attack
		Synthesis
		Experience UAV/Heli Ops
		Air transport : current operations
		Aircraft : coached Exercise Transport
		Contributing forces : meteo
		Contributing forces : ATC
		Contributing forces : mission support
		Contributing forces : ASD
		Synthesis
		F-16 MLU
		Practical example
		Logistic experience in a multinational environment
		Medical support
		Combined exercise #1 : debriefing
		Combined exercise #2 : debriefing
		Introductory briefing
		NEO organisation
		NEO experience
		NEO – Land
		NEO – Air
		NEO – Mar
		NEO – Med
		Management of current operations
		Ops Land
		Ops Air
		Ops Mar
		Medical support to current operations
		Medical operations - Stabilisation
		Decision Process
		Planning Elements (IMWARC)
		Planning Exercise IT DefCol
		Planning Exercise SW DefCol

Formation	Cours	Matière
		Allied Joint Publication 3.1
		Stability activities in Land operations
		Test AJP 3.1
		World politics
Cours de base technique d'état-major	—	Intro Maritime Warfare
Officier du personnel navigant de la Force aérienne	—	Basic Flying Training (Phase II)
		Instruction Jet
	Instruction Heli	Advanced Flying Training Jet (Phase III)
		Initial Operational Training Jet (Phase IV)
	Instruction Tpt Airline	Advanced Flying Training Heli (Phase III)
		Initial Operational Training Heli (Phase IV)
		Advanced Flying Training Tpt (Phase III)
		Initial Operational Training Tpt (Phase IV)
Officier du personnel non-navigant de la Force aérienne	Air Traffic Control	Tower simulator
		Radar simulator
		Transitional Training
		Basic On the Job Training
		Advanced On the Job Training
	Air Defense Control	Air Surveillance Operator
		Ground Control Interceptor
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps
		Forecasting Techniques
		Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Skills
	Air Intel & Msn Pln	AMS Recognition Course
		BIOC
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course
		IIRC
		AMS Advanced Air Intelligence Course
	UAV Mission Commander	AMS Recognition Course
		BIOC
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course
		IIRC

Formation	Cours	Matière	
		AMS Advanced Air Intelligence Course	
		Intelligence Staff Course	
		ATC for UAV	
		B HTR RTO - Theory UAV	
		B HTR PN - Flight UAV	
		BT OPT	
		Mission Comd	
	Air Ops	Air Ops	
		Procedures & Flight planning	
		ATC	
	Tech Air Mat Avionics	Techniques matériel aérien	
		Spécialisation combat Avn	
		Spécialisation Mil Tpt Avn	
		Spécialisation rotary wings	
		Spécialisation training Avn - propeller	
		Spécialisation UAV	
		Paper avionics	
	Tech Air Mat Mechanics	Techniques matériel aérien	
		Spécialisation combat Avn	
		Spécialisation Mil Tpt Avn	
		Spécialisation rotary wings	
		Spécialisation training Avn - propeller	
		Spécialisation UAV	
		Paper mechanics	
	Sous-officier du personnel non-navigant de la Force aérienne - Avionics	Formation complémentaire Métrologie	Introduction à la métrologie
			L'utilisation et programmation du METCAL
			L'assurance de la qualité norme 17025
Spécifications et incertitudes			
Sous-officier du personnel non-navigant de la Force aérienne - Mechanics	Formation complémentaire Non-destructive inspections	Penetrant - Niv1	
		Penetrant - Niv2	
		Magnetic - Niv1	
		Magnetic - Niv2	
		Radiographique - Niv1	

Formation	Cours	Matière	
		Radiographique - Niv2	
		Ultrasoon - Niv1	
		Ultrasoon - Niv2	
		Eddy Current - Niv1	
		Eddy Current - Niv2	
Sous-officier d'élite du personnel non-navigant de la Force aérienne - Techniques avion	Avionics	Automatic test equipment	
		Combat Avn - CNI	
		Combat Avn - Elec	
		Combat Avn-EW	
		Combat Avn - FLCS	
		Combat Avn - IWS	
		Mil Tpt Avn	
		Rotary wings - multirole	
		UAV	
		Rotary wings - NH90	
		Training Avn - propeller	
		Armement - Combat Avn	Egress
			Missile & smart weapons
	Techniques d'arme		
	Mechanics	Combat Avn - engine	
		Combat Avn - ECS & fuel	
		Combat Avn - Pneudraulics&LG	
		Combat Avn - Elec	
		Mil Tpt Avn - Structure+Elec	
		Mil Tpt Avn - Engine + Elec	
		Survival	
		Sheet metal	
		Paint/Comp/Seal	
		Rotary wings - Multirole	
		UAV	
		Rotary wings - NH90	
		mech - Training Avn - Propeller - Cel	
Sous-officier d'élite du personnel non-navigant de la Force aérienne - Opérations aériennes		Air Surveillance Operator	Mod C1 - Wartime identification officer
	Mod C2 - Support to air Ops identification		

Formation	Cours	Matière	
		Mod C3 - Battle Mgt assistant course	
		Mod C4 - System course	
	Intercept Controller		Mod C1 - Advanced fighter control course
			Mod C2 - Support to air Ops & intelligence
			Mod C3 - Battle Mgt assistant course
			Mod C4 - Identification links
	Meteorologist		Dynamical Processes
			Numerical Weather Prediction
			Upper Air Meteorology
			Advanced Forecasting Techniques
			Medium-Range Forecasting Practice and Meteo Briefings
			Meteorological Paper
	Mission Planning		Mission planning AC Course
	Air Intel		Intel AC Course
	Sous-officier d'élite du personnel non-navigant de la Force aérienne - Opérations aériennes	Air Traffic Control	Mod C1 - Area control - Theory
			Mod C2 - Area control - Simulation
			Mod C3 - Area control - Live training basic
Mod C4 - Area control - Live training advanced			
Flight Simulator Operator			Aerodynamics
			Navigation
			Meteorology
			Jet & Piston Engines/Instruments
			Mod ATC
			Intermediate education (SF 260 - A109 or F16)
			Specialized education (SF 260 - A 109 or F-16)
Real Time Observer			KOO Intel AC Course
Pilot Navigator			KOO Air Ops KOO
Air Ops			KOO Air Ops KOO
Tower & Approach			Letters of agreement - Ops agreements - MOU
			Revision Air Space
			Air traffic Management
		Systems	

Formation	Cours	Matière	
		Emergencies and special procedures	
Sous-officier subalterne du personnel non-navigant de la Force aérienne - Opérations aériennes	Instruction générale technique Junior Météorologue	Basic English	
		Technical English	
		Communication techniques	
		Synoptic Meteorology	
		Meteorological Observation	
		Meteorological Codes	
		Meteorological Instrumentation	
		Climatology	
		Geography	
	Practice		
	Instruction générale technique Air Defense Control, Air Mission support (Air Ops, Mission Planning, Air Intel, Instructor Flight Simulator, UAV Pilot Navigator, UAV Real Time Observer)	Basic English	
		Technical English	
		Communication techniques	
		Meteorology	
		Navigation	
	Air Surveillance Operator	Flight Mechanics	
		General techniques	
		Professional technique 1	
		Professional technique 2	
	Ground Control Interceptor	Specialization	
		General techniques	
		Professional technique "simulation"	
	Sous-officier subalterne du personnel non-navigant de la Force aérienne - Opérations aériennes	Data Link Management	Specialization "Live"
			Air surveillance
		Meteorology	Data Link Planner
			Surface and Upper Air Maps
			Forecasting Techniques
			Forecasting Practice and Meteo Briefings
Mission Planning		Meteorological Skills	
		BIOC	
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course	
			AMS Advanced Mission Planning Course

Formation	Cours	Matière
	Air Ops	Air Ops
		Procedures & Flight planning
		ATC
	Intelligence	AMS Recognition Course
		BIOC
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course
		IIRC
		AMS Advanced Air Intelligence Course
	Assistant Opérations de vol	ATC
	Real Time Observer	AMS Recognition Course
		BIOC
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course
		IIRC
		AMS Advanced Air Intelligence Course
		Basic & Advanced Courses Imagery Analyst
		B-HTR RTO - Theory UAV
		B-HTR-RTO - Flight UAV
	Pilot Navigator	ATC for UAV
		B-HTR-PN - Theory UAV
		B-HTR-PN - Flight UAV
	Instructor Flight Simulator	Mod ATC
		Intermediate education (SF 260 - A109 - F16)
		Specialized education (SF 260 - A 109 - F-16)
Aeronautical Information Service	ATC	
Assistant Air Traffic Control	ATC	
Sous-officier subalterne du personnel non-navigant de la Force aérienne - Techniques Avn	Avionics - combat Avn systems A	Familiarisation combat Avn
		Activités sur la ligne combat Avn
		Spécialisation Avx combat Avn systems A
	Avionics - combat Avn systems B	Familiarisation combat Avn
		Activités sur la ligne combat Avn
		Spécialisation Avx combat Avn systems B
	Avionics - rotary wings - multirole	Familiarisation rotary wings - multirole
		Activités sur la ligne rotary wings - multirole

Formation	Cours	Matière	
	Avionics - rotary wings - NH90	Spécialisation Avx rotary wings - multirole	
		Familiarisation rotary wings - NH90	
		Activités sur la ligne rotary wings - NH90	
		Spécialisation Avx rotary wings - NH90	
	Avionics - Mil Tpt Avn	Familiarisation Mil Tpt Avn	
		Activités sur la ligne Mil Tpt Avn	
		Spécialisation Avx Mil Tpt Avn	
	Avionics - training Avn - propeller	Familiarisation training Avn - propeller	
		Activités sur la ligne training Avn - propeller	
		Spécialisation Avx training Avn - propeller	
	Avionics - UAV	Familiarisation UAV	
		Activités sur la ligne UAV	
		Spécialisation Avx UAV	
	Armement - Combat Avn	Familiarisation combat Avn	
		Activités sur la ligne combat Avn	
		Spécialisation Armt combat Avn	
	Sous-officier subalterne du personnel non-navigant de la Force aérienne - Techniques Avn	Mechanics - combat Avn - cel	Familiarisation combat Avn
			Activités sur la ligne combat Avn
Spécialisation Meca combat Avn - Cel			
Mechanics - combat Avn - engine		Familiarisation combat Avn	
		Activités sur la ligne combat Avn	
		Spécialisation Meca combat Avn - Engine	
Mechanics - Mil Tpt Avn		Familiarisation Mil Tpt Avn	
		Activités sur la ligne Mil Tpt Avn	
		Spécialisation Meca Mil Tpt Avn	
Mechanics - UAV		Familiarisation UAV	
		Activités sur la ligne UAV	
		Spécialisation Meca UAV	
Mechanics - training Avn - propeller		Familiarisation training Avn - propeller	
		Activités sur la ligne training Avn - propeller	
		Spécialisation Meca training Avn - propeller	
Mechanics - rotary wings - multirole		Familiarisation rotary wings - multirole	
		Activités sur la ligne rotary wings - multirole	
		Spécialisation Meca rotary wings - multirole	

Formation	Cours	Matière	
	Mechanics - rotary wings - NH90	Familiarisation rotary wings - NH90	
		Activités sur la ligne rotary wings - NH90	
		Spécialisation Meca rotary wings - NH90	
	Mechanics - sheetmetal/Paint/Comp/Seal		Familiarisation combat Avn
			Familiarisation Mil Tpt Avn
			Familiarisation UAV
			Familiarisation training Avn - propeller
			Familiarisation rotary wings - multirole
			Familiarisation rotary wings - NH90
			Spécialisation sheetmetal/Paint/Comp/Seal
	Mechanics - Survival		Familiarisation combat Avn
			Familiarisation Mil Tpt Avn
			Familiarisation UAV
			Familiarisation training Avn - propeller
			Familiarisation rotary wings - multirole
Familiarisation rotary wings - NH90			
Spécialisation Survival			
Sous-officiers ACH	Opérateur	Air Cargo Handling - Loader	
	Chef d'équipe/contrôleur	Air Cargo Handling - Load Controller	
Sous-officiers IATA	Shipper/opérateur	Dangerous Goods By Air - IATA INITIAL	
	Shipper/opérateur recertification	Dangerous Goods By Air - IATA REFRESHER	
	Shipper	Dangerous Goods By Air - Packers	
	Opérateurs hydrazine	Dangerous Goods By Air - Hydrazine	
	Opérateurs Lox/Oxygen	Dangerous Goods By Air - Lox/Oxygen	
	Security flight crews	Security Training	
Volontaire	Assistant Air Traffic Control	ATC	
	Assistant Air Surveillance Operator	General techniques	
		Professional technique 1	
		Professional technique 2	
		Specialization	
	Assistant Air Ops Support	ATC	
	Assistant Air Mission Support	Intelligence	
Mission planning			

Formation	Cours	Matière
	Assistant Air Intel Support	ATC
		Air Ops
	Assistant Aeronautical Information Service	ATC
	Aide Tech Air Mat	Techniques générales
		On the job training
Tous les officiers Marine	Ship's Management	NATO Org
		Crew Resource Mgt
		Intro Warfare
Officiers pont	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory
		GMDSS practice
Sous-officier d'élite breveté en navigation	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory
		GMDSS practice
	General maritime instruction	NATO Org
		Crew Resource Mgt
Sous-officier d'élite détecteur ACCO	Assistant CCO Base	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-submarine warfare practice runs ASTT
	Assistant CCO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-submarine warfare practice runs MFFT
Sous-officier d'élite détecteur ALVO	Assistant LVO Base	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-air warfare practice runs ASTT
	Assistant LVO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-air warfare practice runs MFFT

Formation	Cours	Matière
Sous-officier subalterne Détecteur	EVO Basis	Operational English
	VVO Basis	Operational English
Sous-officier subalterne Mar Transmissions	EVO Transmissions	Operational English
	VVO Transmissions	Operational English
Tous les sous-officiers subalternes Marine	Intermediate LOO Navy	Maritime English
Volontaire Détecteur FF	EVO de Base	Operational English
Volontaire Détecteur MCMV/BSL	EVO de Base	Operational English
Volontaire Mar Transmissions	EVO Transmissions	Operational English

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 octobre 2013 modifiant l'arrêté ministériel du 20 avril 2010 fixant les matières qui peuvent être enseignées en anglais au sein des forces armées.

P. DE CREM

Bijlage bij het ministerieel besluit van 15 oktober 2013 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

Bijlage bij het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

Lijst van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht

Vorming	Cursus	Materie
Opleiding voor het behalen van de master in de ingenieurswetenschappen	—	Guided weaponsystems
		Global navigation systems for civil and military applications
		Chemical propulsion
		Polymer chemistry
		Composite materials
		Degradation mechanisms of materials
		Materials selection
		Aviation physiology
		Aviation psychology
		Air Doctrine
		Climatology
		Thesis
		Maritime operations - environment
		Maritime doctrine and operations
		Extraction of imagery characteristics
Notions of artificial intelligence		
Design of remote sensing systems		

Vorming	Cursus	Materie
		Integrated sensor design Digital and adaptive filters Control systems Operating systems Information security Distributed systems Aircraft performance Aircraft stability Turbo machines Gasturbines Applied embedded systems for helicopters Project and engineering management Dynamics of mechanical structures Mechatronics Vehicule dynamics and land mobility Radar, lidar, sonar Integrated sensor systems Digital Communications Telecommunication systems Telecommunication networks Integrated sensor systems Weapons of mass destruction Project and engineering management Space geodetic techniques and platforms for sensors
Opleiding voor het behalen van de master in de sociale en militaire wetenschappen	—	Integrated weaponsystems Aviation physiology General meteorology Aviation psychology Navigation aids Air doctrine Climatology
Opleiding voor het behalen van de master in de sociale en militaire wetenschappen	—	Navigation applications Airlaw I

Vorming	Cursus	Materie
		Airlaw II
		Airlaw III
		Operational meteorology I
		Operational meteorology II
		Thesis
		Study of military operations
		Engaging the armed forces in crisis management operations
		Land operations I
		Land operations II
		Maritime operations - environment
		Maritime doctrine and operations
		Image interpretation
		History of naval warfare
		Information security in distributed information systems
		Introduction to embedded systems
		Organisational behaviour and leadership
		Creativity
		Networks in a C4I environment
		Geopolitics
Pilot	Military academics	Basic physics
		Basic English
		General English
		Aeronautical English
		Plane talking
		Air doctrine
	ATPL (A) academics	Air traffic regulations
		Legislation
		Turbine engines
		Electrical machines
		Electronics
		Power distribution
		Mass and balance
		Flight performance

Vorming	Cursus	Materie
		Flight planning
		Aviation physiology
		Aviation psychology
		General meteorology
		Climatology
		Navigation charts
		Navigation applications
		Navigation aids
		Radar principles
		Operational procedures
		Aerodynamics
		Aircraft performance
		Communications
	ATPL (H) academics	Air law
		Airframe and systems - basic
		Airframe and systems - advanced
		Flight performance - basic
		Flight performance - advanced
		Operational procedures
Principles of flight - basic		
Principles of flight - advanced		
Pilot	Basic transport conversion course	Air traffic regulations Legislation Electricity Mass and balance Flight performance Flight planning Aviation psychology Operational procedures Principles of flight
Luchtverkeersleider en luchtgevechtleider	Military academics	Basic physics
		Basic English
		General English
		Aeronautical English

Vorming	Cursus	Materie
		Plane talking
		ATC English I
		ATC English II
		ATC English III
		Communication techniques
		Air doctrine
	ATC supplementary academics	Introduction Airlaw
		Air law I
		Air law II
		Air law III
		Air law IV
		Air law V
		Aircraft general knowledge
		Aviation psychology
		General meteorology
		Meteorology complement
		Navigation charts
		Navigation applications
		Navigation aids
Radar principles		
Basic radio propagation		
Hogere opleiding	—	Maritime strategy
		Maritime Environment
		Maritime technology
		Employment of maritime capabilities
		Maritime campaign Planning
		Navy and Defence
		Joint campaign
		Land doctrine and concepts
		Counterinsurgency and asymmetric warfare
		Major Combat Operations
		International doctrine(s) and policies in the geostrategic environment
		Ambitions, capabilities and systems

Vorming	Cursus	Materie
		Operational planification in a joint environment Technological involvement Relations with the industry In-depth studies International relations and security Belgian foreign, defense and security policy International organisations
Hogere opleiding	—	Strategic studies Geopolitical approach Strategic analysis method
Kandidaat-hoofdofficier	—	Joint operations ACC in support of maritime operations ACC in support of medical operations COMOPSAIR directives Summary exercise Rotary Wing APCLO – NLD Close Combat Attack Synthesis Experience UAV/Heli Ops Air transport : current operations Aircraft : coached Exercise Transport Contributing forces : meteo Contributing forces : ATC Contributing forces : mission support Contributing forces : ASD Synthesis F-16 MLU Practical example Logistic experience in a multinational environment Medical support Combined exercise #1 : debriefing Combined exercise #2 : debriefing Introductory briefing

Vorming	Cursus	Materie
		NEO organisation
		NEO experience
		NEO – Land
		NEO – Air
		NEO – Mar
		NEO – Med
		Management of current operations
		Ops Land
		Ops Air
		Ops Mar
		Medical support to current operations
		Medical operations - Stabilisation
		Decision Process
		Planning Elements (IMWARC)
		Planning Exercise IT DefCol
		Planning Exercise SW DefCol
		Allied Joint Publication 3.1
		Stability activities in Land operations
		Test AJP 3.1
		World politics
Basis stafvorming	—	Intro Maritime Warfare
Officier van het varend personeel van de Luchtmacht	—	Basic Flying Training (Phase II)
	Instruction Jet	Advanced Flying Training Jet (Phase III)
		Initial Operational Training Jet (Phase IV)
	Instruction Heli	Advanced Flying Training Heli (Phase III)
		Initial Operational Training Heli (Phase IV)
	Instruction Tpt Airline	Advanced Flying Training Tpt (Phase III)
	Initial Operational Training Tpt (Phase IV)	
Officier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht	Air Traffic Control	Tower simulator
		Radar simulator
		Transitional Training
		Basic On the Job Training
		Advanced On the Job Training
	Air Defense Control	Air Surveillance Operator

Vorming	Cursus	Materie
		Ground Control Interceptor
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps
		Forecasting Techniques
		Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Skills
	Air Intel & Msn Pln	AMS Recognition Course
		BIOC
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course
		IIRC
		AMS Advanced Air Intelligence Course
	UAV Mission Commander	AMS Recognition Course
		BIOC
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course
		IIRC
		AMS Advanced Air Intelligence Course
		Intelligence Staff Course
		ATC for UAV
		B HTR RTO - Theory UAV
		B HTR PN - Flight UAV
		BT OPT
		Mission Comd
	Air Ops	Air Ops
		Procedures & Flight planning
		ATC
	Tech Air Mat - Avionics	Technieken luchtmaterieel
		Specialisatie combat Avn
		Specialisatie Mil Tpt Avn
		Specialisatie rotary wings
		Specialisatie training Avn - propeller
		Specialisatie UAV
		Paper avionics
	Tech Air Mat - Mechanics	Technieken luchtmaterieel
		Specialisatie combat Avn

Vorming	Cursus	Materie
		Specialisatie Mil Tpt Avn
		Specialisatie rotary wings
		Specialisatie training Avn - propeller
		Specialisatie UAV
		Paper Mechanics
Onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Avionics	Complementaire Vorming metrologie	Inleiding tot de metrologie
		Gebruik en programmeren van METCAL
		Kwaliteitszorg ISO 17025
		Specificaties en onzekerheden
Onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Mechanics	Complementaire Vorming Non Destructive Inspection	Penetrant - Niv1
		Penetrant - Niv2
		Magnetic - Niv1
		Magnetic - Niv2
		Radiografisch - Niv1
		Radiografisch - Niv2
		Ultrasoon - Niv1
		Ultrasoon - Niv2
		Eddy Current - Niv1
		Eddy Current - Niv2
Keuronderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Techniek Vliegtuigen	Avionics	Automatic test equipment
		Combat Avn - CNI
		Combat Avn - Elec
		Combat Avn-EW
		Combat Avn - FLCS
		Combat Avn - IWS
		Mil Tpt Avn
		Rotary wings - multirole
		UAV
		Rotary wings - NH90
		Training Avn - propeller
		Bewapening - Combat Avn
	Msl&smart weapons	
Wapentechnieken		

Vorming	Cursus	Materie
	Mechanics	Combat Avn - engine
		Combat Avn - ECS & fuel
		Combat Avn - Pneudraulics & LG
		Combat Avn - Elec
		Mil Tpt Avn - Structure+Elec
		Mil Tpt Avn - Engine + Elec
		survival
		sheet metal
		Paint/Comp/Seal
		Rotary wings - Multirole
		UAV
		Rotary wings - NH90
		Training Avn - Propeller - Cel
Keuronderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Luchtoperaties	Air Surveillance Operator	Mod C1 - Wartime identification officer
		Mod C2 - Support to air Ops identification
		Mod C3 - Battle Mgt assistant course
		Mod C4 - System course
	Intercept Controller	Mod C1 - Advanced fighter control course
		Mod C2 - Support to air Ops & intelligence
		Mod C3 - Battle Mgt assistant course
		Mod C4 - Identification links
	Meteorologist	Dynamical Processes
		Numerical Weather Prediction
		Upper Air Meteorology
		Advanced Forecasting Techniques
		Medium-Range Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Paper
	Mission Planning	Mission planning AC Course
Keuronderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Luchtoperaties	Air Intel	Intel AC Course
	Air Traffic Control	Mod C1 - Area control - Theory
		Mod C2 - Area control - Simulation
		Mod C3 - Area control - Live training basic
		Mod C4 - Area control - Live training advanced

Vorming	Cursus	Materie
	Flight Simulator Operator	Aerodynamics
		Navigation
		Meteorology
		Jet & Piston Engines/Instruments
		Mod ATC
		Intermediate education (SF 260 - A109 or F-16)
		Specialized education (SF 260 - A 109 or F-16)
	Real Time Observer	KOO Intel AC Course
	Pilot Navigator	KOO Air Ops KOO
	Air Ops	KOO Air Ops KOO
	Tower & Approach	Letters of agreement - Ops agreements - MOU
		Revision Air Space
		Air traffic Management
		Systems Emergencies and special procedures
Lager onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Luchtoperaties	Algemene Technische Opleiding Junior Meteoroloog	Basic English
		Technical English
		Communication techniques
		Synoptic Meteorology
		Meteorological Observation
		Meteorological Codes
		Meteorological Instrumentation
		Climatology
		Geography
	Practice	
	Algemene Technische Opleiding Air Defense Control, Air Mission support (Air Ops, Mission Planning, Air Intel, Instructor Flight Simulator, UAV Pilot Navigator, UAV Real Time Observer)	Basic English
		Technical English
		Communication techniques
		Meteorology
		Navigation
	Air Surveillance Operator	General techniques

Vorming	Cursus	Materie
		Professional technique 1
		Professional technique 2
		Specialization
	Ground Control Interceptor	General techniques
		Professional technique "simulation"
		Specialization "Live"
Lager onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Luchtoperaties	Data Link Management	Air surveillance
		Data Link Planner
	Meteorology	Surface and Upper Air Maps
		Forecasting Techniques
		Forecasting Practice and Meteo Briefings
		Meteorological Skills
	Mission Planning	BIOC
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course
		AMS Advanced Mission Planning Course
	Air Ops	Air Ops
		Procedures & Flight planning
		ATC
	Intelligence	AMS Recognition Course
		BIOC
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course
		IIRC
		AMS Advanced Air Intelligence Course
	Assistent vliegoperaties	ATC
	Real Time Observer	AMS Recognition Course
		BIOC
		AMS Basic Air Intel & Mission Planning Course
		IIRC
		AMS Advanced Air Intelligence Course
		Basic & Advanced Courses Imagery Analyst
		B-HTR RTO - Theory UAV
		B-HTR-RTO - Flight UAV

Vorming	Cursus	Materie
	Pilot Navigator	ATC for UAV
		B-HTR-PN - Theory UAV
		B-HTR-PN - Flight UAV
	Instructor Flight Simulator	Mod ATC
		Intermediate education (SF 260 - A109 - F16)
		Specialized education (SF 260 - A 109 - F-16)
	Aeronautical Information Service	ATC
Assistant Air Traffic Control	ATC	
Lager onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Vliegtuigtechniek	Avionics - combat Avn systems A	Familiarisatie combat Avn
		Lijnwerking combat Avn
		Specialisatie Avx combat Avn systems A
	Avionics - combat Avn systems B	Familiarisatie combat Avn
		Lijnwerking combat Avn
		Specialisatie Avx combat Avn systems B
	Avionics - rotary wings - multirole	Familiarisatie rotary wings - multirole
		Lijnwerking rotary wings - multirole
		Specialisatie Avx rotary wings - multirole
	Avionics - rotary wings - NH90	Familiarisatie rotary wings - NH90
		Lijnwerking rotary wings - NH90
		Specialisatie Avx rotary wings - NH90
	Avionics - Mil Tpt Avn	Familiarisatie Mil Tpt Avn
		Lijnwerking Mil Tpt Avn
		Specialisatie Avx Mil Tpt Avn
	Avionics - training Avn - propeller	Familiarisatie training Avn - propeller
		Lijnwerking training Avn - propeller
		Specialisatie Avx training Avn - propeller
	Avionics - UAV	Familiarisatie UAV
		Lijnwerking UAV
		Specialisatie Avx UAV
	Bewapening - Combat Avn	Familiarisatie combat Avn
		Lijnwerking combat Avn
		Specialisatie Bew combat Avn

Vorming	Cursus	Materie
Lager onderofficier van het niet-varend personeel van de Luchtmacht - Vliegtuigtechniek	Mechanics - Combat Avn - Cel	Familiarisatie combat Avn
		Lijnwerking combat Avn
		Specialisatie Meca combat Avn - Cel
	Mechanics - Combat Avn - Engine	Familiarisatie combat Avn
		Lijnwerking combat Avn
		Specialisatie Meca combat Avn - Engine
	Mechanics - Mil Tpt Avn	Familiarisatie Mil Tpt Avn
		Lijnwerking Mil Tpt Avn
		Specialisatie Meca Mil Tpt Avn
	Mechanics - UAV	Familiarisatie UAV
		Lijnwerking UAV
		Specialisatie Meca UAV
	Mechanics - training Avn - propeller	Familiarisatie training Avn - propeller
		Lijnwerking training Avn - propeller
		Specialisatie Meca training Avn - propeller
	Mechanics - rotary wings - multirole	Familiarisatie rotary wings - multirole
		Lijnwerking rotary wings - multirole
		Specialisatie Meca rotary wings - multirole
	Mechanics - rotary wings - NH90	Familiarisatie rotary wings - NH90
		Lijnwerking rotary wings - NH90
		Specialisatie Meca rotary wings - NH90
	Mechanics - sheetmetal/Paint/Comp/Seal	Familiarisatie combat Avn
		Familiarisatie Mil Tpt Avn
		Familiarisatie UAV
		Familiarisatie rotary wings - NH90
		Familiarisatie training Avn - propeller
		Familiarisatie rotary wings - multirole
Specialisatie sheetmetal/Paint/Comp/Seal		
Mechanics - Survival	Familiarisatie combat Avn	
	Familiarisatie Mil Tpt Avn	
	Familiarisatie UAV	
	Familiarisatie rotary wings - multirole	

Vorming	Cursus	Materie
		Familiarisatie training Avn - propeller
		Familiarisatie rotary wings - NH90
		Specialisatie Survival
Onderofficier ACH	Operator	Air Cargo Handling - Loader
	Ploegoverste/controlleur	Air Cargo Handling - Load Controller
Onderofficier IATA	Shipper / operator	Dangerous Goods By Air - IATA INITIAL
	Hercertiëring shipper / operator	Dangerous Goods By Air - IATA REFRESHER
	Shipper	Dangerous Goods By Air - Packers
	Operator hydrazine	Dangerous Goods By Air - Hydrazine
	Operator Lox/Oxygen	Dangerous Goods By Air - Lox/Oxygen
	Security flight crews	Security Training
Vrijwilliger	Assistent Air Traffic Control	ATC
	Assistent Air Surveillance Operator	General techniques
		Professional technique 1
		Professional technique 2
		Specialization
	Assistent Air Ops Support	ATC
	Assistent Air Mission Support	Intelligence
		Mission planning
	Assistent Air Intel Support	ATC
		Air Ops
	Assistent Aeronautical Information Service	ATC
	hulp Tech air Mat	Algemene technieken
On the job training		
Alle officieren Marine	Ship's Management	NATO Org
		Crew Resource Mgt
		Intro Warfare
Officieren dek	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory
		GMDSS practice

Vorming	Cursus	Materie
Keuronderofficier gebrevetteerde in navigatie	Basic Navigation	ATP 1 Vol II
		ACP 12
	Intermediate Navigation	Maritime English
	Advanced Navigation	Adv Coms & Org
		GMDSS theory
		GMDSS practice
	General maritime instruction	NATO Org
		Crew Resource Mgt
Keuronderofficier Detector ACCO	Assistent CCO Basis	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-submarine warfare practice runs ASTT
	Assistent CCO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-submarine warfare practice runs MFFT
Keuronderofficier Detector ALVO	Assistent LVO Basis	Lecture
		Anti-submarine warfare theory
		Anti-surface warfare practice runs ASTT
		Anti-air warfare practice runs ASTT
	Assistent LVO Type	Anti-surface warfare practice runs MFFT
		Anti-air warfare practice runs MFFT
Lager onderofficier Detector	EVO Basis	Operational English
	VVO Basis	Operational English
Lager onderofficier Mar Verbindingen	EVO Transmissies	Operational English
	VVO Transmissies	Operational English
Alle lagere onderofficieren Marine	Intermediate LOO Navy	Maritime English
Vrijwilliger Detector FF	EVO Basis	Operational English
Vrijwilliger Detector MCMV/BSL	EVO Basis	Operational English
Vrijwilliger Mar Verbindingen	EVO verbindingen	Operational English

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 oktober 2013 tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 april 2010 tot bepaling van de materies die in het Engels onderwezen kunnen worden binnen de krijgsmacht.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2013/206111]

18 OKTOBER 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2011 betreffende de erkenning en subsidiëring van diensten Ondersteuningsplan en een mentororganisatie voor het voortraject van personen met een handicap, wat betreft de toekenning van een ministeriële bevoegdheid

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, artikel 7 en 8, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2011 betreffende de erkenning en subsidiëring van diensten Ondersteuningsplan en een mentororganisatie voor het voortraject van personen met een handicap;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 2 oktober 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het wenselijk is om voor de gebruikers van de projecten woongarantie-ondersteuningsgarantie een ondersteuningsplan op te maken;

Overwegende dat de projecten woongarantie-ondersteuningsgarantie eerstdaags van start zullen gaan;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 11, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 september 2011 betreffende de erkenning en subsidiëring van diensten Ondersteuningsplan en een mentororganisatie voor het voortraject van personen met een handicap, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 februari 2013, wordt een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« De minister bepaalt de gevallen waarin kan worden afgeweken van de voorwaarde, vermeld in het eerste lid, dat er nog geen ondersteuning van voorzieningen of diensten mag worden gekregen. ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2013.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 18 oktober 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2013/206111]

18 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2011 portant agrément et subventionnement des services Plan de soutien et d'une organisation tutrice pour le parcours préalable des personnes handicapées, pour ce qui concerne l'octroi d'une compétence ministérielle

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" (Agence flamande pour les Personnes handicapées), notamment les articles 7 et 8, 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2011 portant agrément et subventionnement des services Plan de soutien et d'une organisation tutrice pour le parcours préalable des personnes handicapées;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 2 octobre 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est souhaitable d'établir un plan de soutien pour les utilisateurs des projets garantie de logement-garantie de soutien;

Considérant que les projets "garantie de logement-garantie de soutien" commenceront sous peu;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 11, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 septembre 2011 portant agrément et subventionnement des services Plan de soutien et d'une organisation tutrice pour le parcours préalable des personnes handicapées, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 février 2013, est complété par un alinéa trois, rédigé comme suit :

« Le Ministre détermine les cas dans lesquels il peut être dérogé à la condition visée à l'alinéa 1^{er}, stipulant qu'aucun soutien de structures ou de services ne puisse être reçu. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2013.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 octobre 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,

J. VANDEURZEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206218]

24 OCTOBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon portant règlement des fonctions de concierge au sein du Service public de Wallonie

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 28 octobre 1987 fixant le règlement des concierges du Ministère de la Région wallonne;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 21 mars 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 avril 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 juin 2013;

Vu le protocole de négociation n° 611 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 12 juillet 2013;

Vu l'avis 53.838/2/V du Conseil d'Etat, donné le 11 septembre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Généralités

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1° membre du personnel : un agent ou un membre du personnel contractuel du Service public de Wallonie;

2° directeur général de la Logistique : le directeur général de la Direction générale opérationnelle Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication;

Art. 2. Peuvent seuls être désignés comme concierge, les membres du personnel qui remplissent les conditions suivantes :

1° exercer des fonctions du niveau D;

2° justifier d'une évaluation favorable;

3° ne pas être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive non radiée.

Les conditions doivent être remplies tant le jour de l'appel à candidatures que celui de la désignation.

CHAPITRE II. — De la procédure de désignation

Art. 3. Le concierge est désigné par le secrétaire général.

Art. 4. A la demande du directeur général de la Logistique, un appel à candidatures est organisé par la Direction de l'Administration du personnel.

L'appel à candidatures contient les indications suivantes :

1° les conditions d'accès à l'emploi visées à l'article 2;

2° la date à laquelle la fonction est à conférer;

3° la localisation précise de l'immeuble où la fonction est à conférer;

4° la description des tâches que la fonction de concierge entraîne pour l'immeuble où la fonction est à conférer;

5° les heures auxquelles les tâches fixées conformément au 4° doivent être exécutées;

6° la description des locaux destinés à l'habitation;

7° les jours et heures de visite desdits locaux;

8° la date limite à laquelle les candidatures doivent être introduites.

Art. 5. Les candidatures sont introduites auprès du directeur de la sélection.

Les candidatures mentionnent au moins les éléments suivants :

1° la composition exacte du ménage avec indication de l'âge et du sexe des enfants;

2° le cas échéant, et à titre informatif, la circonstance qu'un membre de son ménage exercera une activité professionnelle complète ou partielle dans les locaux mis à la disposition du concierge.

Art. 6. Les candidats sont entendus par un jury composé du directeur général de la Logistique, du ou des directeurs généraux dont les services sont établis dans l'immeuble où la fonction est à conférer et du directeur de la sélection ou de leur délégué du niveau A.

La présidence du jury est assurée par le directeur général de la Logistique ou son délégué.

Le secrétariat est assuré par le directeur de la sélection ou son délégué ou par un agent du secrétariat général.

Art. 7. Après les avoir entendus, le jury émet une proposition motivée de classement ou de non-classement des candidats statutaires en tenant compte de leur aptitude.

Entre candidats statutaires classés, la préférence est respectivement donnée :

1° à l'agent dont la résidence administrative est la plus proche de l'immeuble où la fonction est à exercer;

2° à l'agent le plus ancien dans le grade le plus élevé.

Si aucun candidat statutaire n'est retenu, le jury émet une proposition de classement ou de non-classement des candidats contractuels en tenant compte de leur aptitude.

Entre candidats contractuels classés, la préférence est respectivement donnée :

1° au membre du personnel contractuel dont la résidence administrative est la plus proche de l'immeuble où la fonction est à exercer;

2° au membre du personnel contractuel le plus ancien.

Art. 8. La décision du secrétaire général est notifiée aux candidats par recommandé à la poste et au directeur général de la Logistique.

Art. 9. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 2, 1°, si la procédure visée aux articles 3 à 8 n'aboutit à aucune désignation, soit qu'aucune candidature n'ait été présentée, soit qu'aucune candidature n'ait été retenue, un membre du personnel exerçant des fonctions du niveau C peut être désigné selon la même procédure.

Les appels à candidats exerçant des fonctions du niveau D et du niveau C peuvent être lancés simultanément.

§ 2. A défaut de candidats ou de désignation d'un membre du personnel exerçant des fonctions du niveau C, il peut être procédé à l'engagement contractuel d'une personne étrangère au Service public de Wallonie.

Par dérogation aux articles 4, § 2, à 5bis de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel, il est procédé à l'engagement contractuel d'un concierge selon la procédure prévue aux articles 3 à 8.

Pour l'application de l'article 7, le jury émet une proposition motivée de classement ou de non-classement en tenant compte de l'aptitude des candidats et de la proximité entre le lieu de travail du candidat et l'immeuble où la fonction de concierge est à exercer.

Art. 10. Le jury de sélection, visé à l'article 6 du présent arrêté, peut déchoir du droit de se porter candidat à la fonction de concierge pour une durée de cinq ans celui qui, sans motif légitime, a renoncé à sa fonction de concierge dans les deux années suivant sa désignation.

CHAPITRE III. — *De la fonction de concierge*

Section 1^{re}. — Des missions de concierge

Art. 11. Les fonctions de concierge sont exercées en dehors des heures de service sous l'autorité hiérarchique du directeur général de la Logistique et de la ligne hiérarchique qui en dépend.

Art. 12. Les missions du concierge sont celles visées aux articles 13 à 28 et toute autre tâche qui lui serait confiée par le directeur général de la Logistique ou son délégué du niveau A.

Art. 13. Le concierge assure la surveillance des immeubles, des ateliers, des garages et autres dépendances dont il a la charge.

Art. 14. Le concierge est chargé de l'ouverture et de la fermeture des portes extérieures des immeubles, des ateliers, des garages et autres dépendances dont il a la charge.

A l'heure de fermeture des bâtiments, il veille à ce qu'aucune personne étrangère au service ne pénètre dans les immeubles, ateliers, garages, et autres dépendances sauf instruction contraire et préalable de sa hiérarchie.

Art. 15. Le concierge ne peut se dessaisir des clés des portes extérieures sous aucun prétexte et détient un double de la clef de chaque local généralement fermé à clé.

Art. 16. Le concierge exécute une ronde chaque soir avant 22 heures, y compris les samedis, dimanches et jours fériés légaux et réglementaires, afin de s'assurer que les portes, les fenêtres, les volets et l'éclairage sont convenablement fermés et qu'il n'existe aucun risque d'incendie ou d'inondation. Il vérifie également si les appareils électriques sont débranchés et les robinets de gaz et d'eau convenablement fermés.

Il signale à sa hiérarchie les infractions et les défauts constatés.

Art. 17. Le concierge vérifie la bonne exécution des travaux de nettoyage selon les directives qui lui sont données par sa hiérarchie et lui signale les manquements constatés.

Art. 18. Le concierge reçoit la correspondance, les colis et paquets délivrés en dehors des heures d'ouvertures des bureaux. Il en accuse réception le cas échéant et les remet à leurs destinataires conformément aux instructions de sa hiérarchie.

Art. 19. Aux jours prévus, le concierge sort les poubelles et les rentre dès qu'elles ont été vidées.

Art. 20. Le concierge se conforme aux règlements de police.

Art. 21. Le concierge hisse les drapeaux conformément aux instructions de sa hiérarchie.

Art. 22. Le concierge surveille le fonctionnement des installations techniques et propose en temps opportun les commandes pour la fourniture du combustible.

Art. 23. Selon les instructions qui lui ont été données, le concierge prend toute mesure adéquate lors de pannes ou d'incidents survenant aux installations du chauffage, aux ascenseurs et autres équipements spéciaux.

Art. 24. Le concierge prend toute mesure utile en vue de prévenir les dommages pouvant résulter des intempéries.

Art. 25. Lors de chutes de neige, le concierge déblaie le trottoir et la voie d'accès aux bâtiments.

Art. 26. Le concierge est formé au maniement des appareils d'extinction à employer en cas d'incendie. Pour ce faire, il suit la formation de préposé-incendie du niveau que lui indique le directeur général de la Logistique.

En cas d'incendie, il agit selon les consignes de sécurité incendie applicables à l'immeuble. Une copie de ces prescriptions doit se trouver toujours à sa portée.

Art. 27. En cas d'accident, le concierge prend toute mesure urgente permettant de limiter les dégâts. Il en informe immédiatement sa hiérarchie.

Art. 28. En coordination avec le correspondant local pour l'immobilier, le concierge informe le Département de la Gestion immobilière de la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication de tout problème rencontré en dehors des heures de service.

Section 2. — Des droits et obligations du concierge à l'égard du logement mis à sa disposition

Art. 29. Les locaux mis à la disposition du concierge sont tenus dans un bon état de propreté. Ces locaux sont mis en bon état locatif, aux frais de la Région, à l'entrée en fonction du concierge. Les travaux d'entretien locatif normal sont exécutés à la diligence et aux frais du concierge.

Art. 30. La Région prend à sa charge les frais de remise en état nécessités par des travaux qu'elle a commandés et qui ont provoqué des dégâts dans les locaux mis à la disposition du concierge. Il en est de même pour la réparation des dégâts accidentels survenus dans lesdits locaux et aux appareils installés s'ils ne peuvent être attribués à une négligence du concierge.

Art. 31. Les locaux mis à la disposition du concierge sont raccordés à l'électricité, au téléphone et dans la mesure du possible au gaz et à la télédistribution par câble.

Art. 32. La Région supporte le coût de la consommation totale en eau, gaz et électricité du ménage uniquement si cette consommation reste dans les limites normales, compte tenu des différents éléments susceptibles d'influencer les quantités consommées tels que la composition du ménage ou la nature des appareils utilisés.

Il est interdit au concierge d'utiliser des appareils électriques de chauffage, des ventilateurs extracteurs ou des climatiseurs sans avoir au préalable obtenu l'autorisation de sa hiérarchie.

Art. 33. Le concierge justifie une consommation anormale en eau, gaz et électricité auprès du directeur général de la Logistique, lequel décide si le coût de l'excédent est mis à charge du concierge.

Art. 34. Sauf autorisation accordée par le directeur général de la Logistique ou son délégué de niveau A, il est interdit au concierge de loger, en permanence, des personnes étrangères à son ménage et de disposer, pour son usage, de locaux qui n'ont pas été mis à sa disposition.

Art. 35. Le concierge ne peut disposer pour son usage du mobilier, du matériel et de l'appareillage réservés au fonctionnement des services de la Région.

Art. 36. § 1^{er}. Ni le concierge, ni aucun membre de son ménage ne peuvent exercer d'activité commerciale dans les locaux mis à disposition.

Les membres du ménage du concierge ne peuvent pas non plus exercer, dans les locaux mis à disposition, une activité professionnelle au sens de l'article 139, alinéas 2 et 3, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne qui serait de nature à nuire à l'accomplissement des devoirs de la fonction, qui serait contraire à la dignité de celle-ci ou qui serait de nature à compromettre l'indépendance du membre du personnel ou à créer une confusion avec cette qualité.

§ 2. Le concierge informe le directeur général de la Logistique de toute activité professionnelle exercée par un membre de son ménage dans les locaux mis à disposition.

CHAPITRE IV. — Remplacement temporaire du concierge

Art. 37. En cas d'absence du concierge pour un jour au moins, le directeur général de la Logistique ou son délégué pourvoit à son remplacement.

Art. 38. Si le concierge remplaçant est une personne étrangère au Service public de Wallonie ou un membre du personnel engagé dans les liens d'un contrat de travail à temps partiel, il est engagé dans les liens d'un contrat de travail conformément à l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel.

CHAPITRE V. — Cessation des fonctions de concierge

Art. 39. § 1^{er}. Entraînent de plein droit la cessation des fonctions de concierge :

1° la renonciation aux fonctions de concierge;

2° la perte de la qualité d'agent en vertu des articles 228 et 229 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne ou la fin du contrat de travail avec le Service public de Wallonie;

3° la circonstance d'être sous le coup d'une sanction disciplinaire définitive autre que le blâme ou la retenue de traitement du fait des fonctions de concierge ou des autres fonctions qu'il exerce au sein du Service public de Wallonie;

4° l'impossibilité définitive pour le concierge d'assurer sa mission pour une raison quelconque;

5° la suppression des fonctions de concierge par l'autorité.

§ 2. Après avis motivé du directeur général de la Logistique et après avoir entendu le concierge, le secrétaire général peut mettre fin aux fonctions de concierge en raison de l'exercice d'une activité professionnelle en contravention avec l'article 36.

Art. 40. Si le concierge désire renoncer à sa charge, il en informe le secrétaire général et le directeur général de la Logistique.

Art. 41. Le membre du personnel bénéficie d'un préavis de six mois lorsque le congé est donné par l'employeur.

CHAPITRE VI. — *Dispositions diverses*

Art. 42. Les frais de déménagement du mobilier du concierge sont à sa charge sauf en cas de déménagement des services.

Art. 43. Dans l'intérêt du service, le directeur général de la Logistique peut décider de la suppression des fonctions de concierge.

CHAPITRE VII. — *Dispositions modificatives et abrogatoires*

Art. 44. L'article 2, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 mars 2012, est complété par un 11° rédigé comme suit :

« 11° les tâches de concierge. »

Art. 45. L'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 28 octobre 1987 fixant le règlement des concierges du Ministère de la Région wallonne est abrogé.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 46. Les membres du personnel désignés en qualité de concierge à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté restent valablement désignés.

Art. 47. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 24 octobre 2013.

Le Ministre-Président

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/206218]

24. OKTOBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Regelung des Amtes eines Hausmeisters innerhalb des Öffentlichen Dienstes der Wallonie

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 28. Oktober 1987 zur Festlegung der Ordnung betreffend die Hausmeister beim Minister der Wallonischen Region;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder;

Aufgrund des am 21. März 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 24. April 2013 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 13. Juni 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 12. Juli 2013 abgeschlossenen Protokolls Nr. 574 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 11. September 2013 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 53.838/2/V des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Allgemeines*

Artikel 1 - Im Sinne des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° Personalmitglied: ein Bediensteter oder ein Mitglied des Vertragspersonals des öffentlichen Dienstes der Wallonie;

2° Generaldirektor der Logistik: der Generaldirektor der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie;

Art. 2 - Die Personalmitglieder, die die folgenden Bedingungen erfüllen, können als Hausmeister bezeichnet werden:

1° ein Amt der Stufe D ausüben;

2° eine günstige Beurteilung nachweisen;

3° nicht unter der Wirkung einer endgültigen und nicht gelöschten Disziplinarstrafe sein.

Diese Bedingungen müssen sowohl am Tag des Aufrufs an die Bewerber als auch am Tag der Bezeichnung erfüllt sein.

KAPITEL II — *Das Bezeichnungsverfahren*

Art. 3 - Der Hausmeister wird durch den Generalsekretär bezeichnet.

Art. 4 - Auf Anfrage des Generaldirektors der Logistik organisiert die Direktion der Humanressourcen einen Aufruf an die Bewerber.

Der Aufruf an die Bewerber umfasst folgende Informationen:

- 1° die Bedingungen für den Zugang zu der in Artikel 2 angeführten Stelle;
- 2° das Datum, an dem das Amt zu vergeben ist;
- 3° der genaue Standort des Gebäudes, in dem das Amt zu vergeben ist;
- 4° die Beschreibung der Aufgaben, die das Amt eines Hausmeisters für das Gebäude, in dem das Amt zu vergeben ist, umfasst;
- 5° die Uhrzeiten, zu denen die gemäß Punkt 4° festgelegten Aufgaben auszuführen sind;
- 6° die Beschreibung der Räumlichkeiten, die als Wohnung dienen;
- 7° die Besuchszeiten (Stunden und Tage) der genannten Räumlichkeiten;
- 8° das äußerste Datum für das Einreichen der Bewerbungen.

Art. 5 - Die Bewerbungen sind bei dem Direktor der Personalauswahl einzureichen.

Die Bewerbungen umfassen zumindest die folgenden Punkte:

- 1° die genaue Zusammensetzung des Haushalts unter Angabe des Alters und des Geschlechts der Kinder;
- 2° ggf. und zur Information den Umstand, dass ein Mitglied seines Haushalts eine berufliche Teil- oder Vollzeitbeschäftigung in den Räumlichkeiten, die dem Hausmeister zur Verfügung gestellt werden, ausüben wird.

Art. 6 - Die Bewerber werden durch eine Jury angehört, die sich zusammensetzt aus dem Generaldirektor der Logistik, dem oder den Generaldirektoren, deren Dienststellen sich in dem Gebäude befinden, in dem das Amt zu vergeben ist und dem Direktor der Personalauswahl oder ihren jeweiligen Stellvertretern der Stufe A.

Der Vorsitz der Jury wird durch den Generaldirektor der Logistik oder durch dessen Stellvertreter gewährleistet.

Die Sekretariatsführung wird durch den Direktor der Personalauswahl, durch dessen Stellvertreter oder durch einen Bediensteten des Generalsekretariats gewährleistet.

Art. 7 - Nach Anhörung der Bewerber äußert die Jury einen begründeten Vorschlag zur Einstufung oder Nicht-Einstufung der statutarischen Bewerber unter Berücksichtigung ihrer Eignung.

Bei mehreren eingestufteten statutarischen Bewerbern erhält den Vorzug jeweils:

- 1° der Bedienstete dessen Amtssitz sich in der geringsten Entfernung zu dem Gebäude befindet, in dem das Amt zu vergeben ist;
- 2° der älteste Bedienstete im höchsten Dienstgrad.

Wird kein statutarischer Bewerber berücksichtigt, so äußert die Jury einen Vorschlag zur Einstufung oder Nicht-Einstufung der vertraglichen Bewerber unter Berücksichtigung ihrer Eignung.

Bei mehreren eingestufteten vertraglichen Bewerbern erhält den Vorzug jeweils:

- 1° das Mitglied des Vertragspersonals, dessen Amtssitz sich in der geringsten Entfernung zu dem Gebäude befindet, in dem das Amt zu vergeben ist;
- 2° das älteste Mitglied des Vertragspersonals.

Art. 8 - Der Beschluss des Generalsekretärs wird den Bewerbern durch einen bei der Post aufgegebenen Einschreibebrief übermittelt. Der Beschluss wird außerdem dem Generaldirektor der Logistik mitgeteilt.

Art. 9 - § 1. Falls das in den Artikeln 3 bis 8 angeführte Verfahren zu keiner Bezeichnung führt, entweder weil keine Bewerbung eingereicht wurde, oder weil keiner der Bewerber berücksichtigt worden ist, kann in Abweichung von Artikel 2, 1° ein Personalmitglied, das ein Amt in der Stufe C ausübt, nach dem gleichen Verfahren bezeichnet werden.

Der Aufruf an die Bewerber, die Ämter der Stufe D oder der Stufe C ausüben, kann zeitgleich erfolgen.

§ 2. In Ermangelung von Bewerbern oder der Bezeichnung eines Personalmitglieds, das ein Amt in der Stufe C ausübt, kann die Einstellung im Rahmen eines Vertragsverhältnisses einer Person erfolgen, die dem öffentlichen Dienst der Wallonie nicht angehört.

In Abweichung von den Artikeln 4, § 2 bis 5*bis* des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder erfolgt die Einstellung eines Hausmeisters im Rahmen eines Vertragsverhältnisses nach dem in den Artikeln 3 bis 8 festgelegten Verfahren.

Für die Anwendung von Artikel 7 äußert die Jury einen begründeten Vorschlag zur Einstufung oder Nicht-Einstufung unter Berücksichtigung der Eignung der Bewerber und der Nähe des Arbeitsplatzes des Bewerbers zu dem Gebäude, in dem das Amt eines Hausmeisters auszuüben ist.

Art. 10 - Die in Artikel 6 des vorliegenden Erlasses angeführte Jury ist befugt, einer Person, die ohne rechtmäßigen Grund innerhalb von zwei Jahren nach der Bezeichnung auf ihr Amt als Hausmeister verzichtet hat, für einen Zeitraum von fünf Jahren das Recht abzuerkennen, sich für das Amt eines Hausmeisters zu bewerben.

KAPITEL III — *Das Hausmeisteramt**Abschnitt 1 — Aufgaben des Hausmeisters*

Art. 11 - Die Amtstätigkeit des Hausmeisters wird außerhalb der Dienstzeiten unter der hierarchischen Aufsicht des Generaldirektors der Logistik und der von ihm abhängenden Führungskräfte ausgeübt.

Art. 12 - Bei den Aufgaben des Hausmeisters handelt es sich um jene, die in den Artikeln 13 bis 28 angeführt werden, sowie um jede sonstige ihm vom Generaldirektor der Logistik oder von dessen Stellvertreter der Stufe A übertragene Aufgabe.

Art. 13 - Der Hausmeister gewährleistet die Überwachung der Gebäude, der Werkstätten, der Garagen und der sonstigen Nebengebäude, für die er verantwortlich ist.

Art. 14 - Der Hausmeister wird mit dem Öffnen und Schließen der Außentüren der Gebäude, der Werkstätten, der Garagen und der sonstigen Nebengebäude, für die er verantwortlich ist, beauftragt.

Nach Büroschluss stellt er sicher, dass keine Person, die der Dienststelle nicht angehört, die Gebäude, die Werkstätten, die Garagen und die sonstigen Nebengebäude betritt, es sei denn, es liegt eine vorab erteilte anderslautende Anweisung vor.

Art. 15 - Der Hausmeister darf unter keinem Vorwand die Schlüssel der Außentüren herausgeben. Darüber hinaus verfügt er über einen Zweitschlüssel für jeden Raum, der allgemein abgeschlossen wird.

Art. 16 - Jeden Abend vor 22 Uhr einschließlich an den Samstagen, den Sonntagen, den gesetzlichen und den in der Dienstordnung festgelegten Feiertagen macht der Hausmeister einen Kontrollrundgang um sicherzustellen, dass die Türen, Fenster und Fensterläden geschlossen sind, das Licht vorschriftsmäßig ausgemacht worden ist und keine Brand- oder Überschwemmungsgefahr besteht. Zudem überprüft er, ob alle elektrischen Geräte ausgeschaltet und die Gas- und Wasserhähne vorschriftsmäßig zugedreht worden sind.

Er informiert seine Hierarchie über alle Verstöße und Mängel.

Art. 17 - Der Hausmeister überprüft die ordnungsgemäße Ausführung der Reinigungsarbeiten nach den Richtlinien, die ihm von seiner Hierarchie erteilt worden sind, und er teilt dieser Hierarchie alle diesbezüglichen Mängel mit.

Art. 18 - Der Hausmeister nimmt den Schriftwechsel, die Päckchen und Pakete in Empfang, die außerhalb der Öffnungszeiten der Dienststellen zugestellt werden. Gegebenenfalls bestätigt er den Empfang und händigt sie gemäß den Anweisungen seiner Hierarchie.

Art. 19 - An den vorgesehenen Tagen bringt der Hausmeister die Müllbehälter hinaus. Sobald sie geleert worden sind, bringt er sie wieder in das Gebäude.

Art. 20 - Der Hausmeister beachtet die Polizeiordnung.

Art. 21 - Nach den Anweisungen seiner Hierarchie beflaggt der Hausmeister das Gebäude.

Art. 22 - Der Hausmeister überwacht die Funktionsfähigkeit der technischen Anlagen und er schlägt rechtzeitig vor, die Bestellung von Brennstoff vorzunehmen.

Art. 23 - Nach den ihm erteilten Anweisungen trifft der Hausmeister alle angemessenen Maßnahmen bei Pannen oder Störfällen im Bereich der Heizanlagen, der Aufzüge und der sonstigen Sonderausrüstungen.

Art. 24 - Der Hausmeister trifft alle zweckdienlichen Maßnahmen, um Unwetterschäden vorzubeugen.

Art. 25 - Bei Schneefall befreit der Hausmeister den Bürgersteig und die Gebäudeeingänge vom Schnee.

Art. 26 - Der Hausmeister wird ausgebildet, um bei Feuer in der Lage zu sein, die Löschgeräte zu handhaben. Zu diesem Zweck legt er die Ausbildung als Brandschutzbeauftragter ab in der Stufe, die ihm durch den Generaldirektor der Logistik angewiesen wird.

Im Falle eines Feuers handelt er nach den bei Feuer auf das Gebäude anwendbaren Sicherheitsanweisungen. Eine Abschrift dieser Anweisungen muss stets verfügbar sein.

Art. 27 - Bei Unfall trifft der Hausmeister alle Sofortmaßnahmen, die eine Schadensbegrenzung ermöglichen. Er informiert seine Hierarchie unmittelbar.

Art. 28 - In Absprache mit der vor Ort für das Gebäude zuständigen Beauftragten informiert der Hausmeister die Abteilung Immobilienverwaltung der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie über jegliche Vorfälle, die außerhalb der Dienstzeiten aufgetreten sind.

Abschnitt 2 — Rechte und Pflichten des Hausmeisters betreffend die ihm zur Verfügung gestellte Wohnung

Art. 29 - Die dem Hausmeister zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten sind stets sauber zu halten. Bei Amtsantritt des Hausmeisters werden diese Räumlichkeiten zu Lasten der Region in einen guten Mietzustand gebracht. Die üblicherweise im Rahmen eines Mietverhältnisses anfallenden Unterhaltsarbeiten müssen auf Betreiben und zu Lasten des Hausmeisters ausgeführt werden.

Art. 30 - Die Region übernimmt die Kosten für die Instandsetzungsarbeiten, die durch von ihr in Auftrag gegebene Arbeiten erforderlich geworden sind und die den dem Hausmeister zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten Schaden zugefügt haben. Diese Regelung gilt ebenfalls für die Reparatur von Unfallschäden an den genannten Räumlichkeiten und den dort installierten Geräten, wenn diese Schäden nicht auf eine Nachlässigkeit des Hausmeisters zurückzuführen sind.

Art. 31 - Die dem Hausmeister zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten verfügen über einen Strom- und einen Telefonanschluss und soweit möglich über einen Anschluss an das Gasnetz und über Kabelfernsehen.

Art. 32 - Die Region trägt die Gesamtkosten für den Verbrauch an Wasser, Gas und Strom des Haushalts, soweit dieser Verbrauch innerhalb der üblichen Grenzen bleibt unter Berücksichtigung der verschiedenen Elemente, die einen Einfluss auf die verbrauchten Mengen haben können, wie z.B. die Haushaltszusammensetzung oder die Art der verwendeten Geräte.

Es ist dem Hausmeister nicht erlaubt, ohne eine vorab erteilte Erlaubnis seiner Hierarchie elektrische Heizgeräte, Absaugebläse oder Klimaanlage zu verwenden.

Art. 33 - Der Hausmeister rechtfertigt seinen anormal hohen Verbrauch von Wasser, Gas und Strom vor dem Generaldirektor der Logistik, der entscheidet, ob die entstandenen Mehrkosten dem Hausmeister angelastet werden.

Art. 34 - Es ist dem Hausmeister untersagt, Personen, die nicht zu seinem Haushalt gehören, dauernd Unterkunft zu bieten, oder Räume, die ihm nicht zur Verfügung gestellt worden sind, zu nutzen, es sei denn der Generaldirektor der Logistik oder dessen Stellvertreter der Stufe A haben dem Hausmeister diesbezüglich eine Erlaubnis erteilt.

Art. 35 - Der Hausmeister darf das Mobiliar, das Material und die Gerätschaften, die der Verwaltungstätigkeit der Dienststellen der Region vorbehalten sind, nicht für seine Zwecke nutzen.

Art. 36 - § 1. Weder dem Hausmeister, noch einem Mitglied seines Haushalts wird erlaubt, in den zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten eine kommerzielle Tätigkeit auszuüben.

Zudem wird den Mitgliedern des Haushalts des Hausmeisters untersagt, in den zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten eine kommerzielle Tätigkeit im Sinne von Artikel 139, Absatz 2 und 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes auszuüben, die die Ausübung der Amtspflichten beeinträchtigen könnte oder gegen die Würde dieses Amtes verstoßen würde, oder die die Unabhängigkeit des Personalmitglieds beeinträchtigen oder eine Verwechslung mit dieser Eigenschaft verursachen könnte.

§ 2. Der Hausmeister informiert den Generaldirektor der Logistik über jede berufliche Tätigkeit, die ein Mitglied seines Haushalts in den zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten ausübt.

KAPITEL IV — *Zeitweilige Ersetzung des Hausmeisters*

Art. 37 - Ist der Hausmeister für eine Dauer von wenigstens einem Tag abwesend, so sorgt der Generaldirektor der Logistik oder sein Stellvertreter für Ersatz.

Art. 38 - Handelt es sich bei der Person, die den Hausmeister ersetzt, um eine Person, die nicht Mitglied des öffentlichen Dienstes der Wallonie ist, oder um ein im Rahmen eines Teilzeitvertragsverhältnisses angeworbenes Personalmitglied, so wird sie im Rahmen eines Arbeitsvertragsverhältnisses gemäß den Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder eingestellt.

KAPITEL V — *Beendigung des Hausmeisteramtes*

Art. 39 - § 1. Führen von Rechts wegen zur Beendigung des Hausmeisteramtes:

1° der Verzicht auf das Amt des Hausmeisters;

2° der Verlust der Eigenschaft eines Bediensteten kraft Artikel 228 und 229 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, oder das Ende des Arbeitsvertrags mit dem Öffentlichen Dienst der Wallonie;

3° der Umstand, unter der Wirkung einer endgültigen Disziplinarstrafe mit Ausnahme des Verweises oder der Gehaltskürzung zu sein, die auf die Ausübung des Amtes als Hausmeister oder eines anderen Amtes innerhalb des Öffentlichen Dienstes der Wallonie zurückzuführen ist;

4° die endgültige Unmöglichkeit für den Hausmeister, aus irgendwelchem Grund seine Aufgabe wahrzunehmen;

5° die Abschaffung des Hausmeisteramtes durch die Behörde.

§ 2. Der Generalsekretär kann, nach begründetem Gutachten des Generaldirektors der Logistik und nachdem er den Hausmeister angehört hat, das Hausmeisteramt wegen der Ausübung einer Berufstätigkeit, die gegen Artikel 36 verstößt, beenden.

Art. 40 - Wenn der Hausmeister auf sein Amt verzichten will, teilt er dies dem Generalsekretär und dem Generaldirektor der Logistik mit.

Art. 41 - Das Personalmitglied hat Anspruch auf eine Kündigungsfrist von sechs Monaten, wenn die Kündigung vom Arbeitgeber ausgeht.

KAPITEL VI — *Sonstige Bestimmungen*

Art. 42 - Der Hausmeister trägt die Kosten für den Umzug seines Mobiliars, außer im Falle des Umzugs der Dienststelle.

Art. 43 - Im Interesse des Dienstes kann der Generaldirektor der Logistik die Abschaffung des Hausmeisteramtes beschließen.

KAPITEL VII — *Abänderungs- und Aufhebungsbestimmungen*

Art. 44 - In Art. 2, § 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. März 2012, wird eine Nummer 11° mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„11° die Hausmeisteraufgaben“.

Art. 45 - Der Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 28. Oktober 1987 zur Festlegung der Ordnung betreffend die Hausmeister beim Minister der Wallonischen Region wird aufgehoben.

KAPITEL VIII — *Übergangs- und Schlussbestimmungen*

Art. 46 - Die Bezeichnung als Hausmeister der zum Zeitpunkt des Inkrafttretens vorliegenden Erlasses bezeichneten Hausmeister bleibt gültig.

Art. 47 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 24. Oktober 2013

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/206218]

24 OKTOBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering houdende regeling van de functies van huisbewaarder binnen de Waalse Overheidsdienst

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 28 oktober 1987 tot vaststelling van het reglement van de huisbewaarders bij het Ministerie van het Waalse Gewest;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 21 maart 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 april 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 13 juni 2013;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 611 van Sectorcomité nr. XVI, gesloten op 12 juli 2013;

Gelet op het advies nr. 53.838/2/V van de Raad van State, gegeven op 11 september 2013, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemeenheden

Artikel 1. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o personeelslid : een ambtenaar of een contractueel personeelslid van de Waalse Overheidsdienst;

2^o directeur-generaal Logistiek : de directeur-generaal van het Operationeel Directoraat-generaal Begroting, Logistiek, Informatie- en Communicatietechnologie.

Art. 2. Kunnen alleen als huisbewaarder aangesteld worden de personeelsleden die aan de volgende voorwaarden voldoen :

1^o functies van niveau D uitoefenen;

2^o het bewijs leveren van een positieve evaluatie;

3^o niet getroffen zijn door een definitieve en niet-geschrapte tuchtsanctie.

Aan deze voorwaarden moet worden voldaan zowel op de dag van de kandidatenoproep als op de dag van de aanstelling.

HOOFDSTUK II. — Aanstellingsprocedure

Art. 3. De huisbewaarder wordt aangesteld door de secretaris-generaal.

Art. 4. Op verzoek van de directeur-generaal Logistiek wordt een oproep tot de kandidaten ingericht door de Directie Beheer van het personeel.

De oproep tot de kandidaten bevat de volgende gegevens :

1^o de voorwaarden voor de toegang tot de betrekking bedoeld in artikel 2;

2^o de datum waarop de functie toe te wijzen is;

3^o de plaatsaanwijzing van het gebouw waar de functie toe te wijzen is;

4^o de omschrijving van de taken van een huisbewaarder in het gebouw waar de functie toe te wijzen is;

5^o op welke uren de overeenkomstig punt 4^o bepaalde taken moeten worden uitgevoerd;

6^o de beschrijving van de voor de bewoning bestemde lokalen;

7^o de bezoekdagen en -uren van vermelde lokalen;

8^o de uiterste datum waarop de kandidaatstellingen moeten worden ingediend.

Art. 5. De kandidaturen worden ingediend bij de directeur Selectie.

De kandidaturen vermelden tenminste de volgende gegevens :

1^o de juiste samenstelling van het huishouden met aanduiding van de ouderdom en het geslacht van de kinderen;

2^o in voorkomend geval, en ter informatie, het feit dat een gezinslid een gedeeltelijke of volledige beroepsactiviteit zal uitoefenen in de lokalen die ter beschikking worden gesteld van de huisbewaarder.

Art. 6. De kandidaten worden door een jury gehoord die samengesteld is uit de directeur-generaal Logistiek, de directeur(s)-generaal waarvan de diensten gevestigd zijn in het gebouw waar de functie toe te wijzen is en de directeur Selectie of hun afgevaardigde van niveau A.

Het voorzitterschap van de jury wordt waargenomen door de directeur-generaal Logistiek of zijn afgevaardigde.

Het secretariaat wordt waargenomen door de directeur Selectie of zijn afgevaardigde of door een ambtenaar van het Secretariaat-generaal.

Art. 7. Nadat hij de huisbewaarders heeft gehoord, formuleert de jury een voorstel tot rangschikking of niet-rangschikking van de statutaire kandidaten rekening houdend met hun geschiktheid.

Onder de gerangschikte statutaire kandidaten wordt de voorkeur respectievelijk gegeven aan :

1^o de ambtenaar waarvan de administratieve standplaats zo dicht mogelijk gelegen is bij het gebouw waar de functie uitgeoefend moet worden;

2^o de ambtenaar met de meeste anciënniteit en met de hoogste graad.

Indien geen enkele statutaire kandidaat weerhouden is, formuleert de jury een voorstel tot rangschikking of niet-rangschikking van de contractuele kandidaten rekening houdend met hun geschiktheid.

Onder de gerangschikte contractuele kandidaten wordt de voorkeur respectievelijk gegeven aan :

- 1° het contractueel personeelslid waarvan de administratieve standplaats zo dicht mogelijk gelegen is bij het gebouw waar de functie uitgeoefend moet worden;
- 2° aan de contractuele personeelsleden met de meeste anciënniteit.

Art. 8. De beslissing van de secretaris-generaal wordt bij ter post aangetekend schrijven aan de kandidaten en aan de directeur-generaal Logistiek meegedeeld.

Art. 9. § 1. In afwijking van artikel 2, 1°, indien de procedure bedoeld in de artikelen 3 tot 8 niet leidt tot een aanstelling, hetzij omdat geen enkele kandidatuur ingediend werd, hetzij omdat geen enkele kandidatuur weerhouden werd, kan een personeelslid dat functies in het niveau C uitoefent, volgens de procedure worden aangewezen.

De oproepen tot de kandidaten die functies van het niveau D en het niveau C uitoefenen, kunnen gelijktijdig plaatsvinden.

§ 2. Bij gebrek aan kandidaten of aan aanstelling van een personeelslid dat functies van het niveau C uitoefent, kan men overgaan tot de contractuele aanwerving van een persoon die niet behoort tot de Waalse Overheidsdienst.

In afwijking van de artikelen 4, § 2, tot 5bis van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden van indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden wordt een huisbewaarder contractueel aangeworven volgens de procedure bedoeld in de artikelen 3 tot 8.

Voor de toepassing van artikel 7 formuleert de jury een voorstel tot rangschikking of niet-rangschikking rekening houdend met de geschiktheid van de kandidaten en de nabijheid tussen de werkplaats van de kandidaat en het gebouw waar de functie uitgeoefend moet worden.

Art. 10. De selectiejury bedoeld in artikel 6 van dit besluit kan een persoon vervallen verklaren van het recht om zich kandidaat te stellen voor de functie van huisbewaarder gedurende een periode van vijf jaar als hij zonder wettige rede afgezien heeft van zijn functie van huisbewaarder binnen de twee jaar die volgen op zijn aanstelling.

HOOFDSTUK III. — *De functie van huisbewaarder*

Afdeling 1. — Opdrachten van de huisbewaarder

Art. 11. De functies van huisbewaarder worden buiten de diensturen uitgeoefend onder het hiërarchisch gezag van de directeur-generaal Logistiek en de hiërarchische lijn die ervan afhangt.

Art. 12. De opdrachten van de huisbewaarder staan vermeld in de artikelen 13 tot 28 en ook elke taak die hem kan worden toevertrouwd door de directeur-generaal Logistiek of zijn afgevaardigde van niveau A.

Art. 13. De huisbewaarder verzekert het toezicht op de gebouwen, de werkplaatsen, de garages en de andere aanhorigheden waarmee hij belast is.

Art. 14. De huisbewaarder is belast met de opening en de sluiting van de buitendeuren van de gebouwen, werkplaatsen, garages en andere aanhorigheden waarmee hij belast is.

Na sluiting van de gebouwen zorgt hij ervoor dat geen enkele persoon vreemd aan de dienst in de gebouwen, werkplaatsen, garages en andere aanhorigheden komt, behalve andersluidende en voorafgaande instructies van de hiërarchie.

Art. 15. De huisbewaarder mag zich onder geen enkel voorwendsel ontdoen van de sleutels van de buitendeuren. Hij moet ook in het bezit zijn van een dubbel van de sleutel van elk lokaal dat in het algemeen op slot is.

Art. 16. Elke avond vóór 22 uur, met inbegrip van zaterdag, zondagen en wettelijke en reglementaire feestdagen doet de huisbewaarder een ronde om zich ervan te vergewissen dat de deuren, de vensters, de rolluiken, de verlichting behoorlijk gesloten zijn en dat er geen risico bestaat voor brand of overstroming. Hij gaat ook na of de elektrische apparaten ontkoppeld zijn en of de gas- en waterkranen behoorlijk gesloten zijn.

Hij deelt de vastgestelde overtredingen en nalatigheden aan de hiërarchie mee.

Art. 17. De huisbewaarder moet ook nagaan of de reinigingswerken behoorlijk worden uitgevoerd volgens de richtlijnen die door de hiërarchie zijn meegedeeld en brengt elke vastgestelde nalatigheid te zijner kennis.

Art. 18. De huisbewaarder ontvangt de brieven, de colli's en pakketten afgeleverd buiten de openingsuren van de burelen. In voorkomend geval bericht hij de goede ontvangst ervan en overmaakt ze aan hun bestemmingen overeenkomstig de door de hiërarchie gegeven instructies.

Art. 19. Op de voorziene dagen zet de huisbewaarder de vuilnisbakken buiten en haalt ze binnen zodra zij geleegd zijn.

Art. 20. De huisbewaarder gedraagt zich naar het politiereglement.

Art. 21. De huisbewaarder hijst de vlaggen overeenkomstig de door de hiërarchie gegeven instructies.

Art. 22. De huisbewaarder controleert de werking van de technische installaties en herinnert ten gepaste tijde aan de bestellingen voor de levering van de nodige brandstof.

Art. 23. De huisbewaarder moet ook, steeds volgens de gegeven richtlijnen, de gepaste maatregelen nemen bij stoornissen of moeilijkheden die zich kunnen voordoen aan de verwarmingsinstallaties, de liften en andere bijzondere uitrustingen.

Art. 24. Hij neemt de nodige maatregelen om de schade die uit de slechte weersomstandigheden kan voortvloeien, te voorkomen.

Art. 25. Bij sneeuwval ontruimt de huisbewaarder het voetpad en de toegangswegen naar de gebouwen.

Art. 26. De huisbewaarder wordt opgeleid voor het behandelen van de bij brand te gebruiken blusapparaten. Daarvoor moet hij de opleiding van aangestelde (in geval van brand) volgen van het niveau dat de directeur-generaal Logistiek hem aangeeft.

Indien brand ontstaat, handelt hij volgens de veiligheidsvoorschriften inzake brand die van toepassing zijn op het gebouw. Een afschrift van deze voorschriften moet altijd in zijn nabijheid zijn.

Art. 27. Bij een ongeval neemt de huisbewaarder de dringende maatregelen die toelaten de schade te beperken. Hij brengt zijn hiërarchie onmiddellijk op de hoogte.

Art. 28. In samenwerking met de plaatselijke correspondent onroerend goed, brengt de huisbewaarder het Departement Onroerend Beheer van het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologieën op de hoogte van elk probleem dat zich buiten de diensturen voordoet.

Afdeling 2. — Rechten en verplichtingen van de huisbewaarder t.o.v. de woning die ter zijne beschikking wordt gesteld

Art. 29. De ter zijne beschikking gestelde lokalen moeten in een staat van netheid gehouden zijn. Deze lokalen worden in een goede huurstaat gezet, op kosten van het Gewest, bij de indiensttreding van de huisbewaarder. De normale huuronderhoudswerken moeten door toedoen en op de kosten van de huisbewaarder gedaan worden.

Art. 30. Het Gewest neemt te zijnen laste de kosten voor het herstellen in zijn vorige toestand, genoodzaakt door de werken die het Gewest gevorderd heeft en die schade veroorzaakt heeft in de lokalen van de huisbewaarderswoning. Hetzelfde geldt voor het herstel van de toevallige schade in vermelde lokalen en aan de geïnstalleerde apparaten indien zij niet aan de nalatigheid van de huisbewaarder toegeschreven kunnen worden.

Art. 31. De ter beschikking van de huisbewaarder gestelde lokalen zijn verbonden aan de elektriciteit, de telefoon en naar mate van het mogelijke aan de gas en de kabeltele distributie.

Art. 32. Het Gewest draagt de kosten van het totaal verbruik van water, gas en elektriciteit van het gezin voor zover dit verbruik binnen de normale grenzen blijft, rekening houdend met de verschillende elementen die de verbruikte hoeveelheden (samenstelling van het gezin of aard van de gebruikte apparaten) kunnen beïnvloeden.

Het is de huisbewaarder verboden om elektrische verwarmingsapparaten, luchtverversers-extractoren of klimaatregelaars te gebruiken zonder voorafgaand de instemming van de hiërarchie gekregen te hebben.

Art. 33. De huisbewaarder moet een abnormaal verbruik van water, gas en elektriciteit bij de directeur-generaal Logistiek verantwoorden, laatstgenoemde zal dan beslissen of de overtollige kosten ten laste van de huisbewaarder worden gelegd.

Art. 34. Behoudens toestemming verleend door de directeur-generaal Logistiek of zijn afgevaardigde van niveau A is het voor de huisbewaarder verboden om doorlopend personen vreemd aan zijn huishouden te herbergen en, voor eigen gebruik, te beschikken over lokalen die niet te zijner beschikking zijn gesteld.

Art. 35. De huisbewaarder mag niet voor persoonlijke doeleinden de meubels, het materiaal en de apparatuur voorbehouden voor de werking van de diensten van het Gewest gebruiken.

Art. 36. § 1. Noch de huisbewaarder, noch zijn gezinsleden mogen een commerciële activiteit uitoefenen in de lokalen die te zijner beschikking worden gesteld.

In de lokalen die ter beschikking zijn gesteld mogen de gezinsleden van de huisbewaarder ook geen beroepsactiviteit uitoefenen in de zin van artikel 139, lid 2 en 3, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode die de vervulling van de plichten van het ambt in het gedrang zou brengen, die zou ingaan tegen de waardigheid van het ambt of de onafhankelijkheid van het personeelslid in gevaar zou brengen of een verwarring met deze hoedanigheid zou veroorzaken.

§ 2. De huisbewaarder brengt de directeur-generaal Logistiek op de hoogte van elke beroepsactiviteit die door één van zijn gezinsleden wordt uitgeoefend in de lokalen die ter beschikking zijn gesteld.

HOOFDSTUK IV. — *Tijdelijke vervanging van de huisbewaarder*

Art. 37. In geval van afwezigheid van de huisbewaarder voor minstens één dag moet de directeur-generaal Logistiek of zijn afgevaardigde voor zijn vervanging zorgen.

Art. 38. Indien de vervangende huisbewaarder niet tot de Waalse Overheidsdienst behoort of een personeelslid is dat in dienst genomen is op grond van een deeltijdse arbeidsovereenkomst wordt hij in dienst genomen op grond van een arbeidsovereenkomst overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden.

HOOFDSTUK V. — *Einde van de huisbewaardersfuncties*

Art. 39. § 1. De functies van huisbewaarder worden van rechtswege beëindigd in de volgende gevallen :

1° de afstand van de functies van huisbewaarder;

2° het verlies van de hoedanigheid van ambtenaar krachtens de artikelen 228 en 229 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode of het einde van de arbeidsovereenkomst met de Waalse Overheidsdienst;

3° het feit dat men getroffen is door een andere definitieve tuchtmaatregel dan de berisping of inhouding van wedde wegens de functies van huisbewaarder of andere functies die uitgeoefend worden in de Waalse Overheidsdienst;

4° de definitieve onmogelijkheid voor de huisbewaarder om zijn opdracht om de één of andere reden nog te vervullen.

5° de afschaffing van de functies van huisbewaarder door de overheid.

§ 2. Na het gemotiveerd advies van de directeur-generaal Logistiek en na de huisbewaarder te hebben gehoord kan de secretaris-generaal een einde maken aan de functies van huisbewaarder wegens de uitoefening van een beroepsactiviteit in overtreding met artikel 36.

Art. 40. Indien de huisbewaarder wenst afstand te doen van zijn opdracht, moet hij de secretaris-generaal of de directeur-generaal Logistiek daarover inlichten.

Art. 41. De opzeg van het personeelslid bedraagt minstens zes maanden wanneer de opzegging door de werkgever wordt gegeven.

HOOFDSTUK VI. — *Diverse bepalingen*

Art. 42. De verhuizingskosten van zijn eigen meubels zijn ten laste van de huisbewaarder, behalve in het geval dat de diensten zelf verhuizen.

Art. 43. In het belang van de dienst kan de directeur-generaal Logistiek beslissen om de functies van huisbewaarder af te schaffen.

HOOFDSTUK VII. — *Wijzigings- en opheffingsbepalingen*

Art. 44. Artikel 2, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 maart 2012, wordt aangevuld met een punt 11, luidend als volgt :

“11° de taken van huisbewaarder”.

Art. 45. Het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 28 oktober 1987 tot vaststelling van het reglement van de huisbewaarders bij het Ministerie van het Waalse Gewest wordt opgeheven.

HOOFDSTUK VIII. — *Slot- en overgangsbepalingen*

Art. 46. De personeelsleden die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit als huisbewaarder zijn aangesteld blijven geldig aangesteld.

Art. 47. De minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 24 oktober 2013.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00740]

Conseil du contentieux des étrangers. — *Nomination*

Par arrêté royal du 25 octobre 2013, M. Christophe VERHAERT, licencié en droit, est nommé juge au contentieux des étrangers auprès du Conseil du contentieux des étrangers à partir du 1^{er} novembre 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00740]

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. — *Benoeming*

Bij koninklijk besluit van 25 oktober 2013 wordt de heer Christophe VERHAERT, licentiaat in de rechten, benoemd als rechter in vreemdelingenzaken bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, met ingang van 1 november 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14664]

2 OCTOBRE 2013. — Arrêté royal portant démission et nomination d'un administrateur et nomination de l'administrateur délégué de Belgocontrol

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 16, l'article 18, § 2, 1^{er} alinéa, § 3 et § 5, 1^{er} alinéa, l'article 20, § 2, l'article 21, §§ 2 et 3, l'article 22 et l'article 173, § 1^{er}, 1° à 3°, § 2, 1° et 2°, et § 3, modifiée par l'arrêté royal du 2 avril 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 2004 portant nomination du président et des membres du conseil d'administration et de l'administrateur délégué de Belgocontrol;

Considérant que le conseil d'administration de Belgocontrol a été nommé pour un terme de six ans à dater du 10 novembre 2004 et n'a pas été renouvelé depuis, bien que tous les mandats étaient échus depuis le 30 novembre 2010;

Considérant que selon l'article 174 de la loi du 21 mars 1991, le conseil d'administration doit comprendre autant de membres d'expression française que d'expression néerlandaise et que le président du conseil d'administration appartient à un autre rôle linguistique que l'administrateur délégué;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à la Mobilité et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La démission honorable de sa fonction d'administrateur de Belgocontrol est accordée à M. Jean-Claude Tintin.

Art. 2. M. Johan Decuyper est nommé administrateur de Belgocontrol.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14664]

2 OKTOBER 2013. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van één bestuurder en benoeming van de gedelegeerd bestuurder van Belgocontrol

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 16, artikel 18, § 2, eerste lid, § 3 en § 5, eerste lid, artikel 20, § 2, artikel 21, §§ 2 en 3, artikel 22 en artikel 173, § 1, 1° tot 3°, § 2, 1° en 2°, en § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 2 april 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 2004 tot benoeming van de Voorzitter en de leden van de Raad van Bestuur en de Gedelegeerd bestuurder van Belgocontrol;

Overwegende dat de raad van bestuur van Belgocontrol benoemd werd voor een termijn van zes jaar met aanvang op 10 november 2004, en dat deze raad sindsdien niet meer is vernieuwd ook al waren alle mandaten sinds 30 november 2010 vervallen.

Overwegende dat volgens artikel 174 van de wet van 21 maart 1991, de raad van bestuur, ieder evenveel Nederlands- als Franstaligen moeten tellen, en dat de voorzitter van de raad van bestuur tot een andere taalrol dan de gedelegeerd bestuurder behoort;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Mobiliteit en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Eervol ontslag als bestuurder van Belgocontrol wordt verleend aan de heer Jean-Claude Tintin.

Art. 2. De heer Johan Decuyper wordt benoemd tot bestuurder van Belgocontrol.

Art. 3. M. Johan Decuyper est nommé administrateur délégué de Belgocontrol.

Ce mandat prend cours le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté pour un terme de six ans.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa notification à Belgocontrol, le 2 octobre 2013.

Art. 5. Notre Secrétaire d'Etat la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 octobre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Art. 3. De heer Johan Decuyper wordt benoemd tot gedelegeerd bestuurder van Belgocontrol.

Dit mandaat neemt een aanvang op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit voor een termijn van zes jaar.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de dag van kennisgeving ervan aan Belgocontrol, op 2 oktober 2013.

Art. 5. Onze Staatssecretaris voor Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 oktober 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14661]

**Mobilité et Sécurité routière
Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur**

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Directeur général du Transport routier et de la Sécurité routière a délivré l'autorisation d'exploiter 2 unités d'établissement supplémentaires, et l'approbation de 3 terrains d'entraînement ci-après :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14661]

**Mobiliteit en Verkeersveiligheid
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen**

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Directeur-generaal van Wegvervoer en Verkeersveiligheid de volgende exploitatievergunning van twee bijkomende vestigingseenheden en de goedkeuring van 3 oefenterreinen afgeleverd :

Agrément de l'école de conduite — Erkenning van de rijsschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite — Erkenningsnummer van de rijsschool	Date de l'agrément — Erkenningsdatum	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite — Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijsschool	Dénomination commerciale de l'école de conduite — Commerciële naam van de rijsschool
2701	15/04/2013	Rijsschool Edco Rietstraat 29 3990 Peer	Rijsschool Edco
Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour l'auto-école — Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijsschool			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement — Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adresse du local destiné à l'administration — Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adresse du local de cours — Adres van het leslokaal
2701/03	25/09/2013	Kanaalweg 71 3980 Tessenderlo	Hendrik Van Veldekesingel 150 3500 Hasselt
2701/04	25/09/2013	Hendrik Van Veldekesingel 150 3500 Hasselt	Hendrik Van Veldekesingel 150 3500 Hasselt
Approbation de terrain d'entraînement pour l'auto-école — Goedkeuring van oefenterrein voor de rijsschool			
Numéro de matricule du terrain d'entraînement — Stamnummer van het oefenterrein	Date de l'approbation du terrain d'entraînement — Goedkeuringsdatum van het oefenterrein	Adresse du terrain d'entraînement — Adres van het oefenterrein	Catégories d'enseignement autorisées — Toegestane onderrichtscategorieën
T0324	25/09/2013	Vostert 1103, 3960 Bree	B, BE
T0322	25/09/2013	Kanaalweg 71, 3980 Tessenderlo	B, BE
T0323	25/09/2013	Leuvensesteenweg 270 3370 Boutersem	B, BE
Date de la modification. — Datum van de wijziging			25/09/2013

Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour l'auto-école — Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijkschool		
Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Numéro de matricule du terrain d'entraînement — Stamnummer van het oefenterrein	Catégories d'enseignement autorisées — Toegestane onderrichtscategorieën
2701/01	T0324	B, BE
2701/01	T0322	B, BE
2701/02	T0323	B, BE
2701/03	T0324	B, BE
2701/03	T0322	B, BE
2701/04	T0324	B, BE
2701/04	T0322	B, BE
Date de la modification. — Datum van de wijziging		25/09/2013

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14652]

Mobilité et Sécurité routière**Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur**

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Directeur général du Transport routier et de la Sécurité routière a délivré l'agrément de l'école de conduite ci-après :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14652]

Mobiliteit en Verkeersveiligheid**Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen**

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Directeur-Generaal van Wegvervoer en Verkeersveiligheid de volgende erkenning van rijkschool afgeleverd :

Agrément de l'école de conduite — Erkenning van de rijkschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite — Erkenningsnummer van de rijkschool	Date de l'agrément — Erkenningsdatum	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite — Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Dénomination commerciale de l'école de conduite — Commerciële naam van de rijkschool
2705	02/09/2013	Rijkschool Rijbegeleiding Janssen Otterstraat 83-85 bus 1 2300 Turnhout	Rijkschool Rijbegeleiding Janssen

Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour l'auto-école — Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijkschool			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement — Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adresse du local destiné à l'administration — Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adresse du local de cours — Adres van het leslokaal
2705/01	02/09/2013	Otterstraat 83-85 bus 1 2300 Turnhout	Otterstraat 83-85 bus 1 2300 Turnhout

Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour l'auto-école — Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijkschool		
Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Numéro de matricule du terrain d'entraînement — Stamnummer van het oefenterrein	Catégories d'enseignement autorisées — Toegestane onderrichtscategorieën
2705/01	/	B
Date de la modification. — Datum van de wijziging.		02/09/2013

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14651]

**Mobilité et Sécurité routière
Agrément des centres de formation**

Par application de l'arrêté royal du 4 mai 2007, relatif au permis de conduire, à l'aptitude professionnelle et à la formation continue des conducteurs de véhicules des catégories C, C+E, D, D+E et sous-catégories C1, C1+E, D1, D1+E, le Directeur général du Transport routier et de la Sécurité routière a délivré l'agrément du centre de formation organisant la formation continue suivant :

Numéro d'agrément du centre de formation — Erkenningsnummer van het opleidingscentrum	Date de reconnaissance — Erkenningsdatum	Date de fin de reconnaissance — Einddatum van de erkenning	Nom et adresse du centre de formation — Naam en adres van het opleidingscentrum
OCF-133	01/10/2013	30/09/2018	Cathédrale Formations rue Saint-Jacques 35 7500 Tournai

L'agrément est accordé pour :

— Le transport de marchandises et de personnes.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14651]

**Mobiliteit en Verkeersveiligheid
Erkenning van de opleidingscentra**

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 4 mei 2007, betreffende het rijbewijs, de vakbekwaamheid en de nascholing van bestuurders van voertuigen van de categorieën C, C+E, D, D+E en de subcategorieën C1, C1+E, D1, D1+E; heeft de Directeur-generaal van Wegvervoer en Verkeersveiligheid volgend opleidingscentrum dat de nascholing organiseert erkend :

De erkenning wordt verleend voor :

— Goederen- en personenvervoer.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14650]

**Mobilité et Sécurité routière
Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur**

Par application de l'arrêté royal du 11.05.2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Directeur général du Transport routier et de la Sécurité routière a délivré l'agrément de l'école de conduite ci-après :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14650]

**Mobiliteit en Verkeersveiligheid
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen**

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Directeur-generaal van Wegvervoer en Verkeersveiligheid de volgende erkenning van rijkschool afgeleverd :

Agrément de l'école de conduite — Erkenning van de rijkschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite — Erkenningsnummer van de rijkschool	Date de l'agrément — Erkenningsdatum	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite — Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Dénomination commerciale de l'école de conduite — Commerciële naam van de rijkschool
2706	29/10/2013	Rijkschool Verona Loglijn 7 8301 Knokke-Heist	Rijkschool Verona

Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour l'auto-école

Exploatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijkschool

Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement — Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adresse du local destiné à l'administration — Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adresse du local de cours — Adres van het leslokaal
2706/01	29/10/2013	Loglijn 7 8301 Knokke-Heist	Loglijn 7 8301 Knokke-Heist

Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour l'auto-école

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijkschool

Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Numéro de matricule du terrain d'entraînement — Stamnummer van het oefenterrein	Catégories d'enseignement autorisées — Toegestane onderrichtscategorieën
2706/01	-	B
Date de la modification. — Datum van de wijziging		29/10/2013

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2013/14649]

**Mobilité et Sécurité routière
Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur**

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Directeur général du Transport routier et de la Sécurité routière a délivré l'agrément de l'école de conduite ci-après :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2013/14649]

**Mobiliteit en Verkeersveiligheid
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen**

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11.05.2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Directeur-generaal van Wegvervoer en Verkeersveiligheid de volgende erkenning van rijsschool afgeleverd :

Agrément de l'école de conduite — Erkenning van de rijsschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite — Erkenningsnummer van de rijsschool	Date de l'agrément — Erkenningsdatum	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite — Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijsschool	Dénomination commerciale de l'école de conduite — Commerciële naam van de rijsschool
2707	29/10/2013	Rijsschool Maaseik Hertstraat 28 3680 Maaseik	Rijsschool Maaseik

Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour l'auto-école — Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijsschool			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement — Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adresse du local destiné à l'administration — Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adresse du local de cours — Adres van het leslokaal
2707/01	29/10/2013	Hertstraat 28 3680 Maaseik	Hertstraat 28 3680 Maaseik

Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour l'auto-école — Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijsschool		
Numéro de matricule de l'unité d'établissement — Stamnummer van de vestigingseenheid	Numéro de matricule du terrain d'entraînement — Stamnummer van het oefenterrein	Catégories d'enseignement autorisées — Toegestane onderrichtscategorieën
2707/01	-	B
Date de la modification. — Datum van de wijziging		29/10/2013

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2013/205883]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 4 novembre 2013, Mme MADEREEL Els est nommée juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au Tribunal du travail d'Anvers en remplacement de M. VAN REETH Frans dont elle achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2013/205883]

Arbeidsgerechten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 4 november 2013 is Mevr. MADEREEL Els benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider bij de Arbeidsrechtbank van Antwerpen ter vervanging van de heer VAN REETH Frans wiens mandaat zij zal voleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2013/09497]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 25 octobre 2013, il est mis fin aux fonctions de M. D'haese, P., greffier en chef dans la classe de métier A2 de la justice de paix du canton de Willebroek, à partir du 30 juin 2013 au soir.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension prématurée définitive et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2013/09497]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 25 oktober 2013, is een einde gesteld aan de functies van de heer D'haese, P., hoofdgriffier in de vakklasse A2 van het vredegerecht van het kanton Willebroek, met ingang van 30 juni 2013 's avonds.

Betrokkene mag zijn aanspraak op definitief vroegtijdig pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershelve te voeren.

Par arrêté royal du 29 octobre 2013, entrant en vigueur le 31 décembre 2013 au soir, M. Roggeman, R., greffier-chef de service dans la classe de métier A2 à la cour d'appel de Gand, est admis à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 4 novembre 2013, entrant en vigueur le 30 juin 2014 au soir, Mme Gevaert, O., greffier au tribunal de première instance d'Audenarde, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 22 octobre 2013, entrant en vigueur le 30 novembre 2013 au soir, Mme Seegers, J., secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Charleroi, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 25 octobre 2013, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Thijs, E., de ses fonctions de juriste de parquet dans le ressort de la cour d'appel d'Anvers, désignée pour exercer ses fonctions au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Hasselt.

Le présent arrêté produit ses effets le 30 septembre 2013 au soir.

Par arrêté royal du 25 octobre 2013, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Genbauffe, M., de ses fonctions de secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Mons.

Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 2013 au soir.

Par arrêté royal du 4 novembre 2013, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Romeijnders, B., de ses fonctions de secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers.

Le présent arrêté produit ses effets le 30 septembre 2013 au soir.

Par arrêté royal du 4 novembre 2013, est acceptée à sa demande, la démission de Mme Delahaye, M., de ses fonctions de secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Louvain.

Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2013.

Par arrêtés royaux du 29 octobre 2013, sont nommés :

— greffier au tribunal de première instance de Louvain, Mme Dezza, A., assistant au greffe de ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment; — dans la classe de métier A2 avec le titre de greffier-chef de service au tribunal de première instance de Furnes, M. Delbeke, W., greffier à la justice de paix du canton d'Izegem;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment; — dans la classe de métier A2 avec le titre de greffier en chef du tribunal de police néerlandophone de Bruxelles, Mme Eeckhout, E., greffier au tribunal de police de Bruxelles.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant la date indiquée dans l'article 61, alinéa 1^{er}, de la loi du 19 juillet 2012 portant réforme de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Bij koninklijk besluit van 29 oktober 2013, in werking tredend op 31 december 2013 's avonds, is de heer Roggeman, R., griffier-hoofd van dienst in de vakklasse A2 bij het hof van beroep te Gent, op zijn verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 4 november 2013, in werking tredend op 30 juni 2014 's avonds, is Mevr. Gevaert, O., griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 22 oktober 2013, in werking tredend op 30 november 2013 's avonds, is Mevr. Seegers, J., secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 25 oktober 2013, is aan Mevr. Thijs, E., op haar verzoek ontslag verleend uit haar ambt van parketjurist in het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, aangewezen om haar ambt te vervullen bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 september 2013 's avonds.

Bij koninklijk besluit van 25 oktober 2013, is aan Mevr. Genbauffe, M., op haar verzoek ontslag verleend uit haar ambt van secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen.

Dit besluit treedt in werking op 31 december 2013 's avonds.

Bij koninklijk besluit van 4 november 2013, is aan Mevr. Romeijnders, B., op haar verzoek ontslag verleend uit haar ambt van secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 september 2013 's avonds.

Bij koninklijk besluit van 4 november 2013, is aan Mevr. Delahaye, M., op haar verzoek ontslag verleend uit haar ambt van secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2013.

Bij koninklijke besluiten van 29 oktober 2013, zijn benoemd tot :

— griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, Mevr. Dezza, A., assistent bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging; — in de vakklasse A2 met de titel van griffier-hoofd van dienst bij de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, de heer Delbeke, W., griffier bij het vreedegerecht van het kanton Izegem.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging; — in de vakklasse A2 met de titel van hoofdgriffier van de Nederlandstalige politierechtbank te Brussel, Mevr. Eeckhout, E., griffier bij de politierechtbank te Brussel.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging, die niet kan plaatsvinden voor de dag bedoeld in artikel 61, eerste lid, van de wet van 19 juli 2012 betreffende de hervorming van het gerechtelijk arrondissement Brussel.

Par arrêté ministériel du 29 octobre 2013, Mme Pauwels, C., collaborateur sous contrat au greffe de la justice de paix du premier canton d'Anderlecht, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à la justice de paix de ce canton.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment, et prend fin le 31 décembre 2013.

Par arrêté ministériel du 4 novembre 2013, l'arrêté ministériel du 30 mai 2013, par lequel Mme Antonissen, E., collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de Brasschaat, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à la justice de paix de ce canton, est abrogé à la date du 22 septembre 2013 au soir.

Par arrêté ministériel du 7 novembre 2013, Mme Vander Haegen, A., collaborateur sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Gand, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêtés ministériels du 8 novembre 2013 :

— Mme Sonck, E., assistant au greffe du tribunal du travail de Termonde, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Aelterman, S., assistant au greffe du tribunal de commerce de Gand, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 12 décembre 2013;

— Mme Dahm, F., collaborateur au greffe de la justice de paix du canton de La Louvière, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à la justice de paix de ce canton.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— M. Depret, E., référendaire dans le ressort de la cour d'appel de Liège, est désigné pour exercer ses fonctions au tribunal du travail de Huy à partir du 4 mars 2013;

— Mme Belmans, K., juriste sous contrat dans le ressort de la cour d'appel d'Anvers, est désignée pour exercer ses fonctions au parquet de l'auditeur du travail d'Anvers à partir du 1^{er} octobre 2013.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2013/11563]

29 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel agréant des agents désignés par des sociétés de gestion, en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins

Le Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord,

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, l'article 74;

Vu l'arrêté royal du 11 décembre 1997 relatif à l'agrément des agents désignés par les sociétés de gestion sur base de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins;

Bij ministerieel besluit van 29 oktober 2013, is aan Mevr. Pauwels, C., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vrederecht van het eerste kanton Anderlecht, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij het vrederecht van dit kanton te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging en komt ten einde op 31 december 2013.

Bij ministerieel besluit van 4 november 2013, is het ministerieel besluit van 30 mei 2013, waarbij aan Mevr. Antonissen, E., medewerker bij de griffie van het vrederecht van het kanton Brasschaat, opdracht werd gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij het vrederecht van dit kanton te vervullen, opgeheven op datum van 22 september 2013 's avonds.

Bij ministerieel besluit van 7 november 2013, is aan Mevr. Vander Haegen, A., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij ministerieële besluiten van 8 november 2013 :

— is aan Mevr. Sonck, E., assistent bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Dendermonde, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan Mevr. Aelterman, S., assistent bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Gent, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging, welke niet kan geschieden vóór 12 december 2013;

— is aan Mevr. Dahm, F., medewerker bij de griffie van het vrederecht van het kanton La Louvière, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij het vrederecht van dit kanton te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is de heer Depret, E., referendaris in het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, aangewezen om zijn ambt te vervullen bij de arbeidsrechtbank te Hoei, met ingang van 4 maart 2013;

— is Mevr. Belmans, K., jurist op arbeidsovereenkomst in het rechtsgebied van het hof van beroep te Antwerpen, aangewezen om haar ambt te vervullen bij het parket van de arbeidsauditeur te Antwerpen met ingang van 1 oktober 2013.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2013/11563]

29 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot erkenning van de door beheersvennootschappen aangewezen personen, in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten

De Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, artikel 74;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 1997 betreffende de erkenning van de, op grond van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, door de beheersvennootschappen aangewezen personen;

Considérant qu'en vertu de l'article 74 de la loi précitée, les agents désignés par des sociétés de gestion des droits sont autorisés à procéder à la constatation, jusqu'à preuve du contraire, d'une représentation, d'une exécution, d'une reproduction ou d'une exploitation quelconque, ainsi que celle de toute déclaration inexacte concernant les œuvres représentées, exécutées ou reproduites ou concernant les recettes;

Considérant qu'en application de l'article 74, les agents désignés par les sociétés de gestion des droits doivent être agréés par le ministre qui a le droit d'auteur dans ses attributions;

Considérant que les personnes visées par le présent arrêté possèdent l'honorabilité professionnelle nécessaire et l'expérience adéquate pour effectuer les constatations prévues à l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins,

Arrête :

Article unique : Sont agréés en application de l'article 74 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins :

— pour la société de gestion des droits « SCRL SABAM », (rue d'Arlon 75-77, 1040 Bruxelles dont le numéro d'entreprise est 0402.989.270 :

M. Jozua Laga domicilié à 3071 Erps-Kwerps,
M. Gerd Ruymen domicilié à 3550 Heusden-Zolder,
M. Laurent Dubois domicilié à 1400 Nivelles,
M. Serge Vloeberghs domicilié à 3000 Louvain,
Mme Karla Lievens domiciliée à 9470 Denderleeuw,
Mme Vanessa Van Vlasselaer domiciliée à 3071 Erps-Kwerps.
Bruxelles, le 29 octobre 2013.

J. VANDE LANOTTE

Overwegende dat krachtens artikel 74 van de voornoemde wet, de door de beheersvennootschappen van rechten aangewezen personen, gemachtigd worden, over te gaan tot de vaststelling, tot het tegendeel bewezen is, van een opvoering, uitvoering, reproductie of enig andere exploitatie, alsook van een onjuiste verklaring over de opgevoerde, uitgevoerde of gereproduceerde werken of over de ontvangsten;

Overwegende dat, in toepassing van artikel 74, de door de beheersvennootschappen van de rechten aangewezen personen erkend moeten worden door de minister die bevoegd is voor het auteursrecht;

Overwegende dat de in dit besluit vermelde personen beschikken over de vereiste professionele betrouwbaarheid en ervaring om de vaststellingen voorzien bij artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, te verrichten,

Besluit :

Enig artikel : Worden in toepassing van artikel 74 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten erkend :

— voor de beheersvennootschap van de rechten « CVBA SABAM », Aarlenstraat 75-77, 1040 Brussel met ondernemingsnummer 0402.989.270 :

de heer Jozua Laga wonende te 3071 Erps-Kwerps,
de heer Gerd Ruymen wonende te 3550 Heusden-Zolder,
de heer Laurent Dubois wonende te 1400 Nijvel,
de heer Serge Vloeberghs wonende te 3000 Leuven,
Mevr. Karla Lievens wonende te 9470 Denderleeuw,
Mevr. Vanessa Van Vlasselaer wonende te 3071 Erps-Kwerps.
Brussel, 29 oktober 2013.

J. VANDE LANOTTE

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2013/07252]

Armée. — Force aérienne. — Nominations au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière. — Disposition retirée

Par arrêté royal n° 9575 du 19 juin 2013 :

Dans l'arrêté royal numéro 8657 du 5 décembre 2011 de nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière, la nomination des lieutenants-colonels H. Dessers, J. Van Belle, J. Luyckx et R. Bornain est retirée.

Les nominations suivantes ont lieu dans la catégorie des officiers de carrière le 26 septembre 2011 :

Au grade de lieutenant-colonel d'aviation breveté d'état-major dans le corps du personnel non-navigant, les majors d'aviation brevetés d'état-major H. Dessers, J. Van Belle, J. Luyckx (officier d'Ordonnance de SAR le Prince Philippe)

Au grade de lieutenant-colonel d'aviation administrateur militaire dans le corps du personnel non-navigant, le major d'aviation administrateur militaire R. Bornain.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2013/07252]

Leger. — Luchtmacht. — Benoemingen tot de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren. — Ingetrokken bepaling

Bij koninklijk besluit nr. 9575 van 19 juni 2013 :

Wordt ingetrokken het koninklijk besluit nr. 8657 van 5 december 2011 tot benoeming in de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren de benoeming van de luitenant-kolonels Dessers H., Van Belle J., Luyckx J. en Bornain R.

Hebben de volgende benoemingen plaats in de categorie van de beroepsofficieren op 26 september 2011 :

In de graad van luitenant-kolonel van het vliegwezen stafbrevethouder in het korps van het niet varend personeel, de majoor van het vliegwezen stafbrevethouder Dessers H., Van Belle J. en Luyckx J. (Ordonnansofficier van ZKH de prins Filip).

In de graad van luitenant-kolonel van het vliegwezen militair administrateur in het korps van het niet varend personeel, majoor van het vliegwezen militair administrateur Bornain R.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2013/07240]

Armée. — Marine. — Nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière. — Disposition retirée

Par arrêté royal n° 9568 du 19 juin 2013 :

Dans l'arrêté royal numéro 8640 du 5 décembre 2011 de nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière est retirée.

La nomination suivante a lieu dans la catégorie des officiers de carrière le 26 mars 2011 :

Au grade de capitaine de frégate breveté d'état-major dans le corps du personnel de la marine, le capitaine de corvette breveté d'état-major Ots S.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2013/07240]

Leger. — Marine. — Benoemingen tot de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren. — Ingetrokken bepaling

Bij koninklijk besluit nr. 9568 van 19 juni 2013 :

Wordt ingetrokken het koninklijk besluit nr. 8640 van 5 december 2011 tot benoeming in de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren.

Heeft de volgende benoeming plaats in de categorie van de beroepsofficieren op 26 maart 2011 :

In de graad van fregatkapitein stafbrevethouder in het korps van het personeel van de marine, korvetkapitein stafbrevethouder S. Ots.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07248]

Armée. — Marine. — Nominations au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière. — Disposition retirée

Par arrêté royal n° 9572 du 19 juin 2013 :

Dans l'arrêté royal numéro 8675 du 5 décembre 2011 de nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière, la nomination des capitaines de frégate De Grieve, W., et Bergez, J., est retirée.

Les nominations suivantes ont lieu dans la catégorie des officiers de carrière le 26 juin 2011 :

Au grade de capitaine de frégate dans le corps du personnel de la marine, le capitaine de corvette De Grieve, W.

Au grade de capitaine de frégate breveté d'état-major dans le corps du personnel de la marine, le capitaine de corvette breveté d'état-major Bergez, J.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07248]

Leger. — Marine. — Benoemingen tot de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren. — Ingetrokken bepaling

Bij koninklijk besluit nr. 9572 van 19 juni 2013 :

Wordt ingetrokken in het koninklijk besluit nr. 8675 van 5 december 2011 tot benoeming in de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren de benoeming van de fregatkapiteins W. De Grieve en J. Bergez.

Hebben de volgende benoemingen plaats in de categorie van de beroepsofficieren op 26 juni 2011 :

In de graad van fregatkapitein in het korps van het personeel van de marine, de korvetkapitein W. De Grieve.

In de graad van fregatkapitein stafbrevethouder in het korps van het personeel van de marine, korvetkapitein stafbrevethouder J. Bergez.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2013/07249]

Armée. — Service médical. — Nominations au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière. — Disposition retirée

Par arrêté royal n° 9573 du 19 juin 2013 :

Dans l'arrêté royal numéro 8677 du 5 décembre 2011 de nomination au grade supérieur dans la catégorie des officiers de carrière est retirée.

La nomination suivante a lieu dans la catégorie des officiers de carrière le 26 juin 2011 :

Au grade de lieutenant-colonel dans le corps support médical, le major Paesen, K.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2013/07249]

Leger. — Medische dienst. — Benoemingen tot de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren. — Ingetrokken bepaling

Bij koninklijk besluit nr. 9573 van 19 juni 2013 :

Wordt ingetrokken het koninklijk besluit nr. 8677 van 5 december 2011 tot benoeming in de hogere graad in de categorie van de beroepsofficieren.

Heeft de volgende benoeming plaats in de categorie van de beroepsofficieren op 26 juni 2011 :

In de graad van luitenant-kolonel in het korps van de medische steun, majoor K. Paesen.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2013/206113]

17 OKTOBER 2013. — West-Vlaamse Intercommunale (WVI). — Onteigening. — Machtiging

Bij besluit van 17 oktober 2013 van de Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand, wordt de WVI ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van de onroerende goederen, gelegen te Ruiselede, opgenomen in het onteigeningsplan RUP Ambachtelijke Zone Bundingstraat te Ruiselede, kadastraal gekend zoals vermeld op het onteigeningsplan beperkt tot de innemingen 5 en 6 met het oog op de realisatie van de Ambachtelijke Zone Bundingstraat te Ruiselede.

Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 op deze onteigening mag worden toegepast.

Tegen dit besluit kan per aangetekende brief een beroep tot nietigverklaring, al dan niet voorafgegaan door of vergezeld van een beroep tot schorsing, worden ingesteld bij de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, binnen een termijn van zestig dagen die ingaat de dag nadat het besluit en alle relevante stukken aan de verzoeker werden betekend of de dag nadat hij er kennis van heeft kunnen hebben. Een beroep ingesteld door de onteigenden en derdebelaagden is slechts ontvankelijk voordat de gerechtelijke onteigeningsprocedure wordt ingezet.

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2013/206112]

29 OKTOBER 2013. — Uitzendbureau

De administrateur-generaal van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie heeft namens de Vlaamse minister bevoegd voor het Tewerkstellingsbeleid bij besluit van 29 oktober 2013 de erkenning, toegekend bij besluiten van 3 september 2010, 3 december 2012 en 31 mei 2012 aan de NV Human Supports, Boulevard Audent 31, bus 2, 6000 Charleroi, om voor onbepaalde duur de activiteit als uitzendbureau algemeen, met activiteiten in de artistieke sectoren en activiteiten in de bouwsector uit te oefenen in het Vlaamse Gewest, die op 3 mei 2013 werd omgezet in een erkenning van bepaalde duur voor zes maanden, opnieuw omgezet in een erkenning van bepaalde duur voor zes maanden met ingang van 3 november 2013. Het nummer VG.1861/BUAC blijft hierbij behouden.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2013/206114]

31 OKTOBER 2013. — Aanwijzingen tot wooninspecteur en verbalisant wonen

Bij besluit van de administrateur-generaal van 31 oktober 2013 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De aanstelling op 21 april 2009 van mevrouw Sofie Lebbe tot wooninspecteur wordt eervol beëindigd op 31 december 2013.

Art. 2. De aanstelling op 30 juni 2008 van Mevr. Caroline Mossoux tot wooninspecteur wordt eervol beëindigd op 31 december 2013.

Art. 3. Mevr. Sofie Lebbe en Mevr. Caroline Mossoux worden met ingang van 1 november 2013 aangewezen als ambtenaar met opsporings- en vaststellingsbevoegdheid, zoals bedoeld in artikel 20 van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2013.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2013/27244]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 approuve la décision du 17 septembre 2013 par laquelle l'assemblée générale de la SCRL « Assoc. intercommunale des Eaux du Condroz » (A.I.E.C.) modifie les articles 13, §§ 4, 6 et 9, 15, 21, §§ 7 et 8 de ses statuts.

Un arrêté ministériel du 25 octobre 2013 approuve les délibérations du conseil d'administration de l'intercommunale ISPPC du 5 août 2013 relatives aux points suivants :

- l'organigramme et la description de fonctions du service IGM;
- l'organigramme et la description de fonctions du service « hôtellerie » au sein des divisions MR/MRC/MSP.

Un arrêté ministériel du 28 octobre 2013 approuve :

- la délibération de l'assemblée générale de l'Association régie par le Chapitre XII Famenne Energie du 23 mai 2013 visant la désignation des membres du conseil d'administration;
- la délibération du conseil d'administration de l'Association régie par le Chapitre XII Famenne Energie du 27 juin 2013 visant à désigner les membres du bureau exécutif.

Un arrêté ministériel du 28 octobre 2013 approuve la délibération de l'assemblée générale de l'Association régie par le Chapitre XII Greasur du 12 août 2013 visant la désignation des membres du conseil d'administration.

Un arrêté ministériel du 29 octobre 2013 approuve la délibération du 12 septembre 2013 par laquelle le conseil communal de Celles a décidé de souscrire au capital F d'Ipalle pour les travaux d'égouttage rue des Fabriques pour un montant de 37.572,41 €.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 30 octobre 2013 approuve les résolutions du 24 septembre 2013 par lesquelles le conseil provincial de la province de Hainaut arrête les transferts de crédits pour des dépenses obligatoires de fonctionnement pour 83.453 €.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 4 novembre 2013 approuve les résolutions du 24 septembre 2013 par lesquelles le conseil provincial de Hainaut arrête la première série de modifications budgétaires de la Régie provinciale de Charleroi et de la Régie provinciale APMBC ainsi que la deuxième série de modifications budgétaires de la Régie imprimerie provinciale pour l'exercice 2013.

ANDENNE. — Un arrêté ministériel du 17 octobre 2013 approuve la délibération du conseil communal d'Andenne du 9 septembre 2013 relative à la modification du statut administratif.

BEAURAING. — Un arrêté ministériel du 21 octobre 2013 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2013 de la ville de Beauraing votées en séance du conseil communal en date du 11 septembre 2013.

BINCHE. — Un arrêté ministériel du 14 octobre 2013 approuve la délibération du conseil communal de Binche du 3 septembre 2013 relative à la modification du règlement de travail.

CELLES. — Un arrêté ministériel du 4 novembre 2013 annule la délibération du conseil communal de Celles du 26 septembre 2013 portant sur la désignation des administrateurs de la régie communale autonome.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 11 octobre 2013 approuve la délibération du 9 septembre 2013 par laquelle le conseil communal de Charleroi établit une redevance sur l'occupation du domaine public lors des activités foraines et des activités de gastronomie foraine qui expire le 31 décembre 2014.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 11 octobre 2013 approuve les délibérations du 9 septembre 2013 par lesquelles le conseil communal de Charleroi établit, pour les exercices 2014 à 2019, des taxes sur les transports funèbres et sur l'inhumation des restes mortels, la dispersion des cendres provenant de l'incinération des restes mortels et la mise en columbarium.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 16 octobre 2013 approuve les délibérations du 9 septembre 2013 par lesquelles le conseil communal de Charleroi établit, pour les exercices 2013 à 2019, les règlements suivants :

- redevance sur la constitution de dossiers administratifs relatifs à l'état des débits fixes de boissons et des établissements de restauration;
 - redevance sur la délivrance de copies de documents;
 - redevance sur les prestations administratives;
 - redevance sur la délivrance de documents administratifs;
 - redevance sur les demandes d'adresses ou de renseignements émanant des registres de population et des étrangers ou du registre d'attente.
-

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 16 octobre 2013 approuve les délibérations du 9 septembre 2013 par lesquelles le conseil communal de Charleroi établit, pour les exercices 2014 à 2019, les règlements suivants :

- redevance sur la vente de matériaux de récupération;
 - redevance sur la vente de mitraille;
 - redevance sur les prestations communales exercées dans le cadre des activités d'un crématorium;
 - redevance sur l'enlèvement des versages sauvages;
 - redevance sur la concession du domaine public;
 - redevance sur l'utilisation d'un caveau d'attente, l'ouverture d'un caveau ou d'une loge de columbarium.
-

CHIMAY. — Un arrêté ministériel du 15 octobre 2013 approuve la délibération du 28 août 2013 par laquelle le conseil communal de la ville de Chimay arrête les modifications budgétaires n° 1 ordinaire et extraordinaire de la Régie communale ordinaire des Eaux pour l'exercice 2013.

CINEY. — Un arrêté ministériel du 8 octobre 2013 approuve la délibération du 2 septembre 2013 par laquelle le conseil communal de Ciney établit, pour l'exercice 2013, une taxe sur la délivrance de documents administratifs.

ESTINNES. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 approuve la délibération du 26 août 2013 par laquelle le conseil communal d'Estinnes a décidé de souscrire une part B dans le capital de l'intercommunale IMIO pour un montant de 3,71 €.

FLORENNES. — Un arrêté ministériel du 10 octobre 2013 approuve la délibération du 29 août 2013 par laquelle le conseil communal de Florennes établit, pour l'année scolaire 2013-2014, une redevance pour l'accueil extrascolaire.

FRASNES-LEZ-ANVAING. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 approuve la délibération du 26 août 2013 par laquelle le conseil communal de Frasnes-lez-Anvaing a décidé de prendre part dans la constitution de la SA « Frasnes-lez-Vents » et d'en approuver les statuts.

GESVES. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 n'approuve pas les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2013 de la commune de Gesves votées en séance du conseil communal en date du 20 septembre 2013.

GESVES. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 approuve les délibérations du 20 septembre 2013 par lesquelles le conseil communal de la commune de Gesves établit les règlements suivants :

Exercices 2013 à 2019	Redevance sur les prestations d'hygiène publique dans les cimetières
Exercices 2014 à 2019	Redevances sur les versages sauvages

GESVES. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 approuve les délibérations du 20 septembre 2013 par lesquelles le conseil communal de la commune de Gesves établit les règlements suivants :

Exercices 2013 à 2019	Taxe sur les terrains non bâtis situés hors lotissement
Exercices 2014 à 2019	Taxe sur les débits de boisson
Exercices 2014 à 2019	Taxe sur les terrains de camping
Exercices 2013 à 2019	Taxe sur les transports funèbres

HASTIERE. — Un arrêté ministériel du 3 octobre 2013 approuve les délibérations du 27 août 2013 par lesquelles le conseil communal d'Hastière établit pour une durée indéterminée les redevances suivantes :

- redevance portant sur le paiement des garderies scolaires;
- redevance pour les prestations techniques des services communaux.

HASTIERE. — Un arrêté ministériel du 11 octobre 2013 approuve la délibération du 12 septembre 2013 par laquelle le conseil communal d'Hastière établit, pour les exercices 2014 à 2019, une redevance sur les documents délivrés par le service urbanisme et ceux relatifs à une demande de permis de bâtir.

JALHAY. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 annule :

- la délibération du 30 mai 2013 en ce qu'elle décide de relancer une nouvelle procédure visant l'attribution du marché ayant pour objet la création d'un atelier rural avec un aménagement de ses abords à Roquez suivant le mode de passation choisi par le conseil communal en date du 22 décembre 2010;
- la délibération du 12 septembre 2013 par laquelle le collège communal de Jalhay attribue ledit marché à l'entreprise Serbi SA.

LEGLISE. — Un arrêté ministériel du 28 octobre 2013 proroge jusqu'au 14 novembre 2013 le délai imparti pour statuer sur les modifications budgétaires n° 2 de la commune de Léglise de l'exercice 2013 votées en séance du conseil communal en date du 25 septembre 2013.

LOBBES. — Un arrêté ministériel du 4 novembre 2013 annule les articles 64, 65 et 66 du règlement d'ordre intérieur adopté par le conseil communal de Lobbes en date du 17 septembre 2013.

MONT-DE-L'ENCLUS. — Un arrêté ministériel du 11 octobre 2013 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2013 de la commune de Mont-de-l'Enclus votées en séance du conseil communal en date du 12 septembre 2013.

ROUVROY. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 approuve la délibération du conseil communal de Rouvroy du 12 septembre 2013 relative à la fixation des conditions de recrutement de deux accueillants extrascolaires à mi-temps sous CDD et à la constitution d'une réserve de recrutement.

ROUVROY. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 annule la délibération du collège communal de Rouvroy du 23 septembre 2013 par laquelle il attribue le marché par procédure négociée sans publicité relatif à la mise en page, impression et distribution du bulletin communal 2014-2015 à l'entreprise Lorge Imprimeurs SA.

THEUX. — Un arrêté ministériel du 24 octobre 2013 approuve la délibération du conseil communal de Theux du 2 septembre 2013 décidant :

- d'adapter le cadre ouvrier à la nouvelle organisation du service des travaux;
- de mettre en adéquation le statut administratif avec les circulaires ministérielles du 19 avril 2013, la première relative à la revalorisation de certains barèmes dont seuls certains points seront appliqués et la seconde concernant la formation (n° 28) qui est appliquée dans sa totalité;
- de supprimer les échelles barémiques E1 et D1 du statut pécuniaire.

WASSEIGES. — Un arrêté ministériel du 25 octobre 2013 approuve, telles que réformées comme suit, les modifications budgétaires n° 2 pour l'exercice 2013 de la commune de Wasseiges votées en séance du conseil communal en date du 24 septembre 2013 :

SERVICE ORDINAIRE

1. Situation avant réformation

Recettes globales	3.575.750,55 €
Dépenses globales	3.152.911,57 €
Résultat global	422.838,98 €

2. Modification des dépenses

330/435-01 213.722,70 € au lieu de 209.629,80 € soit 4.092,90 € en plus

3. Récapitulation des résultats tels que réformés

Exercice propre	Recettes	3.043.926,63 €	Résultats :	-34.986,10 €
	Dépenses	3.078.912,73 €		
Exercices antérieurs	Recettes	515.591,35 €	Résultats :	501.710,17 €
	Dépenses	13.881,18 €		
Prélèvements	Recettes	16.232,57 €	Résultats :	-47.977,99 €
	Dépenses	64.210,56 €		
Global	Recettes	3.575.750,55 €	Résultats :	418.746,08 €
	Dépenses	3.157.004,47 €		

4. Solde des provisions et du fonds de réserve ordinaire après les présentes modifications budgétaires :

- Provisions : 4.853,79 €
- Fonds de réserve : 4.536,51 €

SERVICE EXTRAORDINAIRE

Exercice propre	Recettes	732.296,94 €	Résultats :	-66.235,68 €
	Dépenses	798.532,62 €		
Exercices antérieurs	Recettes	0,00 €	Résultats :	-25.990,00 €
	Dépenses	25.990,00 €		
Prélèvements	Recettes	124.551,93 €	Résultats :	92.225,68 €
	Dépenses	32.326,25 €		
Global	Recettes	856.848,87 €	Résultats :	0,00 €
	Dépenses	856.848,87 €		

Solde du fonds de réserve extraordinaire après les présentes modifications budgétaires : 233.871,45 €.

YVOIR. — Un arrêté ministériel du 3 octobre 2013 approuve les délibérations du 26 août 2013 par lesquelles le conseil communal de la commune d'Yvoir établit les taxes suivantes :

Exercices 2014 à 2018	Taxe sur la distribution gratuite d'écrits publicitaires
Exercice 2014	Taxe de répartition sur l'exploitation de carrières
Exercices 2014 à 2018	Taxe sur la force motrice
Exercices 2014 à 2018	Taxe sur la délivrance de documents administratifs
Exercices 2014 à 2018	Taxe de séjour
Exercices 2014 à 2018	Taxe sur les secondes résidences
Exercices 2014 à 2018	Taxe sur les immeubles bâtis inoccupés
Exercices 2014 à 2018	Taxe sur les parcelles et terrains non bâtis
Exercices 2014 à 2018	Taxe sur les véhicules isolés abandonnés
Exercices 2014 à 2018	Taxe sur les terrains de camping

YVOIR. — Un arrêté ministériel du 3 octobre 2013 approuve les délibérations du 26 août 2013 par lesquelles le conseil communal d'Yvoir établit, pour les exercices 2014 à 2018, les redevances suivantes :

- redevance sur la conservation des véhicules saisis ou déplacés par la police;
- redevance sur l'enlèvement des versages sauvages;
- redevance sur la location des caveaux d'attente;
- redevance sur l'exhumation;
- redevance sur l'exécution de prestations administratives;
- redevance sur la fourniture de conteneurs à puce pour l'enlèvement des déchets;
- redevance sur la prestation du service incendie;
- redevance sur le broyage des déchets verts à domicile;
- redevance sur la délivrance de sacs poubelles pour les festivités;
- redevance sur la demande de documents d'urbanisme et d'environnement;
- redevance sur l'utilisation des terminaux bancaires.

YVOIR. — Un arrêté ministériel du 21 octobre 2013 approuve, à l'exception de l'article 4, la délibération du 26 août 2013 par laquelle le conseil communal d'Yvoir établit, pour les exercices 2014 à 2018, une taxe sur l'entretien des égouts.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206078]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Transports Pressac, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SAS Transports Pressac, le 16 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SAS Transports Pressac, sise Zone de la Lande- Route des Landes 1, à F-85250 Vendrennes (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR72 339 918 187), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206079]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « GmbH Kockmann », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « GmbH Kockmann », le 6 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « GmbH Kockmann », sise Weinerpark 17, à D-48607 Ochtrup (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : DE124392824), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206080]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « Société Gebroeders Vos », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « Société Gebroeders Vos », le 13 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « Société Gebroeders Vos », sise Berkhaag 14, à NL-5161 CC Sprang-Capelle (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL 851603804B01), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206081]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Saas Nederland », en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « BV Saas Nederland », le 6 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « BV Saas Nederland », sise Luchthavenweg 81.209, à NL-5657 EA Eindhoven (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : NL819598185B01), est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'Article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206082]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Entreprises J.-Ph. Massart, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Entreprises J.-Ph. Massart, le 11 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Entreprises J.-Ph. Massart, sise chemin de la Guelenne 38, à 7060 Soignies (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0420183412), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1^{er}. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à l'Office wallon des déchets

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206083]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Despontin Christophe, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Despontin Christophe, le 11 septembre 2013;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Despontin Christophe, rue de la Place 140, à 5190 Balâtre (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0899190097), est enregistré en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilé;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. § 1^{er}. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

§ 2. La collecte de textiles usagés en porte-à-porte ou par le biais de points d'apports volontaires autres que les parcs à conteneurs est subordonnée à la conclusion préalable d'une convention entre le collecteur et la commune sur le territoire de laquelle la collecte est opérée.

La convention comporte au minimum les dispositions figurant en annexe à l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux. Le collecteur adresse un exemplaire signé de la convention à l'Office wallon des déchets.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206084]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Transports Collard, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SCRL Transports Collard, le 10 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SCRL Transports Collard, sise rue de Houtain 17, à 4682 Heure-le-Romain (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE441947044), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206085]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA JAX, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n^o 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA JAX, le 11 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SA JAX, sise Am Bierg 3/A, à L-8530 Ell (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : LU21055065), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206086]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Batifranco, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Batifranco, le 11 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SPRL Batifranco, sise rue des Houillères 1, à 7390 Quaregnon (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0462469076), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-09.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1^o les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2^o la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206087]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « SP Zoo Trans Petro Color », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n^o 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « SP Zoo Trans Petro Color », le 13 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « SP Zoo Trans Petro Color », sise Techniczna 2B, à PL-05500 Piaseczno (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : PL1230007271), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-10.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206088]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Tarens LR, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Tarens LR, le 9 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SARL Tarens LR, sise rue Robert Geffré 35, à F-17000 La Rochelle (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR12790921316), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-11.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206089]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Tardet LOC, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Tardet LOC, le 9 septembre 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La SARL Tardet LOC, sise rue Robert Geffré 35, à F-17000 La Rochelle (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR30790892707), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-10-01-12.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1^{er}, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 1^{er} octobre 2013.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/206247]

Sélection comparative de juristes (m/f), francophones,
pour le Conseil du Contentieux des Etrangers
(SPF Intérieur) (AFG13173)

Une liste de 80 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
 - licence/master en droit.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2013-2014 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A1 (niveau de la sélection) (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 décembre 2013 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/206291]

Sélection comparative d'attachés en communication scientifique (m/f)
(niveau A), francophones, pour le Musée royal de l'Afrique
centrale (AFG13140)

Une liste de 5 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
 - diplôme de base de 2^e cycle (licence, master, ingénieur) délivré par une université ou une haute école belge après au moins quatre années d'études dans les orientations suivantes : biologie, agronomie, géographie, géologie.
2. Expérience requise à la date limite d'inscription : une expérience professionnelle pertinente de deux années en communication scientifique, dans la vulgarisation de données scientifiques en biologie ou en géologie ou en agronomie ou en sciences botaniques, dans lequel vous accomplissiez au moins 1 des tâches reprises ci-dessous :
 - o La rédaction d'articles scientifiques vulgarisés.
 - o La préparation de cours de sciences.

3. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 décembre 2013 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/206247]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen (m/v) (niveau A)
voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (FOD Binnen-
landse Zaken) (ANG13169)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 80 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - diploma van licentiaat/master in de rechten of doctor in de rechten.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2013-2014 zijn toegelaten tot de selectie.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A1 (niveau van de selectie) (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 2 december 2013 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/206291]

Vergelijkende selectie van Franstalige attachés in wetenschappelijke
communicatie (m/v) (niveau A) voor het Koninklijk Museum voor
Midden-Afrika (AFG13140)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 5 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
 - diploma van basisopleiding van de tweede cyclus (licentiaat/master/ingenieur) afgeleverd door een universiteit of Belgische hogeschool na ten minste vier jaar studies in een van volgende studierichtingen : biologie, landbouw, aardrijkskunde, geologie.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : relevante werkervaring van twee jaar in wetenschapscommunicatie in de popularisering van de wetenschap in biologie of geologie of in landbouw en botanische wetenschappen, waarin je minstens een van de hieronder genoemde taken uitvoert :

- o Het schrijven van wetenschappelijke populaire artikelen.
- o Voorbereiding van de exacte vakken.

3. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 2 december 2013 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/206288]

Sélection comparative d'analyste technique, néerlandophone, (m/f) (niveau A) pour le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie (ANG13177)

Après la sélection, une liste de 10 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste de lauréat, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- ingénieur industriel/master en sciences industrielles (toutes les options);
- ingénieur civil/master en sciences ingénieur (toutes les options);

- licence/master dans la domaine informatique ou informatique appliquée, mathématique, physique, chimie, statistique.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 décembre 2013 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/206280]

Sélection comparative d'attaché e-invoicing (m/f) (niveau A), francophones, pour le SPF Budget et Contrôle de Gestion (AFG13183)

Une liste de 12 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de base de 2^e cycle (p.ex. licence/master, ingénieur commercial...) délivré en sciences économiques, sciences économiques appliquées ou sciences de gestion, en sciences commerciales, en sciences administratives par une université belge ou une haute école après au moins quatre ans d'études.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : vous pouvez faire preuve de minimum deux ans d'expérience cumulée en comptabilité générale et en gestion des dépenses avec l'utilisation du module "Material Management" de SAP ou un module équivalent d'un autre ERP.

3. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau A (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 décembre 2013 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/206288]

Vergelijkende selectie van een Nederlandstalig technisch analist (m/v) (niveau A) voor de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie (ANG13177)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aan-gelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- industrieel ingenieur/master in de industriële wetenschappen (alle opties);
- burgerlijk ingenieur/master in de ingenieurswetenschappen (alles opties);
- licentiaat/master in de afdeling informatica, toegepaste informatica, wiskunde, statistiek, natuurkunde (fysica), scheikunde.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in je online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 2 december 2013 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/206280]

Vergelijkende selectie van Franstalige attaché e-invoicing (m/v) (niveau A) voor de FOD Budget en Beheerscontrol (AFG13183)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 12 geslaagden aan-gelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van basisopleiding van de 2e cyclus (b.v. licentiaat/master, handelsingenieur...) behaald in de economische wetenschappen, de toegepaste economische wetenschappen, de handelswetenschappen of bestuurswetenschappen en bedrijfskunde door een Belgische universiteit of hogeschool na studies die ten minste vier jaar hebben omvat.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : je beschikt over minimum twee jaar cumulatieve ervaring in algemene boekhouding en kostenbeheer met het gebruik van de module "Material Management" van SAP of een gelijkaardige module van een andere ERP.

3. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau A (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 2 december 2013 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2013/206284]

Sélection comparative d'attachés au bureau Transfert

La sélection comparative d'attachés au bureau Transfert (m/f) (niveau A), francophones, (m/f) pour le SPF Intérieur (AFG13072) a été clôturée le 31 octobre 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 4.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2013/206284]

Vergelijkende selectie van Franstalige attachés bureau Transfer

De vergelijkende selectie van Franstalige attachés bureau Transfer (m/v) (niveau A) voor de FOD Binnenlandse Zaken (AFG13072) werd afgesloten op 31 oktober 2013.

Er zijn 4 geslaagden.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/206249]

Sélection comparative d'assistants de sécurité-coordonateur, francophones

La sélection comparative d'assistants de sécurité-coordonateur (m/f) (niveau C), francophones, pour le SPF Intérieur (AFG13083) a été clôturée le 5 novembre 2013.

Le nombre de lauréat s'élève à 1.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/206249]

Vergelijkende selectie van Franstalige veiligheidsassistent-coördinator

De vergelijkende selectie van Franstalige veiligheidsassistent-coördinator (m/v) (niveau C) voor de FOD Binnenlandse Zaken (AFG13083) werd afgesloten op 5 november 2013.

Er zijn 1 geslaagde.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/206248]

Sélection comparative de juriste senior-A2

La sélection comparative de juriste senior-A2 (m/f) (niveau A2), francophones, pour le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de fer (AFG13106) a été clôturée le 4 novembre 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 3.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/206248]

Vergelijkende selectie van Franstalige senior jurist-A2

De vergelijkende selectie van Franstalige senior jurist-A2 (m/v) (niveau A2) voor de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen (AFG13106) werd afgesloten op 4 november 2013.

Er zijn 3 geslaagden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C - 2013/21127]

Assemblée plénière de la Commission nationale permanente
du Pacte culturel

Par la présente, nous avons le plaisir de vous inviter à l'assemblée plénière de la Commission nationale permanente du Pacte culturel qui se tiendra le lundi 25 novembre 2013, à 14 h 30 m, dans une salle de réunion de la Chancellerie du Premier Ministre (entrée via la rue Ducale 4, à 1000 Bruxelles).

Ordre du jour :

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée plénière du 1^{er} juillet 2013
2. Démission d'un membre
(cf. lettre du Président du Parlement flamand)
3. Exposé sur le fonctionnement et l'utilisation du site Internet
4. Traitement des dossiers

Plainte 1231 : Molenbeek – Mme O. P'tito, M. J. Van Damme, M. J. Ikazban (PS-SP.a) contre la commune (asbl *Lutte contre l'Exclusion Sociale*)

Plainte 1233 : Molenbeek – M. M. Vossaert (FDF) contre la commune (asbl *Molenbeek Sport*)

Plainte 1234 : Soignies – M. F. Desquesnes (Ensemble) contre la commune (régie communale autonome ADL)

Plainte 1240 : Soignies – M. F. Desquesnes (Ensemble) contre la commune (régie communale autonome *Centre Sportif*)

Plainte 1241 : Molenbeek – M. M. Vossaert (FDF) contre la commune (asbl *Promouvoir les Cultures à Molenbeek*)

Plainte 1245 : Molenbeek – M. M. Vossaert (FDF) contre la commune (asbl *Centre Communautaire Maritiem*)

Plainte 1248 : Gand – le groupe N-VA contre la ville (organe de gestion du *NT Gent*)

Plainte 1249 : Gand – le groupe N-VA contre la ville (assemblée générale de l'asbl *Vlaamse Kunstcollectie*)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2013/21127]

Algemene vergadering van de Vaste Nationale
Cultuurpactcommissie

Wij nodigen u uit op de algemene vergadering van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie die plaatsvindt op maandag 25 november 2013, om 14 u. 30 m., in een vergaderzaal van de Kanselarij van de Eerste Minister (ingang via Hertogsstraat 4, te 1000 Brussel).

Op de agenda :

1. Goedkeuring van de notulen van de algemene vergadering van 1 juli 2013
2. Ontslag van een lid
(cf. brief Voorzitter van het Vlaams Parlement)
3. Toelichting over het functioneren en gebruik van de website
4. Behandeling van dossiers

Klacht 1231 : Molenbeek – Mevr. O. P'tito, de heer J. Van Damme, de heer J. Ikazban (PS-SP.a) vs. gemeentebestuur (vzw Bestrijding van Sociale Uitsluiting)

Klacht 1233 : Molenbeek – de heer M. Vossaert (FDF) vs. gemeentebestuur (vzw Molenbeek Sport)

Klacht 1234 : Zinnik – de heer F. Desquesnes (Ensemble) vs. gemeentebestuur (autonoom gemeentebedrijf ADL)

Klacht 1240 : Zinnik – de heer F. Desquesnes (Ensemble) vs. gemeentebestuur (autonoom gemeentebedrijf Centre Sportif)

Klacht 1241 : Molenbeek – de heer M. Vossaert (FDF) vs. gemeentebestuur (vzw Promouvoir les Cultures à Molenbeek)

Klacht 1245 : Molenbeek – de heer M. Vossaert (FDF) vs. gemeentebestuur (vzw gemeenschapscentrum Maritiem)

Klacht 1248 : Gent – N-VA-fractie vs. stadsbestuur (beheersorgaan NT Gent)

Klacht 1249 : Gent – N-VA-fractie vs. stadsbestuur (algemene vergadering vzw Vlaamse Kunstcollectie)

Plainte 1281 : Boom – Groupe *Boom Eén* contre la commune (organe de gestion de la bibliothèque publique communale)

Plainte 1282 : Boom – Groupe *Boom Eén* contre la commune (organe de gestion du centre culturel De Steiger)

Plainte 1285 : Communauté flamande – M. Bart Caron (Groen) contre le Gouvernement flamand (composition des organes de gestion de l'asbl *De Singel*)

Plainte 1286 : Communauté flamande – M. Bart Caron (Groen) contre le Gouvernement flamand (composition des organes de gestion de l'asbl *Vlaamse Opera*)

Plainte 1287 : Communauté flamande – M. Bart Caron (Groen) contre le Gouvernement flamand (composition des organes de gestion de l'asbl *Koninklijk Ballet van Vlaanderen*)

5. Etat de la question

Plainte 1256 : Berchem-Sainte-Agathe – M. L. Demullier (N-VA) contre la commune (bibliothèque communale néerlandophone)

Plainte 1278 : Bruxelles – Mme B. Debaets (CD&V) contre l'administration de la ville (*Koninklijke Vlaamse Schouwburg*)

6. Suivi d'une plainte

Plainte 1227 : Ville de Torhout – SK Torhout contre la ville (infrastructures footballistiques)

7. Etat de la question procédure de recrutement d'un inspecteur du Pacte culturel (N)

8. Déménagement des services administratifs

9. Divers

Klacht 1281 : Boom – Boom Eén vs. gemeentebestuur (beheersorgaan gemeentelijke openbare bibliotheek)

Klacht 1282 : Boom – Boom Eén vs. gemeentebestuur (beheersorgaan cultuurcentrum De Steiger)

Klacht 1285 : Vlaamse Gemeenschap – de heer B. Caron (Groen) vs. Vlaamse Regering (samenstelling beheersorganen vzw De Singel)

Klacht 1286 : Vlaamse Gemeenschap – de heer B. Caron (Groen) vs. Vlaamse Regering (samenstelling beheersorganen vzw Vlaamse Opera)

Klacht 1287 : Vlaamse Gemeenschap – de heer B. Caron (Groen) vs. Vlaamse Regering (samenstelling beheersorganen vzw Koninklijk Ballet van Vlaanderen)

5. Stand van zaken

Klacht 1256 : Sint-Agatha-Berchem – de heer L. Demullier (N-VA) vs. gemeentebestuur (gemeentelijke Nederlandstalige bibliotheek)

Klacht 1278 : Brussel – Mevr. B. Debaets (CD&V) vs. stadsbestuur (Koninklijke Vlaamse Schouwburg)

6. Opvolging van een klacht

Klacht 1227 : Stad Torhout – SK Torhout vs. stadsbestuur (voetbalinfrastructuur)

7. Stand van zaken aanwervingsprocedure van een cultuurinspecteur (N)

8. Verhuis administratieve diensten

9. Varia

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2013/03365]

Administration générale de la documentation patrimoniale (aliénation d'immeubles domaniaux). — Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923, modifiée par la loi-programme du 6 juillet 1989

La Région Wallonne se propose de vendre de gré à gré

Leuze-en-Hainaut (ex Willaupuis)

Un terrain sis route N60 "chaussée de Péruwelz" entre les numéros 7 et 9B cadastré ou l'ayant été Leuze-en-Hainaut 7ème division, section A partie des numéros 427 M et L pour une superficie de 9a 00ca selon mesurage.

Tenant ou ayant tenu à Henneuse Odette, Moutiez Jean, Moutiez Jean-Marie, Moutiez Rebecca et au domaine de la Région wallonne.

Prix : 50.000 euros, outre les frais.

Plan de secteur : zone d'habitat à caractère rural en majeure partie, surplus en zone agricole.

Les réclamations éventuelles ou les offres plus élevées doivent être adressées dans le mois du présent avis au Comité d'Acquisition d'Immeubles à Mons, digne des Peupliers 71.

(Tél : 0470/77 35 09, fax : 02-579 73 59)

Personne de contact : Michel Ricour, Conseiller - Commissaire.

Références : 57094/2091 MR.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2013/03365]

Algemene administratie van de patrimoniumdocumentatie (vervreemding onroerende domeingoederen). — Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923 gewijzigd door programwet van 6 juli 1989

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen

Leuze-en-Hainaut (vroeger Willaupuis)

Een perceel grond gelegen N60 "chaussée de Péruwelz" tussen de nummers 7 en 9B, gekadastreerd of vroeger gekadastreerd Leuze-en-Hainaut 7e afdeling, sectie A, deel van de nummers 427 M en L voor een oppervlakte van 9a 00ca volgens meting.

Palend of gepaald hebbende aan Henneuse Odette, Moutiez Jean, Moutiez Jean-Marie, Moutiez Rebecca en aan het Waalse gebied.

Prijs : 50.000 euros, buiten de kosten.

Gewestplan : woongebied met een landelijk karakter voor het grootste deel en agrarisch gebied voor een kleine deel.

Eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen de maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te BERGEN, digne des Peupliers 71.

(Tél : 0470-77 35 09, fax : 02-5/9 73 59)

Persoon van contact : Michel Ricour, Adviseur - commissaris.

Verwijzing : 57094/2091 MR.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/206267]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail de Namur-Dinant en remplacement de M. Jean-Marie Van Den Steene

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des Juridictions du travail, rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/206267]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werkgever bij de arbeidsrechtbank van Namen-Dinant ter vervanging van de heer Jean-Marie Van Den Steene

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst Arbeidsgerechten, Ernest Blérotstraat 1, 1070 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2013/206290]

Pouvoir judiciaire*Cour d'appel d'Anvers*

La cour, réunie en assemblée générale le 24 octobre 2013, a désigné M. Embrechts, J., conseiller à la cour d'appel d'Anvers, comme président de chambre à cette cour, pour une période de trois ans prenant cours le 4 novembre 2013.

Cour d'appel de Bruxelles

Par ordonnance du 4 novembre 2013, M. Tournicourt, R., conseiller suppléant, a été désigné par le premier président de la cour d'appel de Bruxelles, pour exercer, à partir du 1^{er} décembre 2013, les fonctions de magistrat suppléant à cette cour jusqu'à ce qu'il ait atteint de l'âge de 70 ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2013/206290]

Rechterlijke Macht*Hof van beroep te Antwerpen*

Het hof, verenigd in algemene vergadering op 24 oktober 2013 heeft de heer Embrechts, J., raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen, aangewezen tot kamervoorzitter in dit hof, voor een termijn van drie jaar met ingang van 4 november 2013.

Hof van beroep te Brussel

Bij beschikking van 4 november 2013 werd de heer Tournicourt, R., plaatsvervangend raadsheer, door de eerste voorzitter van het hof van beroep te Brussel, aangewezen om, vanaf 1 december 2013, het ambt van plaatsvervangend magistraat in dit hof uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**JOBPUNT VLAANDEREN**

[2013/206301]

Selectie senior onderzoeker plantenziekten-bacteriologie, wetenschappelijk attaché. — Uitslag

De selectie senior onderzoeker plantenziekten-bacteriologie, wetenschappelijk attaché (niveau A), voor het beleidsdomein Landbouw en Visserij, Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek, Afdeling Plant, (selectie-nummer 16215), werd afgesloten op 28 oktober 2013.

Er zijn 2 geslaagden.

VLAAMSE OVERHEID

[2013/36044]

Lede, rooilijn weg

In toepassing van artikel 10 van het rooilijnendecreet d.d. 8 mei 2009 deelt de gemeente Lede mee dat de gemeenteraad in zitting van 19 september 2013 het rooilijnplan Impse Weg, buurtweg 103 definitief vaststelde.

VLAAMSE OVERHEID

[2013/36045]

Lede, rooilijn Wanzeledorp

In toepassing van artikel 10 van het rooilijnendecreet d.d. 8 mei 2009 deelt de gemeente Lede mee dat de gemeenteraad in zitting van 19 september 2013 de gedeeltelijke wijziging van het rooilijnplan Wanzeledorp (buurtweg nr. 6 Ommegangweg, buurtweg nr. 10 Bilegem, buurtweg 13 Volderstraat, voetwegen nrs. 23-30-33, ex Wanzele), definitief vaststelde.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/206269]

**Appel à projets pour l'organisation d'événements de grande envergure
présentant un intérêt majeur et symbolique pour la Wallonie**

Dans le cadre des commémorations du centenaire de la Première Guerre mondiale, la Wallonie lance un deuxième appel à projets d'intérêt général et de grande envergure pour l'organisation d'événements exceptionnels non récurrents.

La connaissance du passé constitue une pierre angulaire de la construction du futur. Or, les historiens de la Grande Guerre ne cessent de souligner le caractère inaugural de ce conflit, véritable matrice du 20^e siècle et de ses violences extrêmes. Les pratiques de violence sur les champs de bataille ont dépassé toutes les limites, dès 1914 et jusqu'à 1918. Le prix attaché à la vie humaine s'est effondré au sein de toutes les sociétés engagées dans le conflit, entraînant un processus de "brutalisation" auquel même les civils n'échapperont pas et dont les conséquences ont largement dépassé la fin du conflit.

Au cœur de cette tourmente générale, la Belgique apparaît comme un cas un peu particulier. Petit pays entraîné malgré lui dans la guerre, pays dont la neutralité a été violée, pays envahi qui ne connaît que le front et les territoires occupés, la Belgique a vécu la guerre différemment des autres belligérants. Car elle connut, non seulement l'horreur des tranchées, mais aussi les boucliers humains et les massacres de quelque 6 000 civils en août 1914, la destruction de plusieurs villes et les déportations de main-d'œuvre en 1916, la misère, la faim et le pillage systématique en pays occupé, mais aussi la première aide internationale alimentaire de toute l'histoire de l'humanité. Seul pays sur le front occidental à être quasi totalement occupé, la Belgique apparaît a posteriori comme un véritable laboratoire, conscient ou non, des pratiques de violences extrêmes, y compris contre les civils, qui caractériseront l'ensemble du 20^e siècle.

Les commémorations de 14-18 en Wallonie, centrées sur l'expérience d'un pays en guerre et occupé, seront l'occasion d'affirmer des valeurs toujours fondatrices pour notre société d'aujourd'hui telles que l'attachement aux libertés fondamentales, le respect du droit, la démocratie, la résistance à l'oppression et la solidarité.

Le plan d'action approuvé par le Gouvernement wallon poursuit des objectifs de sensibilisation du grand public, d'approfondissement des connaissances historiques et de transmission de celles-ci, de valorisation des lieux de mémoire et de sauvegarde du patrimoine commémoratif, d'amplification de la notoriété de la Wallonie et de développement du tourisme de mémoire.

Par le biais de cet appel à projets, la politique commémorative développée par la Wallonie entend atteindre ces objectifs en soutenant les initiatives des pouvoirs locaux pour l'organisation d'événements exceptionnels.

Le présent appel à projets est publié au *Moniteur belge* et sur le site internet officiel des commémorations, ainsi que sur le site de la Wallonie.

Pour les développements, il est renvoyé au site officiel des commémorations www.commemorer14-18.be où sont consultables :

- le plan d'action de la Wallonie et de Fédération Wallonie-Bruxelles pour les commémorations du Centenaire de la Première Guerre mondiale;

- un descriptif indicatif des cinq thématiques retenues dans le plan d'action.

Dans le cadre du présent appel à projets, il faut entendre par :

- le plan d'action/le plan : le plan d'action des commémorations de la Première Guerre mondiale approuvé par le Gouvernement wallon;

- le groupe de pilotage : le groupe de pilotage « commémorer 14-18 » chargé de la mise en œuvre du plan par les Gouvernements wallon et de la Fédération Wallonie-Bruxelles;

- le jury : le jury chargé de remettre au Gouvernement un avis sur les dossiers introduits dans le cadre du présent appel à projets;

- Dob : la Cellule de coordination « Démocratie ou barbarie » au sein du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

I. Critères de sélection des projets

L'appel à projets est ouvert aux communes, provinces, maisons du tourisme et centres culturels reconnus sur base du décret de la Communauté française du 28 juillet 1992 faisant partie du territoire de la Wallonie.

Chaque candidat ne peut introduire qu'un dossier dans le cadre du présent appel.

Les projets doivent être réalisés entre le 1^{er} juillet 2014 et le 31 décembre 2014. Aucune subvention ne sera octroyée pour des actions menées au-delà du 31 décembre 2014.

Les projets doivent s'adresser au grand public et présenter un caractère de qualité indéniable contribuant au rayonnement de la Wallonie.

Les projets éligibles doivent consister en l'organisation d'événements exceptionnels de grande envergure et non récurrents (ex. : exposition, cérémonie commémorative, reconstitution, etc.). Dans le cas d'événements organisés régulièrement, les promoteurs auront à démontrer le caractère exceptionnel du programme proposé dans le cadre du présent appel à projets.

Les dossiers introduits devront être en adéquation avec le message et les valeurs du plan d'action, plus particulièrement :

- l'attachement au pays : se battre pour la patrie, pour défendre le pays envahi, pour défendre la communauté à laquelle on appartient, sa famille, sa maison, son village, son entreprise ou encore les institutions;

- l'attachement à l'indépendance nationale;

- l'attachement aux libertés fondamentales (liberté de presse, d'opinion, individuelle, de conscience, respect de la propriété privée etc.);

- l'accent mis sur le respect du droit de la guerre, du droit international, des droits humains;

- la résistance à l'envahisseur et à l'occupant;

- la solidarité à l'égard des membres de la communauté (nationale, locale, familiale, professionnelle, etc.).

Les projets viseront à atteindre les objectifs stratégiques définis dans le plan d'action :

- notoriété :

- * approfondir les connaissances historiques du grand public sur les différents aspects du conflit;

- * sensibiliser le grand public à l'impact toujours actuel du conflit sur notre société et son évolution, en établissant un lien dynamique entre passé et présent;

* renforcer la notoriété de la Wallonie, en Belgique et à l'étranger, en mettant en évidence son implication dans le conflit;

- mémoriel et patrimonial : mettre en valeur et faire connaître les traces mémorielles et patrimoniales matérielles majeures du conflit;

- économique : stimuler les activités liées au « tourisme de mémoire ».

Les dossiers porteront sur des projets en lien avec l'une des cinq thématiques retenues dans le plan d'action :

- les combats d'août 1914 : la guerre de mouvement;
- la violence de guerre : les massacres de civils en août/septembre 1914, les villes et villages martyrs;
- les combats au front : la guerre de tranchées;
- la Belgique occupée et l'expérience de la guerre totale pour les populations civiles;
- l'après-guerre.

II. Procédure de sélection des projets

Le Gouvernement wallon désigne les membres du jury appelé à lui rendre un avis motivé sur les candidatures introduites. Ce jury sera composé :

- d'un représentant du Ministre-Président du Gouvernement wallon et d'un représentant de chaque Vice-Président du Gouvernement wallon;

- de quatre experts scientifiques indépendants désignés par le Gouvernement, spécialistes de la Première Guerre mondiale et/ou des lieux de mémoire;

- d'un représentant de Démocratie ou barbarie.

Pour rendre son avis au Gouvernement, le jury évaluera les projets sur la base des critères énoncés au point 1 du présent appel à projets.

III. Subventions

Une enveloppe fermée de € 450.000 est affectée au financement des projets retenus.

Le taux de subvention est fixé à 75 % maximum du budget total du projet introduit par le promoteur. La subvention octroyée aura un montant minimum de € 25.000 et un montant maximum de € 50.000 par opérateur. Le budget global minimal du projet introduit doit donc être de minimum € 33.340.

L'utilisation de la subvention devra être justifiée conformément au chapitre V de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communes et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des Comptes.

IV. Eléments constitutifs du dossier de candidature

Remarque : le point 4 sera présenté sous forme de formulaire de candidature disponible sur le site officiel des commémorations ou sur demande auprès du secrétariat du groupe de pilotage « Commémorer 14-18 ».

* Données relatives au candidat

- coordonnées de l'administration communale/provinciale, du centre culturel/de la maison du tourisme
- responsable du dossier pour le Collège provincial/communal ou pour le centre culturel/la maison du tourisme
- fonctionnaire/personne responsable du dossier.

* Données relatives au projet

1. Description du projet.

2. Conformité du projet avec le message, les valeurs, les objectifs et les thématiques du plan d'action de la Wallonie et avec les critères de sélection définis dans l'appel à projets :

- montrer en quoi le projet présente un caractère de qualité indéniable contribuant au rayonnement de la Wallonie et s'adresse au grand public;

- montrer que le projet porte sur l'organisation d'un événement exceptionnel non récurrent.

- adéquation avec le message et les valeurs du plan d'action;

- adéquation avec les objectifs poursuivis par le plan d'action : notoriété/mémoriel et patrimonial/économique;

- lien avec au moins l'une des cinq thématiques retenues dans le plan d'action.

3. Calendrier et contenu des différentes étapes du projet : préparation - réalisation - exploitation. Les projets doivent être clôturés au plus tard le 31 décembre 2014.

4. Public(s) cible(s).

5. Suites envisagées/effets multiplicateurs supposés du projet. Evaluation de l'impact du projet pour la notoriété de la Wallonie et la mise en évidence de son implication dans le conflit.

6. Budget

- budget ventilé en rubriques/postes distinct(e)s couvrant les différents aspects de la réalisation du projet;

- description de l'affectation et de l'utilisation de la subvention demandée dans le cadre du présent appel à projets.

V. Modalités de candidature

Cet appel à projets est ouvert du 15 novembre 2013 au 15 janvier 2014, à 12 heures.

Les formulaires de candidature sont disponibles sur le site officiel des commémorations (www.commemorer14-18.be) ou sur demande auprès du secrétariat du groupe de pilotage.

Les formulaires de candidature doivent être adressés par courriel à l'adresse : info@commemorer14-18.be

Ils doivent également être adressés avec l'ensemble des annexes éventuelles, par courrier, à l'adresse suivante :

Secrétariat du Groupe de pilotage « Commémorer 14-18 » Cellule de coordination Démocratie ou barbarie

Appel à projets

Boulevard Léopold II 44

1080 Bruxelles

Date limite de réception du projet : 15 janvier 2014, à 12 heures.

Pour davantage d'informations :

Secrétariat du Groupe de pilotage « Commémorer 14-18 »/Démocratie ou barbarie :

Philippe PLUMET

Tél : 02-690 83 52

Belen Sanchez Lopez

Tél : 02-690 83 53

Courriel : info@commemorer14-18.be

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Ruimtelijke Ordening

Gemeente Overijse

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Overijse brengt ter kennis van de bevolking, overeenkomstig artikel 2.2.14. van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, dat het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 07 Zonevreemde bedrijven, opgemaakt volgens de wettelijke beschikkingen en voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 22 oktober 2013, op de gemeentelijke dienst ruimtelijke ordening, administratief centrum « De Vuurmolen », Begijnhof 17, te 3090 Overijse, voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van zestig dagen, zijnde vanaf maandag 16 december 2013 om 8 u. 15 m. tot en met vrijdag 14 februari 2014 te 11 u. 45 m, iedere werkdag tussen 8 u. 15 m. en 11 u. 45 m., op woensdag tussen 14 uur en 16 uur en op maandagavond tussen 17 u. 30 m. en 19 u. 45 m.

Al wie omtrent dat plan bezwaren of opmerkingen heeft, moet die schriftelijk en aangetekend of tegen ontvangstbewijs bezorgen aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, « De Vuurmolen », Begijnhof 17, te 3090 Overijse, uiterlijk op 14 februari 2014.

(39141)

Gemeente Overijse

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Overijse brengt ter kennis van de bevolking, overeenkomstig artikel 2.2.14. van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, dat het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 06 Centrum Maleizen, opgemaakt volgens de wettelijke beschikkingen en voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 22 oktober 2013, op de gemeentelijke dienst ruimtelijke ordening, administratief centrum « De Vuurmolen », Begijnhof 17, te 3090 Overijse, voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van zestig dagen, zijnde vanaf maandag 16 december 2013 om 8 u. 15 m. tot en met vrijdag 14 februari 2014 te 11 u. 45 m, iedere werkdag tussen 8 u. 15 m. en 11 u. 45 m., op woensdag tussen 14 uur en 16 00 uur en op maandagavond tussen 17 u. 30 m. en 19 u. 45 m.

Al wie omtrent dat plan bezwaren of opmerkingen heeft, moet die schriftelijk en aangetekend of tegen ontvangstbewijs bezorgen aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening, « De Vuurmolen », Begijnhof 17, te 3090 Overijse, uiterlijk op 14 februari 2014.

(39142)

Assemblées générales

Algemene vergaderingen

Anciens Etablissements Hallis, société anonyme,

Siège social : clos Lamartine 1, 1420 Braine-l'Alleud

Numéro d'entreprise 0412.756.477

Les actionnaires de la SA ANCIENS ETABLISSEMENTS HALISS sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 5 décembre 2013, à 11 h30 m, à l'étude du notaire Gaëtan WAGMANS, située à 1050 BRUXELLES, avenue Molière 208.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés cinq jours avant l'assemblée, conformément à l'article 18 des statuts, soit de déposer leurs actions au porteur, soit de déposer une attestation, établie par le teneur de comptes agréé ou l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité, jusqu'à la date de l'assemblée générale, des actions dématérialisées, au siège social.

Les points suivants seront à l'ordre du jour de cette assemblée générale extraordinaire :

1. Suppression des titres au porteur et adoption de la forme nominative.

1.1. Suppression des titres au porteur à dater de la décision de la présente assemblée générale.

1.2. En conséquence, conversion de la forme de quarante-huit mille trente-deux actions (48.032) au porteur existantes en quarante-huit mille trente-deux (48.032) actions nominatives.

1.3. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration en vue de l'inscription des titres dans le registre des titres nominatifs sur présentation par les titulaires de leurs titres au porteur, étant précisé :

- que les titres dont le titulaire ne se sera pas manifesté dans le mois de la décision de conversion seront inscrits dans le registre des titres nominatifs au nom de la société conformément à l'article 9 de la loi du 14 décembre 2005 sur la suppression des titres au porteur; cette inscription ne conférant toutefois pas la qualité de propriétaire à la société;

- et que les droits attachés à ces titres seront suspendus jusqu'à ce qu'une personne ayant pu valablement établir sa qualité de titulaire demande et obtienne que les titres soient inscrits à son nom dans le Registre des titres nominatifs conformément à l'article 10 de la loi du 14 décembre 2005 sur la suppression des titres au porteur.

Il est rappelé que les titres inscrits au nom de la société et dont le titulaire ne se sera pas fait connaître avant le 31 décembre 2014 seront vendus dans le respect de l'article 11 § 2 de la loi du 14 décembre 2005 sur la suppression des titres au porteur.

1.4. Modification des articles 6 et 18 des statuts pour les adapter à la forme nominative des titres.

2. Pouvoirs concernant la coordination des statuts.

3. Proposition de conférer tous pouvoirs au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les points de l'ordre du jour qui précèdent.

4. Démission, nomination et renouvellement de mandat d'administrateurs.

5. Divers.

(39143)

**Société anonyme de Promotion de Grands Hôtels,
en abrégé : « Saprotel », société anonyme,
rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0413.186.841

Assemblée générale ordinaire le 5 décembre 2013, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. (39144)

**Centrale sociale de Bruxelles,
anciennement « PATRIA », société anonyme,**

Siège social : rue du Boulet 26, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0405.963.113

Inscription des titres au porteur en titres nominatifs

Aux fins de vous conformer aux dispositions réglementaires régissant la matière et en conformité avec les statuts de la société, il est rappelé aux détenteurs de titres au porteur :

1) que ces titres doivent être convertis en titres nominatifs avant le 1^{er} janvier 2014. Les titres au porteur qui n'ont pas été convertis le 31 décembre 2013 seront automatiquement convertis en titres nominatifs. Les détenteurs de titres au porteur perdront le droit de percevoir les dividendes ainsi que les droits de vote jusqu'au moment où ils se seront fait connaître et qu'ils auront échangé leurs titres;

2) qu'à partir du 1^{er} janvier 2015, les titres au porteur non encore convertis seront mis en vente et que le prix obtenu pour ceux-ci sera versé à la caisse des dépôts et consignations;

3) que pendant une période d'un an expirant au 31 décembre 2015, cette récupération n'entraînera pas de frais;

4) qu'à partir du 1^{er} janvier 2016, si vous possédez encore des titres au porteur, vous devrez payer une amende équivalant à 10 % de votre capital par année de retard.

Afin d'éviter ces désagréments, nous vous invitons à convertir vos titres au porteur en titres nominatifs. Pour ce faire, vous pouvez procéder comme suit :

- en déposant vos titres au porteur, sur rendez-vous, avant le 31/12/2013, au siège administratif de la société : « Centrale sociale de Bruxelles - Madame Michèle De Buyst - chaussée de Gand 1434, 1082 Berchem-Sainte-Agathe », téléphone : 02-464 26 05;

- ou en les faisant parvenir, avant le 31/12/2013, sous votre responsabilité, par envoi recommandé à l'adresse du secrétaire de la société : « - Monsieur Jacques Devillers - rue Jules Destrée 26, 5001 Belgrade. » avec indication de l'adresse, Numéro national, téléphone, adresse e-mail éventuelle du détenteur à enregistrer dans le registre des actionnaires.

Une attestation de dépôt vous sera remise ou adressée à la réception de ces titres. Ceux-ci seront ensuite inscrits dans le registre des actionnaires.

(39316)

N.M.B.S. HOLDING NV van publiek recht (een naamloze vennootschap van publiek recht met maatschappelijke zetel gevestigd te Frankrijkstraat 85, 1060 Brussel, België, ingeschreven in het rechtspersonenregister te Brussel onder nummer 0203.430.576) (de Vennootschap)

Bericht van een vergadering

aan alle houders (de Notehouders) van haar uitstaande

€ 80.000.000 3,75 % Notes met vervaldatum 4 mei 2023 (de 2023 Notes (Eerste Serie))

€ 90.000.000 3,616 % Notes met vervaldatum 25 mei 2023 (de 2023 Notes (Tweede Serie))

€ 500.000.000 3,95 % Notes met vervaldatum 27 maart 2024 (de 2024 Notes)

€ 75.000.000 4,00 % Notes met vervaldatum 19 april 2027 (de 2027 Notes)(elk een Serie en samen de Notes)

elk uitgegeven onder het € 1.000.000.000 Euro Medium Term Note Programme (het Programma) en toegelaten tot de handel op de Euro MTF Markt en toegelaten tot de notering op de officiële lijst van de beurs van Luxemburg

HIERBIJ WORDT KENNIS GEGEVEN van het feit dat de Vennootschap een Vergadering van de Notehouders bijeenroept die zal worden gehouden te Frankrijkstraat 56, 1060 Brussel, op 4 december 2013 om 11 uur om het volgende besluit in overweging te nemen en, indien geschikt bevonden, aan te nemen dat zal worden voorgesteld als een Besluit overeenkomstig de bepalingen die als Bijlage 2 zijn gehecht aan de domiciliary agency agreement van 16 maart 2012 die is afgesloten tussen, onder andere, de Vennootschap en BNP Paribas Securities Services (de Agent) (de Domiciliary Agency Agreement). Tenzij de context anders vereist, hebben begrippen met een hoofdletter die in dit Bericht worden gebruikt maar niet worden gedefinieerd, de betekenis daaraan gegeven in de Domiciliary Agency Agreement, de algemene voorwaarden van de Notes (de Voorwaarden) of het Participation Solicitation Memorandum (zoals hieronder gedefinieerd), zoals van toepassing.

Besluit

« Dat deze Vergadering van de houders (samen de Notehouders) van de € 80.000.000 3,75 % Notes met vervaldatum 4 mei 2023 (de 2023 Notes (Eerste Serie)), de € 90.000.000 3,616 % Notes met vervaldatum 25 mei 2023 (de 2023 Notes (Tweede Serie)), de € 500.000.000 3,95 % Notes met vervaldatum 27 maart 2024 (de 2024 Notes), en de € 75.000.000 4,00 % Notes met vervaldatum 19 april 2027 (de 2027 Notes) (samen de Notes en elk een Serie) van N.M.B.S. Holding NV van publiek recht (de Vennootschap) die momenteel uitstaan, met het voordeel van de Domiciliary Agency Agreement :

1. Instemt met de schrapping, met onmiddellijke ingang vanaf de datum van dit Besluit, van paragraaf 9(h) (Redemption following a Material Subsidiary Reorganisation) van de Voorwaarden en de schrapping van de volgende gedefinieerde begrippen onder paragraaf 2 (Interpretation) van de Voorwaarden : « Material Subsidiary Reorganisation Exercise Notice », « Material Subsidiary Reorganisation Exercise Price » en « Material Subsidiary Reorganisation Put Option »; en

2. Verleent bevoegdheid aan, beveelt, verzoekt en machtigt de Vennootschap en de Agent, om op of kort na het aannemen van dit Besluit alle documenten en overeenkomsten te ondertekenen om uitwerking te geven aan de wijzigingen waarnaar wordt verwezen in paragraaf 1 van dit Besluit en deze in te voeren.»

Verdere informatie

Notehouders die op de Vergadering willen aanwezig of vertegenwoordigd zijn, moeten hiervoor ten laatste om 17 uur op 2 december 2013 een kennisgeving indienen bij de Tabulation Agent, waarvan de contactgegevens hieronder worden uiteengezet. Een verdere beschrijving van de mogelijke opties om deel te nemen aan de Vergadering is opgenomen in een memorandum opgesteld door de Vennootschap (het Participation Solicitation Memorandum), hetgeen ook de relevante formulieren bevat om deel te nemen aan de Vergadering. Deze documenten kunnen op aanvraag bekomen worden van de Tabulation Agent en op de website van de Vennootschap op www.b-holding.be. Indien ten minste 50 % van het totale bedrag in hoofdsom van de uitstaande Notes aanwezig of vertegenwoordigd is op de Vergadering, zal een Notehouder die geldig stemt op de Vergadering

gerechtigd zijn een deelnamevergoeding te ontvangen van 0,10 % van het nominale bedrag in hoofdsom van de Notes waarvoor de Notehouder geldig heeft gestemd, met een maximale betaling van € 50.000 per Notehouder. Indien het vereiste quorum niet bereikt is bij de Vergadering en een Verdaagde Vergadering gehouden moet worden, zal de deelnamevergoeding alleen verschuldigd zijn aan een Notehouder die geldig heeft gestemd op de Verdaagde Vergadering. De Vennootschap behoudt zich het recht voor om de Resolutie in te trekken en vervolgens Vergadering (of enige verdaagde Vergadering) te annuleren, in welk geval geen deelnamevergoeding verschuldigd zal zijn.

Voor verdere informatie kunnen Notehouders contact opnemen met :

De Solicitation Agent

BNP Paribas, 10 Harewood Avenue, London NW1 6AA (Tel. : +44 (0)20 75 95 86 68, Ter attentie van : Liability Management Group, E-mail : liability.management@bnpparibas.com)

De Tabulation Agent

Lucid Issuer Services Limited, Leroy House, 436 Essex Road, Londen N1 3QP, Verenigd Koninkrijk (Tel. : +44 (0)20 77 04 08 80, Ter attentie van : Thomas Choquet/Yves Theis, Email : snbc@lucid-is.com)

De Agent

BNP Paribas Securities Services, 33, rue de Gasperich, Howald Hesperange L-2085 Luxembourg (Tel. : +352 (0)2 69 66 23 01, Ter attentie van : Corporate Trust Services, E-mail : LU_BP2S_OFFER@bnpparibas.com)

In geval van twijfel over de te nemen stappen, moeten de Notehouders voor financieel en juridisch advies, ook met betrekking tot eventuele fiscale gevolgen, onmiddellijk hun eigen makelaar, bank-directeur, advocaat, boekhouder of andere onafhankelijke financiële, fiscale of juridische adviseur raadplegen.

Dit Bericht wordt gegeven door N.M.B.S. Holding NV van publiek recht.

Datum : 18 november 2013.

(39319)

S.N.C.B. HOLDING SA de droit public (une société anonyme de droit public dont le siège social est situé rue de France 85, 1060 Bruxelles, Belgique, enregistrée au registre des personnes morales de Bruxelles sous le numéro 0203.430.576) (la Société)

Avis de convocation

à tous les porteurs (les Porteurs de Titres) des titres suivants en circulation

€ 80.000.000 3,75 % échéant le 4 mai 2023 (les Titres 2023 (Première Série))

€ 90.000.000 3,616 % échéant le 25 mai 2023 (les Titres 2023 (Deuxième Série))

€ 500.000.000 3,95 % échéant le 27 mars 2024 (les Titres 2024)

€ 75.000.000 4,00 % échéant le 19 avril 2027 (les Titres 2027) (chacun une Série et ensemble les Titres)

chacun émis en vertu du programme Euro Medium Term Note de € 1.000.000.000 (le Programme) et admis à la négociation sur le marché Euro MTF et admis à la cote sur la liste officielle de la Bourse de Luxembourg.

PAR LA PRESENTE, AVIS EST DONNE qu'une assemblée des porteurs de Titres convoquée par la société se tiendra rue de France 56, 1060 Bruxelles, le 4 décembre 2013 à 11 heures en vue de considérer et, si jugé souhaitable, d'adopter la résolution suivante, qui sera proposée en tant que Résolution conformément aux dispositions de l'Annexe 2 de la convention d'agent domiciliataire (intitulée en anglais « domiciliary agency agreement ») du 16 mars 2012 conclue entre, e.a., la Société et BNP Paribas Securities Services (l'Agent) (la Convention d'Agent Domiciliataire). A moins que le contexte n'exige une interprétation différente, les termes en majuscule utilisés mais non définis dans le présent Avis ont le sens qui leur est donné dans la Convention d'Agent Domiciliataire, les conditions des Titres (les Conditions) ou le Mémoire de Sollicitation de Participation (tel que défini ci-dessous), le cas échéant.

Résolution

« Que cette assemblée des porteurs (ensemble, les Porteurs de Titres) des titres suivants : € 80.000.000 3,75% échéant le 4 mai 2023 (les Titres 2023 (Première Série)), € 90.000.000 3,616 % échéant le 25 mai 2023 (les Titres 2023 (Deuxième Série)), € 500.000.000 3,95 % échéant le 27 mars 2024 (les Titres 2024), et € 75.000.000 4,00 % échéant le 19 avril 2027 (les Titres 2027) (ensemble les Titres et chacun une Série) de S.N.C.B. Holding SA de droit public (la Société) actuellement en circulation, ayant le bénéfice de la Convention d'Agent Domiciliataire :

1. Consent à la suppression, avec effet immédiat à compter de cette Résolution, du paragraphe 9(h) (Redemption following a Material Subsidiary Reorganisation) des Conditions ainsi qu'à la suppression des termes définis suivants sous le paragraphe 2 (Interpretation) des Conditions : « Material Subsidiary Reorganisation Exercise Notice », « Material Subsidiary Reorganisation Exercise Price » et « Material Subsidiary Reorganisation Put Option »; et

2. autorise, ordonne à, demande à et habilite la Société et l'Agent à exécuter tout document et convention en vue de donner effet et de mettre en œuvre les modifications mentionnées sous le paragraphe 1^{er} de cette Résolution, à l'occasion de ou peu après l'adoption de cette Résolution. »

Information additionnelle

Les Porteurs de Titres souhaitant être présents ou représentés à l'assemblée sont tenus de déposer une notification à cet effet au plus tard le 2 décembre 2013, à 17 h auprès de l'Agent de Tabulation, dont les coordonnées sont mentionnées ci-dessous. Un mémorandum préparé par la Société (le Mémorandum de Sollicitation de Participation) contient une description plus détaillée des différentes possibilités en vue de participer à l'assemblée, ainsi que les formulaires nécessaires en vue de participer à l'Assemblée. Ces documents sont disponibles sur demande auprès de l'Agent de Tabulation ainsi que sur le site internet de la Société (www.b-holding.be). Si au moins 50 % du montant principal total des Titres en circulation est présent ou représenté à l'Assemblée, tout Porteur de Titre qui vote valablement à l'assemblée aura droit à une redevance de participation de 0,10 % du montant nominal principal des Titres pour lesquels ce Porteur de Titres a valablement voté, avec un paiement maximum de € 50.000 par Porteur de Titres. Si le quorum de présence requis n'est pas atteint à l'assemblée et qu'une assemblée ajournée doit être tenue, la redevance de participation ne sera due qu'au Porteur de Titres ayant valablement voté à l'assemblée ajournée. La Société se réserve le droit de retirer la Résolution et, par la suite, d'annuler l'assemblée (ou toute assemblée ajournée), auquel cas aucune redevance de participation ne sera due.

Les Porteurs de Titres sont invités à contacter les personnes suivantes s'ils souhaitent obtenir de plus amples informations :

L'Agent de Sollicitation

BNP Paribas, 10 Harewood Avenue, London NW1 6AA (Téléphone : +44 20 75 95 86 68, Attention : Liability Management Group, Email : liability.management@bnpparibas.com)

L'Agent de Tabulation

Lucid Issuer Services Limited, Leroy House, 436 Essex Road, London N1 3QP, United Kingdom (Téléphone : +44 20 77 04 08 80, Attention : Thomas Choquet/Yves Theis, Email : snbc@lucid-is.com)

L'Agent

BNP Paribas Securities Services, 33, rue de Gasperich, Howald Hesperange L-2085 Luxembourg (Téléphone : +352 2696 62301, Attention : Corporate Trust Services, Email : LU_BP2S_OFFER@bnpparibas.com).

Si les Porteurs de Titres ont une quelconque incertitude quant à l'action qu'il leur conviendrait d'entreprendre, ils sont invités à obtenir leurs propres conseils financiers et juridiques, en ce compris pour ce qui est des éventuelles conséquences fiscales, auprès de leur courtier, banquier, avocat, comptable ou tout autre conseiller financier, fiscal ou juridique indépendant.

Le présent Avis est donné par S.N.C.B. Holding SA de droit public.

Date : 18 novembre 2013.

(39319)

CERES, société anonyme,
avenue de Vilvorde 300, 1130 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0438.953.506

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

Le conseil d'administration convoque Mesdames et Messieurs les actionnaires à participer à une assemblée générale extraordinaire qui aura lieu le mardi 3 décembre 2013, à 10 heures, au siège social de la société.

A. ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire est le suivant :

1. Discussion et approbation du rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice social clôturé le 30 juin 2013.

2. Discussion et approbation du rapport du commissaire sur les comptes annuels arrêtés au 30 juin 2013.

3. Discussion et approbation des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2013.

4. Discussion et approbation du rapport spécial du conseil d'administration rédigé en application de l'article 633 du Code des sociétés et décision relative à la continuation des activités de la société.

5. Affectation du résultat.

6. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

7. Nomination d'un commissaire.

8. Nomination d'un administrateur.

9. Pouvoirs en vue des formalités de publication.

B. INFORMATION DES ACTIONNAIRES

1. Conformément à l'article 535 du Code des sociétés, tout actionnaire peut obtenir sans frais et sur simple demande une copie intégrale des documents suivants :

a Une copie des comptes annuels arrêtés au 30 juin 2013,

b Une copie du rapport de gestion,

c Une copie du rapport du commissaire.

2. Le conseil d'administration informe Mesdames et Messieurs les actionnaires que, conformément à l'article 16 des statuts « pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire d'action doit effectuer le dépôt de ses actions au porteur au siège social ou aux établissements désignés dans les avis de convocation deux jours francs avant la date fixée pour l'assemblée. »

Le conseil d'administration informe les actionnaires que les titres devraient être déposés au siège social.

Le conseil d'administration.

(39320)

Group S – Allocations familiales, association sans but lucratif,
avenue Fonsny 40, à 1060 Bruxelles

Réunion de l'Assemblée Générale ordinaire du mardi 3 décembre 2013, à 14 heures, avenue Fonsny, à 1060 Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Approbation du procès-verbal de la réunion de l'Assemblée Générale du 27 juin 2013.

2. Situations financières au 31 octobre 2013.

3. Adaptation du budget pour l'exercice 2014.

4. Enveloppe responsabilisation 2013.

5. Point sur les opérations de liquidation de Arenberg KBF en vue de la transmission de l'actif net à Group S – Allocations familiales.

6. Démission d'un administrateur.

(AOPC11300934/ 18.11)

(39353)

Group S – Kinderbijslag, vereniging zonder winstgevend doel,
Fonsnylaan 40, te 1060 Brussel

Algemene Vergadering van donderdag 3 december 2013, om 14 uur, Fonsnylaan 40, te 1060 Brussel.

Dagorde :

1. Goedkeuring van het proces-verbaal van de Algemene Vergadering op 27 juni 2013.

2. Financiële toestand op 31 oktober 2013.

3. Aanpassing van het budget voor het dienstjaar 2014.

4. Responsabiliseringsenveloppe 2013.

5. Stand van zaken in de vereffening van Arenberg KBF met het oog op de overheveling van het actief naar Group S – Kinderbijslag.

6. Ontslag van een bestuurder.

(AOPC-1-13-00936/ 18.11)

(39353)

Van Beveren, société anonyme,
rue de l'Industrie 20, à 1400 Nivelles

Numéro d'entreprise : 0449.128.212

Assemblée Générale Ordinaire le 3 décembre 2013, à 14 heures, dans les bureaux Eubelius, avenue Louise 99, à 1050 Bruxelles. Ordre du jour : 1. Rapport de gestion et rapport du reviseur d'entreprises 2. Affectation du résultat de l'exercice et approbation des comptes annuels clôturés au 30.06.2013 3. Décharge au commissaire et aux administrateurs 4. Nomination d'un commissaire 5. Remplacement d'un administrateur 6. Communication relative aux actions au porteur.

(AOPC-1-13-00937/ 18.11)

(39354)

(Cette annonce aurait dû paraître le 13/11/2013.)

IMMOBILIERE BROSSERIE INDUSTRIELLE, société anonyme,
chaussée de Bruxelles 346, 7500 Tournai

Numéro d'entreprise : 0405.538.588

Assemblée générale au cabinet de Maître J.M. Gustin, à 7500 Tournai, chaussée du Pont Royal 49, le jeudi 28 novembre 2013, à 17 heures.

Ordre du jour : Présentation du projet de comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2012; Lecture du rapport de gestion; Approbation des comptes annuels; Décision relative à l'affectation du résultat; Décharge à donner aux administrateurs; Examen de la situation immobilière; Mise en liquidation de la société; Divers - Proposition pour porter les actions au nom. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(39355)

The Mansion Of Dragons, naamloze vennootschap,
Gemeentepark 12, 2930 Brasschaat

Ondernemingsnummer : 0878.111.009

Jaarvergadering op 2/12/2013 om 20 uur. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2013. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Verslag Art. 633-634 Wb. Venn. Omzetting aandelen op naam. Varia.

(39413)

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488bis

Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du Juge de Paix du Second Canton d'Anderlecht, en date du 5 novembre le nommé Monsieur CHTOUKI, Anouar (13A3767), né à Anderlecht le 27 janvier 1984, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Saint-Guidon 107, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant: Me Vincent DENONCIN, avocat, dont les bureaux sont établis à 1070 Anderlecht, rue Georges Moreau 160.

Pour extrait conforme: le greffier délégué, (signé) Martine Van Der Beken.

(75697)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de BEAURAING-DINANT-GEDINNE, siège de Dinant, prononcée le 28-10-2013:

DECLARONS que Madame DELFOSSE, Marie-Josée, née à Namur le 16 novembre 1924, domiciliée à 5100 WEPION (NAMUR), rue Des Swagnes 6, et résidant actuellement à la maison de repos « Le Richmond », rue de l'Enclos 13, à 5537 Bioul (Anhée), est hors d'état de gérer ses biens.

DESIGNONS en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil: Maître SEPULCHRE, Jean-Grégoire, avocat, dont les bureaux sont établis à 5100 Namur, chaussée de Dinant 776.

Pour extrait conforme: le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé.

(75698)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 24-10-2013, Mademoiselle Nathalie MATTHYS, née à Bruxelles le 5 novembre 1977, domiciliée à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue Mareyde 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de Maître Jean ANTOINE, avocat, dont le cabinet est établi à 1060 Bruxelles, chaussée de Charleroi 138/6.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Joëlle Watticant.

(75699)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi en date du 6 novembre 2013, le nommé Monsieur Christian Victor Fernand Jacques GHEUDE, né à Baulers le 8 juin 1952, domicilié à 6238 Luttre, rue du Baty 30, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant: Maître Chantal HAEGEMAN, avocat à 6230 Pont-à-Celles, rue de l'Arsenal 124.

Requête déposée le 11 octobre 2013.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Alain Sacre.

(75701)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le quinze octobre deux mille treize par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le cinq novembre deux mille treize, Madame PAQUAY, Jeannine, née à Ougrée le 16 avril 1933, domiciliée à 4052 Chaudfontaine, La Belfagétaine, place de la Bouxhe 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître GILLET, Valérie, avocat, domiciliée à 4141 Sprimont, Hameau de Hotchamps 16.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Sabine Namur.

(75702)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le onze octobre deux mille treize par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le 5 novembre 2013, Madame NYSTEN, Joséphine, née à Liège le 1^{er} août 1924, bénédictine, domiciliée à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 56, résidant à Résidence Fr. Schervier, rue J. Brel 6, 4053 Chaudfontaine, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DEMBOUR, François, avocat, domicilié à 4000 Liège, place de Bronckart 1.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Sabine Namur.

(75703)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le seize octobre deux mille treize par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le cinq novembre deux mille treize, Mme FEYENS, Joséphine, née à Deurne le 11 novembre 1932, domiciliée à 4051 Chaudfontaine, rue de la Vesdre 51, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître GOB, Marilyn, avocat, domiciliée à 4630 Soumagne, rue Paul d'Andrimont 146.

Pour extrait conforme: le greffier en chef faisant fonction, (signé) Sabine NAMUR.

(75704)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne, rendue en date du 7 novembre 2013, la nommée CIROUX, Hortense, née à Dongelberg, le 27 octobre 1922, domiciliée à 1370 DONGELBERG, chemin des Roches 5, résidant actuellement au home Le Cèdre Bleu, à 1370 JODOIGNE, chaussée de Charleroi 136, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant: MAQUET, Anne, domiciliée à 1370 DONGELBERG, rue Saint-Laurent 1.

Fait à Jodoigne, le 08/11/2013.

Pour extrait certifié conforme: le greffier, (signé) V. VANDENPLAS.

(75705)

**Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez,
section de Jodoigne**

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne, rendue en date du 7 novembre 2013, la nommée LOUESSE, Martine, née à Tirlemont, le 3 mars 1963, domiciliée à 1370 JODOIGNE, rue du Soldat Larivière 7, résidant à la même adresse, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : FONTAINE, Héloïse, avocat à 1350 ORP-LE-GRAND, rue Jules Hagnoul 65.

Fait à Jodoigne, le 08/11/2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) V. VANDENPLAS.
(75706)

**Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez,
section de Perwez**

Suite à la requête déposée le 17 octobre 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Perwez, rendue le 6 novembre 2013, CONSTATONS que M. Joseph JOIRET, né à Ramillies-Offus, le 2 octobre 1953, domicilié à 1367 Ramillies, rue Julien Salmon 31, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Isabelle DESENDER, avocat, dont les bureaux sont établis à 1360 Perwez, Grand'Place 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Courtauche.
(75707)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 11 octobre 2013, par décision du Juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 8 novembre 2013, M. ZOES, Georges, de nationalité belge, né à Magnée le 9 octobre 1961, sans profession, célibataire, domicilié à 4020 Liège, rue Ernest-de-Bavière 5/0021, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître GIROUARD, Françoise, avocate, ayant ses bureaux à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Young, Eddy.
(75708)

**Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot,
siège de Malmedy**

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de MALMEDY, rendue le 7 novembre 2013, Mme Michèle Jeanne Marie Thérèse VAN DEN HOVE, née le 16-02-1941 à Tilff, Résidence Do Grand Fa, rue des Arsilliers 1, à 4960 Malmedy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Claude VAN DEN HOVE, né le 16-02-1941 à Tilff, domicilié rue Fond des 3 Bois 1, à 4870 Fraipont (Trooz).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Parthoens, Carmen.
(75709)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 2 octobre 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Mons, rendue le 25 octobre 2013, Mme Catherine Lydie Louise BELLET, née à Frameries le 15 janvier 1958, domiciliée à 7000 Mons, rue de Gaillarmont 1 A11, résidant à l'Hôpital « Ambroise Paré », boulevard Kennedy 2, à

7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Julien BAUVOIS, domicilié à 7022 Mons, chaussée de Maubeuge 407.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A.-F. Cordier.
(75710)

Avis rectificatif

Justice de paix du premier canton de Namur

Au *Moniteur belge* du 06 septembre 2013 (éd. 2) (Réf. 2013772160) concernant un avis relatif à Madame Karine PLUSQUIN, née à Namur le 08 mai 1961, domiciliée à 5020 Champion, rue de Fernelmont 98, il y a lieu de lire la résidence de la personne protégée de la manière suivante : résidant à 5002 SAINT-SERVAIS, Hôpital du Beau-Vallon, rue de Bricgniot 205.

Namur, le 08 novembre 2013.

Le greffier, (signé) Nancy Gouy.
(75711)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 10-10-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 7 novembre 2013, Madame VAN DEN DRIES, Louise Adèle, née à Liège le 27 octobre 1933, de nationalité belge, divorcée PUDZEIS, Célestin, pensionnée, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Coopération 8/0003, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Jean-Claude CLIGNET, avocat, dont les bureaux sont établis à 4020 LIEGE, boulevard de l'Est 4, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(75712)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 15-10-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 7 novembre 2013, Monsieur RIZZO, Giovanni Giuseppe, de nationalité italienne, né à Ougrée le 15 juin 1932, retraité, célibataire, domicilié à 4102 OUGREE, rue Biez du Moulin 183, résidant à 4102 OUGREE, MRS « Le Centenaire », avenue du Centenaire 400, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Sophie THIRY, avocate, dont les bureaux sont établis à 4000 LIEGE, rue Paul Devaux 2, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(75713)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 10-10-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 6 novembre 2013 :

CONSTATONS que Madame BERTRAND, Véronique Françoise Marinete, n° national 84.10.14-152.01, de nationalité belge, né à Liège le 14 octobre 1984, sans profession, domicilié à 4102 Ougrée (Seraing), rue Henri Delporte 44, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens.

DESIGNONS Maître CLIGNET, Jean-Claude, avocat, dont les bureaux sont établis à 4020 LIEGE, boulevard de l'Est 4, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à

l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(75714)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 15-10-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 06 novembre 2013 :

CONSTATONS que Madame ALIBERTO, Michela, registre national 38012003276, de nationalité belge, née à Villarosa (Italie) le 20 janvier 1938, pensionnée, veuve, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Bouteille 58/602, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens.

DESIGNONS Maître LONDOT, Bernadette, avocate, dont les bureaux sont établis à 4400 Flémalle, rue E. Malvoz 14, en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil. L'administrateur exercera la gestion des comptes bancaires, dossiers titres et coffres-forts ouverts au nom de la personne protégée dans les conditions et limites prévues aux dispositions particulières de la présente décision.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(75715)

Justice de paix du canton de Seraing

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 21-10-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 7 novembre 2013, Madame THISSEN, Julia Guillemine, née à Beyne-Heusay le 29 avril 1920, pensionnée, veuve GLAZEMAKERS, Eugène, domiciliée à 4100 Seraing, rue de la Province 91, résidant à « La Seigneurie du Val Saint-Lambert », à 4100 SERAING, rue du Monastère 40, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame ROSENBAUM, Suzanne Aurélie Hortense, née à Ougrée le 24 novembre 1953, invalide, mariée, domiciliée à 4100 Seraing, rue Navirons 3, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c, du Code civil.

Le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(75716)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 7 novembre 2013, suite à la requête déposée le 11 octobre 2013, M. MASSIN, Olivier Pierre Jacques, né à Verviers le 1^{er} septembre 1973, domicilié à 4800 VERVIERS, Grand Place 37, a été déclaré incapable de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. MASSIN, Anthony, rue des 600 Franchimontois 56, à 4910 THEUX.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine.
(75717)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 7 novembre 2013, suite à la requête déposée le 26 septembre 2013, M. MICHIELS, Jonathan, né le 2 septembre 1994 à Oupeye, domicilié rue Xhavée 20/3, à 4800 VERVIERS, a été déclaré incapable de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître MINEUR, André, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 VERVIERS, rue des Déportés 82.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole Becker.
(75718)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 7 novembre 2013, suite à la requête déposée le 7 octobre 2013, Mme DEJALLE, Olga Joséphine, née à Charneux le 27 novembre 1926, domiciliée à 4800 VERVIERS, Crapaurue 157, résidant à 4800 VERVIERS, Résidence « La Lainière », rue de Heusy 95, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de MAITRE HEINS, Renaud, avocat, dont les bureaux sont établis à 4830 LIMBOURG, avenue Victor David 75.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine.
(75719)

Justice de paix du canton de Visé

Par décision prononcée par Madame le Juge de paix du canton de VISE le 4 novembre 2013, Mme WESPHAL, Emma, née à Bellaire le 8 août 1909, domiciliée rue des Bruyères 2, à 4671 Blegny, résidant « Les comtes de Méan », rue de la Fontaine 23, à 4670 Blegny, a été déclarée incapable de gérer ses biens, et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître MASSET, Marc, avocat dont le cabinet est établi rue de Berneau 66, à 4600 Visé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Sarlet.
(75720)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 24 octobre 2013, rép. 6440/2013, par le Juge de Paix de Woluwe-Saint-Pierre, le nommé Werner de TERWANGNE, né 28 juin 1949, domicilié à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue Don Bosco 19, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Maître Bernard VINÇOTTE, avocat, dont le cabinet est sis à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, rue de la Cambre 22C.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sonia VAN EYCK.
(75721)

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du troisième canton de Bruxelles, du 17 octobre 2013, Maître VAN GINDERDEUREN, Filip, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettwie 56 bte 10, Mme EL YAALAOUI, Jamila, domiciliée à 2100 Deurne, Boshovestraat 7, fut désignée comme nouvel administrateur provisoire de

Mme EL YAALAOU, Halima, née à Bruxelles le 1^{er} juillet 1984, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue des Foulons 51, déchargé de sa mission qui lui avait été confiée par ordonnance du 26 mars 2009 du Juge de Paix du troisième canton de Bruxelles.

Bruxelles, le 7 novembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Jean-Louis Mottin.
(75722)

—————
**Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez,
section de Perwez**
—

Suite à la requête déposée le 22-10-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Perwez, rendue le 6 novembre 2013.

CONSTATONS que la première partie sub-nommée n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens.

DESIGNONS la deuxième partie sub-nommée en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Les parties sont :

M. Francis VANDELOISE, né à Namur le 14 août 1958, domicilié à 1360 Perwez, chaussée de Charleroi 13, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Cécile VAN ACKERE, avocat, domiciliée à 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue de Clairvaux 40/202.

Perwez, le 6 novembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Courtauche.
(75723)

—————
**Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot,
siège de Malmedy**
—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de MALMEDY, rendue le 7 novembre 2013, Mlle Joëlle RENTMEISTER, née le 13-09-1960 à Malmedy, domiciliée Résidence des Arcades, avenue de la Gare 18, (chambre 304), à 4960 Malmedy, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de M. Alain Henry Liliane RENTMEISTER, né le 12-12-1968 à Malmedy, domicilié rue Henri Bragard 1, à 4960 Malmedy, en remplacement de Mme Mariette KUSTER, domiciliée Résidence des Arcades, avenue de la Gare 18, à 4960 MALMEDY.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Parthoens, Carmen.
(75724)

—————
Justice de paix du canton de Seraing
—

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le 23-10-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 30 octobre 2013, déchargeons Maître CAVELIER, Christine, avocate, dont les bureaux sont établis à 6833 Ucimont (Bouillon), rue du Champ de Tu 31-33, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Mme DE VUYST, Nadia Marie-Claire Fernande, née à Braine-le-Comte, le 7 août 1967, invalide, domiciliée à 4100 Seraing, rue Ferrer 147/5, qui lui avait été conférée par ordonnance du Juge de Paix du canton de Paliseul du 11 juin 2008 et publiée au *Moniteur belge* le 18 juin 2008.

Constatons que l'intéressée reste inapte à assurer la gestion de ses biens.

Désignons Maître Anne-Françoise HAENEN, avocate dont les bureaux sont établis à 4030 LIEGE (GRIVEGNEE), rue Henri Pirenne 42, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie FOUARGE.

(75725)

—————
Justice de paix du premier canton de Wavre
—

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le 21 octobre 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Wavre, rendue le 21 octobre 2013, Maître Virginie ROOS, avocate à 1330 Rixensart, avenue des Combattants 227, a été désignée administrateur provisoire de M. William BEANGE, né à Huntly (Ecosse) le 6 février 1926, domicilié à 1310 La Hulpe, rue de Genval 12, résidant à la Résidence du Lac, avenue Albert I^{er} 319, à 1332 Rixensart, en remplacement de Maître Jean GENICOT, avocat à 1325 Chaumont-Gistoux, rue Colleau 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(75726)

—————
Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud
—

Mainlevée d'administration provisoire

En vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud rendue le 24-10-2013, il a été constaté que M. Robert COLIN, né à Vieux-Genappe le 23 septembre 1931, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, rue du Vignoble 9/C019, est de nouveau apte à gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle Watticant.
(75727)

—————
Tribunal de première instance de Charleroi
—

Mainlevée d'administration provisoire

Par décision du trente octobre deux mil treize, le Tribunal de Première Instance de Charleroi, troisième chambre civile statuant en degré d'appel d'une ordonnance de Monsieur le Juge de Paix Suppléant du canton de Seneffe du 5 septembre 2013, met fin à la mission d'administrateur provisoire des biens de M. Michel SACRE, né à GEMBLOUX, le 04/04/1948, domicilié à 6220 FLEURUS, chaussée de Charleroi 59, confiée à Maître Chantal HAEGEMEN, avocat dont le cabinet est à 6230 PONT-A-CELLES, rue de l'Arsenal 124, lequel est apte à gérer ses biens.

Charleroi, le 8 novembre 2013.

POUR EXTRAIT CONFORME : le greffier délégué, (signé) N. KERKAR.

(75728)

—————
Justice de paix du canton de Châtelet
—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 24 mai 2013, par ordonnance du Juge de paix du canton de Châtelet rendue le 8 novembre 2013, il a été mis fin au mandat de Maître Laëtitia MAINAS, avocat dont le cabinet est sis à 6000 CHARLEROI, boulevard Pierre Mayence 17-19, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Claudine BARTET, née à Jumet le 07 avril 1936, domiciliée à 6040 Jumet, rue des Bruyères 16, cette dernière n'étant actuellement plus hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.
(75729)

**Justice de paix du canton d'Enghien-Lens,
siège d'Enghien***Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix suppléant du canton d'ENGHIEN-LENS, siège d'Enghien, rendue le 7 novembre 2013, il a été constaté que, conformément à l'article 488bis-D., al. 3 du Code civil, le mandat d'administrateur provisoire de Maître Véronique DESCHUYTENEER, avocat, ayant son cabinet rue de Bruxelles 5, à 7850 ENGHIEU, a pris fin de plein droit par le décès de Mme Lucienne Philomène BEATSE, domiciliée et résidant à la Maison de repos « Les Jardins de la Sille », rue Wastinelle 19, à 7830 SILLY et décédée à Ath le 20 septembre 2013, désigné à cette fonction par ordonnance de cette juridiction en date du 13 septembre 2007 (*Moniteur belge* du 24.09.2007, page 50055).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GODFRINT, Brigitte.
(75730)

**Justice de paix du canton d'Enghien-Lens,
siège d'Enghien***Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix suppléant du canton d'ENGHIEN-LENS, siège d'Enghien, rendue le 7 novembre 2013, il a été constaté que, conformément à l'article 488bis-D., al. 3 du Code civil, le mandat d'administrateur provisoire de Maître Véronique DESCHUYTENEER, avocat, ayant son cabinet rue de Bruxelles 5, à 7850 ENGHIEU, a pris fin de plein droit par le décès de Mme Rose Marie Justine Denise MARY, née à Chaussée-Notre-Dame-Louvignies le 5 juin 1948, domiciliée et résidant à la Résidence du Parc des Augustins, Bâtiment B2, rue de la Fontaine 21, bte 6, Studio B05, à 7850 Enghien, décédée à Enghien le 30 septembre 2013, désigné à cette fonction par ordonnance de cette juridiction en date du 26 juin 2008 (*Moniteur belge* du 14 juillet 2008, page 36924).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GODFRINT, Brigitte.
(75731)

Justice de paix du canton de Forest*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 7 novembre 2013, il a été mis fin au mandat de Maître Corinne MALGAUD, avocat, dont les bureaux sont établis à 1060 Bruxelles, chaussée de Charleroi 138/3, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. François TRUYENS, né le 6 août 1929 à Uccle, célibataire, domicilié de son vivant à 1180 Uccle, chaussée d'Alsemberg 657, résidant de son vivant à 1180 UCCLE, rue Egide Van Ophem 3, au Home Brugmann.

Cette personne est décédée à Uccle en date du 16 septembre 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick DE CLERCQ.
(75732)

**Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez,
section de Jodoigne***Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Jodoigne, rendue en date du 3 mai 2012, la nommée RASSART, Odile, née à Pellaines, le 21 mars 1924, domiciliée au home « Le Clair Séjour », sis à 1370 Jodoigne, chaussée de Tirlemont 58, et résidant à la même adresse, avait été déclarée incapable de gérer ses biens et avait été pourvue d'un administrateur provisoire étant : DOYEN, Madeleine, domiciliée à 1370 Jodoigne, rue Notre Dame 35.

Cette mesure a été levée par ordonnance du 7 novembre 2013 suite au décès de Mme RASSART le 31 octobre 2013.

Fait à Jodoigne, le 8 novembre 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) V. VANDENPLAS.
(75733)

Justice de paix du troisième canton de Liège*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du Juge de paix du troisième canton de Liège du 6 novembre 2013.

A ETE LEVEE la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 1^{er} octobre 2013, et publiée au *Moniteur belge* du 8 octobre 2013, à l'égard de M. Rachid ARHLA, né à Liège le 14 octobre 1985, domicilié à 4000 Liège, rue des Bayards 20, résidant à 4000 Liège, place Saint- Jacques 13, au C.P.A.S. de Liège.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens.

A ETE MIS FIN, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, Maître MARECHAL, Luc-Pierre.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Zanelli, Joséphine.
(75734)

Justice de paix du canton de Thuin*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 29-04-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Thuin, rendue le 7 novembre 2013, il a été mis fin au mandat de M. André KEYAERT, domicilié à 7134 Binche, rue Chavée 22, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Lucien Zéphir KEYAERT, né à Fayt-lez-Manage le 18 août 1923, domicilié en son vivant à 6540 Lobbes, rue Paschal 15, étant décédé à Lobbes.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Agnès Mathieu.
(75735)

Justice de paix du canton de Waremme*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 06-11-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Waremme, rendue le 07-11-2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 20 mars 2008 et publié au *Moniteur belge* du 31 mars 2008, à l'égard de M. SOUVERAINS, Frédéric, né à Waremme le 10 janvier 1973, domicilié à 4030 LIEGE, rue Bonne-Femme 63, se trouvant actuellement à 4452 PAIFVE, route de Glons 1, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître HUMBLET, Dominique, avocat, dont le cabinet est établi à 4300 WAREMME, rue E. Malvoz 32/5.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Delvaux, Stefan.
(75736)

Vrederegerecht van het eerste kanton Aalst

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 6 november 2013, werd JANSSENS, Marie-Louise, geboren te Sint-Lievens-Houtem op 09.10.1934, wonende te 9420 Erpe-Mere, Ommegangstraat 22, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. DERYCK, Michel, advocaat te 9473 Welle, Regentiestraat 142.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 29 oktober 2013.

Aalst, 6 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afg. griffier, (get.) De Nys, SABINE.
(75737)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 31 oktober 2013, werd OKUMA, Linda, geboren te Benin City (Nigeria) op 23 maart 1979, wonende te 2018 ANTWERPEN, Professor Claraplein 4/02, opgenomen in de instelling ZNA, P.Z. Stuivenberg, te 2060 ANTWERPEN, Lange Beeldekenstraat 267, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Yves De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 7 november 2013.

De griffier, (get.) Zys, Els.

(75738)

Vrederecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het Vrederecht Antwerpen 5, verleend op 8 oktober 2013, werd WEYMEERS, Guy, geboren te VILVOORDE op 26 mei 1969, ongehuwd, verblijvende in het WZC DE EECKHOF, te 2000 ANTWERPEN, Oever 14, niet in staat verklaard om zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: LAUGS, Guy, advocaat, kantoorhoudende te 2000 ANTWERPEN, Mechelsesteenweg 12, bus 8.

Antwerpen, 7 november 2013.

De griffier, (get.) Inez CHRISTIAENSEN.

(75739)

Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen, verleend op 28 oktober 2013, werd CAIN, Jacques John, geboren te Ieper op 4 december 1939, wonende in het WZC COCOON, te 2018 ANTWERPEN, Schulstraat 47, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: LUYTEN, Natalie, advocaat, kantoorhoudende te 2018 ANTWERPEN, Arthur Goemaerelei 39, bus 8.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 1 oktober 2013.

Antwerpen, 28 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: voor de hoofdgriffier, (get.) E. Cornelis, griffier.

(75740)

Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen, verleend op 28 oktober 2013, werd COUSINA, Irina Alexandrovna, geboren te Leningrad (U.S.S.R.) op 26 december 1937, wonende te 2050 ANTWERPEN, Julius Vuylsteke-
laan 2/H10, verblijvende in het WZC LOZANAHOF, Van Schoon-
bekastraat 54, te 2018 Antwerpen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: LUYTEN, Natalie, advocaat, kantoorhoudende te 2018 ANTWERPEN, Arthur Goemaerelei 39, bus 8.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 oktober 2013.

Antwerpen, 28 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: voor de hoofdgriffier, (get.) E. Cornelis, griffier.

(75741)

Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen, verleend op 28 oktober 2013, werd BEERS, Herman, geboren op 24 juni 1937, wonende in het WZC LOZANAHOF, te 2018 ANTWERPEN, Van Schoonbekastraat 54, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: LUYTEN, Natalie, advocaat, kantoorhoudende te 2018 ANTWERPEN, Arthur Goemaerelei 39, bus 8.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op.

Antwerpen, 28 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: voor de hoofdgriffier, (get.) E. Cornelis, griffier.

(75742)

Vrederecht van het negende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de Vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake A.R. 13A792 op 7 november 2013, werd GABRIELS, Jessy Anna Peter Maria, geboren te BORGERHOUT op 17 april 1987, wonende te 2140 BORGERHOUT, Eugeen Joorsstraat 77, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Mr. Bob DELBAERE, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem (Antwerpen), Generaal Van Merlenstraat 3.

Antwerpen, 8 november 2013.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL: de hoofdgriffier, (get.) Braun, Heike.

(75743)

Vrederecht van het kanton Beveren

Bij vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton Beveren, d.d. 7 november 2013, werd mevrouw DE BEER, Elvira Leonia Maria, geboren te Melsele op 17 oktober 2021, wonende te 9120 Kallo (Beveren), Beverse Dijk 5, niet in staat verklaard haar goederen te beheren.

Mevrouw VLEESCHOUWER, Lydie, geboren op 26 februari 1944, wonende te 9120 Melsele (Beveren), Kerkendam 1, werd toegevoegd als voorlopig bewindvoerder.

Beveren, 8 november 2013.

De griffier, (get.) CALLENS, Kristel.

(75744)

Vrederecht van het kanton Bilzen

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Bilzen, uitgesproken op 8 november 2013, werd MORTIER, Eddy Omer Marie, geboren te Genk op 10 augustus 1962, wonende te 3600 Genk, Bretheistraat 127, bus 7, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder met volledige opdracht: MORTIER, Erna, geboren te Genk op 17 mei 1965, wonende te 3665 As, Berkenstraat 40.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 oktober 2013.

Bilzen, 8 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Ria Merken.

(75745)

Vrederecht van het kanton Bilzen

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Bilzen, uitgesproken op 8 november 2013, werd THEUNIS, Maria Theresia Hendrika, geboren te Hamont op 26 juni 1937, wonende te 3930 Hamont-Achel, Stadswaag 20, en verblijvende in het Medisch Centrum Sint-Jozef, Abdijstraat 2, 3740 Bilzen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder met volledige opdracht : THEUNIS, Marc, gepensioneerde, geboren te Hamont op 24 april 1953, wonende te 3910 Neerpelt, Sint Martensstraat 26.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 oktober 2013.

Bilzen, 8 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ria Merken. (75746)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking, d.d. 30 oktober 2013, gewezen op verzoekschrift van 20 september 2013, heeft de Vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat DE GRANDE, Jenny, geboren te Brugge op 25 april 1930, wonende te 8200 Sint-Andries (Brugge), Dopheidestraat 16, verblijvende in het WZC Regina Coeli, Koning Leopold III-laan 4, te 8200 SINT-ANDRIES (BRUGGE), niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. D'HOEST, Jacky, advocaat te 8310 Assebroek (Brugge), Baron Ruzettelaan 27.

Brugge, 8 november 2013.

De griffier, (get.) Impens, Nancy. (75747)

*Verbeterend bericht***Vrederecht van het kanton Genk**

In het *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 2013, op de pagina 35075, in de publicatie met nummer 67089 moet gelezen worden « Vrederecht van het kanton GENK » i.p.v. « Vrederecht van het kanton Deinze ».

(75748)

Vrederecht van het kanton Genk

Vonnis, d.d. 5 november 2013.

Verklaart CONINX, Bertha Elisabeth, geboren te GENK op 19 februari 1921, wonende te 3600 GENK, Langerloweg 40, verblijvende Toermalien te 3600 GENK, Welzijns-campus 15, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : HERMANS, Luc Valentinus Joseph, bediende, wonende te 3600 GENK, Koebaan 43.

Genk, 8 november 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils. (75749)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 4 november 2013, werd SLEECKX, Jeroen, geboren te Kortrijk op 27 oktober 1980, wonende te 9800 Deinze, Georges Martensstraat 24, verblijvende in UZ Gent, De Pintelaan 185, K12, kamer 1405, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : MARTENS, Inge, advocaat, met kantoor te 9032 Gent, Sint-Markoenstraat 14.

Gent, 8 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (75750)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 4 november 2013, werd VAN LANCKERE, Christiaan, geboren te Gent op 6 maart 1940, wonende te 9000 Gent, Gildestraat 7, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : MARTENS, Inge, advocaat, met kantoor te 9032 Gent, Sint-Markoenstraat 14.

Gent, 8 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (75751)

Vrederecht van het vijfde kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht Gent 5, verleend op 16 oktober 2013, werd beslist dat VAN LANCKER, Arlette, geboren op 2 november 1939 te Semmerzake, wonende te 9840 De Pinte, Pintestraat 67, verblijvende te 9050 Gentbrugge (Gent), WOON & ZORGCENTRUM TER HOVINGEN vzw, Kliniekstraat 29, niet in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voegt haar toe als voorlopige bewindvoerder : DECORDIER, Carmenta, advocaat met kantoor te 9041 Gent, Harlekijnstraat 9.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Bearelle, Marleen, hoofdgriffier. (75752)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 7 november 2013, werd een einde gesteld aan de opdracht van mevrouw GILBOS, Danielle, wonende te 1800 Vilvoorde, Winkelveldstraat 115, als voorlopig bewindvoerder over mevrouw DE BACKER, Maria Joanna, geboren te Aalst op 9 december 1928, laatst wonende in het Heilig Hart, Veldkantstraat 30, 1850 Grimbergen, overleden te Grimbergen op 3 oktober 2013.

Grimbergen, 8 november 2013.

De griffier, (get.) Maria Van den Bosch. (75753)

Vrederecht van het kanton Houthalen-Helchteren

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton HOUTHALEN-HELCHTEREN, verleend op 28 oktober 2013, werd GHIJSENS, Wilhelmine Marie, geboren te Borgloon op 20 januari 1925, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Guldensporenlaan 89, verblijvend Lunstraat 19, te 3530 Houthalen-Helchteren, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: WOUTERS, Rolf, advocaat, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Hofstraat 16.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 27 september 2013.

Houthalen-Helchteren, 7 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Marleen VROLIX.

(75754)

Vrederecht van het kanton Lennik

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Lennik op 25 oktober 2013 werd BOSMANS, Kelly, advocaat, met kantoor te 1730 Asse, Kerkplein 1, toegevoegd als voorlopig bewindvoerder over de goederen van VERBELEN, Frans, geboren te op 2 december 1926, gedomicilieerd te 1731 Asse, Poverstraat 43, doch verblijvende in het W.Z.C. Quietas, te 1700 Dilbeek, Bezenberg 10.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 1 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de waarnemend hoofdgriffier, (get.) E. De Gieter.

(75755)

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederecht van het kanton Lier, verleend op 7 november 2013, werd Leemans, Anita, geboren te GENT op 13 mei 1953, wonende te 2640 MORTSEL, Saffierstraat 250/0010, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Duffel, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 DUFFEL, Mechelsebaan 203.

Lier, 8 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Dirk Poortmans.

(75756)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 8 november 2013:

Verklaren bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, SCHALCK, Kevin, geboren te Gent op 25 augustus 1992, wonende te 9230 Wetteren, Gentssteenweg 199, verblijvend te 9270 Laarne, Lange Meire 62, niet in staat zijn goederen te beheren en voegen hem toe als voorlopig bewindvoerder: SCHALCK, Laurent, wonende te 9270 Laarne, Lange Meire 62.

De griffier, (get.) Annick WICKE.

(75757)

Vrederecht van het kanton Meise

Beschikking d.d. 6 november 2013:

Mevrouw Irène MAES, geboren te Schaarbeek op 4 oktober 1926, verblijvende te 1780 Wemmel, W.Z.C. Hestia, Zijp 20, werd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Meise niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg mevrouw Hilde PEPPERHANS, wonende te 1850 Grimbergen, Kluisweg 13, aangewezen als voorlopige bewindvoerder.

Als vertrouwenspersoon werd mevrouw Anne-Marie Pepermans, wonende te 1700 Dilbeek, Ketelheidestraat 92, aangewezen.

De hoofdgriffier, (get.) Geert Hellinckx.

(75758)

Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde

Vonnis d.d. 6 november 2013:

Verklaart MATTHIJS, Elisabeth, geboren te SEMMERZAKE op 22 juni 1923, wonende te 9750 ZINGEM, Speelstraat 101, doch verblijvende Home Vijvens, te 9750 ZINGEM, Kloosterstraat 18, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: POLFLIET, Nadine, wonende te 9750 ZINGEM, Wijnhuisveld 54.

Kruishoutem, 8 november 2013.

De griffier, (get.) De Buyscher, Yves.

(75759)

Vrederecht van het kanton Ronse

De plaatsvervangend Vrederechter van het kanton Ronse verleent op 28 oktober 2013 de volgende beschikking:

Verklaart Georges PERSOONS, geboren te Elzele op 27 juni 1936, gedomicilieerd en verblijvende te 9600 Ronse, Oscar Delghuststraat 68, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Meester HAELTERS, Koen, advocaat, met kantoor te 9600 Ronse, Hoogstraat 28, bus 101.

Ronse, 8 november 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Armand Coppens.

(75760)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Het vonnis van de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 7 november 2013:

Verklaart: GIELEN, Geert, geboren te Genk op 28 december 1969, wonende te 3800 Sint-Truiden, Clockhemstraat 29, bus 301, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: AGTEN, Guy, advocaat, te 3960 Bree, Malta 9.

Sint-Truiden, 8 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Diane Houwaer.

(75761)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Het vonnis van de Vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 7 november 2013 :

Verklaart : JONGEN, Karel Constant Jeanne, geboren te Tongeren op 29 juli 1989, wonende te 3870 Heers, Helena Wijnantslaan 6A, verblijvende Haimaalweg 2, te 3800 Sint-Truiden, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder : COX, Gunther, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Kapelstraat 7.

Sint-Truiden, 8 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Diane Houwaer. (75762)

Vrederecht van het tweede kanton Aalst*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij vonnis van de Vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 12.11.2013, werd VAN ZWOL, Wesley, wonende te 2370 Arendonk, Hovestraat 59, VERVANGEN ALS VOORLOPIG BEWINDVOERDER OVER CLAEYS, Ann, Gooikenstraat 3/1, 9308 Hofstade, DOOR : VERMEULEN, Benjamin, advocaat, wonende te 9300 Aalst, Leopoldlaan 48.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Myriam Haegeman, hoofdgriffier van het vrederecht van het tweede kanton Aalst. (75763)

Vrederecht van het kanton Antwerpen-5

Bij beschikking van de vrederechter van het Vrederecht Antwerpen-5, verleend op 15 oktober 2013, werd MEULYZER, Marc, kantoorhoudende te 2000 ANTWERPEN, Louizastraat 32, bus 1, aangevoerd bij vonnis verleend door de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen op 13 maart 2009 (A.R. 09A694 - Rep.nr. 1187/2009), tot voorlopige bewindvoerder over GRAS, Juliana, geboren te BORGERHOUT op 6 december 1918, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het W.Z.C. DE REGENBOOG, te 2070 ZWIJNDRECHT, Regenbooglaan 14, met ingang vanaf 6 november 2013, datum van de aanvaarding van het voorlopige bewind door de nieuwe voorlopige bewindvoerder, ontslagen verklaard van zijn opdracht en werd toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : DE MUNCK, Carl, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 39.

Antwerpen, 7 november 2013.

De griffier, (get.) Inez Christiaensen. (75764)

Rechtbank van koophandel te zesde kanton Antwerpen*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederecht van het zesde kanton Antwerpen, verleend op 28 oktober 2013, werd VERHOEVEN, Kevin, geboren op 27 oktober 1987, wonende te 2100 ANTWERPEN, Ter Heydelaan 378, met ingang van 28 oktober 2013, ontslagen als voorlopig bewindvoerder over VERHOEVEN, Patrick, geboren te Borgerhout op 18 november 1960, wonende te 2100 ANTWERPEN, Ter Heydelaan 378, en laatstgenoemde kreeg vanaf dan toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Meester LUYTEN, Natalie, advocaat, kantoorhoudende te 2018 ANTWERPEN, Arthur Goemaerelei 39, bus 8.

Antwerpen, 28 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Etelka Cornelis. (75765)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen verleend op 30 augustus 2013 werd BEMELMANS, Rita Lucienne Marie, geboren te Maasmechelen op 23 februari 1958, bediende, wonende te 3630 MAASMECHELEN, Dwarslaan 12, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Maasmechelen op 26 maart 2004 (rolnummer 04A65 - Rep.R. 861), tot voorlopig bewindvoerder over MACHIELS, Franciscus, geboren te HASSELT op 15 maart 1983, wonende te 3630 MAASMECHELEN, Dwarslaan 12, met ingang van 30 augustus 2013 ontslagen van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon MACHIELS, Franciscus, kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : ARITS, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 3650 DILSEN-STOKKEM, Borreshoefstraat 42.

Maasmechelen, 9 september 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun. (75766)

Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het Vrederecht OVERIJSE-ZAVENTEM (zetel OVERIJSE), verleend op 5 november 2013, werd THEUNIS, Joëlle, wonende te 3090 OVERIJSE, Hagaard 79, aangevoerd bij beschikking van de Vrederechter van het kanton OVERIJSE-ZAVENTEM (zetel OVERIJSE), op 28 april 1992 (Reg. Verz. nr. 1536 - Rep.R.nr. 295), tot voorlopig bewindvoerder over PUTTEMANS, Urbain, geboren te Ukkel op 4 juli 1936, wonende te 3090 OVERIJSE, Langeweg 36, met ingang van 5 november 2013 ontslagen verklaard van haar opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Dirk WOUTERS, met kantoor te 3000 LEUVEN, Kaboutermanstraat 49.

OVERIJSE, 8 november 2013,

De griffier, (get.) VAN DER EEKEN, Hilde. (75767)

Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem d.d. 24 oktober 2013 werd een einde gesteld aan de opdracht van meester Geert VAN DAMME, advocaat te 9500 Geraardsbergen, Verhaegenlaan 8, aangewezen bij vonnis verleend van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, d.d. 9 februari 2012, over VAN LAERE, Jan, geboren te Gent op 29 juli 1966, wonende te 9500 Geraardsbergen, Wijngaardstraat 40, thans verblijvende in het psychiatrisch centrum Zoete Nood Gods, te 9340 Lede, Reymeersstraat 13A.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon VAN LAERE, Jan : Meester Delphine DELMELLE, advocaat, gevestigd te 9500 Geraardsbergen, Kouterstraat 29.

Zottegem, 8 november 2013.

De griffier, (get.) Nancy GEERTS. (75768)

Vrederecht van het kanton Bilzen*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking d.d. 5 november 2013 :

Stelt vast dat aan de opdracht van SIMONS, Josephine Cornelia Elisabeth, verpleegster, geboren te Bree op 8 maart 1961, wonende te 3960 Bree, Rorenweg 38, aangesteld bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Bree op 8 januari 2009 (rolnummer 08B171 - Rep.nr. 15/2009), tot voorlopig bewindvoerder over SMEETS, Theresia Philomena Leonia, huisvrouw, geboren te Grote-Brogel op 30 april 1938, laatst wonende te 3740 Bilzen, Rust- en Verzorgingstehuis « Sint-Jozef », Appelboomgaardstraat 8, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 januari 2009, onder nr. 61013, een einde gekomen is door het overlijden van de beschermde persoon te Bilzen op 28 september 2013.

Bilzen, 5 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ria Merken. (75769)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge*Opheffing voorlopig bewind*

Verklaart Mr. WEYTS, Hans, advocaat, met kantoor te 8310 Brugge (Sint-Kruis), Dampoortstraat 5, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge op 27 januari 2010 (rolnummer 10B74 - Rep.R. 577/2010), tot voorlopig bewindvoerder over MEERNHOUT, Roger, geboren te Oostende op 6 april 1943, laatst wonende en verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, te 8730 Beernem (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 februari 2010), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Oostende op 17 september 2013.

Brugge, 8 november 2013.

De griffier, (get.) Nancy Hosdey. (75770)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge*Opheffing voorlopig bewind*

Verklaart Mr. VAN LOOKE, Anne, advocaat, met kantoor te 8340 Damme, Vossenbergh 7, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Brugge op 31 maart 2010 (rolnummer 10A272 - Rep.R. 1907/2010), tot voorlopig bewindvoerder over WITTEBROOD, Roger, geboren te Velzeke-Ruddershove op 23 januari 1920, gepensioneerde, destijds wonende te 8000 Brugge, Kazernevest 87, doch destijds verblijvende in het A.Z. Sint-Lucas, Sint-Lucaslaan 29, te 8310 Brugge (Assebroek), laatst wonende en verblijvende in het W.Z.C. Het Minnewater, Professor Dr. J. Sebrechtstraat 1, te 8000 Brugge (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 april 2010), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Brugge op 4 november 2013.

Brugge, 8 november 2013.

De griffier, (get.) Nancy Hosdey. (75771)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 08 november 2013, werd vastgesteld dat de opdracht van PANIS, Anita, geboren te Lanaken op 29 juni 1951, zonder beroep, wonende te 3620 LANAKEN, P.P. Rubensstraat 10, als voorlopig bewindvoerder over GOYENS, Louisa Maria, geboren te LANAKEN

op 19 februari 1923, in leven wonende te 3620 LANAKEN, Bessemerstraat 159, verblijvende te Zutendaal, Nieuwstraat 4-6, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 17 december 2004 (rolnummer 04A963 - Rep.R. 3156), van rechtswege beëindigd is op 18 september 2013, in gevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Maasmechelen, 8 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun. (75772)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 05 november 2013, werd vastgesteld dat de opdracht van HAENRAETS, Anne-Marie, advocaat, kantoorhoudende te 3620 LANAKEN, Koning Albertlaan 73, als voorlopig bewindvoerder over CHRISTODOULEAS, Konstantinos, geboren te PROASTION (GR.) op 25 november 1955, wonende te 3630 MAASMECHELEN, Schoolstraat 32, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 11 juni 1997 (rolnummer 5397 - Rep.R. 1238), van rechtswege beëindigd is op 07 september 2013, in gevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Maasmechelen, 7 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun. (75773)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 06 november 2013, werd vastgesteld dat de opdracht van HAENRAETS, Anne-Marie, advocaat, kantoorhoudende te 3620 LANAKEN, Koning Albertlaan 73, als voorlopig bewindvoerder over DROOGMANS, Roger, geboren te KERMT op 8 december 1930, verblijvende te W.Z.C. Bessemerberg VZW, te 3620 LANAKEN, Bessemerstraat 476, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 29 juli 2011 (rolnummer 11A1050 - Rep.R. 2970), van rechtswege beëindigd is op 20 oktober 2013, in gevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Maasmechelen, 8 november 2013

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun. (75774)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 05 november 2013, werd vastgesteld dat de opdracht van HAENRAETS, Anne-Marie, advocaat, kantoorhoudende te 3620 LANAKEN, Koning Albertlaan 73, als voorlopig bewindvoerder over RYMERSDAEL, Agnes, geboren op 1 juni 1924, in leven wonende te 3620 LANAKEN, Staatsbaan 60, verblijvende ZOL Campus Sint-Barbara, te 3620 LANAKEN, Bessemerstraat 476, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 25 september 2013 (rolnummer 13A928 - Rep.R. 3196), van rechtswege beëindigd is op 27 oktober 2013, in gevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Maasmechelen, 7 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun. (75775)

Vrederechth van het kanton Mechelen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 7 november 2013, werd vastgesteld dat de opdracht van VAN DE PUT, Christina, geboren te Duffel op 19 januari 1963, wonende te 1980 ZEMST, Bovenweg 39, als voorlopig bewindvoerder over SCHUSTER, Hermine, geboren te Sierndorf (Oostenrijk) op 14 december 1926, laatst verblijvende in het woonzorgcentrum De Lisodde te 2800 MECHELEN, Frans Broersstraat 1, hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mechelen op 23 april 2002 (rolnummer 02B139 - Rep.V. 1454/2002), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 mei 2002, blz. 19707, onder nr. 63801, van rechtswege beëindigd is op 14 oktober 2013, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 14 oktober 2013.

Mechelen, 7 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier. (75776)

Vrederechth van het kanton Mol*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol, verleend op 5 november 2013, werd HOET, Hans, advocaat, kantoorhoudende te 2300 Turnhout, Graatakker 103/4, bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Mol op 19 februari 2013 (rolnummer 13B3 - rep. 582), toegevoegd als voorlopige bewindvoerder aan CURINCKX, Frans Maria Josephina, geboren te BALEN op 8 maart 1933, wonende te 2490 BALEN, 1-Meilaan 5 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 2012, blz. 45938, onder nr. 70282), ontheven van zijn opdracht.

Mol, 8 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans. (75777)

Vrederechth van het kanton Wervik*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking d.d. 5 november 2013 :

Verklaart de voorlopige bewindvoerder OOSTERLYNCK, Roger, aangesteld door de Vrederechter van het kanton Wervik op 8 februari 2011 (rolnummer 10A747), met ingang van 14 september 2013 ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon VANDERHELST, Germaine, geboren te Moorslede op 17 juni 1917, in leven laatst wonende te 8890 Moorslede, Pater Lievensstraat 20, overleden is op 14 september 2013.

Wervik, 6 november 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Rita Samyn. (75778)

Vrederechth van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem

Beschikking d.d. 7 november 2013 :

Verklaart ARDIJNS, Willy, bediende, wonende te 9420 Erpe-Mere, Bambruggedorp 33, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, op 22 april 2010, tot voorlopig bewindvoerder over ARDIJNS, Georges, geboren te Rozebeke op 19 september 1925, laatst gedomicilieerd en verblijvende in het woonzorgcentrum « De Raeve », te 9620 Zottegem, Heldenlaan 72, met ingang van 7 november 2013 ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Zottegem op 14 oktober 2013

Zottegem, 7 november 2013.

De griffier, (get.) Nancy GEERTS. (75779)

Vrederechth van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking d.d. 6 november 2013 :

Verklaart HERMAN, Serge, boekhouder, wonende te 8670 Koksijde, Strandlaan 365, bus 0403, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele, op 11 mei 2011, tot voorlopig bewindvoerder over HERMAN, Etienne, geboren te Sint-Maria-Horebeke op 27 juni 1921, in leven laatst verblijvende in het O.C.M.W. Woon- en Zorgcentrum « Ter Leen », te 9550 Herzele, Kloosterstraat 42, met ingang van 6 november 2013 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Herzele op 6 juni 2012.

Herzele, 7 november 2013.

De griffier, (get.) Nancy GEERTS. (75780)

Vrederechth van het kanton Ninove

Verbeteringsbericht

Dit bericht vervangt nr. 74936, verschenen op 29 oktober 2013, blz 82964

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ninove, verleend op 17 oktober 2013, werd VANDERSLAGMOLEN, Stijn, geboren te Aalst op 25 september 1977, wonende te 9400 Ninove (Voorde), Ophemstraat 15, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN DEN NEUCKER, Frieda Maria Jozefa, geboren te Voorde op 2 december 1949, wonende te 9400 Ninove, Ophemstraat 15.

Ninove, 23 oktober 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VOLCKAERT, Annick. (75781)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Code civil - article 793**Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving**
Burgerlijk Wetboek - artikel 793**Tribunal de première instance d'Arlon**

L'an deux mille treize, le 8 novembre, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par devant nous, I. HUYBRECHTS, greffier délégué (A.M. 27/07/2012), A COMPARU M. ENSCH, Vincent, né à Arlon le 10 juin 1971, agissant en sa qualité de père de ses enfants mineurs :

ENSCH, Jérôme, fils de la défunte, né à Arlon le 30 juin 1997,

ENSCH, Jimmy, fils de la défunte, né à Arlon le 19 juin 2000,

ENSCH, Sarah, fille de la défunte, née à Arlon le 6 juin 2004, domiciliés ensemble à 6700 Arlon (Freylange), rue du Beynert 2, lequel comparant a, au nom de ses enfants mineurs, autorisé à ce faire en vertu d'une ordonnance rendue le 23 octobre 2013 par le juge de paix d'Arlon, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme RAEMDONCK, Véronique Lucie Yvonne, née à Arlon le 10 juin 1967, en son vivant domiciliée à 6700 Arlon (Freylange), rue du Beynert 2 et décédée à Yvoir le 27 août 2013.

Dont acte dressé sur réquisition expresse du comparant qu'après lecture faite, il a signé avec nous, greffier délégué.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me UMBREIT, Jean-Pierre, notaire dont l'étude est située à 6700 ARLON, avenue J.B. Nothomb 30.

Arlon, le 8 novembre 2013.

Le Greffier délégué, (signé) I. HUYBRECHTS.

(39145)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 14 novembre 2013, Mme Danielle BECQUET, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de sa soeur, Mme Anne BECQUET, née à Bruxelles le 7 août 1934, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. POLASTER, Edouard, né à Montaigu le 16 avril 1931, domicilié à Woluwe-Saint-Pierre, avenue Xavier Henrard 10 et décédé le 29 mars 2013 à Woluwe-Saint-Pierre.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion à Maîtres Geoffroy STAS de RICHELLE et Dominique ROULEZ, notaires associés de résidence à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 95.

(Signature illisible).

(39146)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 7 novembre 2013, aujourd'hui le sept novembre deux mille treize, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et pardevant nous, KANIA, Tamara, greffier, Mme Martine Castin, née le 10/12/1952 à Charleroi, domiciliée à 7134 Binche, rue des Grands Bureaux 7, agissant en son nom personnel, laquelle comparante déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BÉNÉFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de LEYS, Jean Claude, né le 13 mai 1946 à Etterbeek, de son vivant domicilié à RESSAIX, rue des Grands Bureaux 7 et décédé le 16 mars 2013 à La Louvière.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Matagne, Jean-Philippe, notaire de résidence à 6000 Charleroi, rue du Fort 24.

Charleroi, le 7 novembre 2013.

Le greffier chef de service f.f., (signé) KANIA, Tamara.

(39147)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 8 novembre 2013, aujourd'hui le 8 novembre 2013, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et pardevant nous, KANIA, Tamara, greffier, Mme DI NICOLA, Chantal, née à Charleroi le 26/07/1961, domiciliée à 6010 Charleroi, rue des Carrières 97, agissant en sa qualité de protutrice de :

KEKENBOSCH, Dylan, né le 07/02/1997,

KEKENBOSCH, Kimberley, née le 15/05/01,

KEKENBOSCH, Janson, né le 06/07/1999.

Domiciliés tous les trois à 6010 Couillet, du Transvaal 47.

Désignée en cette qualité par jugement de la quinzième chambre du tribunal de la jeunesse de Charleroi en date du 27 Janvier 2011.

A ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi le 12 Septembre 2013.

Laquelle comparante déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BÉNÉFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de DI NICOLA, Liliane Marie, née le 1^{er} mars 1964 à Charleroi, de son vivant domiciliée à COUILLET, chaussée de Philippeville 245 et décédée le 8 octobre 2008 à Charleroi.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite Nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me MENNE, Jean-Louis, notaire de résidence à 6010 Couillet, route de Philippeville 24.

Charleroi, le 8 novembre 2013.

Le greffier-chef de service f.f., (signé) KANIA, Tamara.

(39148)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance de Charleroi le sept novembre deux mille treize : aujourd'hui le SEPT NOVEMBRE deux mille treize, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et pardevant nous, Tamara KANIA, greffier chef de Service faisant fonctions, Me Thomas CLOET, avocat, dont le Cabinet est situé rue Léon Bernus 31, à 6000 CHARLEROI.

Agissant en qualité de mandataire spécial :

1. de Monsieur Patrick DECERF, né à Liège le cinq novembre mil neuf cent cinquante-quatre, domicilié quai des Tanneurs 24, bte 51, à 4020 LIEGE, agissant en ses qualités de père, représentant légal et administrateur légal des biens de sa fille mineure d'âge, à savoir : DECERF, Charlotte Julienne Annie, née à La Louvière le dix-sept septembre mil neuf cent nonante-neuf, domiciliée avec son père, Patrick DECERF, ci-avant qualifié, et ce, en vertu d'une procuration donnée à Me Thomas CLOET, faite à Liège, le deux octobre deux mille treize,

2. et de Me Denis DRION, avocat, dont les bureaux sont situés rue Hullos 103-105, à 4000 LIEGE, désigné par Ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont du vingt-quatre octobre deux mille douze en qualité d'Administrateur Provisoire des biens de FUEG, Nathalie Valérie, née à Uccle le vingt-trois mai mil neuf cent soixante-sept, domiciliée quai des Ardennes 160/092 à 4032 LIEGE, agissant ici par son administrateur provisoire, en tant que mère de la mineure DECERF, Charlotte,

DECERF, Patrick et DRION, Denis, avocat, étant quant à eux dûment autorisés à agir par l'Ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège, du dix-neuf juillet deux mille treize, et ce en vertu d'une procuration donnée Me Thomas CLOET et faite à Liège, le vingt-cinq septembre deux mille treize,

Me Denis DRION, avocat, désigné par ladite Ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont du vingt-quatre octobre deux mille douze, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme FUEG, Nathalie Valérie, étant dans ce cas, dûment autorisé à agir par l'Ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont du vingt juin deux mille treize, et ce, en vertu de ladite procuration donnée à Me CLOET et faite à Liège, le vingt-cinq septembre deux mille treize, ledit comparant, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BÉNÉFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de BIELIK, Anna Marie Valérie, née le 24 mars 1938 à Bois-d'Haine, de son vivant domiciliée à MORLANWELZ, rue des Nations Unies 23 et

décédée le 19 mai 2013 à La Louvière (avenue Max Buset 1) et plus particulièrement le legs consenti par testament authentique dicté par la défunte à Me Vincent REUL, notaire de résidence à Morlanwelz, en son étude, le vingt-neuf juin deux mille douze.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans les délais de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Vincent REUL, notaire, dont l'étude est située place Roosevelt 1-2, à 7140 MORLANWELZ.

Fait à Charleroi, au greffe civil du tribunal de première instance, le 07/11/2013.

Le greffier-chef de service faisant fonctions, (signé) Tamara KANIA. (39149)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 8 novembre 2013, aujourd'hui le 8 novembre 2013, comparait au greffe civil du Tribunal de Première Instance séant à Charleroi, province de Hainaut et pardevant nous, KANIA, Tamara, greffier :

Me COUDOU, Laurence, avocate, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme DEHEZ, Nicole, née à Moha le 28/04/1936, domiciliée à 6200 Châtelineau, rue Gendebien, Home « Le Centenaire » 186.

Désignée à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du canton du deuxième canton de Charleroi le 18 Septembre 2013.

A ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Charleroi le 23 Octobre 2013.

Laquelle comparante déclare, en langue française, ACCEPTER MAIS SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE SEULEMENT la succession de PERDON, Pietro, né le 6 juin 1930 à Bovolenta (Italie), de son vivant domicilié à MONT-SUR-MARCHIENNE, rue Albert 1^{er} 8/01/3 et décédé le 5 septembre 2013 à Gerpennes.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite Nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me LEMAIGRE, Bernard, notaire de résidence à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue des Preys 28.

Charleroi, le 8 novembre 2013.

Le greffier-chef de service f.f., (signé) KANIA, Tamara. (39150)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an deux mille treize, le sept novembre, au greffe du tribunal de première instance de MARCHÉ-EN-FAMENNE, ONT COMPARU :

M. Fabrice DANNEEL, né à Seraing le 11/01/1979, domicilié à 4682 Oupeye, lequel agissant en son nom personnel,

M. Daniel DANNEEL, né à Seraing le 02/05/1964, domicilié à 4680 Merdorp, rue Coquiamont 3C, lequel agissant en son nom personnel, lesquels comparants ont déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE DANNEEL, Moritz, né à Wolfsburg (Allemagne rép.féd.) le 23 février 1945, de son vivant domicilié à HOUFFALIZE, Chabrehez, Tailles 2C et décédé le 17 mars 2012 à Liège (avenue de l'Hôpital 1).

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Me Paul-Arthur COEME & Christine WERA, notaires associés à 4030 Liège (Grivegnée), rue Haute-Wez 170.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Pire. (39151)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

L'an deux mille treize, le huit novembre, au greffe du tribunal de première Instance de MARCHÉ-EN-FAMENNE, A COMPARU M. David CLERMONT, né le 08/08/1980, domicilié à 6690 Vielsalm, Fraiture 26/0004, lequel agissant en son nom personnel, lequel comparant a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE CLERMONT, Chantal Philippe Dieudonnée, née à Trembleur le 18 juillet 1951, de son vivant domiciliée à GOUVY, Courtil 42 et décédée le 19 octobre 2013 à Verviers.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Jean VANBELLINGEN, notaire de résidence à 6997 Erezée, avenue du Centenaire 7,

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) V. Pire. (39152)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le cinq novembre 2013, ONT COMPARU :

Mme MANGANO, Rita, née à Mons le 12 juin 1966, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue Edouard Anseele 43, agissant en son nom personnel;

Mme MANGANO, Anna-Maria, née à Quaregnon le 22 juillet 1955, domiciliée à 7390 Quaregnon, rue Ernest Leuba 54, agissant en son nom personnel;

Les comparantes, Nous ont déclaré : ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE MANGANO, Matteo, né à Monte Sant'Angelo (Italie) le 10 août 1928, en son vivant domicilié à MONS, quai des Otages 1 et décédé le 30 avril 2012 à Mons.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me DURANT, Mathieu, notaire de résidence à 7330 Saint-Ghislain, avenue de l'Enseignement 12.

Le greffier délégué, (signé) V. Segers. (39153)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le cinq novembre 2013, A COMPARU : Mme VIGNERI, Silvia, née à La Louvière le 19 mai 1978, domiciliée à 7100 La Louvière, boulevard Mairaux 8, bte 5, agissant en qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale sur l'enfant mineur à savoir : BARINA, Kenzo Renato, né à La Louvière le 6 avril 2013, domicilié avec sa mère.

La comparante, ès dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de La Louvière en date du 22 octobre 2013, que Nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré : ACCEPTER SOUS BÉNÉFICIE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE BARINA, Daniele, né à Roma (Italie) le 7 avril 1952, en son vivant domicilié à LA LOUVIERE, rue de la Buisserie 119 et décédé le 14 août 2013 à La Louvière.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maîtres Etienne et Sébastien DUPUIS, notaires associés de résidence à 7110 La Louvière (Strépy-Bracquegnies), rue Noulet 27.

Le greffier délégué, (signé) V. Segers.

(39154)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par déclaration au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau en date du 31 octobre 2013, Mme CULOT, Sabine, domiciliée à 4100 SERAING, rue des Villas 132, bte 12, agissant en sa qualité de mère et administratrice légale des biens de ses enfants mineurs 1. FALISE, Robin, né à Malmedy le 3 février 1996 et 2. FALISE, Lucas, né à Malmedy le 11 octobre 1997, domiciliés avec elle, dûment autorisée par ordonnance du Juge de Paix du Canton de Seraing en date du 16 octobre 2013, a accepté, au nom de ses dits enfants, la succession de PALIZEUL, William Baudouin Martin G., né à Malmedy le 15 février 1985, en son vivant domicilié à SAINT-HUBERT, place du Fays 14 et décédé le 17 novembre 2012 à Libramont-Chevigny, sous bénéfice d'inventaire.

Election de domicile est faite en l'étude du notaire Alain Timmermans, rue Saint-Gilles 37, à 6870 SAINT-HUBERT où les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits dans les trois mois des présentes.

(Signé) A. TIMMERMANS.

(39155)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Op zeventien oktober tweeduizend dertien, door mevrouw MEEUSSEN, Leen Julia E, geboren te Dendermonde op 26/01/1974, en wonende te 1745 Opwijk, Langeveidweg 93.

In hoedanigheid van : moeder en draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind : LIAM, Michaël Karen, geboren te Aalst op 12/08/1999.

Toelating : beschikking van de Vrederegerecht van het kanton Asse, d.d. 08/10/2013.

Voorwerp verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving a/d. nalatenschap van VAN DER ELST, Maria Julia, geboren te Buggenhout op 25 mei 1919, in leven wonende te OPWIJK, Nanovestraat 134 en overleden op 15 april 2013 te Zele.

Waarvan akte, na voorlezing.

De afgevaardigde griffier, (get.) Cindy DE PAEPE.

(39156)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Op elf oktober tweeduizend dertien, door mevrouw VERMEIRE, Charlotte, juriste, wonende te Etterbeek, Louis Hapstraat 236.

In hoedanigheid van : volmachtdragster krachtens 1 hierbijgevoegde eigenhandse volmacht, gedateerd op 14/08/2013 en gegeven door mevrouw JONCKHEER, Muriël Louise Jeannine, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 12/10/1966, wonende te Kampenhout, Grootveldstraat 19, moeder en draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kind : DEVEEN, Laura Laetitia Jeannine, geboren te Brussel op 11/06/1999.

Toelating beschikking van de Vrederechter van het kanton VILVOORDE, d.d. 22/05/2013.

Voorwerp verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving a/d. nalatenschap van DEVEEN, Dominique, geboren te Hoeilaart op 28 juli 1967, in leven wonende te HOEILAART, Weemstraat 33 en overleden op 14 december 2012 te Hoeilaart.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen, vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*. Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris JEAN-PHILIPPE CLAESEN, te 1560 Hoeilaart, Kasteelstraat 1.

Waarvan akte, na voorlezing.

De afgevaardigde griffier, (get.) T. VERSTRAETE.

(39157)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (nr. 13-2688) leden ter griffie van de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel op zeven november tweeduizend dertien :

Door de heer SOHET, Julien Yves V, wonende te 1410 Waterloo, avenue Prince d'Orange 59, volmachtdrager krachtens 1 hierbijgevoegde eigenhandse volmacht gedateerd op 29-10-2013 en gegeven door :

De heer CORBET, Dick, en wonende te 2251 TM Voorschoten (Nederland), Hofvliet 162;

Mevrouw CORBET, Christiaan Willem, en wonende te 2904 Sint- Capelle aan den IJssel, Marnewaard 11 (Nederland),

hebben verklaard de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van mijnheer BLOKZIEL, Henriette Antoinette, geboren te Soerabaja (Indonésie) op 7 december 1928, in leven wonende te ETTERBEEK, Galliërsaan 26 en overleden op 30 juli 2013 te Sint-Jans-Molenbeek.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Mr. Nicolas DEMOLIN, notaris met standplaats te 7170 Fayt-Lez-Manage, Place Albert 1.10.

Brussel, 7 november 2013.

De afgevaardigde griffier, (get.) Cindy DE PAEPE.

(39158)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (akte nr 13-2699) verleden ter griffie van de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel op acht november tweeduizend dertien :

Door Mr. VAN GINDERDEUREN, Filip, advocaat, wonende te 1750 Lennik, Waterhoflaan 26, volmachtdrager krachtens 1 hierbijgevoegde eigenhandse volmacht, gedateerd op 20/09/2013 en gegeven door mijnheer VAN LAETHEM, Rudy Frans, en wonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Den Huysman 42.

Heeft verklaard de nalatenschap onder voorrecht van boedelbeschrijving van mijnheer VAN LAETHEM, Alphons Albert, geboren te Gooik op 26 oktober 1927, in leven wonende te GOOIK, Wijngaardstraat 7 en overleden op 24 augustus 2013 te Pepingen.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Mr. HANTSON, Frederik, notaris met standplaats te 1755 Gooik, Wijngaardstraat 55.

Brussel, 8 november 2013.

De afgevaardigde griffier, (get.) Cindy DE PAEPE.

(39159)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Bij akte nr. 13-2703, d.d. 8 november 2013 neergelegd ter griffie van de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel, heeft Mr. Ann DE KERPEL, advocaat te 1860 Meise, Wijnberg 22, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de goederen van de Heer SACRE, Leo Paul Marinus, geboren te Elsene op 26 juli 1954, wonende te 1180 Ukkel, Sterrenwachtdaan 6, bus 11, aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Ukkel, d.d. 30 november 2004, verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap van SALAMONE, Maria Rita, geboren te Elsene op 21 februari 1962, in leven wonende te Ukkel, Sterrenwachtdaan 6, bus 11, en overleden op 7 oktober 2013 te Ukkel.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van advocaat Ann DE KERPEL, voornoemd.

Meise, 8 november 2013,

De voorlopige bewindvoerder : (get.) Ann DE KERPEL.

(39160)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 8 november, heeft Mr. S. Dekkers, advocaat te 9120 Melsele, Gaverlandstraat 174, bus 3, handelend als gevolmachtigde van Mr. C. Van Goethem, advocaat te 9120 Melsele, Gaverlandstraat 174, bus 3, handelend in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder — hiertoe aangesteld met beschikking, d.d. 28.10.2008, van de vrederechter van het kanton Beveren - over de beschermde persoon, zijnde : MAES, YATI, geboren op 09 september 1980 te Ales (Frankrijk), wonende te 9100 Sint-Niklaas, Baron Dhanisstraat 30.

Tevens handelend als gevolgmachtigde van MAES, SATYAM, geboren te Navayana Gurukula op 28 maart 1978, wonende te 9120 Beveren, Diederik Van Beverenlaan 34, handelend in eigen naam.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen MAES, Luc, geboren te Ales (Frankrijk) op 9 september 1980, in leven laatst wonende te 9120 BEVEREN-WAAS, Kruibekesteeweg 48, en overleden te Beveren op 17 augustus 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. notaris Verbert, ter standplaats 2018 Antwerpen, Van Eycklei 21.

Dendermonde, 8 november 2013.

De griffier, (get.) A. Vermeire.

(39161)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op acht november tweeduizend dertien, blijkt dat INDEHERBERGE, GODELIEVE ARMAND, geboren te Hasselt op 08.09.1962, wonende te 3520 Zonhoven, Moverkensstraat 22, handelende in haar hoedanigheid van voogdes over :

INDEHERBERGE, BENNY, geboren te Hasselt op 10.08.1961;

INDEHERBERGE, GEORGES, geboren te Hasselt op 31.12.1959; beiden verblijvend te 3650 Dilsen-Stokkem, Stokkemmerbaan 147.

Teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Houthalen-Helchteren, d.d. 28.10.2013 (Rolnr. 13B295 — rep.nr. 2947/2013), in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen TIELEN, Joseph, geboren te Bocholt op 8 juni 1939, in leven laatst wonende te 3520 ZONHOVEN, Wijvestraat 122A, en overleden te Heusden-Zolder op 12 november 2012, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. N. BOVEND'AERDE, notaris met standplaats te 3520 Zonhoven, Heuveneindeweg 40b.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 08.11.2013.

De griffier, (get.) N. BROEKS.

(39162)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op zeven november tweeduizend dertien, blijkt dat :

EMMERS, MARIA JOHANNA, geboren te Hamont op 14.06.1934, wonende te 3930 Hamont-Achel, Posthoornstraat 24;

JAEKEN, GODELIEVE MARTHA, geboren te Hamont op 01.12.1964, wonende te 3930 Hamont-Achel, Ambachtstraat 60;

JAEKEN, NELLY LEONIE JOSÉ, geboren te Hamont op 03.11.1963, wonende te 3930 Hamont-Achel, Collegestraat 11;

in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen JAEKEN, Lambertus Hendrikus, geboren te Budel (Nederland) op 1 november 1951, in leven laatst wonende te 3930 HAMONT-ACHEL, De Stel 1, en overleden te Leuven op 25 september 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. W. GEUSENS, notaris met standplaats te 3930 Hamont-Achel, Brouwersstraat 16.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 07.11.2013.

De griffier, (get.) N. BROEKS.

(39163)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Op vijf november tweeduizend dertien; ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven; voor ons, A. DEZZA, afgevaardigd griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen : de comparante : Mevr. EERENS, Josephina Maria Hendrika, geboren te Genk op 19 februari 1928, wonende te 3000 Leuven, Mercatorpad 6/0402; alleenstaande ouder, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar, hierna vernoemd, verlengd minderjarig kind; hierbij gemachtigd bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton LEUVEN 1, d.d.

16 oktober 2013 : GOFFIN, ERIK JOZEF MARIA WILLY, geboren te Genk op 16 september 1954, wonende te 3000 Leuven, Mercatorpad 6/0402; doch verblijvende te 3600 Genk, TEVONA VZW, Arbeidsstraat 72; verlengd minderjarige.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen GOFFIN, Willy Laurentius Henri Julien, geboren te Genk op 26 december 1922, in leven laatst wonende te 3000 LEUVEN, Mercatorpad 6/0402, en overleden te Leuven op 29 augustus 2013.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van de Vrederechter van het kanton LEUVEN 1, d.d. 16 oktober 2013, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van haar voornoemd verlengd minderjarig kind, GOFFIN, ERIK JOZEF MARIA WILLY, de nalatenschap van wijlen GOFFIN, Willy Laurentius Henri Julien, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van Mr. Yves CLERCX, notaris te 3600 Genk, Berglaan 11, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, afgevaardigd griffier, heeft ondertekend.

(Get.) Josephina Eerens; A. DEZZA.

(39164)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te MECHELEN, op zeven november tweeduizend dertien, heeft JACOBS, Alfons Maria Jozef, geboren te Oostmalle op 4 februari 1942, wonende te 2920 Kalmthout, Dr. J. Goossenaertsstraat 36;

handelend als gevolmachtigde van :

JOOSEN, Emilie Petrus Cornelia, geboren te Antwerpen (Wilrijk) op 16 oktober 1991, wonende te 2920 Kalmthout, René Willemestraat 32;

JOOSEN, Olivier Stefan Ann, geboren te Antwerpen (Wilrijk) op 10 november 1994, wonende te 2920 Kalmthout, René Willemestraat 32.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen JOOSEN, Gustaaf René Bertha, geboren te Wilrijk op 9 mei 1958, in leven laatst wonende te 2811 LEEST, Fazantenstraat 33, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 13 juli 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Dejongh, Luc, te 2920 Kalmthout, Dorpsstraat 41.

MECHELEN, 7 november 2013.

De griffier, (get.) K. Stock.

(39165)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Ten jare tweeduizend dertien, op dertig oktober, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, voor ons, Ingrid Chartier, griffier-hoofd van dienst is verschenen : COENEN, Philomena Maria, geboren te Bree op 05.01.1958, wonende te 3950 Bocholt, Fonteinstraat 9, in haar hoedanigheid van voogd van de verlengd minderjarige : COENEN, Maria Catherina Aldegonda, geboren te Bree op 04.04.1956, wonende te 3950 Bocholt, Fonteinstraat 9, doch verblijvende te 3900 Overpelt, MPI Sint-Oda, Breugelweg 200, in staat van verlengd minderjarigheid gesteld bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 23.05.1980, die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen KENIS,

Aldegonda Margaretha, geboren te Bocholt op 26 mei 1930, in leven wonende te 3950 BOCHOLT, Hoekstraat 13, overleden te Genk op 23 maart 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij werd hiertoe gemachtigd bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Bree op 10.10.2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan Mr. H. Engels, notaris met standplaats te Bocholt.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijnster en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons, Ingrid Chartier, griffier-hoofd van dienst.

(Get.) P. Coenen; I. CHARLIER.

(39166)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 16 september 2013, heeft mevrouw OLDE MONNIKHOF, Virginie Emilie Suzanne, echtgenote van de heer Yves JANSSENS, wonende te 3120 Tremelo, Honsdonkstraat 33, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag, wettige beheerder over de goederen van haar hierna vernoemde minderjarige dochters :

1. Meijuffer SPELEERS, Saskia, geboren te Jette op 29 augustus 1996, ongehuwd, wonende te 3120 Tremelo, Honsdonkstraat 33;

2. Meijuffer SPELEERS, Vanessa, geboren te Jette op 1 juni 1998, ongehuwd, wonende te 3120 Tremelo, Honsdonkstraat 33.

Daartoe gemachtigd bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Haacht, van 10 september 2013, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van de heer SPELEERS, Philippe Edmond Jacques, geboren te Ronse op 11 mei 1968, uit de echt gescheiden, en laatst wonende te 2440 Geel, Klavet 25, die overleden is te Geel op 10 juli 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van de geassocieerde notarissen Tom Verhaegen & Johan Busschaert, te 3090 Overijse, J.B. Dekeyserstraat 40.

(Onleesbare handtekening).

(39167)

Réorganisation judiciaire

Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 6 novembre 2013, le tribunal de commerce de Bruxelles, a accordé la réorganisation judiciaire par transfert à la SA HANDLING CONTRACTOR, avec siège social à 1000 Bruxelles, rue d'Arenberg 44.

N° Ent : 0462.793.829

N° R.J. : 20130200

Activité : promotion immobilière.

Le tribunal a désigné Me HANSSENS-ENSCH, Françoise, dont le cabinet est établi à 1050 BRUXELLES, avenue Louise 349, bte 17, en qualité de mandataire de justice et M. RIAT, Gaëtan, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles, en qualité de juge délégué.

Echéance du sursis le 05/03/2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. EYLENBOSCH.
(39168)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, d.d. 6 november 2013, van de Rechtbank van koophandel te Brussel, werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij overdracht aan de NV HANDLING CONTRACTOR, met maatschappelijke zetel 1000 Brussel, Arenbergstraat 44.

Ond.nr : 0462.793.829

Volgnr R.J. : 20130200

Handelsactiviteit : immobiliën.

De rechtbank heeft Mr. HANSSENS-ENSCH, Françoise, met kantoor te 1050 Brussel, Louizalaan 349, bus 17, aangesteld als gerechtsmandataris en de heer RIAT, Gaëtan, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel, als gedelegeerd rechter.

Vervaldatum van de opschorting : 05/03/2014.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. EYLENBOSCH.
(39168)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 6 novembre 2013, le tribunal de commerce de Bruxelles, a accordé la réorganisation judiciaire par transfert à la SPRL MONA SERVICE, avec siège social à 1160 Bruxelles, avenue Henri Schoofs 1/0.

N° Ent : 0817.983.281.

N° R.J. : 20130198

Activité : night shop.

Le tribunal a désigné Me HUART, Sophie, dont le cabinet est établi à 1180 BRUXELLES, avenue Molière 256 en qualité de mandataire de justice et M. PHILIPPART de FOY, boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles, en qualité de juge délégué.

Echéance du sursis le 12 mars 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. EYLENBOSCH.
(39169)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, d.d. 6 november 2013, van de Rechtbank van koophandel te Brussel, werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij overdracht aan de BVBA MONA SERVICE met maatschappelijke zetel 1160 Brussel, Henri Schoofsstraat 1/0.

Ond.nr : 0817.983.281.

Volgnr R.J. : 20130198

Handelsactiviteit : night shop.

De Rechtbank heeft Mr. HUART, Sophie, met kantoor te 1180 Brussel, Moliërelaan 256, aangesteld als gerechtsmandataris en de heer PHILIPPART de FOY, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel, als gedelegeerd rechter.

Vervaldatum van de opschorting : 12 maart 2014.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. EYLENBOSCH.
(39169)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 6 novembre 2013, le tribunal de commerce de Bruxelles, a accordé une prorogation du sursis à la SA HAYEZ IMPRIMEURS-EDITEURS DEPUIS 1780 (en abrégé : HAYEZ IMPRIMEURS), avec siège social à 1080 BRUXELLES, rue Fernand Brunfaut 19.

B.C.E. 0441.961.494.

N° R.J. : 20130107

Echéance du sursis : 12 février 2014.

Vote des créanciers : 5 février 2014.

Dépôt du plan : 7 janvier 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. EYLENBOSCH.
(39170)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, d.d. 6 november 2013, heeft de Rechtbank van Koophandel te Brussel, een verlenging van de opschorting toegestaan aan de NV HAYEZ IMPRIMEURS-EDITEURS DEPUIS 1780 (afgekort : HAYEZ IMPRIMEURS), met maatschappelijke zetel te 1080 BRUSSEL, Fernand Brunfautstraat 19.

KBO : 0441.961.494.

Volgnr G.R. : 20130107

Vervaldatum van de opschorting : 12 februari 2014.

Stemming op 5 februari 2014.

Neerlegging plan : 7 januari 2014.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. EYLENBOSCH.
(39170)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 6 novembre 2013, le tribunal de commerce de Bruxelles, n'a pas homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SPRL ETOILE DU NORD 7, avec siège social à 1190 FOREST, rue de Mérode 26.

B.C.E. : 0809.491.229.

N° PRJ : 20130114

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. EYLENBOSCH.
(39171)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 6 november 2013, van de Rechtbank van koophandel te Brussel, werd het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de BVBA ETOILE DU NORD 7, met maatschappelijke te 1190 VORST, Mérodestraat 26, niet gehomologeerd.

KBO : 0809.491.229.

Nr PRJ : 20130114

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. EYLENBOSCH.
(39171)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 6 novembre 2013, le tribunal de commerce de Bruxelles, a homologué le plan de redressement de la réorganisation judiciaire de la SPRL PASSY, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, rue des Tongres 26.

Numéro d'entreprise : 0407.211.146

N° R.J. : 20130104

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. EYLENBOSCH.
(39172)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis, d.d. 6 november 2013, van de Rechtbank van koophandel te Brussel, werd de homologatie van het reorganisatieplan van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de BVBA PASSY, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, Tongerenstraat 26.

Ond. Nr : 0407.211.146.

Volgnummer RJ : 20130104

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. EYLENBOSCH.
(39172)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 7 novembre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis, conformément à l'article 38 § 1^{er} de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, octroyé par jugement du 2 juillet 2013, à la SPRL BAUDOUIN BOUDART, dont le siège social est sis à 7134 BINICHE, rue de la Source 22, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0433.916.830.

Le nouveau sursis prendra cours le 7 novembre 2013, pour se terminer le 7 janvier 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.
(39173)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 7 novembre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a constaté la fin anticipée de la procédure en réorganisation judiciaire de la SPRL SHIELD SECURITY, dont le siège social est sis à 6534 GOZEE, rue de Marchienne 134, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0865.728.958.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.
(39174)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 8 novembre 2013, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a homologué le plan de réorganisation judiciaire déposé le 18 septembre 2013, conformément aux articles 47 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises, par Madame Cathy BERNIER, née à CHARLEROI le 10.04.1964, domiciliée à 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL, rue Baucory 6, exerçant l'activité commerciale sous l'appellation : « LES DESSOUS DE CATHY », rue Désiré Quenne 2A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0841.521.817.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M.-B. PAINBLANC.
(39175)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 6 novembre 2013, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a reporté la date de cessation des paiements de la SA TNOITURES, anciennement dénommée : « LA TRINITE », dont le siège social est sis à 6010 CHARLEROI (section de COUILLET), rue de Gilly 42/A/06, enregistrée auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0461.498.185, et l'a fixée au 30.10.2012.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.
(39176)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 4 novembre 2013, le Tribunal de Commerce de Tournai a prorogé, conformément à l'article 38 § 1^{er} L.C.E., le sursis octroyé par jugement du 6 mai 2013, à la SPRL NOTRIMMO, dont le siège social est établi à 7712 Herseaux, clos des Epicéas 6/A, B.C.E. n° 0473.024.854, d'une durée de 6 mois expirant le 6 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET.
(39179)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 4 novembre 2013, le Tribunal de Commerce de Tournai a prorogé, conformément à l'article 38 § 1^{er} L.C.E., le sursis octroyé par jugement du 30 juillet 2013, à Monsieur Alain GALLIEZ, né le 30 décembre 1955, domicilié à 7540 Kain, rue Pierre 2, B.C.E. n° 0793.066.555, d'une durée de 6 mois expirant le 4 mai 2014.

Le vote et les débats sur le plan de réorganisation de l'entreprise auront lieu à l'audience ordinaire de la troisième chambre du Tribunal de Commerce de Tournai le lundi 14 avril 2014, à 10 h 30 m.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET.
(39180)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 4 novembre 2013, le Tribunal de Commerce de Tournai a prononcé l'homologation du plan de réorganisation judiciaire déposé le 7 octobre 2013, par la SPRL BO.LI.DE, dont le siège social est établi à 7800 Ath, route de Frasnes 42, B.C.E. n° 0837.603.017 et approuvé par ses créanciers à l'audience du 28 octobre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET.
(39181)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 4 novembre 2013, le Tribunal de Commerce de Tournai a ordonné la modification de l'objectif de la procédure de réorganisation judiciaire ouverte par jugement du 28 juin 2013, en transfert, sous autorité de justice de tout ou partie de la SA SUPER-MARKTEN GOMA, dont le siège social est établi à 7700 Mouscron, rue du Châlet 4, B.C.E. n° 0405.418.032.

Le tribunal a désigné en qualité de mandataire de justice, Maître Gauthier LEFEBVRE, avocat à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 38.

Le sursis accordé prend cours le 28 octobre 2013, pour se terminer le 28 janvier 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET.
(39182)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 4 novembre 2013, le Tribunal de Commerce de Tournai a prorogé, conformément à l'article 38 § 1^{er} L.C.E., le sursis octroyé par jugement du 6 mai 2013, à la SPRL DRINK & FOOD CENTER, dont le siège social est établi à 7700 Mouscron, boulevard Industriel 80A/23, B.C.E. n° 0472.955.667, d'une durée de 6 mois, expirant le 6 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET. (39183)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, d.d. 6 november 2013, werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 6 februari 2014 aan 4 YOU BVBA, BREDABAAN 230A, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN).

Ondernemingsnummer : 0821.589.901

Gedelegeerd rechter : DE GREEF, GEERT, e-mail : geert.de.greef@opel.com

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 3 januari 2014.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 31 januari 2014, om 9 u. 30 m., voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, derde verdieping (zaal C3).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (39184)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, d.d. 6 november 2013, werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 6 februari 2014 aan ALCASENA NV, LANGE NIEUWSTRAAT 27, 2000 ANTWERPEN 1.

Ondernemingsnummer : 0467.032.531

Gedelegeerd rechter : LAFORCE, RENE, e-mail : laforce.rene@skynet.be

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 3 januari 2014.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 31 januari 2014, om 11 u. 30 m., voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, derde verdieping (zaal C3).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (39185)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, zesde kamer, d.d. 7 november 2013, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van Christophe VERHELST, wonende te 9800 Deinze, Oudenaardsesteenweg 51, met ondernemingsnummer 0893.543.709, de duur van de opschorting verlengd vanaf 15 november 2013 om te verstrijken op 20 december 2013.

Bepaalt de terechtzitting waarop zal worden gestemd over het reorganisatieplan op 28 november 2013, om 11 u. 30 m., in de zittingszaal 1.1, eerste verdieping, in het gerechtsgebouw te 9000 Gent, Opgeëistenlaan 401.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (39186)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, zesde kamer, d.d. 7 november 2013, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van BVBA GALEYN DECOR, destijds met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Wondelgemkaai 12 en thans te 9800 Deinze, Industriezone De Tonne 5, met ondernemingsnummer 0405.259.763, de homologatie van het reorganisatieplan neergelegd ter griffie op 4 oktober 2013, geweigerd.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (39187)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, derde kamer, d.d. 5 november 2013, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van NV CRONOX, met maatschappelijke zetel te 9810 Nazareth, Venecoweg 22, met ondernemingsnummer 0865.800.026, met als doelstelling het bekomen van een collectief akkoord, open verklaard en de duur van de opschorting bepaald op 6 maanden vanaf 5 november 2013 tot en met 6 mei 2014.

Bevestigt de aanwijzing van de heer Marc Rasschaert (e-mail : Rasschaert.partners@telenet.be), rechter in handelszaken, in de hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (39188)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, vierde kamer, d.d. 6 november 2013, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van NV TRANSPORT BART DESERRANNO, met zetel te 9991 Maldegem, Vliegplein 62, met ondernemingsnummer 0447.814.356, Mr. Geert DEFREYNE, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 361, handelend in zijn hoedanigheid van gerechtsmandataris gemachtigd om over te gaan tot de overdracht van een gedeelte van NV TRANSPORT BART DESERRANNO en haar activiteiten op basis van de 'Onderhandse overeenkomst tot overdracht van een deel van de onderneming onder gerechtelijk gezag', zoals neergelegd en gevoegd bij het huidig verzoek.

Gelast de gerechtsmandataris met de uitvoering van de tussen te komen beslissing en de realisatie van de transactie.

Verlengt de duur van de opschorting met vanaf 15 november 2013 om te verstrijken op 16 december 2013.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : (get.) R. Van de Wynkele, hoofdgriffier. (39189)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van 7 november 2013, verklaart de rechtbank van koophandel te Leuven, in de procedure van het WCO BVBA STAND-BY, met zetel te 3120 Tremelo, Vondelpark 140, KBO nr. 0444.207.045, het verzoek tot het bekomen van de rechterlijke reorganisatie ontvankelijk en gegrond en de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend met het oog op een overdracht onder gerechtelijk gezag. De rechtbank stelt daartoe aan als gerechtsmandataris met opdracht omschreven in art. 62 WCO, Mr. Ilse Van De Mierop, Koning Leopold III Laan 40, te 3001 Leuven, ilse.vandemierop@dlapiper.com. De rechtbank bepaalt de duur van bedoelde opschorting op drie maanden, vanaf heden (07.11.2013) om te eindigen op 7 februari 2014. De heer A. ALAERTS, Antoine.Alaerts@inver.be, werd bij beschikking, d.d. 25.10.2013, aangesteld als ged. rechter.

De tgv. griffier, (get.) L. NACKAERTS. (39190)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van 7 november 2013, verklaart de rechtbank van koophandel te Leuven, in de procedure van het WCO BVBA ETABL. G. GEWELT, met zetel te 3001 Leuven Heverlee, Geldenaaksebaan 422, KBO nr. 0407.101.179, met als activiteiten garage- Peugeot-concessie, het verzoek ontvankelijk en gegrond. De rechtbank homologeert het reorganisatieplan, neergelegd op 15.10.2013 en sluit de reorganisatieprocedure af.

De tgv. griffier, (get.) L. NACKAERTS. (39191)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 12 novembre 2013, le tribunal de commerce de Namur a homologué le plan de réorganisation et a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire de Monsieur Didier BEKA, domicilié clos des Rocailles 7/2, à 5100 Wépion, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0750.263.029.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard. (39177)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 12 novembre 2013, le tribunal de commerce de Namur a octroyé un nouveau sursis à la SPRL LA MANNE.BE, société de titres services, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0824.847.022, dont le siège social est sis chaussée de Dinant 1147, à 5100 Wépion.

La durée du nouveau sursis est de 6 mois prenant cours le 16/11/2013, pour se terminer le 16/05/2014.

Le même jugement fixe au mardi 06/05/2014, à 14 heures précises, à l'audience de la chambre extraordinaire du tribunal de commerce, le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Juge délégué : M. F. PASTIEAU.
Adresse électronique : namursecretariatprj@just.fgov.be
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard. (39178)

Infractions liées à l'état de faillite**Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement****Hof van beroep te Brussel**

Uit het arrest geveld bij verstek, door het Hof van beroep te Brussel, 15^e kamer correctioneel, op 28 mei 2013, blijkt dat de genaamde :

Nr. 1729.2013 - GUSTAVSSON, Peter, geboren te Borås (Zweden) op 20 augustus 1953, wonende te 26135 Landskrona (Zweden), Bredgatan 16, van Zweedse nationaliteit, beklagde, VEROORDEELD is geworden tot : Tenlasteleggingen A2, A3a, A3b, D, E, El zoals geherkwalificeerd :

Een gevangenisstraf van DRIE JAAR EN ZES MAANDEN.

Een geldboete van 2.000 EUR gebracht op 11.000 EUR of een vervangende gevangenisstraf van drie maanden.

Legt in toepassing van artikel 1 K.B. nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen, aan beklagde Gustavsson het verbod op gedurende een termijn van TIEN JAAR om, persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198 § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar, uit te oefenen;

Het hof beveelt overeenkomstig artikel 490 Sw. de publicatie van dit arrest bij uittreksel bedoeld in die bepaling lastens beklagde.

Beveelt de onmiddellijke aanhouding van beklagde.

UIT HOOFDE VAN :

Ondermeer in zijn kwaliteit van bestuurder in feite of in rechte van de naamloze vennootschap "SECEURIMMO INVEST", ondernemingsnummer 450.524.517, failliet verklaard op 17 april 2000, met fictieve zetel te 3950 Bocholt, Kerkhofstraat 22.

In het gerechtelijk arrondissement Brussel, en bij samenhang elders in het Rijk, als dader of mededader (art. 66 Sw).

Meermaals, tussen 1 januari 1993 en tot minstens 21 oktober 2004.

A.

Met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, valsheid in authentieke en openbare geschriften, in handels- of bankgeschriften of in private geschriften en gebruik ervan.

2 3a, 3b,

D.

Voordurend en zonder onderbreking,

Deel uitgemaakt te hebben van een vereniging van misdadigers (misdaden).

E.

Meermaals,

Als bestuurder in feite of in rechte van de vermelde vennootschappen, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement.

1 zoals geherkwalificeerd feiten gepleegd tussen 16.02.1994 en 17.04.2000.

Voor eensluidend uittreksel BRUSSEL, de 10 oktober 2013.

De wnd. griffier-hoofd van dienst, (get.) A. Vogeeler.

(39192)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij definitief vonnis, d.d. 9 september 2013, uitgesproken op tegenspraak werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, dertiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde DE WACHTER, Guido, Louis, Mariette, vervoerondernemer, geboren te Sint-Niklaas op 12 oktober 1960, wonende te 9250 Waasmunster, Potaardestraat 87; veroordeeld uit hoofde van :

A. Te 9160 Lokeren, op 11 juli 2007, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk als zaakvoerder van de B.V.B.A. G.I.T.L., met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Voermanstraat 24, en met ondernemingsnummer 0422.952.365, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Dendermonde bij vonnis van 9 juni 2008.

B. Te 9160 Lokeren, in de periode van 25 september 2007 tot en met 9 juni 2008, bedrieglijk het onvermogen van de hierna vermelde vennootschap te hebben bewerkt en de op hem rustende verplichtingen niet te hebben voldaan, namelijk door als zaakvoerder van de B.V.B.A. G.I.T.L., zoals hierboven vermeld, de vestiging/handhaving van de maatschappelijke zetel op een fictief adres, teneinde de rechtmatige eisen van de schuldeisers te ontlopen, in het bijzonder van de fiscale administraties.

C. Te 9160 Lokeren, op niet nader te bepalen tijdstippen in de periode van 11 juni 2007 tot en met 9 juni 2008, verdichte uitgaven of verliezen te hebben opgegeven of geen verantwoording te hebben verschaft van het bestaan of van de aanwending van de activa of een deel ervan, zoals zij uit de boekhoudkundige stukken blijken op de datum van staking van betaling, en van alle goederen van welke aard ook, die zij naderhand zouden hebben verkregen, namelijk als zaakvoerder van de B.V.B.A. G.I.T.L., zoals hierboven vermeld, van een aantal voertuigen, die deel uitmaakten van het actief van voormelde vennootschap van een ongekende waarde, daar deze niet konden worden teruggevonden en er geen enkel spoor van kon worden teruggevonden in de boekhouding :

4. Oplegger, Stevens, met nummerplaat UEK597, en met chassismnummer 5800;

8. Trekker Daf, met nummerplaat HCG179, en met chassismnummer XLRTE47WS0E372012

D. Te 9160 Lokeren, in de periode van 9 juni 2008 tot en met 18 juli 2008, als bestuurder, in rechte of in feite van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de Faillissementswet na te leven, namelijk als zaakvoerder van de B.V.B.A. G.I.T.L., zoals hierboven vermeld, niet alle vereiste inlichtingen te hebben verstrekt.

tot :

een hoofdgevangenisstraf van zes maanden en een geldboete van tweehonderd euro met 45 opdecimen vermeerderd, 1.100,00 euro bedragende, die bij gebreke van betaling binnen de door de wet bepaalde tijd zal kunnen vervangen worden door een gevangenisstraf van 60 dagen, met een gewoon uitstel van drie jaar van de tenuitvoerlegging van het geheel van de opgelegde hoofdgevangenisstraf van zes maanden,

een beroepsverbod van vijf jaren,

een bijdrage van 25,00 euro, met 50 decimen verhoogd, 150,00 euro bedragende, tot financiering van het Fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden,

een vergoeding van 51,20 euro voor de kostprijs van de strafprocedure,

de gerechtskosten, begroot aan de zijde van het openbaar ministerie op 152,07 euro.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklaagde bij uittreksel zal bekend gemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Dendermonde, 7 november 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) A. Bogman.

(39193)

Faillite

Faillissement

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 31/10/2013, le Tribunal de Commerce d'Arlon a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de WELSCHEN, Yvon, à 6780 MESSANCY, rue des Champs 26, inscrit au registre de la B.C.E sous le n° 0724.080.452.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef désigné, (signé) C. CREMER.

(39194)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 5 novembre 2013, de la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de Madame Kathy DESUTTER, née à Charleroi le 02.06.1969, domiciliée à 6040 JUMET, rue de Marchienne 73/021, commerçante, exerçant son activité en sa qualité d'associée commanditée de la SCS MELANIE BRESCICH, dont le siège social est sis à 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE, avenue Paul Pastur 76, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0869.917.873.

Désigne en qualité de curateur Maître Christiane NOEL, avocate au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6000 CHARLEROI, rue de Dampremy 67/32.

Désigne en qualité de juge-commissaire, Stéphane ETIENNE.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 15.07.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 03.12.2013.

Fixe au 31.12.2013, la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997, sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE.

(39195)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 5 novembre 2013, de la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de la SCS MELANIE BRESCICH, dont le siège social est sis à 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE, avenue Paul Pastur 76, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0869.917.873 (activité commerciale : Horeca — dénomination commerciale : « L'Arlequin »).

Désigne en qualité de curateur, Maître Christiane NOEL, avocate au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6000 CHARLEROI, rue de Dampremy 67/32.

Désigne en qualité de juge-commissaire, Stéphane ETIENNE.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 15.07.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 03.12.2013.

Fixe au 31.12.2013, la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997, sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39196)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 6 novembre 2013, de la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a :

- Constaté la fin de la procédure en réorganisation judiciaire à la demande de la SPRL C.D.G.;

- déclaré, sur aveu, la faillite de la SPRL C.D.G., dont le siège social est sis à 6200 CHATELET, rue des Sablières 50, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0809.042.752 (activité commerciale : vente de détails - dénomination commerciale : « Georgette Boutique »).

Désigne en qualité de curateur, Maître Isabelle BRONKAERT, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6001 MARCINELLE, avenue Meurée 95/19.

Désigne en qualité de juge-commissaire Marcel BALSAT.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 06.11.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au Greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 04.12.2013.

Fixe au 31.12.2013 la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au Greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 08 août 1997 sur les faillites. »

Pour extrait conforme : la greffière (signé) C. Page. (39197)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 5 novembre 2013 de la Première Chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré sur citation la faillite de la SPRL D.M.L. CONSTRUCT, dont le siège social est sis à 6220 FLEURUS, rue du Wainage 164, bte 001, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0838.221.342.

Désigne en qualité de curateur Maître Guy HOUTAIN, avocat au Barreau de Charleroi dont les bureaux sont sis à 6220 FLEURUS, chaussée de Charleroi 231.

Désigne en qualité de juge-commissaire, Thierry LANGUILLIER.

Fixe la date provisoire de cessation des paiements au 05.11.2013.

Ordonne aux créanciers de faire, au greffe de ce Tribunal, la déclaration de leurs créances au plus tard le 03.12.2013.

Fixe au 31.12.2013, la date ultime de dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe du Tribunal de Commerce de céans.

Ordonne d'office la gratuité de la procédure conformément à l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière (signé) C. PAGE. (39198)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de Madame Jacqueline PITERAERENS, sans domicile mais résidant à 5580 ROCHEFORT, rue d'Hamptay 44, enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0660.243.168, déclarée en faillite par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi le 11 janvier 2005.

Dit ne pas avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité à la dame Jacqueline PITERAERENS.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39199)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de Monsieur Thierry PAQUET, domicilié à 7140 MORLANWELZ, rue des Myosotis 39, enregistrée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0663.510.682, déclaré en faillite par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi le 16 mai 2011.

Dit ne pas avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité au sieur Thierry PAQUET.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39200)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de la SPRL LOGA INTERNATIONAL, dont le siège social est sis à 1070 ANDERLECHT, rue Bara 117, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0894.079.583, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 07.11.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur Steve Han Bgok CHENG, domicilié à 1070 ANDERLECHT, rue Edmond Delcourt 21.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39201)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de la SPRL C.A. RESIDENCE CONSTRUCT, dont le siège social est sis à 6140 FONTAINE-L'EVEQUE, rue de Leernes 84, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0461.252.618, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 24.05.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur Christian ARROGANTE, domicilié à 6060 GILLY, chaussée de Lodelinsart 30, bte 0002.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39202)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de la SPRL ETS BLONDIAUX, dont le siège social est sis à 6200 CHATELET, rue Sablonnière 60, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0896.971.173, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 13.11.2012.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur Jean-Luc BLONDIAUX, domicilié à 6200 BOUFFIOLX, rue Auguste Nolard 17.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39203)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de la SPRL GLOBAL CLEANING CONSTRUCT PROCESS, dont le siège social est sis à 7120 ESTINNES, rue Grande 126, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0479.858.703, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 10.09.2012.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur Patrick DENEUFBOURG, sans domicile ni résidence connus en Belgique.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39204)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de Monsieur Olivier TRICART, domicilié à 6042 LODELINSART, chaussée de Bruxelles 490, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0812.132.696, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 24.12.2012.

Déclare Monsieur Olivier TRICART, excusable.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39205)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de Monsieur Patrick ROLAND, domicilié à 6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE, rue des Barbieux 37, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0881.478.392, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 06.04.2011.

Déclare Monsieur Patrick ROLAND, excusable.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39206)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actifs, des opérations de la faillite de la SCS FEMACONCEPT, dont le siège social est sis à 7130 BINCHE, rue Achille Delattre 63, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0807.558.652, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 21.05.2012.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur Luc CAUFRIEZ, domicilié à 7130 BRAY, rue A. DELATTRE 63.

Accorde la gratuité en vue de cette publication.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39207)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de Monsieur Maurizio BIANCUCCI, domicilié à 6200 CHATELET, allée des Rossignols 2, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0654.640.330, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 22.02.2010.

Déclare Monsieur Maurizio BIANCUCCI, excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39208)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SA ISOPLAQUE, dont le siège social est sis à 6040 JUMET, rue Janson 52, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0416.819.391, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 08.02.1988.

Considère comme liquidateur de la société faillie Monsieur SCHIFFONE, domicilié à 6044 ROUX, rue des Oiseaux 30.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39209)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SA HENIN, dont le siège social est sis à 6030 MARCHIENNE-AU-PONT, rue de Châtelet 95, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0423.833.382, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 21.03.2011.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Madame Georgette VANBEVER, domiciliée à 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL, rue des Fougères 120.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39210)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SCRL CIEME LOCATION, dont le siège social est sis à 6200 CHATELET, rue de la Station 180, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0475.256.250, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 21.05.2002.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur Jean-Pierre MARCIPONT, domicilié à 6200 CHATELET, rue Sainte-Barbe 66.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39211)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 05.11.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SPRL AKYOL, dont le siège social est sis à 6040 JUMET, rue de Marchienne 2/3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0451.461.952, déclarée par jugement du Tribunal de Commerce de Charleroi, en date du 08.02.1999.

Considère comme liquidateur de la société faillie, Monsieur Hasan AKKUS, domicilié à 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL, rue des Fougères 44.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. PAGE. (39212)

Avis rectificatif**Tribunal de commerce de Liège**

Le 30 octobre 2013, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite de la SPRL VIVA MEDIA, dont le siège social est établi à 4460 Grâce-Hollogne, chaussée de Liège 426, activité : développement multimédias, B.C.E. n° 0890.530.571.

Curateur : Maître Roman AYDOGDU, avocat à 4000 Liège, rue Louvrex 55-57.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 12 décembre 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. GODIN. (39213)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij beschikking van de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 16.10.2013, werd Mr. Nathalie VERMEERSCH, advocaat te 2000 Antwerpen, Plantinkaai 10/21, aangewezen als vereffenaar ad hoc over BVBA Hemelaer Gerechtsdeurwaarder met maatschappelijke zetel te 2000 Antwerpen, Frankrijklei 112, KBO nr. 0858.405.161, met de gebruikelijke en wettelijke opdracht van vereffenaar. Dit voor een verlengbare duur van zes maanden. (Get.) Nathalie Vermeersch, advocaat. (39214)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is NEXABO BVBA, DE KEYSERHOEVE 17, 2040 ANTWERPEN 4, CAFES EN BARS, ondernemingsnummer 0834.624.028, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. MICHEL, MARTIN, FRANKLIN ROOSEVELT-PLAATS 12/18, 2060 ANTWERPEN 6.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS. (Pro deo) (39215)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is IBRAMED EUROPE BVBA, MECHELSESTEENWEG 229, 2000 ANTWERPEN 1, DETAILHANDEL IN MEDISCHE EN ORTHOPEDISCHE ARTIKELEN IN GESPECIALISEERDE WINKELS, ondernemingsnummer 0833.579.990, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. MICHEL, MARTIN, FRANKLIN ROOSEVELT-PLAATS 12/18, 2060 ANTWERPEN 6.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (39216)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is BURO-A12 BVBA, BOOMSESTEENWEG 71, 2630 AARTSELAAR, GROOTHANDEL IN KANTOOR- EN SCHOOL-BENODIGDHEDEN, ondernemingsnummer 0462.945.564, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. PATROONS, KRISTIAAN, MECHELSESTEENWEG 12, BUS 8, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (39217)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is DM ANTWERPEN BVBA, DAMPLEIN 27, 2060 ANTWERPEN 6, DISCOTHEKEN, DANCINGS EN DERGELIJKE, ondernemingsnummer 0886.533.874, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. PATROONS, KRISTIAAN, MECHELSESTEENWEG 12, BUS 8, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (39218)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is LORCO BVBA, INDUSTRIELAAN 46, 2900 SCHOTEN, TUSSENPERSOON IN DE HANDEL, ondernemingsnummer 0891.637.559, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. PATROONS, KRISTIAAN, MECHELSESTEENWEG 12, BUS 8, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (39219)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is WADI ASSO BVBA, VAN KERCKHOVENSTRAAT 18, 2060 ANTWERPEN 6, DETAILHANDEL IN TELECOMMUNICATIE-APPARATUUR IN GESPECIALISEERDE WINKELS, ondernemingsnummer 0890.172.463, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. JORIS, WILFRIED, MARKTPLEIN 22, 2110 WIJNEGEM.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (39220)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013 zijn SARA COMM. V., met zetel te 2018 Antwerpen, Plantin en Moretuslei 126, detailhandel in niet-gespecialiseerde winkels waarbij voedings- en genotmiddelen overheersen, ondernemingsnummer : 0880.727.633; DE HEER SHEZBAZ, MUHAMMAD, geboren op 14.12.1970, wonende te 1338 LL Almere (Nederland), Gladioolweg 6, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. KIPS, MARC, LANGE GASTHUISSTRAAT 27, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (39221)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, zijn LE MAGISTIC COMM. V., met zetel te 2000 Antwerpen, Lange Nieuwstraat 46, bus 402, cafés en bars, ondernemingsnummer : 0845.170.797; MEVROUW VAN GENECHTEN, MONIQUE, geboren te Duffel op 04.01.1963, sedert 22.05.2013 afgeschreven naar Dubai (Verenigde Arabische Emiraten), PO Box 10850 Ajman Zone 8, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. KIPS, MARC, LANGE GASTHUISSTRAAT 27, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39222)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is TRIPLE C BVBA, QUELLINSTRAT 17, VERD 6/7, 2018 ANTWERPEN 1, STUKADOORSWERK, ondernemingsnummer 0896.570.406, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, FRANKRIJKLEI 115, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39223)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is GLOBAL PARTNERS BVBA, SCHEIDINGSTRAAT 17, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), GROOTHANDEL IN FRUIT EN GROENTEN, ondernemingsnummer 0829.374.348, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, FRANKRIJKLEI 115, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39224)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is MARKETING PARTNERS BENELUX BVBA, SUKERRUI 5, 2000 ANTWERPEN 1, TELECOMMUNICATIE, ondernemingsnummer 0844.622.847, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LANNOY, CATHERINE, FRANKRIJKLEI 133, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39225)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is NEW TERRITORIES NV, DIKSMUIDELAAN 173, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), ONDERSTEUNENDE ACTIVITEITEN IN VERBAND MET FINANCIËLE DIENSTEN, EXCLUSIEF VERZEKERINGEN EN PENSIOENFONDSEN, ondernemingsnummer 0428.246.288, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LANNOY, CATHERINE, FRANKRIJKLEI 133, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39226)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is CONSULTANCY, MARKETING & MANAGEMENT ROBBERECHTS BVBA, VAN AERDTSTRAAT 9, 2060 ANTWERPEN 6, ADVIESBUREAU OP HET GEBIED VAN BEDRIJFSBEHEER EN BEDRIJFSVOERING, ondernemingsnummer 0835.336.680, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LEENDERS, SVEN, GROTE STEENWEG 154, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39227)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is TETIK BVBA, PIONIERSTRAAT 17, 2060 ANTWERPEN 6, EETGELEGENHEDEN MET BEPERKTE BEDIENING, ondernemingsnummer 0821.056.597, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LEENDERS, SVEN, GROTE STEENWEG 154, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39228)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is HANDELSMAATSCHAPPIJ PATRICK STEVENS NV, BOSRUITERLEI 9, 2950 KAPELEN (ANTW.), GROOTHANDEL IN BEHANG EN ONDERHOUDSPRODUCTEN, ondernemingsnummer 0425.387.659, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LEYSEN, LOUIS JR, JAN VAN RIJSWIJCKLAAN 17, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39229)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is ADEX TRADING EU BVBA, BREDESTRAAT 4, 2000 ANTWERPEN 1, HANDELSBEMIDDELING IN MEUBELEN, HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN EN IJZERWAREN, ondernemingsnummer 0878.217.115, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LEYSEN, LOUIS JR, JAN VAN RIJSWIJCKLAAN 17, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39230)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is BKM INTERNATIONAL TRANSPORT BVBA, SLEECKXSTRAAT 21, 2060 ANTWERPEN 6, GOEDERENVERVOER OVER DE WEG, MET UITZONDERING VAN VERHUISBEDRIJVEN, ondernemingsnummer 0838.651.706, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LOYENS, JAN, GROTE STEENWEG 417, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39231)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is REEVE BVBA, PETRUS VAN DER TAELENSTRAAT 3, 2840 RUMST, ARBEIDSBEMIDDELING, ondernemingsnummer 0465.271.881, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. LOYENS, JAN, GROTE STEENWEG 417, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39232)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07/11/2013, is GENERAL HEALTH BVBA, IJZERLAAN 54-56, 2060 ANTWERPEN 6, ADVIESBUREAUS OP HET GEBIED VAN BEDRIJFSBEHEER EN BEDRIJFSVOERING, ondernemingsnummer 0826.857.989, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. MATTHEESSENS, PIETER, LANGE LOZANASTRAAT 24, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 06/12/2013.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03/01/2014, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (39233)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van PINTELON BEATRIS M G, wonende te 8000 BRUGGE, Geerwijnstraat 1/301, met ondernemingsnummer 0518.813.705, afgesloten.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39234)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van ENGINE POWER EUROPA LTD, met zetel gevestigd te B18 E6EW Birmingham (Groot-Brittannië), Great Hampton Street 69, met ondernemingsnummer 0811.190.907, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen BETINA GABOR, geboren op 14 januari 1960, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België of het buitenland.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39235)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van EROTIEK CENTER MARTINE BVBA, destijds met zetel gevestigd te 8000 BRUGGE, BLANKENBERGSE STEENWEG 274, met ondernemingsnummer 0472.839.168, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen mevrouw Francine BICLER, wonende te 8377 Zuienkerke, Moerdre 1.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39236)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van RED BVBA, destijds met zetel gevestigd te 8300 KNOKKE-HEIST, LIPPENSLAAN 289, met ondernemingsnummer 0825.784.556, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen de heer Joachim BARBIEAUX, wonende te 8300 Knokke-Heist, Zeedijk-Albertstrand 494, bus 1.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39237)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van AGENCE KNOKKE BVBA, destijds met zetel gevestigd te 8301 KNOKKE-HEIST, ELIZABETLAAN 283, met ondernemingsnummer 0806.234.702, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaarster beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen mevrouw SOPHIE STOCKMAN, wonende te 8573 Tiegem, Sint-Arnolduslaan 2, bus A000.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39238)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van MUHAMMAD, IMRAN, wonende te 8370 BLANKENBERGE, GUIDO GEZELLESTRAAT 21/1, met ondernemingsnummer 0809.341.868, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39239)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van ZDW BVBA, met zetel gevestigd te 8310 BRUGGE, POLDERSTRAAT 2/D, met ondernemingsnummer 0479.961.146, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen FRANCIS DE WEVER, wonende te 8200 Brugge, Veldstraat 50.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39240)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van DE VILLE IDA, wonende te 8300 KNOKKE-HEIST, OOSTKERKESTRAAT 40/BUS 0011, met ondernemingsnummer 0840.299.518, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39241)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van M & M GCV, met zetel gevestigd te 8370 BLANKENBERGE, ZEEDIJK 168/BUS 0302, met ondernemingsnummer 0890.347.459, afgesloten bij gebrek aan actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen SELMAN, BEZATI, wonende te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 120, b 0003.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39242)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van ALLEGAERT, BERNARD, wonende te 8500 KORTRIJK, DEERLIJKSESTRAAT 17, met ondernemingsnummer 0527.811.246, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39243)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van CRYSTAL SYMPHONIES BVBA, met zetel gevestigd te 8000 BRUGGE, BURG 15, met ondernemingsnummer 0880.576.886, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen de heer Marc JANSSENS, wonende te 1000 Brussel, Grasmarkt 49.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39244)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van VAN PAEMEL, ANJE, wonende te 8020 OOSTKAMP, STATIONSSTRAAT 9-00, met ondernemingsnummer 0682.356.297, afgesloten bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39245)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 4 november 2013, werd het faillissement van BRUGSE VLEESVEILING SV, destijds met maatschappelijke zetel te 8730 BEERNEM, WELLINGSTRAAT 55, met ondernemingsnummer 0405.168.010, afgesloten.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) T. NEELS.
(39246)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 07/11/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van de heer POLLET, Peter Henriette D., geboren te Brugge op 19/02/1973, wonende te 8900 Ieper, D' Hondstraat 30, met ondernemingsnummer 0518.809.646, met als handelsactiviteit : voegwerk, gevelrenovatie; met uitbating te 8200 Brugge, Torhoutse Steenweg 184, onder de handelsbenaming : « POLLET PETER ».

Datum van staking van betalingen : 07/11/2013.

Curator : Mr. VROMBAUT, ALEX, advocaat te 8000 BRUGGE, GERARD DAVIDSTRAAT 46, BUS 1.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 07/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 17/12/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.
(39247)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 07/11/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van LAPAIGE INVEST NV, met zetel gevestigd te 8300 Knokke-Heist, Fincenlaan 2a, bus 22, voor patrimoniumvennootschap (volgens verklaring aangever), met als ondernemingsnummer 0478.196.934.

Datum van staking van betalingen : 07/11/2013.

Curator : Mr. VAN DEN HEUVEL, KRISTOF, advocaat, te 8300 KNOKKE-HEIST, DORPSSTRAAT 140-142.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 07/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 17/12/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.
(39248)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 07/11/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van P & F CONSULTANCY BVBA, met maatschappelijke zetel gevestigd te 8200 Brugge, Leikendreef 6, voor consultancy (volgens verklaring aangever), met als ondernemingsnummer 0448.603.521.

Datum van staking van betalingen : 07/11/2013.

Curator : Mr. BOUSLAMA, NAIMA, advocaat te 8310 BRUGGE, BARON RUZETELAAN 244/A.0.1.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 07/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 17/12/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.
(39249)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 07.11.2013, op bekenenis het faillissement uitgesproken van DE BACKER, DANIEL, geboren te Oostduinkerke op 14.10.1942, wonende te 8400 Oostende, Constant Permekelaan 64, handelend in eigen naam met handelsuitbating te 8400 Oostende, Lindenlaan 59, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0679.063.445, hebbende als handelsactiviteit uitbating van een garage onder de handelsbenaming « Garage De Backer ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 07/11/2013.

Tot curator werd aangesteld : Mr. DENNIS, TAVERNIER, advocaat te 8400 OOSTENDE, NIEUWPOORTSESTEENWEG 94/96.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 07/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 16/12/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.
(39250)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 05/11/2013, gewezen door de rechtbank van Koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van HELBAR NV, LEOPOLD II LAAN 2, 1560 HOEILAART.

(O.N. : 0431.074.631).

Faillissementsnummer : 20112471

Curator : Mr. VERRAES, MICHIEL.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M.
(39251)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 06/11/2013, werd DESIGN IMPORT BVBA, EETGELEGENHEDEN MET BEPERKE BEDIENING, DONCKSTRAAT 39B, 9200 DENDERMONDE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0898.397.667

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. MARC PEETERS, 9200 DENDERMONDE, KERKSTRAAT 52.

Datum staking van betaling : 06/05/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 13/12/2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) KIM BLANCKAERT.
(39252)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 07/11/2013, OP BEKENTENIS, zesde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake BBK - BIO NV, verwerking en groothandel in natuurlijke voedingsproducten, met maatschappelijke zetel te 9890 GAVERE, LEGEN HEIRWEG 51A, hebbende als ondernemingsnummer 0476.313.154.

Rechter-commissaris : de heer DAUW, CHRIS.

Datum staking der betalingen : 31/10/2013.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 05/12/2013.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 19/12/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Fail.W.).

De curator : Meester DE BOEVER, HILDE, advocaat, kantoorhoudende te 9090 MELLE, BRUSSELESTEEENWEG 119A.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.
(39253)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van XTRA-EUROPE BVBA, DIESTERSTEENWEG 67, te 3970 LEOPOLDSBURG, ondernemingsnummer 0864.737.479, dossiernummer : 8304.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.
(39254)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van KEY4DATA VOF, STEENBERGSTRAT 8, te 3583 PAAL, ondernemingsnummer 0887.189.120, dossiernummers 8303.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39255)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van IMMO GUNTHER STRUYS BVBA, VOORHEEN TE 3545 HALEN, CORNELIUSSTRAAT 45, HALENSEBAAN 49D, te 3290 DIEST, ondernemingsnummer 0479.075.179, dossiernummer : 8302.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39256)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van POETS, ERWIN, WONENDE TE 3920 LOMMEL, VREYSHORRING 134, met uitbatingszetel te 3920 LOMMEL, KERKSTRAAT 32, ondernemingsnummer 0883.193.809, handelswerkzaamheid : verkoop babykleding, babyspullen, dossiernummer : 8305.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39257)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van CAMARGUS INTERNATIONAL NV, WETENSCHAPSPARK 4/5, te 3590 DIEPENBEEK, ondernemingsnummer 0841.115.407, handelswerkzaamheid : verkoop videosystemen, dossiernummers 8301.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39258)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van JAMMAERS-PISON BVBA, LUIKERSTEENWEG 93, te 3500 HASSELT, ondernemingsnummer 0825.409.721, handelswerkzaamheid : kleinhandel, dossiernummer : 8306.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39259)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van W&J BVBA, DOPHEIDESTRAAT 72, te 3583 PAAL, ondernemingsnummer 0826.426.142, handelswerkzaamheid : bouwonderneming, dossiernummer : 8307.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39260)

—————
Rechtbank van koophandel te Hasselt
—

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van LOWIE & LELIAERT VOF, LELIAERT, EDDY MARCEL MARIA, LINDELSEBAAN 128, te 3900 OVERPELT, ondernemingsnummer 0892.577.766, dossiernummers 8295.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013 om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39261)

—————
Rechtbank van koophandel te Hasselt
—

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van INTERBIZZ BVBA, ABDIJSTRAAT 4/003, te 3800 SINT-TRUIDEN, ondernemingsnummer 0839.641.896, dossiernummer : 8296.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39262)

Rechtbank van koophandel te Hasselt
—

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van VANDEREYKEN TRANSPORT BVBA, BEEK-STRAAAT 4/101, te 3800 SINT-TRUIDEN, ondernemingsnummer 0824.340.741, handelswerkzaamheid : transport, dossiernummer : 8297.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 01/07/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39263)

—————
Rechtbank van koophandel te Hasselt
—

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013 de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van LA BODEGA BVBA, REKHOVENSTRAAT 20, te 3560 LUMMEN, ondernemingsnummer 0860.008.136, handelswerkzaamheid : restaurant, dossiernummer : 8298.

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 01/09/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25/6, vóór 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14.00 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (39264)

—————
Rechtbank van koophandel te Hasselt
—

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van FRANCA BVBA, ZAVELSTRAAT 84, te 3990 PEER.

Ondernemingsnummer 0832.813.987

Handelswerkzaamheid : uitbating taverne, horeca.

Dossiernummer : 8300

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25, bus 6, voor 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (39265)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07/11/2013, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van DE GEZONDE GEWOONTE BVBA, KERKWEI 1, te 3545 HALEN.

Ondernemingsnummer 0866.688.367

Handelswerkzaamheid : kleinhandel, voeding, horeca.

Dossiernummer : 8299

Rechter commissaris : de heer DE MEESTER, C.

Curator : LESIRE, GODFREY, DE GERLACHESTRAAT 11, 3500 HASSELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07/11/2013.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Parklaan 25, bus 6, voor 07/12/2013.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op donderdag 19/12/2013, om 14 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (39266)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 07/11/2013, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 28/10/2010, op naam van LISEC NV, te CRAENEVENNE 140, 3600 GENK; RPR/ondernemingsnummer : 0477.119.244, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : FIDDELAERS, MARTIN, te 3600 Genk, Mettenveld 17.

Dossiernr. : 5861

(Get.) J. Tits, griffier. (39267)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 07/11/2013, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 04/04/2011, op naam van HYDRO-BAYBVBA, te GIETERIJSTRAAT 151, bus 3, 3600 GENK; RPR/ondernemingsnummer : 0870.390.896, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Bilgic, Ayhan, te 3600 Genk, Keinkesstraat 7, bus 31.

Dossiernr. : 6021

(Get.) J. Tits, griffier. (39268)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 07/11/2013, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 08/08/2011, op naam van GABRIELS, GUNTHER, (geboortedatum : 11/10/1978), te voorheen te SINT JOZEFSTRAAT 2, 3740 BILZEN, thans te 3500 Hasselt, Maastrichtersteenweg 86; RPR/ondernemingsnummer : 0730.463.250, gesloten verklaard hij vereffening. De gefailleerde werd VERSCHOONBAAR verklaard.

Dossiernr. : 6131

(Get.) J. Tits, griffier. (39269)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 07/11/2013 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 08/08/2011 op naam van JANSSEN TOM, (geboortedatum : 13/12/1982), te WEG NR. ELLIKOM 49, 3670 MEEUWENGRUITRODE; RPR ondernemingsnummer : 0864.200.912, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd reeds verschoonbaar verklaard bij vonnis van deze rechtbank d.d. 06/12/2012.

Dossiernr. : 6128

(Get.) J. Tits, griffier. (39270)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 07/11/2013 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 09/05/2011 op naam van MILISSEN KOEN, (geboortedatum : 13/06/1973), te voorheen wonende te 3630 Maasmechelen, Geloeslaan 13 en thans wonende te 3680 Maaseik, Langerenstraat 52; RPR ondernemingsnummer : 0822.088.757, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd VERSCHOONBAAR verklaard.

Dossiernr. : 6066

(Get.) J. Tits, griffier. (39271)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 07/11/2013 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 09/02/2009 op naam van DE MISPEL BVBA te 15 AUGUSTUSSTRAAT 3, 3690 ZUTENDAAL; RPR ondernemingsnummer : 0877.087.856, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Kabbaj, Laila, 3740 Bilzen, Waterstraat 60/6.

Dossiernr. : 5323

(Get.) J. Tits, griffier. (39272)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 07/11/2013 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 19/01/2009 op naam van QUALITY INTERIORS BVBA te KONING ALBERTLAAN(M) 116, 3630 MAASMECHELEN; RPR ondernemingsnummer : 0891.949.840, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Bollen, Ronny, te 2600 Antwerpen, Marie-Josélaan 25/10.

Dossiernr. : 5295

(Get.) J. Tits, griffier.

(39273)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 07/11/2013 werd het faillissement, uitgesproken in datum van 27/06/2013 op naam van BROENS ELEN NV te LANGSTRAAT 28, 3650 DILSEN-STOKKEM; RPR ondernemingsnummer : 0445.630.866, gesloten verklaard bij gebrek aan actief De gefailleerde werd NIET verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Broens, Godfried te 3650 Dilsen-Stokkem, Langstraat 28.

Dossiernr. : 6830

(Get.) J. Tits, griffier.

(39274)

Dissolution judiciaire**Gerechtelijke ontbinding****Tribunal de première instance de Mons**

Par jugement du 16 octobre 2013, le Tribunal de Première Instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de la société civile sous forme de société privée à responsabilité limitée ADAM, dont le siège social est établi à 7000 MONS, rue des Capucins 47, inscrite au registre de la T.V.A. sous le n° 0447.972.823, B.C.E. n° 0447.972.823.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service f.f., (signé) C. DEGENEFTE.

(39275)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 28 octobre 2013, le Tribunal de Commerce de Tournai a prononcé la dissolution de la SPRL C F GES, dont le siège social est établi à 7904 Tourpes, rue de la Station 20, B.C.E. n° 0864.707.290, ayant pour objet social les activités des comptables et des comptables-fiscalistes et a désigné Maître Arnaud BEUSCART, avocat à 7531 Havinnes, Grand Chemin 117, en qualité de liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) S. GUERET.

(39276)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Openbare terechtzitting van 31 oktober 2013.

A.R. 13/3270/A - In de zaak van : Bvba VAN ACKER-BOGAERT, met zetel te 8500 Kortrijk, Deken Degryselaan 3 en ondernemingsnummer 0422.140.832, eiseres, vertegenwoordigd door Mr. Arnoud Declerck, advocaat te 8530 Harelbeke, Kortrijksesteenweg 387, tegen : vzw BELGISCHE TEXTIELCONVENTIE, met zetel te 9000 Gent, Meersstraat 138 en ondernemingsnummer 0407.589.248, gedaagde, niet verschijnend of vertegenwoordigd, vonnist de rechtbank als volgt.

OP DEZE GRONDEN,

DE RECHTBANK, op verstek tegenover de gedaagde met inachtneming van art. 2 van de wet van 15 juni 1935 op het taalgebruik in gerechtszaken, verklaart de vordering ontvankelijk en gegrond als volgt.

Spreekt de ontbinding uit van de vzw Belgische Textielconventie, met zetel te 9000 Gent, Meersstraat 138 en ondernemingsnummer 0407.589.248.

Stelt aan als vereffenaar Mr. Marnix Moerman, advocaat te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 6, teneinde na vereffening van het passief, de bestemming der goederen vast te stellen overeenkomstig artikel 19 vzw-wet van 27 juni 1921, zoals gewijzigd door de wet van 2 mei 2002.

Beveelt dat onderhavig vonnis zal worden bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig de bepalingen van artikel 23 van de VZW-wet van 27 juni 1921.

Verklaart dit vonnis uitvoerbaar bij voorraad, niettegenstaande enig verhaal.

Aldus uitgesproken in aanwezigheid van griffier Michel Verloove in de openbare terechtzitting van de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op éénendertig oktober tweeduizend dertien.

Heeft de zaak volledig behandeld en erover geoordeeld : ondervoorzitter Katrien De Wilde.

(Get.) Michel Verloove, Katrien De Wilde.

(39277)

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Huwelijksvermogensstelsel
Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Marc Wauthier, notaire associé à Liège, le 14 octobre 2013, M. FAURE, Romuald Fabien, de nationalité française, né à Saint-Martin-D'Hères (France) le 6 mai 1975, numéro national 75.05.06-637.17, et son épouse, Mme DE KERSCHIETER, Maryse, née à Charleroi le premier février 1973, numéro national 73.02.01-340.13, domiciliés à 4000 Liège, rue des Oeillets 14, mariés sous le régime de la communauté des biens à défaut de contrat de mariage, ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial : apport par Mme Maryse DE KERSCHIETER à la communauté d'un bien immeuble qui lui était propre et clause d'attribution totale de la communauté en usufruit au survivant.

Le contrat modificatif de leur régime matrimonial n'a pas été précédé d'inventaire.

Pour extrait conforme : (signé) Me Marc Wauthier, notaire associé à Liège.

(39278)

Aux termes de deux actes reçus par Maître Ilse BANMEYER, notaire associée à Gembloux, en date du 30 octobre 2013, enregistrés respectivement à Namur, bureau de Gembloux, le 5 novembre 2013, volume 599, folio 77, case 4, six rôles, quatre renvois et volume 600, folio 55, case 1, trois rôles, sans renvoi;

M. SEGERS, Didier René Ghislain, né à Gembloux, le 26 juillet 1958 (RN : 58.07.26-189.07), domicilié à Loncée, rue de la Maladrée 45, et son épouse, Mme URBAIN, Catherine Roberta Ghislaine, née à Mons, le 11 février 1966 (RN : 66.02.11-404.84), domiciliée à Gembloux, avenue de la Faculté d'Agronomie 37, après avoir dressé inventaire de tous leurs biens et réglé leurs droits respectifs, ont convenu de modifier leur régime matrimonial et d'adopter le régime de la séparation des biens pure et simple.

Les époux SEGERS-URBAIN se sont mariés devant l'officier de l'état civil de la commune de Gembloux, le 15 avril 1995, sous le régime légal de la communauté à défaut d'avoir fait précéder leur union de conventions anténuptiales, régime non modifié à ce jour tel que déclaré.

Pour extrait conforme : pour les époux SEGERS-URBAIN, (signé) Ilse Banmeyer, notaire associée à Gembloux.

(39279)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Sylvie DELCOUR, à Dottignies, en date du trente octobre deux mil treize, M. VAN der STRAETEN, Noël Henri, né à Schaarbeek le vingt et un mai mil neuf cent soixante-deux, et son époux, M. VANDENHOECK, Marc Marcel, né à Kuerne le six juin mil neuf cent soixante-trois, domiciliés ensemble à 8587 Spiere-Helkijn, IJzeren Bareel 45/A, tous deux de nationalité belge, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification comporte l'adjonction d'une société limitée à leur régime de séparation de biens, avec apport en cette société d'une moitié indivise en pleine propriété d'un bien immobilier sis à Spiere-Helkijn, IJzeren Bareel 45, qui appartenait en propre à M. VAN der STRAETEN, ainsi qu'une clause attributive alternative des biens de la société.

Pour extrait conforme : pour les époux VAN der STRAETEN-VANDENHOECK, le notaire associé, (signé) Sylvie DELCOUR, à Dottignies.

(39280)

Par acte reçu par le notaire Pierre PROESMANS de résidence à Gembloux en date du vingt et un octobre deux mille treize, enregistré à Namur, bureau de Gembloux le vingt-deux octobre suivant, volume 599, folio 74, case 4, contenant les conventions matrimoniales avenues entre M. HAUBRUGE, Olivier Louis Paule, né à Namur le vingt-trois janvier mil neuf cent septante-quatre (Registre national numéro 74.01.23-275.14), et son épouse, Mme DUPONT, Anne, née à Namur le vingt février mil neuf cent septante-six (Registre national numéro 76.02.20-352.76), domiciliés ensemble à Gembloux (Grand-Leez), rue Wariche 2A, lesdits époux ont liquidé transactionnellement leurs droits respectifs et ont ensuite changé leur régime matrimonial de communauté en un régime de séparation de biens.

(Signé) Pierre PROESMANS, notaire.

(39281)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Michel CORNELIS à Anderlecht, en date du 22 octobre 2013 enregistré au premier bureau de l'enregistrement de Forest, le 25 octobre 2013, trois rôles, zéro renvoi, volume 99, folio 10, case 07, aux droits de 25 euros, que M. MONCZYK, Aron, NN 24.04.23-179.51, né le 23 avril 1924 à Zawiercie, domicilié à Ganshoren, avenue Mathieu De Jonge 21, et son épouse, Mme ROBSZYC, Hélène, 33.12.31.158-77, née le 31 décembre 1933 à Forest, domicilié à Ganshoren, avenue Mathieu De Jonge 31. Mariés sans contrat de mariage, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial, étant l'adoption du régime de séparation de biens.

Fait à Anderlecht le 7 novembre 2013.

(Signé) pour les parties, Michel CORNELIS, notaire.

(39282)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Barbara TONGLET, notaire associé à la résidence de Fosses-la-Ville, le 25 octobre 2013, enregistré au Bureau de l'Enregistrement de Fosses-la-Ville le 29 octobre 2013, volume 573, folio 18, case 17, 4 rôles, sans renvoi, reçu cinquante euros (50,00 €). Signé l'Inspecteur principal a.i. Winand, V., que les époux TAMOUR, Fabian, né à Charleroi le 30 mai 1980, et son épouse, Mme FUERTES SELLER, Elena, née à Alicante (Espagne) le 2 avril 1974, demeurant ensemble à 7000 Mons, chemin de la Procession 7/3, ont déclaré modifier leur régime matrimonial. La modification entraîne le passage du régime légal vers un régime de séparation de biens pure et simple.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Barbara Tonglet, notaire associé.

(39283)

Ingevolge akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Indekeu, te Zoutleeuw, op 18/10/2013, hebben de heer HERBOTS, Boudewijn Maria Gerard Theophile, geboren te Sint-Truiden op 31/07/1962, en zijn echtgenote, mevrouw DOUCET, Ann Marie Rolande, geboren te Sint-Truiden op 15/03/1965, samenwonende te 3440 Zoutleeuw, Dorpsstraat 58, een eigen onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen en een keuzebeding werd toegevoegd.

Namens de verzoekers : (get.) Bernard Indekeu, te Zoutleeuw.

(39284)

Bij akte verleden voor notaris Vonnicq Vermeulen, te Hulshout, op zeven oktober tweeduizend dertien, geregistreerd te Herentals, Registratie, op 9 oktober 2013, boek 5/165, blad 82, vak 2, hebben de heer BLADT, Francis Leon Pierre Lucien, geboren te Hasselt op achten-twintig februari negentienhonderd zevenveertig, en zijn echtgenote, mevrouw BILA, Diane Leon Jeanne, geboren te Lier op negen-twintig juni negentienhonderd drieënvijftig, beiden wonende te 2500 Lier, Pannenhuisstraat 355, wijzigingen aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Deze wijzigingen betreffen de toevoeging van een beperkt gemeenschappelijk vermogen; de inbreng in de huwgemeenschap van eigen onroerende goederen in volle eigendom door één van de echtgenoten, alsmede terugname ingeval van ontbinding van het huwelijk.

(Get.) Vonnicq, Vermeulen, notaris.

(39285)

Uit een akte verleden voor notaris Frank Desmet, te Eeklo, op tweeëntwintig oktober tweeduizend en dertien, geregistreerd te Eeklo, op 30 oktober 2013, vier bladen, geen renvoien, boek 663, blad 36, vak 10, Ontvangen : vijftig euro, de adviseur a.i., eerstaanwezend inspecteur a.i. : (get.) T. Gaillez, blijkt dat de heer DE BRUYCKER, Etienne Alidor Laura, geboren te Eeklo op vijftien november negentienhonderd tweeënvijftig, en zijn echtgenote, mevrouw DE VUYST, Marianne Rita, geboren te Eeklo op eenentwintig mei negentienhonderd vierënvijftig, samenwonend te 9900 Eeklo, Hazelaarstraat 20, hun huwelijksstelsel gewijzigd hebben zonder wijziging van stelsel. Dat ze gehuwd zijn in de Stad Eeklo op 19.09.1975 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan geschreven huwelijksvoorwaarden, dat zij verklaring hebben gedaan van handhaving en geen wijziging van hun huwelijksstelsel hebben gedaan. Dat zij gehuwd blijven onder het wettelijk stelsel doch met inbreng in de gemeenschap van de eigen onroerende goederen van de heer De Bruycker, Etienne, zijnde :

stad Eeklo, tweede afdeling :

a) Een winkelhuis op en met grond en aanhorigheden, te Eeklo, Markt 97, gekadastraerd volgens huidig kadaster en titel Sectie E, nummer 1281/A, groot volgens huidig kadaster en titel honderd vijftig vierkante meter (150 m²).

b) Het garagecomplex met terrein te Eeklo, Koning Albertstraat +1, gekadastrerd volgens huidig kadaster en titel sectie E nummer 1287/E, groot volgens huidig kadaster honderd tachtig vierkante meter (180 m²) en volgens titel één are tachtig centiaren (1 a 80 ca) in het « straatje zonder einde » (volgens titel).

Eeklo, 07 november 2013.

Namens de echtgenoten De Bruycker-De Vuyst : (get.) Frank Desmet, notaris te 9900 Eeklo.

(39286)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Guy Danckaert, met standplaats Kalken, gemeente Laarne, op 23 oktober 2013, dat de echtgenoten VERVAET, Willy Marcel François geboren te Laarne op 19 juli 1952 en mevrouw VAN POECKE, Agnes, geboren te Zele op 11 juni 1952, samenwonende te 9270 Laarne, Kalken, Centrumwijk 6, gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Kalken op 21 mei 1974 onder het beheer van de gemeenschap van aanwinsten, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jules Tibbaut te Kalken op 3 mei 1974, welk huwelijksregime, naar verklaring van de comparanten tot op heden ongewijzigd is gebleven, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door schrapping van de artikelen zes en zeven en vervanging ervan door een keuzenclausule met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Laarne-Kalken, 7 november 2013.

(Get.) Guy Danckaert, notaris.

(39287)

Bij akte verleden op 27 september 2013 voor notaris-plaatsvervanger Caroline Vanlerberghe, vervangende Geert Vanwijnsberghe, notaris met standplaats te Roeselare (Beveren) hebben de echtgenoten, de heer VANWALLEGHEM, Marc Willy Noël, geboren te Roeselare op 1 augustus 1953, en mevrouw DEGEZELLE, Anna Marie Gabrielle Jeanne, geboren te Desselgem op 26 februari 1955, samenwonende te 8800 Roeselare, Dominiek Saviostraat 1, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht weliswaar met behoud van het wettelijk stelsel.

Deze wijziging voorziet in de inbreng van een onroerend goed door de Heer Marc Vanwallegem in het gemeenschappelijk vermogen en de toevoeging van een keuzebeding.

Voor de echtgenoten : (get.) Caroline Vanwijnsberghe, notaris-plaatsvervanger.

(39288)

Bij akte verleden voor notaris Peter De Baets, te Koksijde, op 24 oktober 2013, hebben de heer Surmont, Luc Georges Jules, geboren te Warneton op 30 juli 1942, en zijn echtgenote mevrouw Lopes, Ivette, geboren te Guarulhos (Brailië) op 29 mei 1959, samenwonend te 8434 Westende (Middelkerke), Weststraat 3, hun wettelijk stelsel gewijzigd in het stelsel van scheiding van goederen met toegevoegd beperkt gemeenschappelijk vermogen, waarin zij volgende onroerende goederen hebben ingebracht :

- Gemeente Middelkerke, 10e afd., woning, weststraat 3, sectie C nr. 273/P/4 groot 14 a 99 ca.

Namens de echtgenoten Surmont-Lopes, (get.) Peter De Baets, notaris.

(39289)

Bij akte verleden voor notaris Hendrik DEBUCQUOY, te Diksmuide, op 18 oktober 2013 (Geregistreerd te Diksmuide, vijf bladen, een verzendingen, op 21 oktober 2013, boek 432, blad 43, vak 6, ontvangen vijftig euro (50,00 EUR), de adviseur de e.a. Inspecteur (getekend) Koen BAERT), hebben de heer DEVREKER, Roger, landbouwer, en mevrouw BULCKE, Marie, huisvrouw, samenwonende te 8600 Diksmuide, Groenstraat 1, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, onder meer door inbreng door voornoemde echtgenoten van diverse eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) H. DEBUCQUOY, notaris.

(39290)

Uit een akte verleden op tweeëntwintig oktober tweeduizend dertien voor meester Catherine DELWAIDE, notaris, met standplaats te Borgloon, « Geregistreerd twee bladen geen renvoeien te Borgloon op 28 OKTOBER 2013. Boek 5/45 blad 20 vak 3. Ontvangen : VIJFTIG EURO. De e.a. inspecteur adviseur, (getekend) J. VANHEER 2013/300/1430/N », blijkt dat :

de heer DI VITO, Salvin, geboren te Sint-Truiden op achttien april negentienhonderd tachtig, en zijn echtgenote mevrouw DEHAIRS, Sarah Myriam Ingo Ghislaine, geboren te Sint-Truiden op dertig november negentienhonderd tweeëntachtig, samenwonende te 3440 Zoutleeuw (Halle-Booienhoven), Hallestraat 4.

Gehuwd te Zoutleeuw op drieëntwintig juni tweeduizend en twaalf onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan enig huwelijkscontract vóór het huwelijk.

Een minnelijke wijziging van hun huwelijksstelsel hebben laten opmaken houdende inbreng van een persoonlijk goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Opgemaakt te Borgloon op zes november tweeduizend dertien door meester Catherine DELWAIDE, notaris, met standplaats te Borgloon.

VOOR EENSLUIDEND ANALYTISCH UITTREKSEL : (get.) Catherine DELWAIDE, notaris.

(39291)

Bij akte verleden voor notaris Nathalie Bovend'aerde, te Zonhoven, op 7 november 2013, hebben de heer VENNEKENS, Daniël Peter, geboren te Genk op 21 mei 1979, en zijn echtgenote mevrouw GEUNS, An, geboren te Hasselt op 5 april 1983, samenwonende te Houthalen-Helchteren, Canadastraat 64, gehuwd onder het wettelijk stelsel een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Deze wijzigende akte voorziet in de inbreng door de heer Vannekens, Daniel, en mevrouw Geuns, An, van een onroerend goed in de gemeenschap en de toevoeging van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten VENNEKENS-GEUNS, (get.) Nathalie Bovend'aerde, notaris te Zonhoven.

(39292)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Tom COLSON te Maasmechelen op 8 oktober 2013, geregistreerd te Maasmechelen op 15/10/2013, boek 5/290, blad 32, vak 17, 3 bladen, geen verzendingen. Ontvangen : vijftig EURO (€ 50,00), voor de e.a. inspecteur, (get.) i.o. RUTTEN, R., blijkt dat de echtgenoten, de heer VERPOORTEN, Jean Pierre Alois, geboren te Lommel op 10 september 1950 (N.N. 50.09.10 365-60), en zijn echtgenote mevrouw COYETTE, Jeanine Esther Ghislaine, geboren te Leut op 5 maart 1953 (N.N. 53.03.05 308-94), samenwonend te 3630 Maasmechelen (Opgrimbie), Rijksweg 517, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd inhoudende vereffening van hun huwelijksvermogensstelsel, te weten zuivere scheiding van goederen, om over te gaan naar het stelsel van algemene gemeenschap.

Gedaan te Maasmechelen, 8 november 2013.

Voor eensluidend beknopt uittreksel : (get.) Tom Colson, notaris.

(39293)

Ingevolge akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Pierre VAN WINCKEL, te Sint-Lambrechts-Woluwe, op 21 oktober 2013, hebben de heer CROMBE, Georges Henri Gabriel, ambtenaar, geboren te Brussel op 21 april 1955, ingeschreven in het rijksregister onder het nummer 55.04.21-387.69, en zijn echtgenote, mevrouw NARINX, Martina Valera Petronella Blanche, bediende, geboren te Duffel op 9 februari 1954, ingeschreven in het rijksregister onder het nummer 54.02.09-460.30, samenwonende te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Pater Agnellolaan 1, gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jean VAN WINCKEL, alsdan te Sint-Lambrechts-Woluwe, op 24 augustus 1978, hun onderwerping aan hun huwelijksstelsel bevestigd, zijnde het wettelijk stelsel der gemeenschap, met afschaffing

van artikel 7 van hun huwelijkscontract, met inbreng door mevrouw NARINX, Martina, van een eigen onroerend goed in de gemeenschap en met toevoeging van modaliteiten van toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Pierre VAN WINCKEL, notaris.

(39294)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Yasmine FAGARD, met standplaats te Maasmechelen, op 8 oktober 2013, geregistreerd te Maasmechelen op 15/10/2013, boek 5/290, blad 32, vak 16, 3 bladen, geen verzendingen, ontvangen: vijftig EURO (€ 50,00), vr de e.a. Inspecteur get.: i.o. RUTTEN, R., blijkt dat de echtgenoten, de heer VAN DEN BROEK, Hans-Christiaan, geboren te Bonheiden op 21 april 1974 (N.N. 74.04.21 207-66), en zijn echtgenote, mevrouw VANWETSWINKEL, Sigrid, geboren te Hasselt op 5 november 1976 (N.N. 76.11.05 112-53), samenwonend te 3740 Bilzen, Kerkhoffsloot 19A, hun huwelijksvermogenstelsel hebben gewijzigd inhoudende ondermeer inbreng van roerende goederen in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen, een clause inzake de verdeling van het intern gemeenschappelijk vermogen bij echtscheiding en een uitbreiding van de clause inzake verdeling van het intern gemeenschappelijk vermogen bij overlijden.

Maasmechelen, 8 november 2013.

Voor eensluidend beknopt uittreksel: (get.) Yasmine FAGARD, notaris.

(39295)

Uit een akte verleden voor Mr. Ann VRANKEN, geassocieerd notaris te Bilzen, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « VANGRONSVELD & VRANKEN, geassocieerde notarissen », met zetel te Eigenbilzen, Dorpsstraat 71, op vijftien oktober tweeduizend dertien, dragende de melding: « Geregistreerd vier bladen, geen verz., te Bilzen, op 23/10/2013, Deel 5/678, Blad 77, Vak 3. Ontvangen: vijftig euro (€ 50,00). Adviseur - De Eerstaanwezende Inspecteur (get.) R. Snijders », blijkt dat de heer PENDERS, Gilbert Jozef François Ghislain, geboren te Diepenbeek op 21 maart 1953, nationaal nummer 53.03.21 283-27, en zijn echtgenote, mevrouw SCHABREGS, Reinhilda Jeanne Lizette, geboren te Bilzen op 20 januari 1954, nationaal nummer 54.01.20 164-86, wonende te 3740 Bilzen, Onze-Lieve-Vrouwstraat 6.

Zij gehuwd zijn onder het stelsel van gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Joseph Lenaerts, als dan te Genk op 19 juni 1974.

Zij ingevolge akte wijziging huwelijksvermogenstelsel verleden voor notaris Joseph Lenaerts als dan te Genk op 17 oktober 1978, gehomologeerd voor de Rechtbank van eerste Aanleg te Tongeren op 11 juni 1979, gepubliceerd in de Bijlage tot het *Belgisch Staatsblad* op 14 augustus 1979, zij overgegaan naar het stelsel van scheiding van goederen.

Zij gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd voornoemd huwelijksstelsel omgezet in een stelsel van gemeenschap van goederen.

Voor beredeneerd uittreksel: (get.) Ann VRANKEN, geassocieerd notaris.

(39296)

Blijkens akte verleden voor notaris Paul Rommens, te Hoogstraten (Meer) op 6 november 2013, hebben de heer LAURIJSEN, Raf, geboren te Turnhout op 23 mei 1980, en zijn echtgenote, mevrouw VAN GILS, Joke Joanna Emiel, geboren te Turnhout op 20 februari 1980, wonende te 2321 Hoogstraten (Meer), Pyperpad 16, gehuwd te Hoogstraten op 9 maart 2013 onder het regime van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijkscontract gewijzigd, inhoudende behoud van het wettelijk stelsel met inbreng van eigen onroerende

goederen in het gemeenschappelijk vermogen, inbreng van eigen roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en toevoeging beding toebedeling van de gemeenschap met keuzemogelijkheid onder last.

(Get.) Paul Rommens, notaris.

(39297)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Michel CORNELIS, te Anderlecht, op 21 oktober 2013, « Geregistreerd één blad, nul renvooi, op het eerste Registratiekantoor van vorst op 23 oktober 2013, boek 99, blad 08, vak 18, dat de wijziging van het huwelijksstelsel van de heer BIJNS, Willy Emile, geboren op 6 oktober 1948 te Halle, verblijvende te Sint-Pieters-Leeuw, Brusselbaan 384 en mevrouw VAN HOE, Chantal Marie Fernande, geboren op 6 augustus 1950 te Etterbeek, verblijvende te Sint-Pieters-Leeuw, Brusselbaan 384, hebben ze veranderingen aan hun huwelijksvermogenstelsel aangebracht, zijnde de aanneming van een stelsel van algehele gemeenschap van goederen.

Anderlecht, 7 november 2013.

(Get.) Michel CORNELIS, notaris.

(39298)

Uit een akte verleden op 29-10-2013, voor mij Dirk STOOP, notaris te Antwerpen (Linkeroever), blijkt dat de heer JANSSENS, Lionel Augustinus Johannes, rijksregisternummer 58.06.01-511.40, en zijn echtgenote, mevrouw HEYVAERT, Marie-Jeanne, wonende 2070 Zwijndrecht (Burcht), Dorpstraat 33, gehuwd onder het stelsel scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Smits te Borgerhout op 8 mei 1984 aan hun huwelijksstelsel een beperkte gemeenschap toe voegden.

Voor de verzoekers, Antwerpen (Linkeroever), 06.11.2013.

Voor ontleidend uittreksel: (get) notaris Dirk Stoop.

(39299)

Uit een akte verleden op 31.10.2013, voor mij Dirk STOOP, notaris te Antwerpen (Linkeroever), de heer BRACKE, Benjamin Camiel, rijksregisternummer 35.01.19-331.35, en zijn echtgenote, mevrouw DECHAMP, Elisa Francisca, rijksregisternummer 24.03.22-360.87, wonende te 2050 Antwerpen (Lo), Esmoreitlaan 5/48; gehuwd onder het stelsel scheiding van goederen huwelijkscontract verleden voor notaris Carlo Meeus te Borgerhout op 25 september 1956.

Zij hun huidig huwelijksstelsel vervangen hebben door het stelsel van algehele gemeenschap.

Voor de verzoekers, d.d. 04.11.2013.

Voor ontleidend uittreksel: (get) notaris Dirk Stoop.

(39300)

Ingevolge akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Indekeu te Zoutleeuw op 17/10/2013 hebben de heer GRAMMET, Philibertus, geboren te Wommersom op 26/05/1944, en zijn echtgenote, mevrouw MINAER, Lydia Sidonia Julia, geboren te Wommersom op 14/10/1943, samenwonende te 3350 Linter (Wommersom), Geetkouterstraat 26, een eigen onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen en een keuzebeding werd toegevoegd.

Namens de verzoekers: (get.) notaris Bernard Indekeu te Zoutleeuw.

(39301)

Bij akte verleden voor notaris Veerle Boere, te Antwerpen (Borgerhout) op 17 oktober 2013, hebben de heer VAN TILBORG, Ludo Maria Joannes, geboren te Zandvliet op 9 januari 1951, rijksregisternummer 51.01.09-383.37, en zijn echtgenote, mevrouw BAETS, Hilda Maria Jozef geboren te Mortsel op 13 augustus 1953, rijksregisternummer 53.08.13-236.58, samenwonende te 2610 Wilrijk, Eglantierlaan 51, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Wilrijk,

op 15 april 1983 onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Ernest Van Tricht te Merksem op 31 maart 1983. Dat zij nu overeengekomen zijn om deze akte te wijzigen :

met inbreng van de volgende clausules :

- intern gemeenschappelijk vermogen;
- keuzebeding beperkte gemeenschap;
- contractuele erfstelling met keuze.

Deze wijziging leidt niet tot de wijziging van hun huidig huwelijksvermogensstelsel of de vereffening ervan maar de inbreng van een onroerend goed te Wilrijk, Eglantierlaan 51, appartement gelijkvloers in het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten VAN TILBORG, Ludo-BAETS, Hilda, (get.) Veerle Boere, notaris.

(39302)

Uit een akte verleden voor Jean MATTHYS, notaris, met standplaats te Lokeren, op tweeëntwintig oktober tweeduizend dertien, dragende de melding : « Geregistreerd twee bladen, geen verz., te Lokeren op 28/10/2013, deel 629, blad 64, vak 18. Ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). De Eerstaanwezend Inspecteur R. Roose », blijkt dat :

- De heer WEBBER, Arthur John, geboren te Usk (Verenigd Koninkrijk) op 28 april 1955, nationaal nummer 55.04.28-521.16, identiteitskaart nummer B05 2025241, en zijn echtgenote, mevrouw DE RIJCK, Lutgarde Alida, geboren te Lokeren op 25 januari 1960, nationaal nummer 60.01.25-042.87, identiteitskaart nummer 591-1454823-22, samenwonende te 9160 Lokeren, Langestraat 38. Gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebreke aan een huwelijkscontract.

- Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

- Krachtens voormelde wijzigende akte werd een nieuw artikel in hun huidig huwelijksvermogensstelsel ingelast, met name een toebeding van de huwgemeenschap.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jean MATTHYS, notaris te Lokeren op 7 november 2013.

(39303)

Uit een akte verleden voor Jean MATTHYS, notaris, met standplaats te Lokeren, op eenentwintig oktober tweeduizend dertien, dragende de melding : « Geregistreerd twee bladen, geen verz., te Lokeren, op 25/10/2013, Deel 629, Blad 64, Vak 14. Ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). De Eerstaanwezend Inspecteur R. Roose », blijkt dat :

De heer BORG, Gaston Judith, geboren te Lokeren op 30 mei 1950, nationaal nummer 50.05.30-035.53, identiteitskaart nummer 591-3098968-17, en zijn echtgenote, mevrouw ROMERO CACERES, Josefa, geboren te La Rinconada (Spanje) op 9 juli 1952, nationaal nummer 52.07.09-304.82, identiteitskaart nummer 591-2854025-96, samenwonende te 9160 Lokeren, Slagveldstraat 77. Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebreke aan een huwelijkscontract, zonder voorbehoud zodoende zij gehuwd zijn onder het huidig wettelijk stelsel, niet gewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd een nieuw artikel in hun huidig huwelijksvermogensstelsel ingelast, met name een keuzebeding.

Lokeren, 7 november 2013.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jean MATTHYS, notaris.

(39304)

Uit een akte verleden voor Jean MATTHYS, notaris, met standplaats te Lokeren, op achttien oktober tweeduizend dertien, dragende de melding : « Geregistreerd twee bladen, geen verz., te Lokeren, op 22/10/2013, Deel 629, Blad 63, Vak 04. Ontvangen : vijftig euro (€ 50,00). De Eerstaanwezend Inspecteur R. Roose », blijkt dat :

De heer DE VLEESSCHOUWER, Johan, geboren te Zele op 3 april 1960, nationaal nummer 60.04.03-073.58, identiteitskaart nummer 591-0342413-08, en zijn echtgenote, mevrouw DE NUTTE, Lutgart Margriet Raymonda, geboren te Gent op 28 maart 1960, nationaal nummer 60.03.28-388.53, identiteitskaart nummer 591-1948856-34, samenwonende te 9160 Lokeren, Pieter De Smetstraat 17. Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd een nieuw artikel in hun huidig huwelijksvermogensstelsel ingelast, met name een keuzebeding.

Lokeren, 7 november 2013.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jean MATTHYS, notaris.

(39305)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christophe VANDEURZEN, te Koekelare, op 5 november 2013, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Bart Dieter WILLAERT en mevrouw Esther Chris DE SCHRIJVER, samenwonende te 8470 Gistel (Zevokote), Leffingestraat 14.

De echtgenoten Bart WILLAERT-DE SCHRIJVER, Esther, zijn gehuwd te Koekelare op 12 juli 2008, onder het beheer van het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract.

Dit huwelijksvermogensstelsel werd niet gewijzigd tot op heden.

Bij voormelde wijzigende akte verleden voor geassocieerd notaris Christophe Vandeurzen, te Koekelare, de dato 5 november, heeft de heer Bart Dieter WILLAERT, inbreng gedaan van een persoonlijke onroerend goed in de huwgemeenschap.

Koekelare, 7 november 2013.

voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) Christophe VANDEURZEN, geassocieerd notaris.

(39306)

De heer VANDEPUT, Stefaan Guido Jozef Antoon, geboren te Tienen op 13 juni 1961, en zijn echtgenote, mevrouw JANSSENS, Daniëlle Joannes, geboren te Wilrijk op 15 november 1960, samenwonende te 2900 Schoten, Brechtsebaan 916, gehuwd te Deurne (Antwerpen) op 25 augustus 1984, onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen ingevolge de bepalingen van hun huwelijkscontract verleden voor notaris Marc De Cleene, te Antwerpen, op 19 juli 1984.

Hebben een akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel laten opmaken voor Bart Van Tulden, geassocieerd notaris te Antwerpen, op datum van 9 oktober 2013, « Geregistreerd vier bladen, drie renvoeien, te Antwerpen, vijfde Registratiekantoor op 17 OKT 2013, Boek 209, blad 46, vak 12. Ontvangen : vijftig euro. De Ontvanger (get.) R. Wechuysen ».

De wijziging heeft betrekking op de wijziging van het bestaand stelsel naar het wettelijk stelsel, met toevoeging van een verdelingsbeding.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) BART VAN TULDEN, geassocieerd notaris.

(39307)

De Heer DE SWAEF, Dirk Maria Remi, geboren te Brussel op achtentwintig mei negentienhonderd vierenzestig (nationaal nummer 64.05.28 457-82 volgens identiteitskaart nummer 591-1644182-37) en zijn echtgenote, mevrouw SEGHERS, Marleen Maria Renée, geboren te Halle op eenendertig juli negentienhonderd negenen-vijftig (nationaal nummer 59.07.31 300-58 volgens identiteitskaart

nummer 591-0440280-02), samenwonende te 1750 Lennik, Ilingenstraat 76, gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwcontract zoals zij het verklaren, niet gewijzigd noch bekrachtigd tot op 25 oktober 2013.

Gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Lennik op 4 maart 2005.

De wijzigende akte werd opgesteld overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, gewijzigd door de wet van 18 juli 2008.

Dit contract werd verleden voor meester Henri Van Eeckhoudt, geassocieerd notaris met standplaats te Sint-Martens-Lennik, op 25 oktober 2013, en geregistreerd te Dilbeek II op 29 oktober 2013, boek 607, blad 78, vak 08, ontvangen vijftig euro (50,00 EUR). De ontvanger, (getekend) a.i. M. Wauters.

Voor eensluidend beknopt uittreksel.

(39308)

Succession vacante
—
Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Liège

Par décision du 24/10/2013, le Tribunal de Première Instance de Liège a désigné Maître Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, avenue Blondin 33, à 4000 Liège, en qualité d'administrateur provisoire à la succession de François Albert Timmermans, né à Liège le 08/04/1924, en son vivant domicilié à 4040 Herstal, chaussée de Brunehaut 404, et décédé à Herstal le 28/07/2013.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc PAQUOT, avocat.

(39309)

Tribunal de première instance de Liège

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil de la troisième chambre du Tribunal de Première Instance de Liège, en date du 24 octobre 2013, Maître Georges RIGO, avocat, juge suppléant, dont les bureaux sont établis à 4460 Bierset, Liège Airport Business Center, rue de l'Aéroport, Bât. 58, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Madame Catherine Germaine JAMROGOWICZ, née à Ougrée le 10 mai 1975, en son vivant domiciliée avenue du Centenaire 241, à 4102 Ougrée, et décédée à Liège le 3 décembre 2010.

Les éventuels héritiers et créanciers de la défunte sont priés de se mettre en rapport avec le curateur à succession vacante.

(Signé) G. RIGO, avocat.

(39310)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 21 oktober 2013, verleende de eerste B kamer van de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. A. Catsoulis, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Maria Carolina Goor, geboren te Schoten op 17 april 1927, uit de echt gescheiden, laatst wonende te 2060 Antwerpen, Van Maerlantstraat 50, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 21 februari 2012.

Antwerpen, 7 november 2013.

De griffier, (get.) A. Rasschaert.

(39311)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 21 oktober 2013, verleende de eerste B kamer van de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. A. Catsoulis, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Paula Douws, geboren te Antwerpen op 15 november 1936, uit de echt gescheiden, laatst wonende te 2600 Antwerpen, Floraliënlaan 400, en overleden te Antwerpen, district Berchem, op 28 januari 2012.

Antwerpen, 7 november 2013.

De griffier, (get.) A. Rasschaert.

(39312)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 14 oktober 2013, verleende de eerste B kamer van de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. I. Goris, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Lange Gasthuisstraat 27, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Bogdan Kalintchuk, geboren te Hannover (Duitsland) op dertien november negentienhonderd vijfenveertig, uit de echt gescheiden, laatst wonende te 2060 Antwerpen, Duinstraat 21-23, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op twaalf juni tweeduizend en twaalf.

Antwerpen, 7 november 2013.

De griffier, (get.) A. Rasschaert.

(39313)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

TERECHTZITTING VAN 17 OKTOBER 2013.

A.R. nr. 13/1513/B.

De rechtbank nam kennis van het hieraan gehecht verzoekschrift en de erbij gevoegde stukken evenals van het gunstig schriftelijk advies van eerste substituut-procureur des Konings Guy Baesen, d.d. 11 oktober 2013.

Nu terzake mogelijke erfgenamen en de Belgische Staat zich onthouden enige daad te stellen waaruit de wil blijkt de nalatenschap te aanvaarden, kan - gezien het verloop van tijd - een curator worden aangesteld.

OP DEZE GRONDEN,
DE RECHTBANK,

met inachtneming van de artikelen 2 en 9 van de wet van 15 juni 1935 op het taalgebruik in gerechtszaken, verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond als volgt.

Stelt aan als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Edouard DE CLERCQ, geboren te Gent op 25 september 1924, laatst wonende te 9040 Sint-Amandsberg, Antwerpsesteenweg 776 (WZC Heiveld) en overleden te Gent op 13 maart 2013 : Mr. Inge MARTENS, advocaat te 9031 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 14.

Bepaalt dat de schuldeisers hun rechten dienen kenbaar te maken aan de curator bij aangetekend bericht binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van publicatie van het uittreksel van deze beschikking in het *Belgisch Staatsblad*.

Zegt dat de gedingkosten, op heden begroot op € 60,00 ten laste vallen van de nalatenschap.

Aldus behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zeventien oktober tweeduizend dertien in aanwezigheid van eerste substituut-procureur des Konings Guy Baesen.

Heeft de zaak volledig behandeld en erover geoordeeld : ondervoorzitter Katrien De Wilde, bijgestaan door griffier Michel Verloove.

(Get.) Michel Verloove; Katrien De Wilde, Anja Willems, adviseur.
(39314)

—————
Rechtbank van eerste aanleg te Gent
—

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 24 oktober 2013, werd op vordering van de heer Procureur des Konings te Gent, advocaat Ingeborg Vereecken, kantoorhoudende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Driekoningenstraat, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Arthur Constant Pots, geboren te Sint-Andries op 5 april 1941, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Rabotstraat 51/G000, en overleden te Gent op 24 april 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Huughe.
(39315)